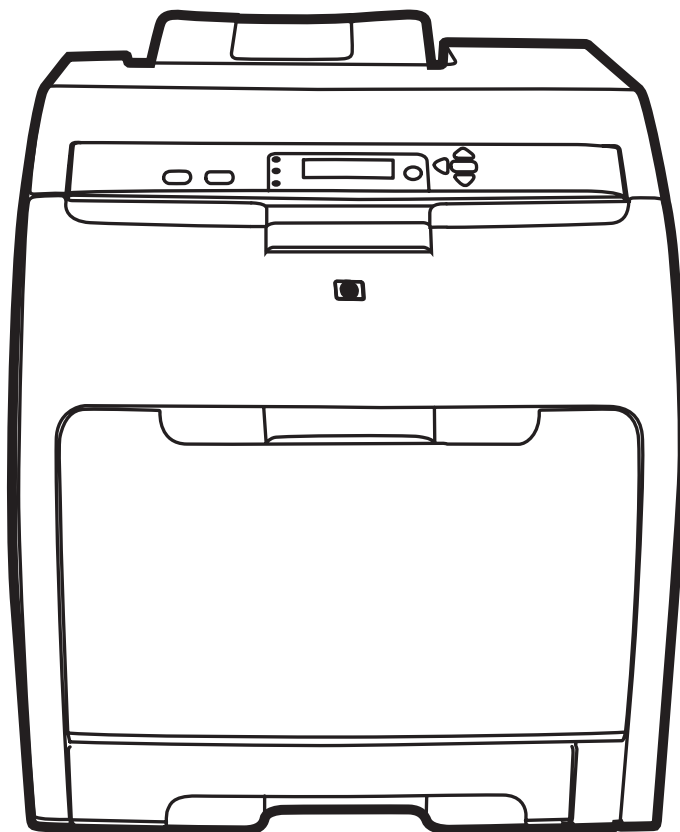


# Drukarki HP Color LaserJet 3000/3600/3800 Series

## Podręcznik użytkownika





# Drukarki HP Color LaserJet 3000, 3600 i 3800 Series

---

Podręcznik użytkownika



## Prawa autorskie i licencja

© 2006 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Kopiowanie, dostosowywanie czy tłumaczenie bez wcześniejszej zgody pisemnej jest zabronione, z wyjątkiem przypadków dopuszczonych przez prawa autorskie.

Informacje zawarte w tym podręczniku mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Jedynie gwarancje dla produktów i usług firmy HP zostały zawarte w oświadczeniu gwarancyjnym dostarczonem z tymi produktami i usługami. Żadna informacja w niniejszym dokumencie nie powinna być interpretowana jako stanowiąca dodatkową gwarancję. Firma HP nie będzie odpowiadać za błędy techniczne, edytorskie lub pominięcia w tym dokumencie.

Numer katalogowy: Q5982-90986

Edition 2, 5/2008

## Znaki handlowe

Adobe® jest zarejestrowanym znakiem handlowym firmy Adobe Systems Incorporated.

Arial® jest zarejestrowanym w USA znakiem handlowym firmy Monotype Corporation.

CorelDRAW™ jest znakiem handlowym lub zarejestrowanym znakiem handlowym firmy Corel Corporation lub Corel Corporation Limited.

Microsoft® jest zarejestrowanym w USA znakiem handlowym firmy Microsoft Corporation.

Windows® i MS Windows® są zarejestrowanymi znakami handlowymi Microsoft Corp.

Netscape Navigator jest zarejestrowanym w USA znakiem handlowym firmy Netscape Communications Corporation.

Opera™ jest znakiem handlowym firmy Opera Software ASA.

PANTONE® to znak handlowy kontroli standardu kolorów firmy Pantone

PostScript® jest znakiem handlowym firmy Adobe Systems Incorporated.

UNIX® jest zarejestrowanym znakiem handlowym konsorcjum Open Group.

Energy Star® i logo Energy Star® są zarejestrowanymi w USA znakami organizacji United States Environmental Protection Agency.



## Obsługa klientów firmy HP

### Usługi online

Aby uzyskać całodobowy dostęp do uaktualnień oprogramowania dla określonego modelu drukarki firmy HP, informacji o produktach oraz wsparcia przez Internet, należy odwiedzić odpowiednią stronę sieci Web.

- Drukarka HP Color LaserJet 3000 Series: [www.hp.com/support/clj3000](http://www.hp.com/support/clj3000)
- Drukarka HP Color LaserJet 3600 Series: [www.hp.com/support/clj3600](http://www.hp.com/support/clj3600)
- Drukarka HP Color LaserJet 3800 Series: [www.hp.com/support/clj3800](http://www.hp.com/support/clj3800)

Należy odwiedzić witrynę internetową [www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing), aby uzyskać informacje na temat zewnętrznego serwera druku HP Jetdirect.

HP Instant Support Professional Edition (ISPE) jest internetowym zestawem narzędzi diagnostycznych przeznaczonym do komputerów biurowych oraz urządzeń drukujących. Odwiedź witrynę [instantsupport.hp.com](http://instantsupport.hp.com).

### Wsparcie telefoniczne

Firma HP zapewnia bezpłatną pomoc telefoniczną w okresie gwarancji. Numery telefoniczne w poszczególnych krajach/regionach zamieszczono na ulotce dostarczonej razem z produktem i w witrynie internetowej [www.hp.com/support/callcenters](http://www.hp.com/support/callcenters). Przed zatelefonowaniem do firmy HP należy przygotować następujące informacje: nazwa produktu i numer seryjny, data zakupu i opis problemu.

### Programy narzędziowe, sterowniki i informacje elektroniczne

- Drukarka HP Color LaserJet 3000 Series: [www.hp.com/go/clj3000\\_software](http://www.hp.com/go/clj3000_software)
- Drukarka HP Color LaserJet 3600 Series: [www.hp.com/go/clj3600\\_software](http://www.hp.com/go/clj3600_software)
- Drukarka HP Color LaserJet 3800 Series: [www.hp.com/go/clj3800\\_software](http://www.hp.com/go/clj3800_software)

Strona internetowa sterowników może być w języku angielskim, ale można pobrać sterowniki w kilku językach.

### Bezpośrednie zamawianie akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych firmy HP

- Stany Zjednoczone: [www.hp.com/sbso/product/supplies](http://www.hp.com/sbso/product/supplies).
- Kanada: [www.hp.ca/catalog/supplies](http://www.hp.ca/catalog/supplies)
- Europa: [www.hp.com/supplies](http://www.hp.com/supplies)
- Azja i rejon Pacyfiku: [www.hp.com/paper/](http://www.hp.com/paper/)

Aby zamówić oryginalne części lub akcesoria firmy HP, należy odwiedzić witrynę podzespołów firmy HP pod adresem [www.hp.com/buy/parts](http://www.hp.com/buy/parts) (tylko USA i Kanada) lub zadzwonić pod nr 1-800-538-8787 (USA) albo 1-800-387-3154 (Kanada).

### Informacje serwisowe firmy HP

Aby znaleźć autoryzowanego sprzedawcę firmy HP, należy zadzwonić pod numer 1-800-243-9816 (USA) lub 1-800-387-3867 (Kanada).

Poza granicami Stanów Zjednoczonych należy dzwonić na numer obsługi klienta dla danego kraju/regionu. Zajrzyj do ulotki dostarczonej w opakowaniu drukarki.

### **Umowy serwisowe firmy HP**

1-800-835-4747 (USA) lub 1-800-268-1221 (Kanada).

Usługi rozszerzone: 1-800-446-0522.

### **Program HP Easy Printer Care**

Aby sprawdzić stan drukarki i ustawienia oraz wyświetlić informacje o rozwiązywaniu problemów, należy skorzystać z programu HP Easy Printer Care. Aby skorzystać z programu HP Easy Printer Care, należy przeprowadzić pełną instalację oprogramowania. Patrz [Używanie oprogramowania HP Easy Printer Care](#).

### **Pomoc firmy HP oraz informacje dotyczące komputerów Macintosh**

Należy odwiedzić witrynę [www.hp.com/go/macosex](http://www.hp.com/go/macosex), aby uzyskać informacje na temat pomocy dla systemów Macintosh z systemem OS X oraz subskrypcji w firmie HP na usługi aktualizacji sterowników.

Należy odwiedzić witrynę [www.hp.com/go/mac-connect](http://www.hp.com/go/mac-connect) dla produktów zaprojektowanych specjalnie dla użytkowników Macintosh.

# Spis treści

## 1 Podstawowe informacje o drukarce

Szybki dostęp do informacji o drukarce .....	2
Przegląd drukarek .....	3
Drukarki HP Color LaserJet 3000 Series .....	3
Drukarka HP Color LaserJet 3600 Series .....	4
Drukarka HP Color LaserJet 3800 Series .....	4
Podstawowe funkcje .....	5
Elementy drukarki .....	7
Oprogramowanie drukarki .....	9
Sterowniki drukarki HP Color LaserJet 3000 Series oraz HP Color LaserJet 3800 Series .....	9
Sterowniki drukarki HP Color LaserJet 3600 Series .....	10
Dodatkowe sterowniki .....	10
Otwieranie sterowników drukarki .....	11
Oprogramowanie dla sieci .....	12
HP Web Jetadmin .....	12
UNIX .....	12
Linux .....	12
Narzędzia .....	12
HP Easy Printer Care .....	12
Wbudowany serwer internetowy .....	13
Funkcje .....	13
Inne elementy i programy narzędziowe .....	14
Specyfikacje materiałów do drukowania .....	15
Obsługiwane rodzaje materiałów .....	15
Obsługiwane formaty materiałów .....	16

## 2 Panel sterowania

Panel sterowania w skrócie .....	20
Kontrolki panelu sterowania .....	21
Wyświetlacz .....	21
Korzystanie z panelu sterowania .....	23
Korzystanie z menu .....	23
Menu Pobierz zadanie .....	24
Menu informacyjne .....	25
Menu obsługi papieru .....	26
Menu konfiguracji urządzenia .....	27
Podmenu druku .....	27
Podmenu jakości druku .....	29

Podmenu ustawień systemowych .....	30
Podmenu we/wy .....	33
Podmenu resetowania .....	34
Menu diagnostyczne .....	35
Zmiana ustawień konfiguracyjnych drukarki z poziomu panelu sterowania .....	36
Menu działania podajników .....	36
Ustawienie funkcji Użyj żądanego podajnika .....	36
Aby ustawić monit o podawanie .....	37
Aby ustawić funkcję Wybór modelu obsługi papieru .....	37
Aby ustawić funkcję Użyj żądanego podajnika .....	37
Aby ustawić funkcję Monit formatu/typu .....	38
Aby ustawić funkcję Dupleks — Puste strony .....	38
Funkcje Opóźnienie drzemki i Tryb drzemki .....	39
Aby ustawić funkcję Opóźnienie drzemki .....	39
Aby wyłączyć lub włączyć funkcję Tryb drzemki .....	39
Jasność wyświetlacza .....	40
Aby ustawić jasność wyświetlacza .....	40
Funkcja Zmiana języka .....	40
Aby ustawić język .....	40
Funkcja Usuwalne ostrzeżenia .....	41
Aby ustawić usuwalne ostrzeżenia .....	41
Funkcja autokontynuacji .....	41
Aby ustawić funkcję automatyczne kontynuowanie .....	41
Funkcja Wymień materiały eksploatacyjne .....	42
Aby ustawić cechę Wymień materiały eksploatacyjne .....	42
Funkcja Usuwanie zacięcia papieru .....	42
Aby ustawić funkcję Usuwanie zacięcia papieru .....	43
Funkcja Język .....	43
Aby wybrać język .....	43
Korzystanie z panelu sterowania w środowisku udostępniania .....	44

### 3 Konfiguracja We/Wy

Konfiguracja USB .....	46
Podłączanie kabla USB .....	46
Konfiguracja sieciowa .....	47
Ręczna konfiguracja parametrów TCP/IP z panelu sterowania drukarki .....	47
Ustawianie adresu IP .....	47
Ustawianie maski podsieci .....	48
Ustawianie domyślnej bramy .....	48
Wyłączanie protokołów sieciowych (opcjonalne) .....	49
Aby wyłączyć IPX/SPX .....	49
Aby wyłączyć AppleTalk .....	49
Aby wyłączyć DLC/LLC .....	50
Konfiguracja ulepszanego wejścia/wyjścia (EIO) .....	50
Serwery druku HP Jetdirect dla ulepszanego wejścia/wyjścia .....	50

### 4 Zadania drukowania

Kontrolowanie zadań drukowania .....	52
Źródło .....	52
Rodzaj i Format .....	52



Pierwszeństwo dla ustawień drukowania .....	53
Uzyskiwanie dostępu do ustawień sterownika drukarki .....	53
Wybór materiałów do drukowania .....	55
Papier, którego należy unikać .....	55
Papier, który może uszkodzić drukarkę .....	55
Konfiguracja podajników .....	57
Konfiguracja formatu .....	57
Konfiguracja rodzaju .....	57
Konfiguracja podajnika 1 dla papieru nietypowego .....	57
Konfiguracja podajnika 2 lub podajnika 3 dla papieru nietypowego .....	59
Drukowanie z podajnika 1 (podajnik wielofunkcyjny) .....	60
Ładowanie papieru do podajnika 1 .....	60
Drukowanie na kopertach z podajnika 1 .....	62
Ładowanie kopert do podajnika 1 .....	62
Drukowanie na kopertach .....	64
Drukowanie z podajnika 2 i podajnika 3 .....	64
Ładowanie podajnika 2 .....	65
Ładowanie podajnika 3 .....	67
Automatyczne wykrywanie rodzaju materiałów (tryb automatycznego wykrywania) .....	70
Wykrywanie przez podajnik 1 .....	70
Wykrywanie przez podajnik 2 lub podajnik 3 .....	71
Korzystanie z funkcji sterownika drukarki na komputerze z systemem Windows .....	72
Tworzenie i stosowanie szybkich ustawień .....	72
Stosowanie znaków wodnych .....	73
Zmiana rozmiaru dokumentów .....	73
Ustawianie nietypowego formatu papieru przy użyciu sterownika drukarki .....	73
Używanie innego papieru i okładek .....	74
Drukowanie pierwszej strony pustej .....	74
Drukowanie wielu stron na pojedynczym arkuszu papieru .....	74
Ustawianie opcji koloru .....	75
Korzystanie z okna dialogowego Opcje HP Digital Imaging .....	75
Korzystanie z karty Usługi .....	76
Korzystanie z funkcji sterownika drukarki na komputerze Macintosh .....	77
Tworzenie i stosowanie wstępnych ustawień w systemie Mac OS X .....	77
Drukowanie okładki .....	78
Drukowanie wielu stron na pojedynczym arkuszu papieru .....	78
Ustawianie opcji koloru .....	78
Drukowanie na materiałach specjalnych .....	79
Folie .....	79
Papier błyszczący .....	79
Papier kolorowy .....	79
Koperty .....	80
Nalepki .....	80
Papier o dużej gramaturze .....	80
Papier HP LaserJet Tough .....	81
Papier firmowy i formularze z nadrukiem .....	81
Papier z makulatury .....	81
Korzystanie z funkcji drukowania dwustronnego (dupleksu) .....	83
Automatyczne drukowanie dwustronne .....	83
Ustawienia panelu sterowania dla automatycznego drukowania dwustronnego .....	84

Włączanie lub wyłączanie funkcji drukowania dwustronnego z poziomu panelu sterowania .....	84
Opcje łączenia dwustronnie drukowanych zadań drukowania .....	84
Ręczne drukowanie dwustronne .....	85
Obsługa nietypowych sytuacji przy drukowaniu .....	86
Wydruk pierwszej strony na innym papierze .....	86
Drukowanie na materiale nietypowego formatu .....	86
Zatrzymywanie żądania druku .....	86
Zatrzymanie aktualnie drukowanego zadania z poziomu panelu sterowania drukarki .....	86
Zatrzymanie aktualnie drukowanego zadania z poziomu używanego programu .....	87
Zarządzanie zapisanymi zadaniami .....	88
Zarządzanie pamięcią .....	90

## 5 Zarządzanie drukarką

Korzystanie ze stron informacyjnych drukarki .....	92
Konfiguracja alarmów wysyłanych pocztą elektroniczną .....	94
Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego .....	95
Dostęp do wbudowanego serwera internetowego przy zastosowaniu połączenia sieciowego .....	95
Wbudowany serwer internetowy .....	96
Używanie oprogramowania HP Easy Printer Care .....	98
Obsługiwane systemy operacyjne .....	98
Aby uruchomić program HP Easy Printer Care .....	98
Składniki programu HP Easy Printer Care .....	98
Korzystanie z narzędzia HP Printer Utility for Macintosh .....	100
Otwieranie programu HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP) .....	100
Funkcje programu HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP) .....	100

## 6 Kolor

Używanie kolorów .....	104
HP ImageREt .....	104
Wybór materiałów .....	104
Opcje kolorów .....	104
Standard RGB .....	104
Drukowanie za pomocą czterech kolorów (CMYK) .....	105
Emulacja tuszu CMYK (tylko PostScript) .....	105
Obsługa kolorów .....	106
Druk w skali szarości .....	106
Automatyczne lub ręczne regulowanie kolorów .....	106
Opcje ręcznego ustawiania kolorów .....	106
Ograniczenia dotyczące kolorowych wydruków .....	108
Dopasowywanie kolorów .....	109
Dopasowywanie kolorów próbki .....	109
Drukowanie próbek koloru .....	110

## 7 Konserwacja

Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi .....	112
--	-----

Żywotność materiałów eksploatacyjnych .....	112
Przybliżona częstotliwość wymiany materiałów eksploatacyjnych .....	112
Sprawdzanie trwałości kasety drukującej .....	112
Przechowywanie kasety drukującej .....	113
Kasety drukujące firmy HP .....	114
Kasety drukujące innych producentów .....	114
Sprawdzanie oryginalności kasety drukującej .....	114
Infolinia i strona internetowa firmy HP zgłaszania oszustw .....	114
Wymiana materiałów eksploatacyjnych i części .....	115
Wskazówki dotyczące wymiany materiałów eksploatacyjnych .....	115
Wymiana kasety drukującej .....	115
Wymiana kasety drukującej .....	116
Czyszczenie drukarki .....	119
Czyszczenie drukarki z poziomu panelu sterowania .....	119

## 8 Rozwiązywanie problemów

Podstawowa lista kontrolna rozwiązywania problemów .....	122
Czynniki mające wpływ na wydajność drukarki .....	122
Rodzaje komunikatów panelu sterowania .....	123
Komunikaty panelu sterowania .....	124
Zacięcia .....	143
Usuwanie zacięcia papieru .....	143
Typowe powody wystąpienia zacięć papieru .....	145
Usuwanie zacięcia papieru .....	146
Problemy z obsługą papieru .....	156
Strony pomocy w rozwiązywaniu problemów .....	161
Problemy z reakcją drukarki .....	163
Problemy z panelem sterowania drukarki .....	166
Problemy z drukowaniem kolorów .....	167
Nieprawidłowy wydruk .....	169
Problemy z wydrukiem .....	169
Wskazówki dotyczące drukowania przy użyciu różnych czcionek .....	170
Problemy występujące na systemach Macintosh .....	171
Rozwiązywanie problemów z systemem Mac OS 9.x .....	171
Rozwiązywanie problemów z systemem Mac OS X .....	173
Problemy związane z oprogramowaniem .....	177
Rozwiązywanie problemów z jakością druku .....	178
Problemy z jakością druku związane z materiałami .....	178
Defekty na foliach do prezentacji .....	178
Problemy z jakością druku związane z otoczeniem .....	179
Problemy z jakością druku związane z zacięciem papieru .....	179
Problemy z jakością druku związane z osadzaniem się toneru wewnątrz drukarki .....	179
Stron pomocy w problemach z jakością druku .....	180
Kalibracja drukarki .....	180

## Załącznik A Akcesoria i materiały eksploatacyjne

Części i materiały eksploatacyjne .....	182
Zamawianie za pomocą wbudowanego serwera internetowego .....	184

## **Załącznik B Obsługa i pomoc techniczna**

Oświadczenie o ograniczonej gwarancji Hewlett-Packard .....	186
Ograniczona gwarancja na kasetę drukującą .....	188
Umowy konserwacyjne firmy HP .....	189
Umowy serwisowe na miejscu .....	189
Serwis na miejscu następnego dnia .....	189
Cotygodniowy (zbiorczy) serwis na miejscu .....	189
Rozszerzona gwarancja .....	189
Ponowne pakowanie drukarki .....	190

## **Załącznik C Charakterystyka techniczna drukarki**

Parametry fizyczne .....	192
Parametry elektryczne .....	193
Specyfikacje dotyczące zużycia energii .....	194
Parametry akustyczne .....	195
Specyfikacje dotyczące środowiska pracy .....	196

## **Załącznik D Informacje dotyczące przepisów**

Przepisy FCC .....	198
Program ochrony środowiska .....	199
Ochrona środowiska naturalnego .....	199
Wytwarzanie ozonu .....	199
Zużycie mocy .....	199
Zużycie toneru .....	199
Zużycie papieru .....	199
Tworzywa sztuczne .....	199
Materiały eksploatacyjne HP LaserJet .....	199
Informacje na temat programu zwrotów i odzysku materiałów eksploatacyjnych firmy HP .....	200
Papier .....	200
Ograniczenia dotyczące materiałów .....	201
Usuwanie zużytych urządzeń przez użytkowników prywatnych na terenie Unii Europejskiej .....	201
Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiału (MSDS) .....	201
Rozszerzona gwarancja .....	201
Więcej informacji .....	201
Deklaracja zgodności (drukarka HP Color LaserJet 3000 series) .....	203
Deklaracja zgodności (drukarka HP Color LaserJet 3600 series i drukarka HP Color LaserJet 3800 series) .....	204
Oświadczenia dotyczące środków bezpieczeństwa .....	205
Bezpieczeństwo lasera .....	205
Kanadyjska deklaracja zgodności (DOC) .....	205
Oświadczenie EMI (Korea) .....	205
Oświadczenie VCCI (Japonia) .....	205
Oświadczenie o kablu zasilającym (Japonia) .....	205
Oświadczenie dotyczące używania lasera dla Finlandii .....	206

## **Załącznik E Praca z pamięcią**

Pamięć drukarki .....	207
-----------------------	-----

Instalacja pamięci DIMM .....	208
Instalacja modułu pamięci DIMM i modułu czcionek .....	208
Uruchamianie pamięci .....	210
Udostępnianie pamięci w systemie Windows .....	210
Sprawdzanie instalacji modułów DIMM .....	211
Sprawdzanie instalacji modułów DIMM .....	211
<b>Słownik .....</b>	<b>213</b>
<b>Indeks .....</b>	<b>217</b>



# 1 Podstawowe informacje o drukarce

W tym rozdziale znajdują się podstawowe informacje o funkcjach drukarki:

- [Szybki dostęp do informacji o drukarce](#)
- [Przegląd drukarek](#)
- [Podstawowe funkcje](#)
- [Elementy drukarki](#)
- [Oprogramowanie drukarki](#)
- [Specyfikacje materiałów do drukowania](#)

## Szybki dostęp do informacji o drukarce

Dostępnych jest kilka źródeł pomocy w pracy z drukarką.

- **Drukarka HP Color LaserJet 3000 Series:** [www.hp.com/support/clj3000](http://www.hp.com/support/clj3000).
- **Drukarka HP Color LaserJet 3600 Series:** [www.hp.com/support/clj3600](http://www.hp.com/support/clj3600).
- **Drukarka HP Color LaserJet 3800 Series:** [www.hp.com/support/clj3800](http://www.hp.com/support/clj3800).

W poniższej tabeli przedstawiono dostępne przewodniki oraz rodzaje informacji w nich zawarte.

**Tabela 1-1** Przewodniki dla drukarek

Przewodnik	Opis
<b>Podręczna instrukcja obsługi</b>	Zawiera instrukcje krok po kroku, dotyczące instalacji i ustawienia drukarki.
<b>Przewodnik administratora wbudowanego serwera druku HP Jetdirect</b>	Zawiera instrukcje odnośnie do konfiguracji oraz rozwiązywania problemów serwera druku HP Jetdirect.
<b>Przewodniki instalacji dodatkowych urządzeń oraz materiałów eksploatacyjnych</b>	Zawiera instrukcje krok po kroku dotyczące instalacji urządzeń dodatkowych oraz materiałów eksploatacyjnych. Przewodniki te są dostarczane wraz z opcjonalnymi urządzeniami dodatkowymi drukarki i materiałami eksploatacyjnymi.
<b>Instrukcja obsługi</b>	Zawiera szczegółowe informacje dotyczące używania i diagnozowania drukarki. Dostępna na dysku CD dołączonym do drukarki.
<b>Pomoc online</b>	Dostarcza informacji na temat opcji dostępnych w sterownikach drukarki. Aby zobaczyć plik pomocy, należy otworzyć pomoc online w sterowniku drukarki.







# Przegląd drukarek

Drukarki HP Color LaserJet 3000, 3600 i 3800 Series są dostępne w niżej opisanej konfiguracji.



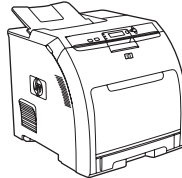
## Drukarki HP Color LaserJet 3000 Series

**Tabela 1-2** Konfiguracja drukarek HP Color LaserJet 3000 Series

Drukarka HP Color LaserJet 3000	Drukarka HP Color LaserJet 3000n	Drukarka HP Color LaserJet 3000dn	Drukarka HP Color LaserJet 3000dtn
			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drukuje do 30 str./min formatu Letter lub 29 str./min formatu A4 w trybie monochromatycznym i 15 str./min w kolorze.</li> <li>• Wielofunkcyjny podajnik o pojemności 100 arkuszy (podajnik 1) oraz podajnik o pojemności 250 arkuszy (podajnik 2)</li> <li>• Port USB 2.0 o dużej szybkości oraz ulepszone gniazdo wyjścia/wejścia EIO</li> <li>• 64 MB pamięci RAM</li> </ul>	<p>W drukarce HP Color LaserJet 3000 dodatkowo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 128 MB RAM</li> <li>• HP Jetdirect w pełni wyposażony wbudowany serwer druku do połączeń z sieciami 10Base-T/100Base-TX</li> </ul>	<p>W drukarce HP Color LaserJet 3000 dodatkowo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 256 MB pamięci RAM</li> <li>• HP Jetdirect w pełni wyposażony wbudowany serwer druku do połączeń z sieciami 10Base-T/100Base-TX</li> <li>• Automatyczne drukowanie dwustronne (duplex)</li> </ul>	<p>W drukarce HP Color LaserJet 3000 dodatkowo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 256 MB pamięci RAM</li> <li>• HP Jetdirect w pełni wyposażony wbudowany serwer druku do połączeń z sieciami 10Base-T/100Base-TX</li> <li>• Automatyczne drukowanie dwustronne (duplex)</li> <li>• Podajnik o pojemności 500 arkuszy (podajnik 3)</li> </ul>





## Drukarka HP Color LaserJet 3600 Series

**Tabela 1-3** Konfiguracja drukarek HP Color LaserJet 3600 Series

Drukarka HP Color LaserJet 3600	Drukarka HP Color LaserJet 3600n	Drukarka HP Color LaserJet 3600dn
		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prędkość drukowania 17 str./min</li> <li>• Wielofunkcyjny podajnik o pojemności 100 arkuszy (podajnik 1) oraz podajnik o pojemności 250 arkuszy (podajnik 2)</li> <li>• Szybki port USB 2.0</li> <li>• 64 MB pamięci RAM</li> </ul>	<p>W drukarce HP Color LaserJet 3600 dodatkowo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Okrojona wersja wbudowanego serwera druku HP Jetdirect do połączeń z sieciami 10Base-T/100Base-TX</li> </ul>	<p>W drukarce HP Color LaserJet 3600 dodatkowo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 128 MB RAM</li> <li>• Automatyczne drukowanie dwustronne (duplex)</li> <li>• Okrojona wersja wbudowanego serwera druku HP Jetdirect do połączeń z sieciami 10Base-T/100Base-TX</li> </ul>

## Drukarka HP Color LaserJet 3800 Series

**Tabela 1-4** Konfiguracja drukarek HP Color LaserJet 3800 Series

drukarka HP Color LaserJet 3800	drukarka HP Color LaserJet 3800n	drukarka HP Color LaserJet 3800dn	drukarka HP Color LaserJet 3800dtn
			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prędkość drukowania 22 str./min (formatu letter) lub 21 str./min (A4)</li> <li>• Wielofunkcyjny podajnik o pojemności 100 arkuszy (podajnik 1) oraz podajnik o pojemności 250 arkuszy (podajnik 2)</li> <li>• Szybki port USB 2.0 oraz gniazdo EIO</li> <li>• 96 MB pamięci RAM</li> </ul>	<p>W drukarce HP Color LaserJet 3800 dodatkowo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 160 MB RAM</li> <li>• HP Jetdirect w pełni wyposażony wbudowany serwer druku do połączeń z sieciami 10Base-T/100Base-TX</li> </ul>	<p>W drukarce HP Color LaserJet 3800 dodatkowo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 288 MB RAM</li> <li>• Automatyczne drukowanie dwustronne (duplex)</li> <li>• HP Jetdirect w pełni wyposażony wbudowany serwer druku do połączeń z sieciami 10Base-T/100Base-TX</li> </ul>	<p>W drukarce HP Color LaserJet 3800 dodatkowo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 288 MB RAM</li> <li>• Automatyczne drukowanie dwustronne (duplex)</li> <li>• HP Jetdirect w pełni wyposażony wbudowany serwer druku do połączeń z sieciami 10Base-T/100Base-TX</li> <li>• Podajnik o pojemności 500 arkuszy (podajnik 3)</li> </ul>

# Podstawowe funkcje

Tabela 1-5 Funkcje

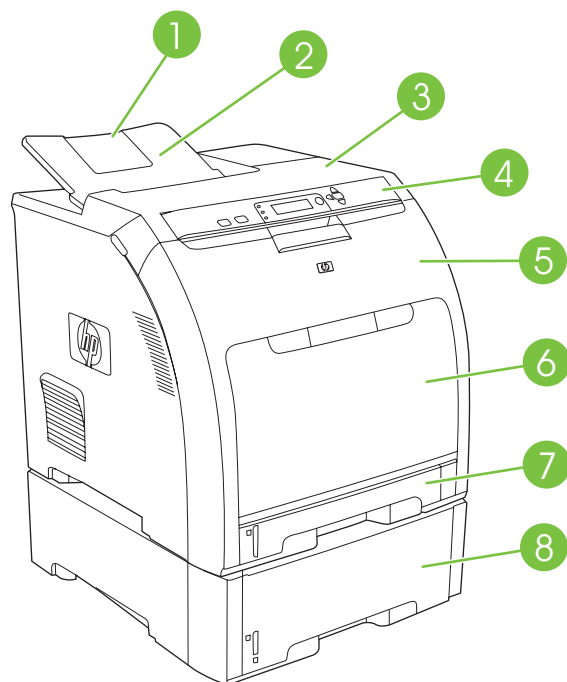
Funkcja	Drukarka HP Color LaserJet 3000 Series	Drukarka HP Color LaserJet 3600 Series	Drukarka HP Color LaserJet 3800 Series
<b>Wydajność</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>procesor 533 MHz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>procesor 360 MHz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>procesor 533 MHz</li> </ul>
<b>Interfejs użytkownika</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wyświetlacz graficzny</li> <li>Pomoc panelu sterowania</li> <li>HP Easy Printer Care (pomocne przy rozwiązywaniu problemów sieciowe narzędzie diagnozujące)</li> <li>Sterowniki drukarki dla systemu Windows i komputerów Macintosh</li> <li>Wbudowany serwer internetowy do uzyskiwania dostępu do wsparcia i zamawiania materiałów eksploatacyjnych (narzędzie administratora tylko dla modeli sieciowych)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wyświetlacz graficzny</li> <li>Pomoc panelu sterowania</li> <li>HP Easy Printer Care (pomocne przy rozwiązywaniu problemów sieciowe narzędzie diagnozujące)</li> <li>Sterowniki drukarki dla systemu Windows i komputerów Macintosh</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wyświetlacz graficzny</li> <li>Pomoc panelu sterowania</li> <li>HP Easy Printer Care (pomocne przy rozwiązywaniu problemów sieciowe narzędzie diagnozujące)</li> <li>Sterowniki drukarki dla systemu Windows i komputerów Macintosh</li> <li>Wbudowany serwer internetowy do uzyskiwania dostępu do wsparcia i zamawiania materiałów eksploatacyjnych (narzędzie administratora tylko dla modeli sieciowych)</li> </ul>
<b>Sterowniki drukarki</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>HP PCL 5c</li> <li>HP PCL 6</li> <li>Emulacja PostScript® 3</li> </ul>	HP JetReady 4.2	<ul style="list-style-type: none"> <li>HP PCL 5c</li> <li>HP PCL 6</li> <li>Emulacja PostScript 3</li> </ul>
<b>Funkcje przechowywania</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Czcionki, formularze i inne makra</li> <li>Przechowywanie zleceń</li> </ul>	Brak	<ul style="list-style-type: none"> <li>Czcionki, formularze i inne makra</li> <li>Przechowywanie zleceń</li> </ul>
<b>Czcionki</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>80 wewnętrznych czcionek dostępnych dla zarówno PCL, jak i emulacji PostScript 3</li> <li>80 czcionek ekranowych odpowiadających czcionkom drukarki w formacie TrueType, dostępnych z oprogramowaniem</li> </ul>	Brak	<ul style="list-style-type: none"> <li>80 wewnętrznych czcionek dostępnych dla zarówno PCL, jak i emulacji PostScript 3</li> <li>80 czcionek ekranowych odpowiadających czcionkom drukarki w formacie TrueType dostępnych z oprogramowaniem</li> </ul>
<b>Akcesoria</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Opcjonalny podajnik na 500 arkuszy (podajnik 3) (standardowe wyposażenie drukarki HP Color LaserJet 3000dtn)</li> <li>Moduły pamięci DIMM</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Opcjonalny podajnik o pojemności 500 arkuszy (podajnik 3)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Opcjonalny podajnik na 500 arkuszy (podajnik 3) (standardowe wyposażenie drukarki HP Color LaserJet 3800dtn)</li> <li>Moduły pamięci DIMM</li> </ul>

**Tabela 1-5** Funkcje (ciąg dalszy)

<b>Funkcja</b>	<b>Drukarka HP Color LaserJet 3000 Series</b>	<b>Drukarka HP Color LaserJet 3600 Series</b>	<b>Drukarka HP Color LaserJet 3800 Series</b>
<b>Złącza</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Szybkie złącze USB 2.0</li> <li>W pełni wyposażony wbudowany serwer druku HP Jetdirect (standardowe wyposażenie drukarek HP Color LaserJet 3000n, 3000dn i 3000dtn)</li> <li>Oprogramowanie HP Web Jetadmin (standardowe wyposażenie drukarek HP Color LaserJet 3000n, 3000dn i 3000dtn)</li> <li>Ulepszone gniazdo wejścia/wyjścia (EIO)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Szybkie złącze USB 2.0</li> <li>Okrojona wersja wbudowanego serwera druku HP Jetdirect (standard w drukarkach HP Color LaserJet 3600n i 3600dn)</li> <li>Oprogramowanie HP Web Jetadmin (standardowe wyposażenie drukarek HP Color LaserJet 3600n i 3600dn)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Szybkie złącze USB 2.0</li> <li>W pełni wyposażony wbudowany serwer druku HP Jetdirect (standardowe wyposażenie drukarek HP Color LaserJet 3800n, 3800dn i 3800dtn)</li> <li>Oprogramowanie HP Web Jetadmin (standardowe wyposażenie drukarek HP Color LaserJet 3800n, 3800dn i 3800dtn)</li> <li>Ulepszone gniazdo wejścia/wyjścia (EIO)</li> </ul>
<b>Funkcje środowiskowe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ustawianie trybu uśpienia</li> <li>Wysoka zawartość odzyskiwalnych elementów i materiałów</li> <li>Zgodność ze standardem Energy Star®</li> </ul>		
<b>Materiały eksploatacyjne</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Strona stanu materiałów eksploatacyjnych zawiera informacje o poziomie toneru, liczbie wydrukowanych stron i przybliżonej liczbie pozostałych stron.</li> <li>Kaseta nie wymaga wstrząśnięcia przed użyciem</li> <li>Drukarka dokonuje sprawdzenia autentyczności kaset drukujących firmy HP podczas ich instalacji.</li> <li>Możliwość zamawiania materiałów eksploatacyjnych przez Internet (na podstawie stanu materiałów eksploatacyjnych programu HP Easy Printer Care)</li> </ul>		
<b>Ułatwienia dostępu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Podręcznik użytkownika online zgodny z oprogramowaniem do odczytywania tekstu z ekranu.</li> <li>Kasety drukujące można wkładać i wyjmować jedną ręką.</li> <li>Wszystkie drzwiczki i pokrywy można otwierać jedną ręką.</li> <li>Materiały można ładować do podajnika 1 jedną ręką.</li> </ul>		

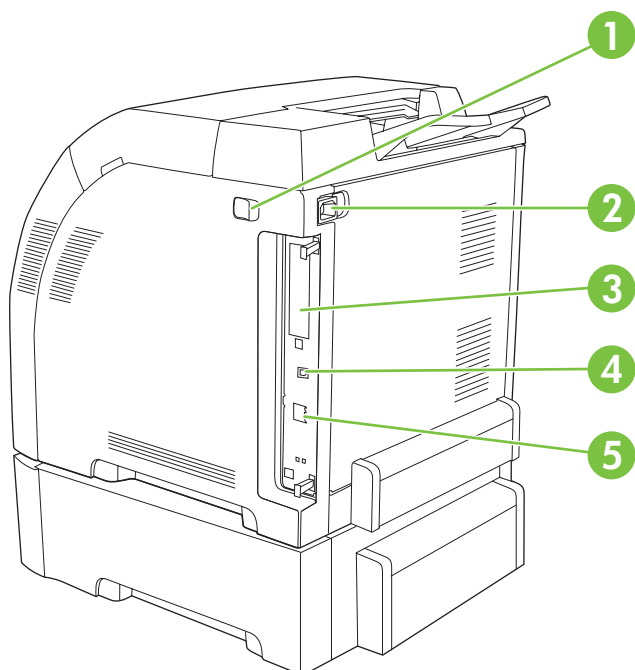
## Elementy drukarki

Poniższe ilustracje przedstawiają rozmieszczenie i nazwy głównych elementów drukarki.



**Rysunek 1-1** Widok z przodu (z opcjonalnym podajnikiem papieru na 500 arkuszy)

1	Przedłużenie pojemnika wyjściowego
2	Pojemnik wyjściowy
3	Górna pokrywa
4	Panel sterowania drukarki
5	Przednie drzwiczki
6	Podajnik 1 (mieści 100 arkuszy standardowego papieru)
7	Podajnik 2 (mieści 250 arkuszy standardowego papieru)
8	Podajnik 3 (opcjonalny; mieści 500 arkuszy standardowego papieru)



**Rysunek 1-2** Widok z tyłu i z boku

<b>1</b>	Przełącznik Wł./Wył.
<b>2</b>	Gniazdo zasilania
<b>3</b>	Gniazdo EIO (dostępne w drukarkach HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)
<b>4</b>	Szybki port USB 2.0
<b>5</b>	Port sieciowy (dostępny w drukarkach HP Color LaserJet 3000n, 3000dn, 3000dtn, 3600n, 3600dn, 3800n, 3800dn i 3800dtn)

# Oprogramowanie drukarki

Oprogramowanie systemu drukowania jest dołączone do drukarki. Instrukcje instalacyjne podane są w przewodniku Wprowadzenie.

System drukowania obejmuje oprogramowanie dla użytkowników końcowych i administratorów sieci oraz sterowniki drukarki umożliwiające dostęp do funkcji drukarki i komunikację z komputerem.



**Uwaga** Aby uzyskać listę środowisk sieciowych obsługiwanych przez elementy programowe dla administratorów sieci, należy zapoznać się z sekcją [Konfiguracja sieciowa](#).

Listę sterowników drukarki i najnowsze oprogramowanie dla drukarki HP Color LaserJet 3000 Series można uzyskać pod adresem [www.hp.com/go/clj3000\\_software](http://www.hp.com/go/clj3000_software). W przypadku drukarki HP Color LaserJet 3600 Series odwiedź witrynę [www.hp.com/go/clj3600\\_software](http://www.hp.com/go/clj3600_software). W przypadku drukarki HP Color LaserJet 3800 Series odwiedź witrynę [www.hp.com/go/clj3800\\_software](http://www.hp.com/go/clj3800_software).

## Sterowniki drukarki HP Color LaserJet 3000 Series oraz HP Color LaserJet 3800 Series

Drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series wykorzystują sterowniki PCL 5c, PCL 6 oraz emulację PDL PostScript 3.



**Uwaga** W systemach Windows 2000, Windows XP oraz Windows Server 2003 sterowniki drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series zawierają sterownik monochromatyczny PCL 6, który można zainstalować dla użytkowników drukujących tylko zadania w odcieniach szarości.

**Tabela 1-6** Sterowniki dla drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series

System operacyjny <sup>1</sup>	PCL 5c	PCL 6 <sup>2</sup>	Emulacja PS 3
Windows 98, Windows Me	✓	✓	✓
Windows 2000 <sup>3</sup>	✓	✓	✓
Windows XP (32-bitowy) <sup>4</sup>	✓	✓	✓
Windows Server 2003 (32-bitowy)	✓	✓	✓
Windows Server 2003 (64-bitowy)	✓	✓	✓
Mac OS v9.1 lub nowszy i OS X v10.2 lub nowszy			✓

<sup>1</sup> Nie wszystkie funkcje drukarki są dostępne ze wszystkich sterowników lub systemów operacyjnych.

<sup>2</sup> Drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series posiadają zarówno monochromatyczny jak i kolorowy sterownik PCL 6 dla użytkowników systemów Windows 2000, Windows XP oraz Windows Server 2003.

<sup>3</sup> Dla systemów Windows 2000 i Windows XP (32-bitowy i 64-bitowy) można pobrać sterownik PCL 5 ze strony [www.hp.com/go/clj3000\\_software](http://www.hp.com/go/clj3000_software) lub [www.hp.com/go/clj3800\\_software](http://www.hp.com/go/clj3800_software).

<sup>4</sup> Dla systemu Windows XP (64-bitowy) można pobrać sterownik PCL 6 ze strony [www.hp.com/go/clj3000\\_software](http://www.hp.com/go/clj3000_software) lub [www.hp.com/go/clj3800\\_software](http://www.hp.com/go/clj3800_software).

## Sterowniki drukarki HP Color LaserJet 3600 Series

Drukarka HP Color LaserJet 3600 Series używa języka HP JetReady 4.2 PDL (Page Description Language - język opisu stron), który jest opartym na hoście językiem drukarki. Język HP JetReady 4.2 używa połączenia wydajności komputera i drukarki do odwzorowania wydrukowanej strony w systemie Windows lub na komputerze Macintosh. Język HP JetReady 4.2 przesyła wstępnie odwzorowane strony z komputera hosta do drukarki i przesyła do drukarki instrukcje konwersji stron na dane do wydrukowania.

Sterownik HP JetReady 4.2 PDL jest dostępny na dysku instalacyjnym CD dla następujących systemów operacyjnych:

- Windows 98, Windows Me
- Windows 2000
- Windows XP (32-bitowy i 64-bitowy)
- Windows Server 2003 (32-bitowy i 64-bitowy)
- Macintosh OS X v10.2 lub nowszy



**Uwaga** Nie wszystkie funkcje drukarki są dostępne ze wszystkich sterowników lub systemów operacyjnych.

Jeżeli podczas instalacji oprogramowania system nie sprawdza automatycznie, czy w Internecie dostępne są najnowsze sterowniki, należy pobrać je z witryny [www.hp.com/go/clj3600\\_software](http://www.hp.com/go/clj3600_software).

## Dodatkowe sterowniki

Poniższe sterowniki nie są zamieszczone na dysku CD, lecz są dostępne w Internecie na stronie [www.hp.com/go/clj3000\\_software](http://www.hp.com/go/clj3000_software) lub [www.hp.com/go/clj3800\\_software](http://www.hp.com/go/clj3800_software). Te sterowniki są przeznaczone tylko do drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.

- Skrypty modelu UNIX®
- Sterowniki systemu Linux
- Sterownik drukarki OS/2 PS i PCL




**Uwaga** Sterowniki OS/2 są udostępniane przez firmę IBM i dołączane do systemu OS/2. Nie są one dostępne dla języków takich jak tradycyjny chiński, uproszczony chiński, koreański i japoński.



## Otwieranie sterowników drukarki

System operacyjny	Aby zmienić ustawienia wszystkich zleceń drukowania do zamknięcia programu	Aby zmienić ustawienia domyślne wszystkich zleceń drukowania	Aby zmienić ustawienia konfiguracji produktu
Windows 98 i Me	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. W menu <b>Plik</b> kliknij polecenie <b>Drukuj</b>.</li> <li>2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij przycisk <b>Właściwości</b>.</li> </ol> <p>Poszczególne czynności można wykonać również w inny sposób, lecz przedstawiona procedura jest najbardziej popularna.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kliknij przycisk <b>Start</b>, kliknij polecenie <b>Ustawienia</b>, a następnie kliknij polecenie <b>Drukarki</b>.</li> <li>2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę sterownika, a następnie wybierz polecenie <b>Właściwości</b>.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kliknij przycisk <b>Start</b>, kliknij polecenie <b>Ustawienia</b>, a następnie kliknij polecenie <b>Drukarki</b>.</li> <li>2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę sterownika, a następnie wybierz polecenie <b>Właściwości</b>.</li> <li>3. Kliknij kartę <b>Konfiguruj</b>.</li> </ol>
Windows 2000, XP i Server 2003	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. W menu <b>Plik</b> kliknij polecenie <b>Drukuj</b>.</li> <li>2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij <b>Właściwości</b> lub <b>Preferencje</b>.</li> </ol> <p>Poszczególne czynności można wykonać również w inny sposób, lecz przedstawiona procedura jest najbardziej popularna.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kliknij przycisk <b>Start</b>, wskaż polecenie <b>Ustawienia</b>, a następnie kliknij polecenie <b>Drukarki</b> lub <b>Drukarki i faksy</b>.</li> <li>2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę sterownika, a następnie wybierz polecenie <b>Preferencje drukowania</b>.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kliknij przycisk <b>Start</b>, wskaż polecenie <b>Ustawienia</b>, a następnie kliknij polecenie <b>Drukarki</b> lub <b>Drukarki i faksy</b>.</li> <li>2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę sterownika, a następnie wybierz polecenie <b>Właściwości</b>.</li> <li>3. Kliknij kartę <b>Ustawienia urządzenia</b>.</li> </ol>
Mac OS 9.1 lub nowszy  (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. W menu <b>Plik</b> wybierz polecenie <b>Drukuj</b>.</li> <li>2. Zmień żądane ustawienia za pomocą różnych menu rozwijanych.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. W menu <b>Plik</b> wybierz polecenie <b>Drukuj</b>.</li> <li>2. Po wprowadzeniu zmian w menu rozwijanym kliknij <b>Zachowaj ustawienia</b>.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Na biurku puknij znaczek drukarki.</li> <li>2. W menu <b>Printing</b> (Drukowanie) puknij polecenie <b>Change Setup</b> (Zmień konfigurację).</li> </ol>
System Mac OS X 10.2 lub 10.3	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. W menu <b>Plik</b> wybierz polecenie <b>Drukuj</b>.</li> <li>2. Zmień żądane ustawienia za pomocą różnych menu rozwijanych.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. W menu <b>Plik</b> wybierz polecenie <b>Drukuj</b>.</li> <li>2. Zmień żądane ustawienia za pomocą różnych menu rozwijanych.</li> <li>3. Puknij opcję <b>Save as</b> (Zapisz jako) w menu rozwijanym <b>Presets</b> (Wstępne ustawienia), a następnie wpisz nazwę dla wstępnego ustawienia.</li> </ol> <p>Ustawienia te zostaną zachowane w menu <b>Presets</b> (Wstępne ustawienia). Aby korzystać z nowych ustawień, wybieraj opcję ustawień zaprogramowanych za każdym razem po otwarciu programu lub przed drukowaniem.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Przejdź do menu <b>Go</b> (Idź) w programie Finder (Lokalizator), puknij opcję <b>Applications</b> (Aplikacje).</li> <li>2. Otwórz kolejno <b>Utilities</b> (Narzędzia), <b>Print Center</b> (Centrum drukowania) (Mac OS X 10.2) lub <b>Printer Setup Utility</b> (Narzędzie konfiguracji drukarki) (Mac OS X 10.3).</li> <li>3. Puknij kolejną drukowania.</li> <li>4. W menu <b>Printers</b> (Drukarki) puknij polecenie <b>Show Info</b> (Pokaż informacje).</li> <li>5. Puknij menu <b>Installable Options</b> (Opcje instalacyjne).</li> </ol>

System operacyjny	Aby zmienić ustawienia wszystkich zleceń drukowania do zamknięcia programu	Aby zmienić ustawienia domyślne wszystkich zleceń drukowania	Aby zmienić ustawienia konfiguracji produktu
			 <b>Uwaga</b> Ustawienia konfiguracji mogą być niedostępne w trybie klasycznym.

## Oprogramowanie dla sieci

Podsumowanie dostępnego oprogramowania firmy HP, dotyczącego instalacji i konfiguracji sieciowych można znaleźć w *Podręczniku administratora wbudowanego serwera wydruku HPJetdirect*. Podręcznik zamieszczono na dysku CD-ROM drukarki.

### HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin jest narzędziem do zarządzania drukarkami podłączonymi do serwera druku HP Jetdirect w sieci intranet, działającym w oparciu o przeglądarkę, które powinno być zainstalowane tylko na komputerze administratora.

Najnowszą wersję oprogramowania HP Web Jetadmin do pobrania oraz aktualną listę obsługiwanych systemów hostów można znaleźć pod adresem [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

Jeśli program HP Web Jetadmin został zainstalowany na serwerze głównym, dostęp do niego można uzyskać z dowolnego komputera, przy użyciu jednej z obsługiwanych przeglądarek internetowych (np. Microsoft Internet Explorer w wersji 4. x lub nowszej, bądź Netscape Navigator w wersji 4. x lub nowszej).

## UNIX

Instalator serwera druku HP Jetdirect dla sieci HP-UX oraz Solaris jest dostępny pod adresem [www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).



**Uwaga** Drukarka HP Color LaserJet 3600 Series nie obsługuje drukowania w systemie UNIX.

## Linux

Aby uzyskać informacje, odwiedź witrynę [www.hp.com/go/linuxprinting](http://www.hp.com/go/linuxprinting).

## Narzędzia

Drukarki HP Color LaserJet 3000, 3600 i 3800 Series wyposażone są w kilka narzędzi, które ułatwiają monitorowanie i zarządzanie drukarką w sieci.

### HP Easy Printer Care

Narzędzie HP Easy Printer Care jest służącym do wykonywania następujących zadań:

- Sprawdzanie statusu drukarki
- Sprawdzanie stanu zapasów
- Ustawianie alarmów

- Przeglądanie dokumentacji drukarki
- Uzyskiwanie dostępu do narzędzi diagnostycznych i konserwacyjnych

Program HP Easy Printer Care można przeglądać tylko wtedy, gdy drukarka jest podłączona bezpośrednio do komputera lub do sieci. Aby można było korzystać z programu HP Easy Printer Care, wymagane jest przeprowadzenie pełnej instalacji oprogramowania drukarki.

## Wbudowany serwer internetowy



**Uwaga** Wbudowany serwer internetowy drukarki HP Color LaserJet 3600 Series oferuje tylko informacje o konfiguracji sieci i stanie drukarki.

Drukarki te są wyposażone we wbudowany serwer internetowy, który umożliwia dostęp do informacji na temat aktywności drukarki i sieci. Informacje te pojawiają się w przeglądarce internetowej, np. Microsoft Internet Explorer lub Netscape Navigator.

Wbudowany serwer internetowy znajduje się w drukarce. Nie jest łądowany na serwer sieciowy.

Wbudowany serwer internetowy zapewnia interfejs dostępu do drukarki ze standardowej przeglądarki dla wszystkich użytkowników korzystających z komputera PC podłączonego do sieci. Nie jest konieczna instalacja ani konfiguracja specjalnego oprogramowania, ale potrzebna jest zainstalowana w serwerze obsługiwana przeglądarka sieciowa. Aby uzyskać dostęp do wbudowanego serwera sieciowego, wpisz w wierszu adresowym przeglądarki adres IP drukarki. (Aby sprawdzić adres IP, wydrukuj stronę konfiguracji. Więcej informacji na temat drukowania strony konfiguracji znajdziesz w sekcji [Korzystanie ze stron informacyjnych drukarki.](#))

## Funkcje

Za pomocą wbudowanego serwera internetowego HP można wykonywać następujące zadania:

- Przeglądanie informacji o stanie drukarki
- Określanie pozostałego czasu eksploatacji wszystkich materiałów i zamawianie nowych
- Przeglądanie i zmiana konfiguracji podajników
- Przeglądanie i zmiana konfiguracji menu panelu sterowania drukarki
- Przeglądanie i drukowanie wewnętrznych stron drukarki
- Otrzymywanie pocztą e-mail powiadomienia o określonych zdarzeniach drukarki i materiałów eksploatacyjnych
- Dodawanie lub zmienianie łącz do innych witryn internetowych
- Ustawianie języka, w jakim będą wyświetlane strony wbudowanego serwera internetowego
- Przeglądanie i zmiana konfiguracji sieciowej
- Kontrola dostępu do funkcji drukowania w kolorze (tylko drukarka HP Color LaserJet 3000 Series)
- Przeglądanie treści pomocy dla określonej drukarki i jej aktualnego stanu.

Pełne objaśnienie funkcji i funkcjonowania wbudowanego serwera internetowego znajduje się w sekcji [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego.](#)

## Inne elementy i programy narzędziowe

Dla użytkowników systemów Windows i Macintosh dostępnych jest kilka programów.

Windows	Macintosh OS
<ul style="list-style-type: none"><li>• Instalator oprogramowania – automatyzuje instalację systemu drukowania</li><li>• Elektroniczna rejestracja przez Internet</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pliki opisowe do drukarki PostScript (PPD) – do wykorzystania ze sterownikami Apple PostScript, dołączonymi do systemu Mac OS.</li><li>• Narzędzie HP Printer Utility umożliwia zmianę ustawień drukarki za pomocą komputera Macintosh. Narzędzie jest obsługiwane przez systemy Mac OS X v10.2 oraz v10.3.</li></ul>

# Specyfikacje materiałów do drukowania

W celu uzyskania optymalnych rezultatów firma HP zaleca korzystanie materiałów HP zaprojektowanych do drukarek HP Color LaserJet. Używaj materiałów o gramaturze pomiędzy 75 g/m<sup>2</sup> a 120 g/m<sup>2</sup>. Choć drukarka obsługuje materiały o gramaturze pomiędzy 60 g/m<sup>2</sup> a 176 g/m<sup>2</sup>, korzystanie z lżejszych lub cięższych materiałów może wpłynąć na częstotliwość zacięć i jakość wydruku.

Zawsze używaj właściwego ustawienia rodzaju materiałów w sterowniku drukarki i konfiguruj podajniki zgodnie z rodzajem materiałów. HP zaleca przetestowanie każdego papieru przed zakupieniem jego większych ilości.

## Obsługiwane rodzaje materiałów

**Tabela 1-7** Rodzaje materiałów podajnika 1

Rodzaj	Wymiary	Gramatura lub grubość	Pojemność <sup>1</sup>
Zwykły	Minimalne: 76 x 127 mm (3 x 5 cali)	60 do 163 g/m <sup>2</sup>	100 arkuszy
Papier błyszczący	Maksymalne: 216 x 356 mm (8,5 x 14 cali)	<b>HP Color LaserJet 3600 i 3800:</b> 75 do 176 g/m <sup>2</sup> <b>HP Color LaserJet 3000:</b> 75 do 120 g/m <sup>2</sup>	60 arkuszy
Folie <sup>2</sup>		0,12 do 0,13 mm grubości	60 arkuszy
Koperty		60 do 90 g/m <sup>2</sup>	10 kopert
Nalepki		75 do 163 g/m <sup>2</sup>	60 arkuszy
Karton		163 do 176 g/m <sup>2</sup>	60 arkuszy

- <sup>1</sup> Pojemność może różnić się w zależności od gramatury nośnika, jego grubości oraz warunków otoczenia. Gładkość powinna wynosić od 100 do 250 (punktów Sheffielda). Informacje na temat składania zamówień znajdują się w części [Akcesoria i materiały eksploatacyjne](#).
- <sup>2</sup> Należy używać tylko folii, które są przeznaczone do używania w drukarkach HP Color LaserJet. Drukarka wykrywa folie, które nie są przeznaczone do używania w drukarkach HP Color LaserJet. Więcej informacji można znaleźć na stronie [Podmenu jakości druku](#).

**Tabela 1-8** Rodzaje materiałów podajnika 2 i podajnika 3

Rodzaj	Wymiary	Gramatura lub grubość	Pojemność podajnika 2 <sup>1</sup>	Pojemność podajnika 3 <sup>1</sup>
Zwykły	Minimalne: 148 x 210 mm (5,83 x 8,27 cala)	60 do 120 g/m <sup>2</sup>	250 arkuszy	500 arkuszy
Papier błyszczący	Maksymalne: 215,9 x 355,6 mm (8,5x14 cali)	106 do 120 g/m <sup>2</sup>	100 arkuszy	200 arkuszy
Folie <sup>2</sup>		0,12 do 0,13 mm grubości	50 arkuszy	100 arkuszy
Nalepki		75 do 163 g/m <sup>2</sup>	50 arkuszy	100 arkuszy

- <sup>1</sup> Drukarka obsługuje szeroki zakres standardowych i nietypowych formatów materiałów drukarskich. Pojemność może różnić się w zależności od gramatury nośnika, jego grubości oraz warunków otoczenia. Gładkość powinna wynosić od 100 do 250 (punktów Sheffielda). Informacje na temat składania zamówień znajdują się w sekcji [Akcesoria i materiały eksploatacyjne](#).
- <sup>2</sup> Należy używać tylko folii, które są przeznaczone do używania w drukarkach HP Color LaserJet. Drukarka wykrywa folie, które nie są przeznaczone do używania w drukarkach HP Color LaserJet. Więcej informacji można znaleźć na stronie [Podmenu jakości druku](#).

## Obsługiwane formaty materiałów

**Tabela 1-9** Obsługiwane formaty materiałów

Podajnik	Letter	Legal	A4	A5	8,5 x 13	Executive (JIS)	B5 (JIS)	Nietypowy	Statement	Koperta <sup>1</sup>
Podajnik 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Podajnik 2, podajnik 3	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		

- <sup>1</sup> Obsługiwane formaty kopert to nr 10, Monarch, C5, DL i B5.

**Tabela 1-10** Automatyczne drukowanie dwustronne <sup>1</sup>

Format materiałów	Wymiary	Gramatura i grubość
Letter	216 x 279 mm	60 do 120 g/m <sup>2</sup>
Legal	216 x 356 mm	
A4	210 x 297 mm	
8,5 x 13	216 x 330 mm	

- <sup>1</sup> Automatyczny druk dwustronny na papierze o gramaturze większej niż wartości wymienione w powyższej tabeli może przynieść nieoczekiwane rezultaty.



**Uwaga** Automatyczne drukowanie dwustronne (dupleks) dostępne jest w drukarkach HP Color LaserJet 3000dn, 3000dtn, 3600dn, 3800dn i 3800dtn.

**Ręczne drukowanie dwustronne** Na większości z wymienionych formatów i rodzajów materiałów obsługiwanych przez podajnik 1 można drukować dwustronnie w trybie ręcznym. Zapoznaj się z częścią [Korzystanie z funkcji drukowania dwustronnego \(dupleksu\)](#), aby uzyskać dodatkowe informacje.





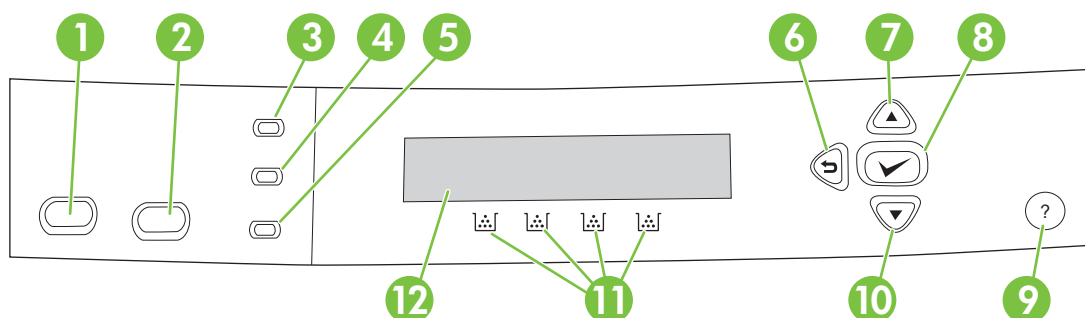
## 2 Panel sterowania

W tym rozdziale znajdują się informacje na temat panelu sterowania drukarki, służącego do obsługi drukarki oraz wyświetlającego informacje o drukarce i zadaniach drukowania.

- [Panel sterowania w skrócie](#)
- [Korzystanie z panelu sterowania](#)
- [Menu Pobierz zadanie](#)
- [Menu informacyjne](#)
- [Menu obsługi papieru](#)
- [Menu konfiguracji urządzenia](#)
- [Menu diagnostyczne](#)
- [Zmiana ustawień konfiguracyjnych drukarki z poziomu panelu sterowania](#)
- [Korzystanie z panelu sterowania w środowisku udostępniania](#)

## Panel sterowania w skrócie

Panel sterowania zapewnia dostęp do wszystkich funkcji drukarki i pokazuje komunikaty dotyczące drukarki, zadań druku i stanu materiałów eksploatacyjnych.



**Rysunek 2-1** Przyciski i kontrolki panelu sterowania

Numer	Przycisk lub kontrolka	Funkcja
1	Przycisk <b>Stop</b>	Wstrzymuje aktualnie przeprowadzane zadanie, umożliwia wybór wznowienia lub anulowania zadania, usuwa papier z drukarki i usuwa wszelkie powtarzające się błędy wstrzymanego zadania. Jeśli drukarka nie drukuje zadania, naciśnięcie przycisku <b>Stop</b> zatrzyma drukarkę.
2	Przycisk <b>Menu</b>	Otwiera i zamyka menu.
3	Kontrolka Gotowość	Wskazuje, czy drukarka jest podłączona lub wyłączona. Patrz <a href="#">Kontrolki panelu sterowania</a> .
4	Kontrolka Dane	Wskazuje, czy drukarka otrzymuje dane czy nie. Patrz <a href="#">Kontrolki panelu sterowania</a> .
5	Kontrolka Uwaga	Wskazuje, czy wystąpił błąd krytyczny. Patrz <a href="#">Kontrolki panelu sterowania</a> .
6	Przycisk strzałki wstecz (↶)	Nawiguje wstecz w zagnieżdżonych menu.
7	Przycisk strzałki w górę (▲)	Nawiguje po menu i tekście i wskazuje wyświetlane wartości numeryczne.
8	Przycisk <b>Wybierz</b> (✓)	Dokonuje wyboru, wznowia drukowanie po powtarzających się błędach i umożliwia drukowanie za pomocą kaset innych niż firma HP producentów.
9	Przycisk <b>Pomoc</b> (?)	Dostarcza szczegółowych informacji na temat komunikatów drukarki lub menu.
10	Przycisk strzałki w dół (▼)	Nawiguje po menu i tekście i obniża wartości wyświetlanych pozycji numerycznych.
11	Wskaźnik poziomu materiałów eksploatacyjnych	Pokazuje poziomy zużycia kasety drukującej. Patrz <a href="#">Wyświetlacz</a> .
12	Wyświetlacz	Pokazuje informacje o stanie drukarki, menu, informacje pomocy oraz komunikaty o błędach. Patrz <a href="#">Wyświetlacz</a> .

Drukarka komunikuje się przez wyświetlacz oraz kontrolki znajdujące się w dolnej części panelu sterowania. Na wyświetlaczu pokazane są informacje o stanie oraz menu, pomoc i komunikaty o błędach. Kontrolki Gotowość, Dane oraz Uwaga zapewniają szybki dostęp do informacji o stanie drukarki.

Większość najczęściej wykonywanych zadań można zrealizować z komputera za pomocą sterownika drukarki lub dowolnego programu. Aby uzyskać dostęp do nieobsługiwanych przez sterownik drukarki lub program funkcji, należy użyć panelu sterowania. Wszelkie zmiany wykonane za pomocą komputera zastępują ustawienia panelu sterowania drukarki. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat sterownika drukarki, zobacz [Oprogramowanie drukarki](#).

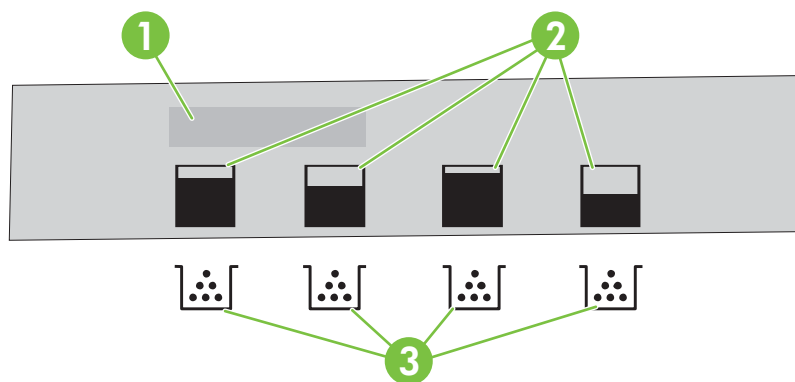
## Kontrolki panelu sterowania

Kontrolka	Włączona	Wyłączona	Miga
Gotowość (zielona)	Drukarka podłączona (może przyjmować i przetwarzać dane).	Drukarka jest w stanie rozłączenia (pauzy) lub jest wyłączona.	Drukarka próbuje zatrzymać drukowanie i przejść w stan rozłączenia. Zwykle wynika to z polecenia użytkownika, aby wstrzymać bieżące zadanie.
Dane (zielona)	Drukarka pokazuje opracowane dane, ale do zakończenia zadania potrzeba innych danych, lub zadanie zostało wstrzymane albo czeka na usunięcie błędów.	Drukarka nie przetwarza lub nie odbiera danych.	Drukarka przetwarza i odbiera dane.
Uwaga (pomarańczowa)	Wystąpił krytyczny błąd. Drukarka wymaga uwagi użytkownika.	Drukarka nie jest w stanie wymagającym uwagi użytkownika.	Wystąpił błąd. Drukarka wymaga uwagi użytkownika.

## Wyświetlacz

Wyświetlacz drukarki prezentuje pełne i aktualne informacje dotyczące drukarki i zadań drukowania. Poziomy materiał eksploatacyjnych przedstawiane są graficznie. Menu umożliwiają dostęp do funkcji drukarki i szczegółowych informacji.

Na ekranie najwyższego poziomu wyświetlacza znajdują się dwa obszary: komunikat/monit i wskaźnik poziomu materiałów eksploatacyjnych.



**Rysunek 2-2** Wyświetlacz drukarki

1	Obszar komunikatów/monitów
2	Wskaźnik poziomu materiałów eksploatacyjnych
3	Kolory kaset drukujących od strony lewej do prawej: czarny, żółty, niebieskozielony, purpurowy

W obszarach komunikatów i monitów wyświetlane są alarmy o stanie drukarki oraz informacje o działaniach, jakie należy podjąć.

Wskaźnik poziomu materiałów eksploatacyjnych przedstawia poziom zużycia kaset drukujących (czarnej, niebieskozielonej, purpurowej i żółtej). W przypadku, gdy zainstalowana jest kaseeta drukująca innej marki niż HP, może pojawić się znak zapytania ? w miejsce oznaczenia poziomu zużycia. Wskaźnik poziomu materiałów eksploatacyjnych ukazuje się za każdym razem, gdy drukarka jest w stanie **Gotowość** oraz gdy wyświetlany jest komunikat o błędzie kasety.

# Korzystanie z panelu sterowania

Aby uzyskać dostęp do menu panelu sterowania, należy wykonać poniższe czynności.

## Korzystanie z menu

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby poruszać się po listach opcji.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać odpowiednią opcję.
4. Naciśnij przycisk ↶, aby wrócić do poprzedniego poziomu.
5. Naciśnij przycisk **Menu**, aby wyjść z menu.
6. Naciśnij przycisk ?, aby przejrzeć dodatkowe informacje o menu.

Poniżej widoczne są główne menu.

Główne menu	<b>POBIERZ ZADANIE</b> (tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)
	<b>INFORMACJE</b>
	<b>OBSŁUGA PAPIERU</b>
	<b>KONFIGURACJA URZĄDZENIA</b>
	<b>DIAGNOSTYKA</b>
	<b>OBSŁUGA</b>

## Menu Pobierz zadanie



**Uwaga** Funkcja ta dostępna jest tylko w drukarkach HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.

**Uwaga** To menu wyświetlane jest tylko w przypadku, gdy w drukarce zainstalowany jest twardy dysk.

Należy użyć menu **POBIERZ ZADANIE**, aby z poziomu panelu sterowania wydrukować lub usunąć zapisane zadania.

Pozycja menu	Opcje	Opis
<NAZWA UŻYTKOWNIKA>	WSZYSTKIE ZADANIA PRYWATNE	WSZYSTKIE ZADANIA PRYWATNE wyświetlane jest, gdy zapisane jest więcej niż jedno zadanie chronione osobistym numerem identyfikacyjnym (PIN)
	<NAZWA ZADANIA>	<NAZWA ZADANIA> to nazwa przypisana do zadania drukowania wysłanego z komputera użytkownika.  Po wybraniu zadania drukowania, można je wydrukować lub usunąć.

Więcej informacji na temat zapisanych zadań zawiera część [Zarządzanie zapisanymi zadaniami](#).

# Menu informacyjne

Menu **INFORMACJE** umożliwia uzyskanie dostępu i wydrukowanie określonych informacji dotyczących drukarki.

Podmenu	Opis
<b>DRUKUJ MAPĘ MENU</b>	Drukuje mapę menu panelu sterowania, która przedstawia układ i bieżące ustawienia pozycji menu panelu sterowania. Patrz <a href="#">Korzystanie ze stron informacyjnych drukarki</a> .
<b>DRUKUJ KONFIGURACJĘ</b>	Drukuje stronę konfiguracji drukarki.
<b>DRUKUJ STRONĘ STANU MATERIAŁÓW</b>	Drukuje informacje o poziomie toneru, liczbie wydrukowanych stron i przybliżonej liczbie pozostałych stron
<b>STAN MATERIAŁÓW EKSPLOATACYJNYCH</b>	Wyświetla stan materiałów eksploatacyjnych w postaci przewijanej listy.
<b>DRUKUJ STRONĘ ZUŻYCIA</b> (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)	Drukuje ilość materiałów różnych rozmiarów, jakie zostały zadrukowane; określa, czy były one jednostronne, dwustronne (dupleks), monochromatyczne (czarno-białe) czy kolorowe oraz podaje liczbę stron.
<b>WYDRUK DZIENNIKA ZADAŃ ZUŻYCIA KOLORU</b> (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)	Drukuje raport zawierający nazwę użytkownika, nazwę aplikacji oraz informacje dotyczące zużycia koloru na podstawie wykonanych zadań.
<b>DRUKUJ STRONĘ DEMONSTRACYJNĄ</b>	Drukuje stronę demonstracyjną.
<b>DRUKUJ PRÓBKĘ RGB</b>	Drukuje paletę kolorów RGB (czerwony, zielony, niebieski), której można używać przy dopasowywaniu kolorów.
<b>DRUKUJ PRÓBKĘ CMYK</b> (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)	Drukuje paletę kolorów CMYK (niebieskozielony, purpurowy, żółty i czarny), której można używać przy dopasowywaniu kolorów.
<b>DRUKUJ KATALOG PLIKÓW</b> (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)	Drukuje nazwy i katalog plików przechowywanych w drukarce.
<b>DRUKUJ LISTĘ CZCIONEK PCL</b> (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)	Drukuje dostępne czcionki PCL.
<b>DRUKUJ LISTĘ CZCIONEK PS</b> (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)	Drukuje dostępne czcionki PS (emulowany PostScript).

# Menu obsługi papieru

Użyj menu **OBSŁUGA PAPIERU**, aby skonfigurować podajniki według formatu i typu.



**Uwaga** Aby prawidłowo skonfigurować podajniki, należy użyć tego menu przed pierwszym drukowaniem.

Element menu	Opcje	Opis
<b>FORMAT PODAJNIKA 1</b>	Wyświetlana jest lista dostępnych formatów.	Konfiguruje format papieru dla podajnika 1. Domyślnym ustawieniem jest <b>KAŻDY FORMAT</b> . Pełna lista dostępnych formatów znajduje się w części <a href="#">Obsługiwane formaty materiałów</a> .
<b>TYP PODAJNIKA 1</b>	Wyświetlana jest lista dostępnych rodzajów.	Konfiguruje typ papieru dla podajnika 1. Domyślnym ustawieniem jest <b>DOWOLNY</b> . Pełna lista dostępnych rodzajów znajduje się w części <a href="#">Obsługiwane formaty materiałów</a> .
<b>FORMAT PODAJNIKA 2</b>  <b>FORMAT PODAJNIKA 3</b>	Wyświetlana jest lista dostępnych formatów.	Umożliwia konfigurację formatu papieru dla podajnika 2 i podajnika 3. Domyślnym ustawieniem jest format Letter lub A4, w zależności od kraju/regionu. Pełna lista dostępnych formatów znajduje się w części <a href="#">Obsługiwane formaty materiałów</a> .
<b>TYP PODAJNIKA 2</b>  <b>TYP PODAJNIKA 3</b>	Wyświetlana jest lista dostępnych rodzajów.	Konfiguruje rodzaj papieru dla podajnika 2 lub podajnika 3. Domyślnym ustawieniem jest <b>ZWYKŁY</b> . Pełna lista dostępnych rodzajów znajduje się w części <a href="#">Obsługiwane formaty materiałów</a> .



# Menu konfiguracji urządzenia

Menu **KONFIGURACJA URZĄDZENIA** umożliwia zmianę lub przywrócenie domyślnych ustawień drukowania, dostosowanie jakości druku oraz zmianę konfiguracji systemu i opcji we/wy. Opisy pięciu podmenu **KONFIGURACJA URZĄDZENIA** znajdują się poniżej.

## Podmenu druku

Ustawienia te mają wpływ tylko na zadania, które nie mają określonych właściwości. Większość zadań identyfikuje wszystkie właściwości i zastępuje wartości ustawione w tym menu. Menu to może być także użyte do ustawienia domyślnego formatu i rodzaju papieru.

Pozycja menu	Opcje	Opis
<b>KOPIE</b>	<b>1-32 000</b>	Ustawia domyślną ilość kopii. Domyślna ilość kopii to <b>1</b> .
<b>FORMAT DOMYŚLNY PAPIERU</b>	Wyświetlana jest lista dostępnych formatów.	Ustawienie domyślnego formatu papieru.
<b>DOMYŚLNY NIESTANDARDOWY FORMAT PAPIERU</b>	<b>JEDNOSTKA MIARY</b> <b>WYMIAR X</b> <b>WYMIAR Y</b>	Ustawienie domyślnego formatu dla zadania bez podanych wymiarów. Dostępne dla podajnika 1.
<b>DUPLEKS</b>  (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000dn, 3000dtn, 3600dn, 3800dn i 3800dtn Series)	<b>WYŁ</b>  <b>WŁ.</b>	Włączenie lub wyłączenie funkcji automatycznego druku dwustronnego. Ustawieniem domyślnym jest <b>WYŁ</b> . To ustawienie można zmienić w sterowniku drukarki.
<b>ŁĄCZENIE STRON DRUK. DWUSTRONNIE</b>  (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000dn, 3000dtn, 3600dn, 3800dn i 3800dtn Series)	<b>WZDŁUŻ</b> <b>W POPRZEK</b>	Określenie, czy dokument w druku dwustronnym ma być obracany przez długą czy przez krótką krawędź. To ustawienie można zmienić w sterowniku drukarki.
<b>ZASTĄP A4/LETTER</b>	<b>NIE</b>  <b>TAK</b>	Drukowanie zadania w formacie A4 na papierze o formacie Letter, kiedy nie jest załadowany papier A4, lub drukowanie zadania w formacie Letter na papierze o formacie A4, kiedy nie jest załadowany papier o formacie Letter. Ustawieniem domyślnym jest <b>NIE</b> .
<b>PODAWANIE RĘCZNE</b>	<b>WYŁ</b>  <b>WŁ.</b>	Ustawieniem domyślnym jest <b>WYŁ</b> . Nastawienie <b>WŁ.</b> w tym ustawieniu sprawia, że w zadaniach, w których nie jest wybrany podajnik, ustawieniem domyślnym jest <b>PODAWANIE RĘCZNE</b> . To ustawienie można zmienić w sterowniku drukarki.
<b>CZCIONKA COURIER</b>  (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)	<b>ZWYKŁA</b>  <b>CIEMNA</b>	Wybieranie wersji czcionki Courier. Ustawieniem domyślnym jest <b>ZWYKŁA</b> .
<b>SZEROKI A4</b>  (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)	<b>NIE</b>  <b>TAK</b>	Zmienia obszar drukowania papieru w formacie A4, tak aby w jednym wierszu drukowanych było osiemdziesiąt znaków o rozstawie 10. Ustawieniem domyślnym jest <b>NIE</b> .

Pozycja menu	Opcje	Opis
<b>DRUKUJ BŁĘDY PS</b>  (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)	<b>WYŁ</b>  <b>WŁ.</b>	Wybierz <b>WŁ.</b> , by drukować strony błędów emulacji PostScriptu. Ustawieniem domyślnym jest <b>WYŁ</b> .
<b>DRUKUJ BŁĘDY PDF</b>  (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)	<b>WYŁ</b>  <b>WŁ.</b>	Wybierz <b>WŁ.</b> , by drukować strony błędów formatu PDF (ang. Portable Document Format). Ustawieniem domyślnym jest <b>WYŁ</b> .
<b>PCL</b>	<b>DŁUGOŚĆ FORMULARZA</b>  <b>ORIENTACJA</b>  (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)  <b>ŹRÓDŁO CZCIONKI</b>  (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)  <b>NUMER CZCIONKI</b>  (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)  <b>ROZSTAW CZCIONKI</b>  (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)  <b>WIELKOŚĆ CZCIONKI W PUNKTACH</b>  (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)  <b>ZESTAW ZNAKÓW</b>  <b>DOŁĄCZ CR DO LF</b>  <b>NIE DRUKUJ PUSTYCH STRON</b>  (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)  <b>MAPOWANIE ŹRÓDŁA MATERIAŁU</b>  (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)	Konfiguracja ustawień języka sterowania drukarką.  <b>DŁUGOŚĆ FORMULARZA</b> służy do ustawienia ilości wierszy na stronie. Ustawieniem domyślnym jest <b>60</b> .  <b>ORIENTACJA</b> służy do określenia położenia długiej krawędzi względem krótkiej. Ustawieniem domyślnym jest <b>PIONOWA</b> .  <b>ŹRÓDŁO CZCIONKI</b> służy do wybierania źródła czcionki stosowanej na panelu sterowania drukarki. Ustawieniem domyślnym jest <b>WEWN.</b> . <b>NUMER CZCIONKI</b> to numer wybranej czcionki. Jeżeli jest to czcionka konturowa, <b>ROZSTAW CZCIONKI</b> służy do nastawienia rozstawu czcionki o stałym odstępie. Ustawieniem domyślnym jest <b>10,00</b> .  <b>WIELKOŚĆ CZCIONKI W PUNKTACH</b> powoduje nastawienie rozmiaru wybranej czcionki o stałym odstępie. Ustawieniem domyślnym jest 12.  <b>ZESTAW ZNAKÓW</b> służy do nastawiania zestawu symboli używanych na panelu sterowania drukarki. Ustawieniem domyślnym jest <b>PC-8</b> .  <b>DOŁĄCZ CR DO LF</b> służy do określania, czy po poszczególnych wierszach wykonywany jest powrót karetki w zadaniu PCL zgodnym z ruchem wstecznym. Ustawieniem domyślnym jest <b>NIE</b> .  <b>NIE DRUKUJ PUSTYCH STRON</b> służy do określenia, czy zadanie korzystające z czcionek PCL z pustymi stronami ma te strony automatycznie usuwać. <b>TAK</b> oznacza, że podawanie strony zostanie przeskoczzone, kiedy strona jest pusta.  <b>Polecenie PCL5 MAPOWANIE ŹRÓDŁA MATERIAŁU</b> służy do wybierania podajnika według numeru określającego różne dostępne podajniki.

## Podmenu jakości druku

Menu to umożliwia dopasowanie wszystkich aspektów jakości druku, w tym kalibracji, rejestracji i ustawień półtonów kolorów.

Pozycja menu	Opcje	Opis
<b>DOPASUJ KOLOR</b>	<b>ZAZNACZENIA</b>  <b>PÓŁTONY</b>  <b>CIENIE</b>  <b>PRZYWRÓĆ WARTOŚCI KOLORÓW</b>	Zmiana ustawień półtonów dla każdego koloru. Ustawieniem domyślnym dla poszczególnych kolorów jest <b>0</b> .
<b>USTAW DOPASOWANIE</b>	<b>DRUKUJ STRONĘ TESTOWĄ</b>  <b>ŹRÓDŁO</b>  <b>USTAW PODAJNIK 1</b>  <b>USTAW PODAJNIK 2</b>  <b>USTAW PODAJNIK 3</b>	Umożliwia przesunięcie marginesu w celu wyśrodkowania obrazu na stronie od góry do dołu i od prawa do lewa. Można też wyrównać obraz wydrukowany po jednej stronie z obrazem wydrukowanym po drugiej stronie.
<b>TRYB AUTOMATYCZNEGO WYKRYWANIA</b>	<b>PODAJNIK 1 - WYKRYWANIE</b>  <b>PODAJNIK&gt;1 - WYKRYWANIE</b>	Jeżeli podajnik jest skonfigurowany na <b>ZWYKŁY</b> lub <b>KAŻDY FORMAT</b> , a w zleceniu wydruku nie jest określony typ materiału, jakość druku w drukarce zostanie nastawiona zgodnie z rodzajem wykrytego typu materiału. Domyślnym ustawieniem jest <b>PEŁNE WYKRYWANIE</b> , co oznacza wykrywanie folii, papieru błyszczącego oraz papieru twardego.
<b>TRYBY DRUKOWANIA</b>	Wyświetlana jest lista dostępnych rodzajów. Po wybraniu rodzaju wyświetlana jest lista dostępnych trybów.	Pozwala skojarzyć każdy typ papieru z określonym trybem druku.
<b>OPTYMALIZUJ</b>	Wyświetlana jest lista parametrów.	Optymalizuje wybrane parametry dla wszystkich zadań zamiast (lub dodatkowo do) optymalizacji rodzaju papieru.
<b>KONTROLA KRAWĘDZI</b>  (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)	<b>WYŁ</b>  <b>JASNY</b>  <b>NORMALNY</b>  <b>MAKSYMALNY</b>	Kontrola drukowania krawędzi.
<b>DOKONAJ TERAZ SZYBKIEJ KALIBRACJI</b>		Przeprowadza ograniczoną kalibrację drukarki.
<b>DOKONAJ TERAZ PEŁNEJ KALIBRACJI</b>		Służy do przeprowadzania wszystkich kalibracji drukarki w celu optymalizacji jakości druku.
<b>OPÓŹNIJ KALIBRACJĘ PO UŚPIENIU/ WŁĄCZENIU</b>  (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)	<b>NIE</b>  <b>TAK</b>	Drukuje przed procesem kalibracji, po włączeniu drukarki lub przerwaniu trybu uśpienia.

Pozycja menu	Opcje	Opis
<b>UTWÓRZ STRONĘ CZYSZCZĄCĄ</b>  Drukarki HP Color LaserJet 3600, 3600n, 3600dn, 3800, 3800n, 3800dn i 3800dtn		Służy do drukowania strony czyszczącej stosowanej do czyszczenia drukarki. Ta strona zawiera instrukcje dotyczące używania strony czyszczącej. Zapoznaj się z częścią <a href="#">Czyszczenie drukarki</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>URUCHOM STRONĘ CZYSZCZĄCĄ</b>		Dla drukarek z możliwością drukowania dwustronnego polecenie to służy do tworzenia i opracowania strony czyszczącej. Dla drukarek bez możliwości drukowania dwustronnego po załadowaniu strony czyszczącej do podajnika 1 ta pozycja menu umożliwi drukarce opracowanie strony czyszczącej, utworzonej przez polecenie <b>UTWÓRZ STRONĘ CZYSZCZĄCĄ</b> . Proces czyszczenia trwa kilka chwil. Zapoznaj się z częścią <a href="#">Czyszczenie drukarki</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.

## Podmenu ustawień systemowych

Menu **USTAWIENIA SYSTEMOWE** umożliwia dokonanie ogólnych zmian domyślnych ustawień konfiguracji drukarki, takich jak czas włączania się trybu oszczędzania energii, język drukarki i czas powrotu do drukowania po zablokowaniu papieru. Zapoznaj się z częścią [Zmiana ustawień konfiguracyjnych drukarki z poziomu panelu sterowania](#), aby uzyskać dodatkowe informacje.

Pozycja menu	Opcje	Opis
<b>DATA/GODZINA</b>	<b>DATA</b>  <b>FORMAT DATY</b>  <b>CZAS</b>  <b>FORMAT CZASU</b>	Ustawia godzinę i datę na drukarce.
<b>LIMIT ZAPISYW. ZADAŃ</b>  (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)	<b>1–100</b>	Wprowadza ograniczenia liczby zapisanych zadań, które mogą być zachowane w drukarce.
<b>CZAS PRZECHOW. ZADANIA</b>  (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)	<b>WYŁ</b>  <b>1 GODZINA</b>  <b>4 GODZINY</b>  <b>1 DZIEŃ</b>  <b>1 TYDZIEŃ</b>	Ustawia ilość czasu, w ciągu którego zapisane zadanie może pozostać w drukarce, zanim zostanie usunięte. Ustawieniem domyślnym jest <b>WYŁ</b> .
<b>POKAŻ ADRES</b>	<b>AUTO</b>  <b>WYŁ</b>	Opcja <b>AUTO</b> umożliwia wyświetlanie na panelu sterowania adresu IP drukarki na przemian z komunikatem <b>Gotowość</b> . Ustawieniem domyślnym jest <b>WYŁ</b> .  Ten element menu wyświetlony jest tylko w przypadku gdy drukarka podłączona jest do sieci.
<b>OGRANICZ UŻYCIĘ KOLORU</b>  (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)	<b>WYŁĄCZ KOLOR</b>  <b>WŁĄCZ KOLOR</b>	Wylączy lub ogranicza użycie koloru. Ustawieniem domyślnym jest <b>WŁĄCZ KOLOR</b> . Aby używać ustawienia <b>KOLOR, JEŚLI DOZWOLONY</b> , należy ustawić pozwolenia dla użytkowników, używając wbudowanego serwera

Pozycja menu	Opcje	Opis
	<b>KOLOR, JEŚLI DOZWOLONY</b>	internetowego. Patrz <a href="#">Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego</a> .
<b>MIESZANKA KOLORU I CZARNEGO</b>	<b>AUTO</b>	Służy do ustalania sposobu przełączania trybów drukarki z kolorowego na monochromatyczny (czarno-biały) w celu uzyskania jak najlepszej wydajności i przedłużenia żywotności kaset drukujących.
	<b>GŁÓWNI STRONY W KOLORZE</b>	Wybranie <b>AUTO</b> spowoduje przywrócenie standardowych ustawień fabrycznych drukarki. Ustawieniem domyślnym jest <b>AUTO</b>
	<b>GŁÓWNI STRONY W CZERNI</b>	Wybierz ustawienie <b>GŁÓWNI STRONY W KOLORZE</b> , jeżeli niemalże wszystkie zadania drukowania są kolorowe i pokrywają duży obszar strony.  Wybierz ustawienie <b>GŁÓWNI STRONY W CZERNI</b> , jeżeli większość zadań drukowania jest czarno-biała, lub drukujesz zarówno zadania kolorowe, jak i czarno-białe.
<b>DZIAŁANIE PODAJNIKA</b>	<b>UŻYJ ŻĄDANEGO PODAJNIKA</b>	Umożliwia określenie ustawień wyboru podajnika. (To ustawienie umożliwia taką konfigurację podajników, aby działały tak, jak podajniki w niektórych wcześniejszych drukarkach firmy HP.)
	<b>KOMUNIKAT PODAWANIA RĘCZNEGO</b>	Ustawieniem domyślnym dla <b>UŻYJ ŻĄDANEGO PODAJNIKA</b> jest <b>WYŁĄCZNIE</b> .
	<b>WYBÓR MODELU OBSŁUGI PAPIERU</b>	Ustawieniem domyślnym dla <b>KOMUNIKAT PODAWANIA RĘCZNEGO</b> jest <b>ZAWSZE</b> .
	<b>UŻYJ INNEGO PODAJNIKA</b>	Opcja <b>WYBÓR MODELU OBSŁUGI PAPIERU</b> służy do określenia sposobu obsługi papieru przy drukowaniu z serwera druku Adobe® PS. Opcja <b>WŁ.</b> włącza obsługę papieru typu HP. Opcja <b>WYŁ.</b> włącza obsługę papieru typu Adobe PS. Ustawieniem domyślnym jest <b>WŁ.</b>
	<b>MONIT FORMATU/TYPU</b>	Opcja <b>UŻYJ INNEGO PODAJNIKA</b> określa, czy pojawia się komunikat informujący o potrzebie zmiany podajnika, w przypadku gdy wybrany podajnik jest nieodpowiedni. Ustawieniem domyślnym jest <b>WŁ.</b>
	<b>DUPLEKS - PUSTE STRONY</b>	Opcja <b>MONIT FORMATU/TYPU</b> określa, czy pojawia się komunikat informujący o potrzebie rekonfiguracji podajnika po jego ładowaniu i zamknięciu. Ustawieniem domyślnym jest <b>WYŚWIETLACZ</b>  Opcja <b>DUPLEKS - PUSTE STRONY</b> określa, czy drukarka odwraca strony, nawet jeśli są one puste. Ustawieniem domyślnym jest <b>AUTO</b> (tylko modele z możliwością drukowania dwustronnego).  Zapoznaj się z częścią <a href="#">Menu działania podajników</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>OPÓŹNIENIE DRZEMKI</b>	<b>1 MINUTA</b>	Zmniejsza zużycie energii kiedy drukarka nie jest aktywna przez dłuższy czas.
	<b>15 MINUT</b>	
	<b>30 MINUT</b>	Nastawia długość czasu bezczynności drukarki przed przejściem do trybu oszczędzania energii. Ustawieniem domyślnym jest <b>30 MINUT</b>
	<b>45 MINUT</b>	
	<b>60 MINUT</b>	Zapoznaj się z częścią <a href="#">Funkcje Opóźnienie drzemki i Tryb drzemki</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.

Pozycja menu	Opcje	Opis
	90 MINUT 2 GODZINY 4 GODZINY	
<b>CZAS GOTOWOŚCI</b>	<b>PONIEDZIAŁEK</b> <b>WTOREK</b> <b>ŚRODA</b> <b>CZWARTEK</b> <b>PIĄTEK</b> <b>SOBOTA</b> <b>NIEDZIELA</b>	Ustawia „czas budzenia” dla drukarki, w celu jej rozgrzania się i kalibracji. Ustawieniem domyślnym dla poszczególnych dni jest <b>WYŁ.</b> W przypadku ustawienia czasu budzenia radzimy ustawić przedłużony czas przejścia do trybu drzemki, aby uniknąć powrotu drukarki do trybu drzemki zaraz po przebudzeniu.
<b>OPTYMALNA PRĘDKOŚĆ/ ZUŻYCIE ENERGII</b>  (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)	<b>PIERWSZA STRONA SZYBCIEJ</b>  <b>OSZCZĘDZAJ ENERGIĘ</b>	Ustawia prędkości drukowania w zależności od tego, czy utrwalacz ochłodził się po poprzednim zadaniu. W przypadku wybrania <b>PIERWSZA STRONA SZYBCIEJ</b> , utrwalacz nie ochładza się i prędkość drukowania jest większa. W przypadku wybrania <b>OSZCZĘDZAJ ENERGIĘ</b> , utrwalacz ochładza się po poprzednim zadaniu. Ustawieniem domyślnym jest <b>PIERWSZA STRONA SZYBCIEJ</b>
<b>JASNOŚĆ WYŚWIETLACZA</b>	<b>1–10</b>	Nastawia jasność panelu sterowania drukarki. Ustawieniem domyślnym jest 5. Patrz: <a href="#">Jasność wyświetlacza</a> .
<b>JĘZYK Drukarki</b>  (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)	<b>AUTO</b>  <b>PCL</b>  <b>PDF</b>  <b>PS</b>	Ustawia domyślny język na wybór automatyczny, PCL, PDF lub emulację języka PostScript. Ustawieniem domyślnym jest <b>AUTO</b>  Zapoznaj się z częścią <a href="#">Funkcja Zmiana języka</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>USUWALNE OSTRZEŻENIA</b>  (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)	<b>ZADANIE</b>  <b>WŁ.</b>	Nastawia długości czasu wyświetlania usuwalnego ostrzeżenia na panelu sterowania. Ustawieniem domyślnym jest <b>ZADANIE</b> , które jest wyświetlane do końca zadania generującego ostrzeżenie. Komunikat <b>WŁ.</b> wyświetlany jest aż do naciśnięcia przycisku ✓.  Zapoznaj się z częścią <a href="#">Funkcja Usuwalne ostrzeżenia</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>AUTOMATYCZNA KONTYNUACJA</b>	<b>WYŁ.</b>  <b>WŁ.</b>	Określa działanie drukarki, gdy system generuje błąd niepowodujący przerwania pracy. Ustawieniem domyślnym jest <b>WŁ.</b>  Ustawienie <b>WŁ.</b> powoduje automatyczne kontynuowanie drukowania po 10 sekundach.  Ustawienie <b>WYŁ.</b> oznacza przerwanie zadania. Aby kontynuować, użytkownik musi nacisnąć przycisk ✓.  Zapoznaj się z częścią <a href="#">Funkcja autokontynuacji</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>WYMIEN MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE</b>	<b>ZATRZYMAJ PRZY MAŁEJ ILOŚCI</b>	Ustawia opcje raportowania małej ilości materiałów eksploatacyjnych. Ustawieniem domyślnym jest <b>ZATRZYMAJ PRZY BRAKU</b>


Pozycja menu	Opcje	Opis
	<b>ZATRZYMAJ PRZY BRAKU</b> <b>IGNORUJ, GDY BRAK</b>	<p>Opcja <b>ZATRZYMAJ PRZY MAŁEJ ILOŚCI</b> powoduje wstrzymanie drukowania, kiedy jest zgłoszona mała ilość materiałów. Aby kontynuować, użytkownik musi nacisnąć przycisk ✓.</p> <p>Opcja <b>IGNORUJ, GDY BRAK</b> umożliwia drukowanie nawet po wyczerpaniu się pewnych materiałów eksploatacyjnych.</p> <p>Zapoznaj się z częścią <a href="#">Funkcja Wymień materiały eksploatacyjne</a>, aby uzyskać dodatkowe informacje.</p>
<b>ZAMÓW PRZEZ</b>	<b>0–100</b>	Użytkownik może ustawić wartość procentową pozostałych materiałów, dla której wyświetlony zostanie komunikat <b>ZAMÓW PRZY</b> . Wartość domyślna to <b>15</b> procent.
<b>BRAK MATERIAŁÓW KOLOROWYCH</b>	<b>ZATRZYMANIE</b> <b>AUTOKONTYNUUJ CZARNY</b>	Ustawia zachowania drukarki gdy kaseta drukująca jest pusta. W przypadku ustawienia drukarki na <b>AUTOKONTYNUUJ CZARNY</b> , drukarka kontynuuje drukowanie przy użyciu tylko czarnego toneru. Ustawieniem domyślnym jest <b>STOP</b> .
<b>USUWANIE ZACIĘCIA PAPIERU</b>	<b>AUTO</b> <b>WYŁ</b> <b>WŁ.</b>	<p>Pozwala ustawić, czy drukarka ma podjąć próbę ponownego drukowania stron po zablokowaniu. Ustawieniem domyślnym jest <b>AUTO</b></p> <p>Zapoznaj się z częścią <a href="#">Funkcja Usuwanie zacięcia papieru</a>, aby uzyskać dodatkowe informacje.</p>
<b>DYSK RAM</b>  (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)	<b>AUTO</b> <b>WYŁ</b>	Określa sposób konfiguracji funkcji dysku RAM. Opcja <b>AUTO</b> umożliwia drukarce określenie optymalnego rozmiaru dysku RAM w oparciu o ilość dostępnej pamięci. Opcja <b>WYŁ</b> oznacza wyłączenie dysku RAM, jednak dysk RAM jest dalej dostępny w najmniejszym rozmiarze. Ustawieniem domyślnym jest <b>AUTO</b>
<b>JĘZYK</b>	Wyświetlana jest lista dostępnych języków.	<p>Ustawia domyślny język panelu sterowania.</p> <p>Zapoznaj się z częścią <a href="#">Funkcja Język</a>, aby uzyskać dodatkowe informacje.</p>

## Podmenu we/wy

Menu **WE/WY** umożliwia konfigurację opcji wejścia/wyjścia drukarki.

Patrz [Konfiguracja sieciowa](#).

Pozycja menu	Opcje	Opis
<b>CZAS OCZEKIWANIA WE/WY</b>	<b>5–300</b>	Wybiera czas oczekiwania we/wy w sekundach.
<b>BUFOROWANIE STRON</b>  (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3600 Series)	<b>WYŁ</b> <b>WŁ.</b>	Służy do nastawiania, czy drukarka podczas oczekiwania na przekazanie informacji powinna zoptymalizować działanie pod względem maksymalizacji wydajności czy też minimalizacji zużycia napędu. Wybierz <b>WŁ.</b> , jeżeli drukarka korzysta ze złącza USB 1.1 lub Ethernet 10base-T. Ustawieniem domyślnym jest <b>WYŁ</b>
<b>WEJŚCIE RÓWNOLEGŁE</b>  (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)	<b>DUŻA PRĘDKOŚĆ</b> <b>ZAAWANSOWANE FUNKCJE</b>	Określa prędkość i inne ustawienia dla opcjonalnego połączenia równoległego.

Pozycja menu	Opcje	Opis
<b>WBUDOWANY JETDIRECT</b>	Możliwe wartości to:	Konfiguruje wbudowany serwer druku HP Jetdirect.
	<b>TCP/IP</b>	 <b>Uwaga</b> Dla drukarek HP Color LaserJet 3600 Series jedyny dostępny protokół sieciowy to <b>TCP/IP</b> .
	<b>IPX/SPX</b>	
	<b>APPLETALK</b>	
	<b>DLC/LLC</b>	
	<b>BEZPIECZNA SIEĆ</b>	
	<b>DIAGNOSTYKA</b>	
	<b>RESETUJ USTAWIENIA BEZPIECZENSTWA</b>	
	<b>SZYBKOŚĆ POŁĄCZENIA</b>	
<b>EIO 1 JETDIRECT</b>  (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)	Wartości różnią się w zależności od produktu w gnieździe EIO.	Dokładne informacje zawiera dokumentacja dołączona do urządzenia EIO.

## Podmenu resetowania

Użyj menu **ZEROWANIE**, aby przywrócić ustawienia domyślne i włączyć lub wyłączyć tryb drzemki.

Pozycja menu	Opcje	Opis
<b>PRZYWRÓĆ USTAWIENIA FABRYCZNE</b>	Brak	Umożliwia wyczyszczenie bufora strony, usunięcie wszystkich tymczasowych danych języka, zresetowanie środowiska drukarki i przywrócenie wszystkich ustawień domyślnych do ustawień fabrycznych. Jednakże to menu <i>nie</i> powoduje przywrócenia domyślnych wartości fabrycznych ustawień sieciowych HP Jetdirect.
<b>TRYB DRZEMKI</b>	<b>WYŁ</b>  <b>WŁ.</b>	Włącza i wyłącza tryb drzemki. Ustawieniem domyślnym jest <b>WŁ.</b>



## Menu diagnostyczne

Menu **DIAGNOSTYKA** umożliwia użytkownikowi przeprowadzanie testów, które mogą być pomocne przy określaniu i eliminowaniu problemów z drukarką.

Pozycja menu	Opis
<b>DRUKUJ DZIENNIK ZDARZEŃ</b>	Drukowanie dziennika zdarzeń drukarki zawierającego 50 ostatnich wpisów, począwszy od najnowszego.
<b>POKAŻ DZIENNIK ZDARZEŃ</b>	Wyświetlanie na wyświetlaczu panelu sterowania 50 ostatnich zdarzeń, począwszy od najnowszego.
<b>DIAGNOSTYKA JAKOŚCI DRUKU</b>	Drukowanie zestawu stron oceny jakości druku, służącego do rozwiązywania wielu problemów z jakością druku.
<b>DRUKUJ STRONĘ DIAGNOSTYCZNĄ</b>	Drukowanie strony konfiguracji drukarki.
<b>WYŁĄCZ SPRAWDZANIE KASETY</b>	Drukowanie z wyjątkiem jedną lub kilkoma kasetami, aby zdiagnozować problemy związane z kasetami.
<b>CZUJNIKI ŚCIEŻKI PAPIERU</b>	Wskazywanie wartości czujników. Wartości są aktualizowane każdorazowo po przejściu materiału przez czujniki. Zadania można inicjować z panelu sterowania lub wysłać z komputera.
<b>TEST ŚCIEŻKI PAPIERU</b>	Testowanie funkcji obsługi papieru drukarki, takich jak konfiguracja podajników.
<b>RĘCZNY TEST CZUJNIKA</b>	Opcja ta umożliwia pracownikowi technicznemu przeprowadzenie testów poprawnego działania czujników i przełączników ścieżki papieru.
<b>TEST PODZESPOŁÓW</b>	Niezależne uruchamianie pojedynczych elementów w celu sprawdzenia źródła hałasu, przecieków i innych problemów ze sprzętem.
<b>DRUKUJ/ WSTRZYMAJ TEST</b>	Opcja ta umożliwia dokładne określenie błędów drukowania przez zatrzymanie drukarki w trakcie cyklu drukowania. Zatrzymanie pracy drukarki w trakcie cyklu drukowania powoduje blokadę papieru, która może wymagać ręcznego usunięcia. <i>Ten test powinien wykonać tylko wykwalifikowany pracownik techniczny.</i>

# Zmiana ustawień konfiguracyjnych drukarki z poziomu panelu sterowania

Za pomocą panelu sterowania można dokonać ogólnych zmian standardowych domyślnych ustawień konfiguracji drukarki, takich jak format i typ podajnika, czas opóźniania drzemki, język drukarki i czas powrotu do drukowania po zablokowaniu papieru.

Dostęp do panelu sterowania drukarki można również uzyskać za pomocą komputera, wykorzystując w tym celu stronę **Ustawienia** wbudowanego serwera internetowego. Komputer wyświetla te same informacje, co panel sterowania. Więcej informacji można znaleźć na stronie [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#).



**OSTROŻNIE** Ustawienia te rzadko wymagają zmiany. Firma Hewlett-Packard zaleca, aby zmiany konfiguracji były dokonywane tylko przez administratora systemu.

## Menu działania podajników

Menu **DZIAŁANIE PODAJNIKA** określa dwie definiowane przez użytkownika opcje:

- **UŻYJ ŻĄDANEGO PODAJNIKA:** Wybierz **WYŁĄCZNIE** (ustawienie domyślne), aby drukarka nie wybierała automatycznie innego podajnika, jeśli wybrano do używania określony podajnik. Wybierz **PIERWSZY**, aby umożliwić drukarce pobranie papieru z innego podajnika, jeśli określony podajnik jest już pusty.
- **KOMUNIKAT PODAWANIA RĘCZNEGO:** Jeśli wybrane zostanie **ZAWSZE** (wartość domyślna), system zawsze wyświetli monit przed pobraniem z podajnika wielofunkcyjnego. Jeśli wybrana zostanie opcja **JEŚLI NIE ZAŁADOWANE**, system wyświetli monit tylko jeśli podajnik wielofunkcyjny jest pusty lub gdy jest skonfigurowany dla innego typu lub rozmiaru.
- **WYBÓR MODELU OBSŁUGI PAPIERU:** Jeśli wybrana zostanie opcja **WŁ.** (wartość domyślna), drukarka zastosuje fabryczne wybieranie papieru. Wybierz opcję **WYŁ.**, aby umożliwić drukarce stosowanie wybierania papieru Adobe.
- **UŻYJ INNEGO PODAJNIKA.** Po wybraniu opcji **WŁ.** (wartość domyślna), pojawia się komunikat informujący o potrzebie zmiany podajnika w przypadku, gdy wybrany podajnik jest nieodpowiedni. Po wybraniu opcji **WYŁ.** komunikat nie jest wyświetlany.
- **MONIT FORMATU/TYPU.** Po wybraniu opcji **WYŚWIETLACZ** (wartość domyślna), wyświetlany jest komunikat potwierdzający format lub typ załadowany do podajnika natychmiast po jego załadowaniu. Po wybraniu opcji **NIE WYŚWIETLAJ** komunikat nie jest wyświetlany.
- **DUPLEKS - PUSTE STRONY.** Po wybraniu opcji **AUTO** (wartość domyślna), drukarka nie odwraca pustych stron w urządzeniu do druku dwustronnego, co polepsza jej wydajność. Po wybraniu **TAK** urządzeniu do druku dwustronnego odwraca każdą stronę.

## Ustawienie funkcji Użyj żądanego podajnika

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.

4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **DZIAŁANIE PODAJNIKA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **UŻYJ ŻĄDANEGO PODAJNIKA**.
6. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać opcję **WYŁĄCZNIE** lub **PIERWSZY**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby zachować wybrane działanie, a następnie przycisk **Menu**, aby wrócić do stanu **Gotowość**.

### Aby ustawić monit o podawanie

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **DZIAŁANIE PODAJNIKA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KOMUNIKAT PODAWANIA RĘCZNEGO**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
6. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać opcję **ZAWSZE** lub **JEŚLI NIE ZAŁADOWANE**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby zachować wybrane działanie, a następnie przycisk **Menu**, aby wrócić do stanu **Gotowość**.

### Aby ustawić funkcję Wybór modelu obsługi papieru

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **DZIAŁANIE PODAJNIKA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **WYBÓR MODELU OBSŁUGI PAPIERU**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
6. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać opcję **WŁ.** lub **WYŁ.**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby zachować wybrane działanie, a następnie przycisk **Menu**, aby wrócić do stanu **Gotowość**.

### Aby ustawić funkcję Użyj żądanego podajnika

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.

3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **DZIAŁANIE PODAJNIKA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **UŻYJ INNEGO PODAJNIKA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
6. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać opcję **WŁ.** lub **WYŁ.**
7. Naciśnij przycisk ✓, aby zachować wybrane działanie, a następnie przycisk **Menu**, aby wrócić do stanu **Gotowość**.

### Aby ustawić funkcję **Monit formatu/typu**

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **DZIAŁANIE PODAJNIKA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **MONIT FORMATU/TYPU**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
6. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać opcję **WYŚWIETLACZ** lub **NIE WYŚWIETLAJ**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby zachować wybrane działanie, a następnie przycisk **Menu**, aby wrócić do stanu **Gotowość**.

### Aby ustawić funkcję **Dupleks — Puste strony**

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **DZIAŁANIE PODAJNIKA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **DUPLEKS - PUSTE STRONY**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
6. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać opcję **AUTO** lub **TAK**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby zachować wybrane działanie, a następnie przycisk **Menu**, aby wrócić do stanu **Gotowość**.

## Funkcje Opóźnienie drzemki i Tryb drzemki

Funkcja **OPÓŹNIENIE DRZEMKI** określa długość czasu nieaktywności potrzebnego do przejścia drukarki do trybu drzemki, który zmniejsza zużycie energii. Można ustawić długość czasu przed przejściem drukarki do trybu drzemki jako jedno z następujących ustawień:

- **1 MINUTA**
- **15 MINUT**
- **30 MINUT** (ustawienie domyślne)
- **45 MINUT**
- **60 MINUT**
- **90 MINUT**
- **2 GODZINY**
- **4 GODZINY**



**Uwaga** W trybie drzemki wyświetlacz drukarki przygasa. Tryb drzemki nie ma wpływu na czas rozgrzewania się drukarki, o ile drukarka nie pozostawała w tym trybie więcej niż 8 godzin.

### Aby ustawić funkcję Opóźnienie drzemki

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **OPÓŹNIENIE DRZEMKI**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać odpowiedni czas, a następnie naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wybrany czas.
6. Naciśnij **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

### Aby wyłączyć lub włączyć funkcję Tryb drzemki

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **ZEROWANIE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **TRYB DRZEMKI**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać **WŁ.** lub **WYŁ.**, a następnie naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wybór.
6. Naciśnij **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

## Jasność wyświetlacza

Jasność wyświetlacza panelu sterowania można zmienić przy użyciu opcji **JASNOŚĆ WYŚWIETLACZA**.

### Aby ustawić jasność wyświetlacza

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **JASNOŚĆ WYŚWIETLACZA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby przejrzeć dostępne ustawienia, a następnie naciśnij przycisk ✓, aby wybrać odpowiednie ustawienie.
6. Naciśnij **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

## Funkcja Zmiana języka



**Uwaga** Funkcja ta dostępna jest tylko w drukarkach HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.

Drukarka ta wyposażona jest w funkcję automatycznej zmiany języka drukarki.

- **AUTO:** Ustawienie powoduje skonfigurowanie drukarki na automatyczne wykrywanie typu zadania drukowania i skonfigurowanie języka do jego obsługi.
- **PCL:** Ustawienie powoduje skonfigurowanie drukarki na korzystanie z języka sterowania drukarką (PCL).
- **PDF:** Ustawienie powoduje skonfigurowanie drukarki na korzystanie z formatu PDF.
- **PS:** Ustawienie powoduje skonfigurowanie drukarki na korzystanie z emulacji języka PostScript.

### Aby ustawić język

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **JĘZYK DRUKARKI**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby przejrzeć dostępne języki drukarki, a następnie naciśnij przycisk ✓, aby wybrać odpowiedni język drukarki.
6. Naciśnij **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

## Funkcja Usuwalne ostrzeżenia



**Uwaga** Funkcja ta dostępna jest tylko w drukarkach HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.

Dzięki tej opcji można określić czas wyświetlania usuwalnych ostrzeżeń w panelu sterowania, wybierając **WŁ.** lub **ZADANIE**. Wartość\_domyślna to **ZADANIE**.

- **WŁ.:** Ustawienie powoduje wyświetlanie usuwalnych ostrzeżeń do chwili naciśnięcia przycisku ✓.
- **ZADANIE:** Ustawienie powoduje wyświetlanie usuwalnych ostrzeżeń do chwili zakończenia zadania, w którym zostały wygenerowane.

### Aby ustawić usuwalne ostrzeżenia

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **USUWALNE OSTRZEŻENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby przejrzeć dostępne ustawienia, a następnie naciśnij przycisk ✓, aby wybrać odpowiednie ustawienie.
6. Naciśnij **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

## Funkcja autokontynuacji

Określa działanie drukarki, gdy system generuje błąd niepowodujący przerwania pracy. Ustawieniem domyślnym jest **WŁ.**

- **WŁ.:** Ustawienie powoduje wyświetlenie komunikatu o błędzie przez dziesięć sekund przed automatycznym kontynuowaniem drukowania.
- **WYŁ:** Powoduje zatrzymanie drukowania w chwili wyświetlenia przez drukarkę komunikatu o błędzie i do chwili naciśnięcia przycisku ✓.

### Aby ustawić funkcję automatyczne kontynuowanie

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **AUTOMATYCZNA KONTYNUACJA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.

5. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby przejrzeć dostępne ustawienia, a następnie naciśnij przycisk ✓, aby wybrać odpowiednie ustawienie.
6. Naciśnij **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

## Funkcja Wymień materiały eksploatacyjne

Drukarka posiada trzy opcje w przypadku niskiego stanu materiałów eksploatacyjnych lub w przypadku ich wyczerpania:

- **ZATRZYMAJ PRZY BRAKU** (ustawienie domyślne) Drukarka kontynuuje drukowanie podczas gdy kaseta drukująca jest prawie pusta. Gdy kaseta jest wyczerpana, drukarka nie może drukować.
- **ZATRZYMAJ PRZY MAŁEJ ILOŚCI**: Drukowanie zatrzymuje się do czasu wymiany kasety.
- **IGNORUJ, GDY BRAK**: Drukarka kontynuuje drukowanie nawet po wyczerpaniu się pewnych materiałów eksploatacyjnych.

## Aby ustawić cechę Wymień materiały eksploatacyjne

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **WYMIEN MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby przejrzeć dostępne ustawienia, a następnie naciśnij przycisk ✓, aby wybrać odpowiednie ustawienie.
  - Po wybraniu opcji **IGNORUJ, GDY BRAK** i naciśnięciu przycisku ✓ wyświetlony zostanie komunikat. Aby zaakceptować zmianę, wybierz **TAK, ZIGNORUJ** i naciśnij przycisk ✓, a następnie ustaw limit ignorowanych stron i naciśnij przycisk ✓.
6. Naciśnij **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

## Funkcja Usuwanie zacięcia papieru

Opcja ta umożliwia skonfigurowanie reakcji drukarki na zablokowanie papieru, włączając w to postępowanie z zaciętymi stronami. Ustawieniem domyślnym jest **AUTO**.

- **AUTO**: Drukarka automatycznie włącza usuwanie blokady, jeśli dostępna jest wystarczająca ilość pamięci.
- **WŁ.**: Drukarka ponownie drukuje zablokowane strony. Przydzielana jest dodatkowa pamięć, w której przechowywanych jest kilka ostatnich stron. Może to spowodować zmniejszenie ogólnej wydajności drukowania.
- **WYŁ.**: Drukarka nie będzie ponownie drukować zablokowanych stron. Jako że ostatnio wydrukowane strony nie są przechowywane, wydajność jest najwyższa.



## Aby ustawić funkcję Usuwanie zacięcia papieru

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **USUWANIE ZACIĘCIA PAPIERU**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby przejrzeć dostępne ustawienia, a następnie naciśnij przycisk ✓, aby wybrać odpowiednie ustawienie.
6. Naciśnij **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

## Funkcja Język

Opcja określenia języka domyślnego może zostać wyświetlona przy pierwszym uruchomieniu drukarki, w zależności od kraju/regionu jej zakupu. Podczas przeglądania dostępnych opcji, lista wyświetlana jest w wybranym języku. Gdy lista zostanie wyświetlona we właściwym języku, naciśnij przycisk ✓, aby ustawić język. Język można również zmienić w dowolnym momencie, wykonując następujące kroki.

## Aby wybrać język

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **JĘZYK**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać odpowiedni język, a następnie naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wybór.
6. Naciśnij **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

## Korzystanie z panelu sterowania w środowisku udostępniania

W sytuacji, gdy drukarka jest używana w środowisku udostępniania, należy przestrzegać poniższych wskazówek, aby zapewnić jej bezproblemowe działanie:

- Należy skontaktować się z administratorem systemu przed dokonaniem zmian ustawień z poziomu panelu sterowania. Zmiana ustawień panelu sterowania może mieć wpływ na inne zadania drukowania.
- Należy porozumieć się z innymi użytkownikami przed dokonaniem zmiany standardowej czcionki drukarki lub pobraniem czcionek programowych. Koordynacja tych czynności oszczędza pamięć drukarki oraz pozwala uniknąć niespodziewanych wyników wydruku.
- Należy być świadomym, że zmiana języka drukarki, np. emulowanego języka PostScript na PCL lub odwrotnie, będzie miała wpływ na wszystkie wydruki innych użytkowników.



---

**Uwaga** Używany system zarządzania siecią może automatycznie zabezpieczać zadanie drukowania każdego użytkownika przed efektami innych zadań drukowania. Więcej informacji na ten temat można uzyskać od administratora systemu.

---

# 3 Konfiguracja We/Wy

W tym rozdziale znajduje się opis konfigurowania niektórych parametrów sieciowych z poziomu drukarki.

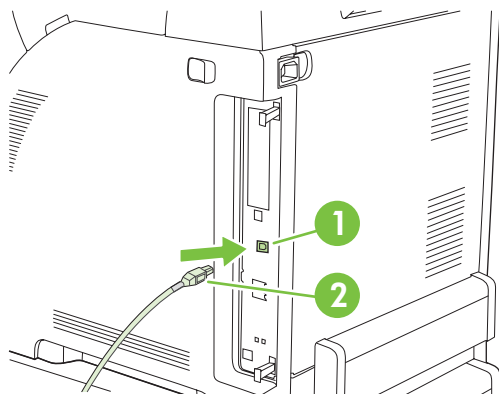
- [Konfiguracja USB](#)
- [Konfiguracja sieciowa](#)

## Konfiguracja USB

Wszystkie modele drukarki obsługują połączenie USB. Port USB znajduje się z prawej strony drukarki.

### Podłączanie kabla USB

Włóż kabel USB do drukarki. Podłącz drugi koniec kabla USB do komputera.



**Rysunek 3-1** Połączenie przez port USB

1	port USB
2	złącze USB

# Konfiguracja sieciowa

Może być konieczne skonfigurowanie pewnych parametrów sieciowych na drukarce. Można skonfigurować te parametry z panelu sterowania drukarki, wbudowanego serwera internetowego lub, w większości sieci, z oprogramowania HP Web Jetadmin.



**Uwaga** Aby znaleźć więcej informacji na temat używania wbudowanego serwera internetowego, patrz [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#).

Pełna lista obsługiwanych sieci wraz z instrukcjami dotyczącymi konfiguracji parametrów sieciowych z oprogramowania znajduje się w podręczniku *Przewodnik administratora wbudowanego serwera druku HP Jetdirect*. Instrukcja ta dostarczana jest z drukarkami, które posiadają zainstalowany wbudowany serwer druku HP Jetdirect.

## Ręczna konfiguracja parametrów TCP/IP z panelu sterowania drukarki

Ręcznie skonfiguruj ustawienia adresu IP, maski podsieci i domyślnej bramy.

### Ustawianie adresu IP

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **WE/WY**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **WBUDOWANY JETDIRECT**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **TCP/IP**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
6. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **METODA KONFIGURACJI**.
7. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **RĘCZNY**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
8. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA RĘCZNE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
9. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **Adres IP:**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
10. Naciśnij strzałkę ▲ lub ▼, aby zwiększyć lub zmniejszyć numer pierwszego bajta adresu IP.
11. Naciśnij przycisk ✓, aby przejść do następnego zestawu numerów. (Naciśnij przycisk ⇐ aby przejść do poprzedniego zestawu numerów).



**Uwaga** Aby poruszać się w wartościach szybciej, przytrzymaj strzałkę w dół.

12. Powtarzaj kroki 10 i 11, aż do wpisania poprawnego adresu IP, a następnie naciśnij przycisk ✓, aby zapisać ustawienie.
13. Naciśnij **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

## Ustawianie maski podsieci

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **WE/WY**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **WBUDOWANY JETDIRECT**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **TCP/IP**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
6. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **METODA KONFIGURACJI**.
7. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **RĘCZNY**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
8. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA RĘCZNE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
9. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **MASKA PODSIECI**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
10. Naciśnij strzałkę ▲ lub ▼, aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość pierwszego bajta maski podsieci.
11. Naciśnij przycisk ✓, aby przejść do następnego zestawu numerów. (Naciśnij przycisk ↩, aby przejść do poprzedniego zestawu numerów).
12. Powtarzaj kroki 10 i 11, aż do wpisania poprawnej maski podsieci, a następnie naciśnij przycisk ✓, aby zapisać ustawienie maski podsieci.
13. Naciśnij **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

## Ustawianie domyślnej bramy

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **WE/WY**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **WBUDOWANY JETDIRECT**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **TCP/IP**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
6. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **METODA KONFIGURACJI**.
7. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **RĘCZNY**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
8. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **USTAWIENIA RĘCZNE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
9. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **DOMYŚLNA BRAMA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.

10. Naciśnij strzałkę ▲ lub ▼, aby zwiększyć lub zmniejszyć numer pierwszego bajta domyślnej bramki.
11. Naciśnij przycisk ✓, aby przejść do następnego zestawu numerów. (Naciśnij przycisk ↩, aby przejść do poprzedniego zestawu numerów).
12. Powtarzaj kroki 10 i 11, aż do wpisania poprawnej wartości domyślnej bramy, a następnie naciśnij przycisk ✓, aby zapisać ustawienie domyślnej bramy.
13. Naciśnij **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

## Wyłączanie protokołów sieciowych (opcjonalne)

Według standardowego ustawienia fabrycznego, wszystkie obsługiwane protokoły sieciowe są włączone. Wyłączenie nieużywanych protokołów daje następujące korzyści:

- Zmniejsza tworzony przez drukarki ruch w sieci
- Zapobiega używaniu drukarki przez nieupoważnionych użytkowników
- Na stronie konfiguracji przedstawiane są tylko istotne informacje
- Umożliwia panelowi sterowania drukarki wyświetlanie komunikatów i ostrzeżeń o błędach, specyficznych dla danego protokołu

### Aby wyłączyć IPX/SPX



**Uwaga** Nie należy wyłączać tego protokołu na komputerach pracujących pod kontrolą systemu Windows i wykorzystujących do drukowania protokół IPX/SPX.

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **WE/WY**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **WBUDOWANY JETDIRECT**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **IPX/SPX**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
6. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **WŁĄCZ**.
7. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **WYŁ**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
8. Naciśnij **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

### Aby wyłączyć AppleTalk

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **WE/WY**, a następnie naciśnij przycisk ✓.

4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **WBUDOWANY JETDIRECT**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **APPLETALK**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
6. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **WŁĄCZ**.
7. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **WYŁ**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
8. Naciśnij **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

## Aby wyłączyć DLC/LLC

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **WE/WY**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **WBUDOWANY JETDIRECT**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **DLC/LLC**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
6. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **WŁĄCZ**.
7. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **WYŁ**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
8. Naciśnij **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

## Konfiguracja ulepszanego wejścia/wyjścia (EIO)



**Uwaga** Funkcja ta dostępna jest tylko w drukarkach HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.

W przypadku dodawania serwera wydruku do modelu podstawowego (HP Color LaserJet 3000 lub HP Color LaserJet 3800), może być wymagana dodatkowa ilość pamięci drukarki.

W gnieździe ulepszanego wejścia/wyjścia (EIO) znajdują się zgodne urządzenia dodatkowe, takie jak karty sieciowe serwera druku HP Jetdirect lub inne urządzenia. Podłączenie do takiego gniazda karty sieciowej EIO zwiększa liczbę interfejsów sieciowych drukarki.

## Serwery druku HP Jetdirect dla ulepszanego wejścia/wyjścia

Serwery druku HP Jetdirect (karty sieciowe) mogą być zainstalowane w gniazdach EIO drukarki. Karty te obsługują różne protokoły sieciowe i systemy operacyjne. Serwery druku HP Jetdirect umożliwiają podłączenie drukarki bezpośrednio do sieci w jej dowolnym miejscu, ułatwiając zarządzanie siecią. Serwery druku HP Jetdirect obsługują również prosty protokół zarządzania siecią (SNMP), który umożliwia menedżerom sieci zdalne sterowanie drukarką i diagnostykę za pomocą oprogramowania HP Web Jetadmin.



**Uwaga** Kartę należy skonfigurować za pomocą panelu sterowania, programu instalacyjnego drukarki lub oprogramowania HP Web Jetadmin. Więcej informacji na ten temat znajduje się w dokumentacji serwera druku HP Jetdirect.



## 4 Zadania drukowania

Rozdział ten opisuje, w jaki sposób wykonać podstawowe zadania drukowania.

- [Kontrolowanie zadań drukowania](#)
- [Wybór materiałów do drukowania](#)
- [Konfiguracja podajników](#)
- [Automatyczne wykrywanie rodzaju materiałów \(tryb automatycznego wykrywania\)](#)
- [Korzystanie z funkcji sterownika drukarki na komputerze z systemem Windows](#)
- [Korzystanie z funkcji sterownika drukarki na komputerze Macintosh](#)
- [Drukowanie na materiałach specjalnych](#)
- [Korzystanie z funkcji drukowania dwustronnego \(dupleksu\)](#)
- [Obsługa nietypowych sytuacji przy drukowaniu](#)
- [Zarządzanie zapisanymi zadaniami](#)
- [Zarządzanie pamięcią](#)

## Kontrolowanie zadań drukowania

W systemie Windows trzy ustawienia mają wpływ na to, jak sterownik drukarki pobiera papier, po wysłaniu przez użytkownika zadania drukowania. Ustawienia **Źródło**, **Rodzaj** oraz **Format** wyświetlane są w oknach dialogowych **Ustawienia strony**, **Drukuj** lub **Właściwości drukowania** większości programów. Jeśli te ustawienia nie zostaną zmienione, drukarka automatycznie wybiera podajnik, korzystając z domyślnych ustawień drukarki.



**OSTROŻNIE** Zmiany ustawień drukarki dokonane w panelu sterowania drukarki stają się standardowymi ustawieniami dla kolejnych zadań drukowania, zatem gdy tylko jest to możliwe, zmiany ustawień należy wykonywać za pomocą programu lub sterownika drukarki. Ustawienia wybrane w oprogramowaniu lub sterowniku drukarki zastępują ustawienia panelu sterowania.

### Źródło

Drukuj według ustawienia **Źródło**, aby określić podajnik, z którego drukarka ma pobierać papier. Drukarka próbuje drukować na papierze z tego podajnika, bez względu na rodzaj lub format załadowanego do niego papieru. Jeśli dla rodzaju lub formatu, który nie odpowiada zadaniu drukowania wybrany zostanie podajnik, który jest skonfigurowany, drukarka nie drukuje automatycznie, dopóki do podajnika nie załadowany zostanie papier prawidłowego rodzaju i formatu. Jeśli podajnik zostanie załadowany poprawnie, drukarka rozpoczyna drukowanie. Jeśli naciśniesz ✓, możesz wybrać innych podajnik.



**Uwaga** Jeżeli podczas drukowania przez **Źródło** wystąpią problemy, patrz [Pierwszeństwo dla ustawień drukowania](#).

### Rodzaj i Format


Drukuj według ustawień **Rodzaj** lub **Format**, gdy chcesz, aby drukarka pobierała materiał z pierwszego podajnika, do którego załadowany jest papier wybranego rodzaju lub formatu. Wybór materiału według rodzaju zamiast źródła pełni podobną funkcję, co blokowanie podajników i zabezpiecza przed przypadkowym użyciem niestandardowego materiału. Na przykład jeżeli podajnik jest skonfigurowany na papier firmowy, a w sterowniku wybrano drukowanie na zwykłym papierze, drukarka nie pobierze materiału z tego podajnika. Zamiast tego pobierze ona papier z podajnika, do którego załadowano zwykły papier i który został skonfigurowany dla zwykłego papieru.



**Uwaga** Wybranie ustawienia **Dowolny** nie uruchamia funkcji blokowania tego podajnika.

Wybór materiału według rodzaju i formatu zapewnia o wiele lepszą jakość druku w przypadku papieru ciężkiego, błyszczącego i folii do prezentacji. Użycie nieprawidłowego ustawienia może spowodować niezadowalającą jakość druku. Należy zawsze drukować według ustawienia **Rodzaj** na specjalnych

materiałach do drukowania, takich jak nalepki lub folie. Na kopertach należy zawsze drukować według ustawienia **Format**.

- W przypadku drukowania według ustawienia **Rodzaj** lub **Format** i jeżeli podajniki nie są skonfigurowane dla określonego rodzaju lub formatu, należy załadować materiał do podajnika 1, a następnie w sterowniku drukarki wybrać **Rodzaj** lub **Format** z okna dialogowego **Ustawienia strony**, **Drukuj** lub **Właściwości drukowania**.
- Jeśli drukowanie często odbywa się na określonym rodzaju lub formacie materiału, administrator drukarki (w przypadku drukarki sieciowej) lub użytkownik (w przypadku drukarki lokalnej), może skonfigurować podajnik dla tego rodzaju lub formatu. W takim przypadku, gdy podczas drukowania zadania wybrany zostanie ten rodzaj lub format, drukarka pobierze papier z podajnika skonfigurowanego dla danego rodzaju lub formatu. Patrz [Konfiguracja podajników](#).
- Gdy zostanie zamknięty podajnik 2 lub opcjonalny podajnik 3, zostanie wyświetlony komunikat z monitem o określenie opcji **Rodzaj** lub **Format** dla podajnika. Jeśli podajnik został już prawidłowo ustawiony, naciśnij , aby powrócić do stanu **Gotowość**.

## Pierwszeństwo dla ustawień drukowania

Na kolejność zmian dokonanych w ustawieniach drukowania ma wpływ miejsce ich dokonania:



**Uwaga** Nazwy poleceń i okien dialogowych mogą różnić się w zależności od wykorzystywanego programu.

- **Okno dialogowe Ustawienia strony:** Kliknij pozycję **Ustawienia strony** lub podobne polecenie w menu **Plik** używanego programu, aby otworzyć okno dialogowe. Ustawienia zmieniane w tym miejscu zastępują ustawienia wybrane w innych miejscach.
- **Okno dialogowe Drukuj:** Kliknij pozycję **Drukuj**, **Ustawienia strony** lub podobne polecenie w menu **Plik** używanego programu, aby otworzyć okno dialogowe. Ustawienia zmienione w oknie dialogowym **Drukuj** mają niższy priorytet i *nie* zastępują ustawień wybranych o oknie dialogowym **Ustawienia strony**.
- **Okno dialogowe Właściwości drukarki (sterownik drukarki):** Kliknij przycisk **Właściwości** w oknie dialogowym **Drukuj**, aby otworzyć sterownik drukarki. Ustawienia zmienione w oknie dialogowym **Właściwości drukarki** nie zastępują ustawień wybranych w innym miejscu oprogramowania drukarki.
- **Domyślne ustawienia sterownika drukarki:** Domyślne ustawienia sterownika drukarki określają ustawienia używane we wszystkich zadaniach drukowania, *chyba że* ustawienia zostały zmienione w oknach dialogowych **Ustawienia strony**, **Drukuj** lub **Właściwości drukarki**.
- **Ustawienia panelu sterowania:** Ustawienia zmieniane za pomocą panelu sterowania drukarki posiadają niższy stopień pierwszeństwa niż zmiany przeprowadzane w innych miejscach.

## Uzyskiwanie dostępu do ustawień sterownika drukarki

System operacyjny	Tymczasowa zmiana ustawień dla zadania drukowania	Tymczasowa zmiana ustawień domyślnych <sup>1</sup>
Windows 98, 2000, Me i XP	W menu <b>Plik</b> wybierz polecenie <b>Drukuj</b> . Wybierz drukarkę, a następnie kliknij przycisk <b>Właściwości</b> . (Poszczególne kroki mogą się różnić; ta procedura jest najbardziej powszechna.)	Kliknij przycisk <b>Start</b> , wskaż <b>Ustawienia</b> , a następnie kliknij <b>Drukarki</b> lub <b>Drukarki i faksy</b> . Kliknij prawym przyciskiem ikonę drukarki, a następnie wybierz <b>Preferencje drukowania</b> .

System operacyjny	Tymczasowa zmiana ustawień dla zadania drukowania	Tymczasowa zmiana ustawień domyślnych <sup>1</sup>
Macintosh OS 9.1	W menu <b>Plik</b> wybierz polecenie <b>Drukuj</b> . Zmień ustawienia w różnych menu rozwijanych.	W menu <b>Plik</b> wybierz polecenie <b>Drukuj</b> . Po wprowadzeniu zmian w menu rozwijanym kliknij <b>Zachowaj ustawienia</b> .
Macintosh OS X	W menu <b>Plik</b> wybierz <b>Drukuj</b> . Zmień ustawienia w różnych menu rozwijanych.	W menu <b>Plik</b> wybierz polecenie <b>Drukuj</b> . Zmień ustawienia w różnych menu rozwijanych, a następnie w głównym menu rozwijanym kliknij <b>Zachowaj ustawienia własne</b> , aby zapisać je jako opcję <b>Własne</b> . Aby korzystać z nowych ustawień, opcję <b>Własne</b> należy wybierać przy każdym otwarciu programu i drukowaniu.

<sup>1</sup> Ponieważ dostęp do domyślnych ustawień drukarki może być ograniczony, ustawienia mogą nie być dostępne.

## Wybór materiałów do drukowania

Drukarka ta przystosowana jest do używania wielu rodzajów papieru i innych materiałów do drukowania.

Przed zakupem dużych ilości jakiegokolwiek papieru lub specjalistycznych formularzy należy sprawdzić, czy dostawca papieru posiada i stosuje wymagania dotyczące materiałów do drukowania wyszczególnionych w przewodniku specyfikacji papieru *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide*.

Zobacz [Akcesoria i materiały eksploatacyjne](#), aby zamówić *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide*. Aby pobrać kopię przewodnika, przejdź do strony [www.hp.com/support/clj3000](http://www.hp.com/support/clj3000) dla drukarki HP Color LaserJet 3000 Series, do strony [www.hp.com/support/clj3600](http://www.hp.com/support/clj3600) dla drukarki HP Color LaserJet 3600 Series lub do strony [www.hp.com/support/clj3800](http://www.hp.com/support/clj3800) dla drukarki HP Color LaserJet 3800 Series. Wybierz opcję **Manuals**.

Może powstać sytuacja, że papier spełnia wszystkie wymagania opisane w tej części lub w przewodniku *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide*, a pomimo to drukowanie nie daje zadowalających wyników. Może to być spowodowane odbiegającymi od normy warunkami środowiska drukowania lub innymi czynnikami, nad którymi firma HP nie ma kontroli (na przykład ekstremalna temperatura i wilgotność).

*Firma Hewlett-Packard zaleca przetestowanie każdego papieru przed zakupieniem jego większych ilości.*



**OSTROŻNIE** Używanie papieru, który nie spełnia wymagań specyfikacji podanych tu lub w przewodniku specyfikacji nośników może powodować problemy wymagające napraw. Tego rodzaju naprawy nie są objęte gwarancją lub umową serwisową firmy Hewlett-Packard.

## Papier, którego należy unikać

Drukarka obsługuje wiele typów papieru. Stosowanie papieru, który nie spełnia wymagań, spowoduje obniżenie jakości druku i zwiększy ryzyko blokady papieru.

- Nie należy używać papieru zbyt szorstkiego.
- Nie należy używać papieru innego niż taki, który posiada standardowo 3 otwory bądź nacięcia lub perforacje.
- Nie należy używać wieloczęściowych formularzy.
- Nie należy używać papieru, który był już zadrukowany lub używany w fotokopiarce.
- Nie należy używać papieru ze znakami wodnymi, jeżeli drukowane są wzory o całkowitych wypełnieniach.

## Papier, który może uszkodzić drukarkę

W pewnych okolicznościach papier może uszkodzić drukarkę. Aby uniknąć uszkodzeń drukarki, należy unikać następującego papieru:

- Nie należy używać papieru ze zszywkami.
- Nie należy używać folii przeznaczonych do drukarek atramentowych lub innych drukarek nie wytwarzających wysokich temperatur, oraz do drukowania czarno-białego. Należy używać tylko folii, które są przeznaczone do używania w drukarkach HP Color LaserJet.

- Nie należy używać papieru fotograficznego przeznaczonego do drukarek atramentowych.
- Nie należy używać papieru wytłaczanego lub powlekanego czy jakiegokolwiek innego, który wytwarza niebezpieczne emisje lub rozpuszcza się, odbija lub odbarwia, gdy jest wystawiony na działanie temperatury 190°C przez 0,1 sekundy. Nie należy używać także papieru firmowego wykonanego z barwników lub atramentów, które nie są odporne na temperaturę.

Aby zamówić materiały eksploatacyjne HP Color LaserJet:

- [www.hp.com/go/ljsupplies](http://www.hp.com/go/ljsupplies) – w USA
- [www.hp.com/ghp/buyonline.html](http://www.hp.com/ghp/buyonline.html) – reszta świata

# Konfiguracja podajników

Podajniki drukarki można konfigurować według rodzaju i formatu. Pozwala to na załadowanie różnych rodzajów i formatów papieru do podajników drukarki, a następnie wybierania ich według rodzaju lub formatu w programie.



**Uwaga** Użytkownicy korzystający z poprzednich wersji drukarek HP Color LaserJet mogą być przyzwyczajeni do ustawienia podajnika 1 w trybie pierwszym lub w trybie kasety. Aby odwzorować ustawienie trybu pierwszego, należy skonfigurować podajnik 1 na **KAŻDY FORMAT** i **DOWOLNY**. Jeżeli w zadaniu nie jest określony inny podajnik, drukarka pobierze papier najpierw z podajnika 1 (o ile w tym podajniku znajduje się papier). To ustawienie jest zalecane w przypadku, gdy stosowane są różne rodzaje lub formaty papieru w podajniku 1. Aby odwzorować ustawienie trybu kasety, należy ustawić format lub typ podajnika 1 na ustawienie inne niż **KAŻDY FORMAT** lub **DOWOLNY**. To ustawienie jest zalecane w przypadku używania tego samego rozmiaru i typu papieru w podajniku 1.

**Uwaga** W przypadku druku dwustronnego należy upewnić się, że materiał spełnia wymagania dla druku dwustronnego. Patrz [Specyfikacje materiałów do drukowania](#).

Poniższe instrukcje służą do konfiguracji podajników z poziomu panelu sterowania drukarki. Można również skonfigurować podajnik za pomocą komputera, za pośrednictwem wbudowanego serwera internetowego. Patrz [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#).

## Konfiguracja formatu

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić **OBSŁUGA PAPIERU**, a następnie naciśnij ✓.
3. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **FORMAT PODAJNIKA 1**, **FORMAT PODAJNIKA 2** lub **FORMAT PODAJNIKA 3**, a następnie naciśnij ✓.
4. Naciśnij ▼ lub ▲, aby podświetlić właściwy format, a następnie naciśnij ✓.
5. Naciśnij **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

## Konfiguracja rodzaju

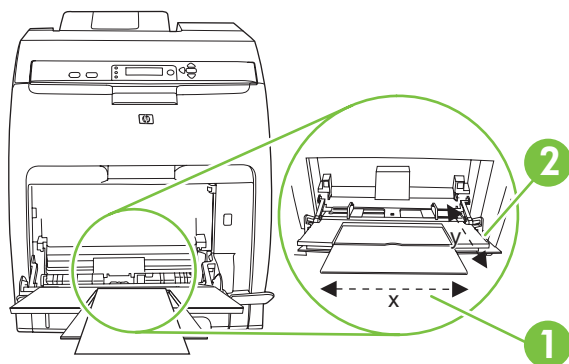
1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić **OBSŁUGA PAPIERU**, a następnie naciśnij ✓.
3. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **TYP PODAJNIKA 1**, **TYP PODAJNIKA 2** lub **TYP PODAJNIKA 3**, a następnie naciśnij ✓.
4. Naciśnij ▼ lub ▲, aby podświetlić pożądany rodzaj papieru, a następnie naciśnij ✓.
5. Naciśnij **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

## Konfiguracja podajnika 1 dla papieru nietypowego

Gdy wybrany materiał nie odpowiada dokładnie rodzajowi papieru określonego w drukowanym dokumencie, użyj ustawienia **KAŻDY FORMAT**. Jeśli nie określono podajnika wejściowego, drukarka najpierw poszuka papieru dokładnie pasującego do dokumentu, a następnie przeszuka i wydrukuje z podajnika ustawionego na **KAŻDY FORMAT** lub **DOWOLNY**.

Użyj ustawienia **DOWOLNY UŻYTKOWNIKA**, gdy chcesz mieć możliwość drukowania pewnej ilości stron nietypowego formatu bez potrzeby definiowania ustawienia formatu dla każdego zadania. Użyj ustawienia **UŻYTKOWN.**, gdy chcesz wydrukować stronę określonego formatu z konkretnego podajnika. Podczas drukowania nietypowego zadania drukarka wyszukuje dokładnie pasujący format. Jeżeli nie znajdzie formatu dokładnie pasującego do określonego formatu, przeszuka podajnik nastawiony na **DOWOLNY UŻYTKOWNIKA**. Potem drukarka przeszuka i zastosuje materiał z podajnika ustawionego na **KAŻDY FORMAT**.

Ustawianie papieru nietypowego przeprowadza się w trzech etapach. Po wykonaniu wszystkich czynności wyświetlacz powróci do menu **OBSŁUGA PAPIERU**. Po ustawieniu nietypowego rozmiaru drukarka zachowa to ustawienie do momentu jego zmiany w panelu sterowania.



1	Wymiar X
2	Wymiar Y

### Jednostka miary

1. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić **JEDNOSTKA MIARY**, a następnie naciśnij ✓.
2. Naciśnij ▲ lub ▼, aby podświetlić prawidłową jednostkę miary, a następnie naciśnij ✓.

### Wymiar X

Wymiar X określa szerokość strony wsuwanej do drukarki.

1. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić **WYMIAR X**, a następnie naciśnij ✓.
2. Naciśnij ▲ lub ▼, aby podświetlić prawidłową wartość, a następnie naciśnij ✓.

### Wymiar Y

Wymiar Y określa długość strony wsuwanej do drukarki.

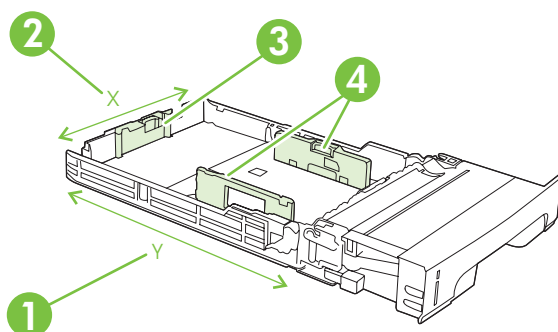
1. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić **WYMIAR Y**, a następnie naciśnij ✓.
2. Naciśnij ▲ lub ▼, aby podświetlić prawidłową wartość, a następnie naciśnij ✓.



## Konfiguracja podajnika 2 lub podajnika 3 dla papieru nietypowego

Drukarka automatycznie wykrywa wiele formatów papieru, ale możliwe jest również ustawienie podajników na nietypowy format. Konieczne jest określenie następujących parametrów:

- Jednostki miary (milimetry lub cale)
- Wymiar X (szerokość strony wsuwanej do drukarki)
- Wymiar Y (długość strony wsuwanej do drukarki)



1	Długość strony (wymiar Y)
2	Szerokość strony (wymiar X)
3	Prowadnice długości materiałów
4	Prowadnice szerokości materiałów

Aby ustawić podajnik dla nietypowego formatu papieru, wykonaj następujące czynności: Jeśli dla podajnika zostanie ustawiony rozmiar nietypowy, zostanie on zachowany do momentu wyzerowania ustawień prowadnic długości materiału.

### Ustawianie nietypowego formatu dla podajnika 2 lub podajnika 3

1. Otwórz podajnik i załaduj do niego materiały wydrukiem do góry.
2. Ustaw prowadnice długości materiałów na odpowiednią niestandardową pozycję i zamknij podajnik.
3. Gdy pojawi się komunikat konfiguracji podajnika, naciśnij ✓.
4. Naciśnij ▲, aby zmienić pozycję **DOWOLNY UŻYTKOWNIKA** na **UŻYTKOWN.**, a następnie naciśnij ✓.
5. Naciśnij ▲ lub ▼, aby podświetlić prawidłową jednostkę miary (milimetry lub cale), a następnie naciśnij ✓.

Po prawidłowym ustawieniu jednostki miary ustaw wymiar X w sposób następujący:

6. Naciśnij ▲ lub ▼, aby podświetlić prawidłową wartość, a następnie naciśnij ✓.

Jeśli wpisana wartość wykracza poza prawidłowy zakres, na dwie sekundy zostanie wyświetlony napis **Nieprawidłowa wartość**. Należy wprowadzić inną wartość.

Po prawidłowym ustawieniu wymiary X ustaw wymiar Y w sposób następujący:

7. Naciśnij ▲ lub ▼, aby podświetlić prawidłową wartość, a następnie naciśnij ✓.

Jeśli wpisana wartość wykracza poza prawidłowy zakres, na dwie sekundy zostanie wyświetlony napis **Nieprawidłowa wartość**. Należy wprowadzić inną wartość. Drukarka wyświetli komunikat wskazujący wymiary dla nietypowego formatu.

## Drukowanie z podajnika 1 (podajnik wielofunkcyjny)

Podajnik 1 jest wielofunkcyjnym podajnikiem mieszczącym do 100 arkuszy papieru lub 10 kopert. Pozwala on łatwo drukować na kopertach, foliach przezroczystych, papierze o nietypowym formacie lub na innych rodzajach papieru, bez potrzeby usuwania papieru z innych podajników.

### Ładowanie papieru do podajnika 1

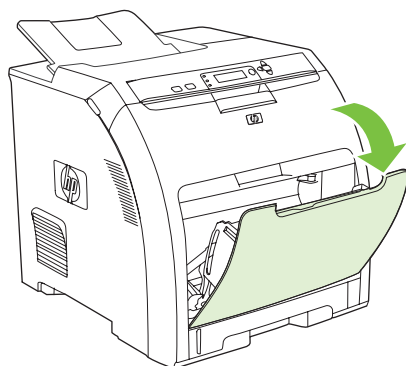


**OSTROŻNIE** Podczas procesu drukowania nie należy dodawać materiałów do podajnika 1, ponieważ może to spowodować zacięcie się papieru.

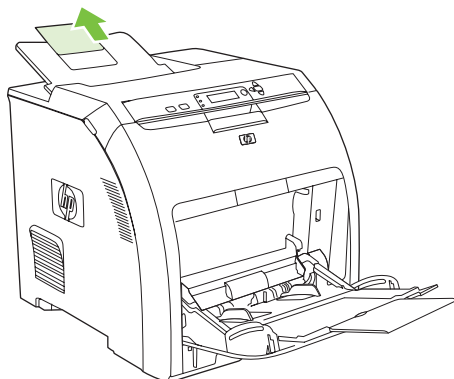
1. Otwórz podajnik 1.



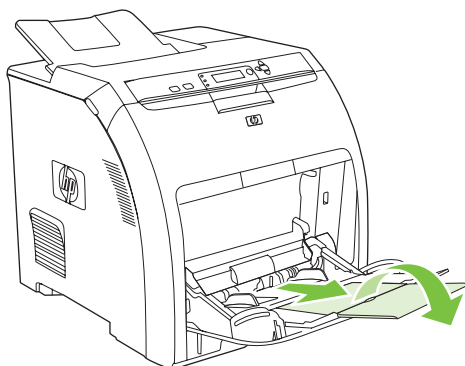
**Uwaga** Podczas drukowania na specjalnych materiałach, takich jak koperty, należy skorzystać z podajnika 1. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Drukowanie na kopertach z podajnika 1](#).



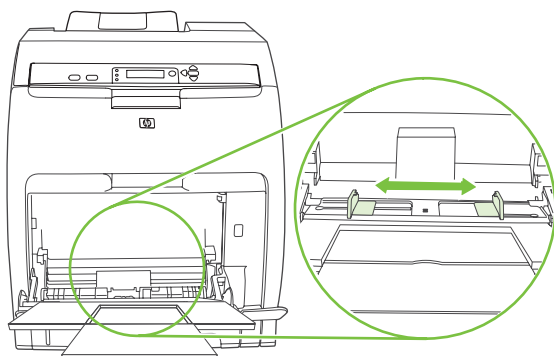
2. Wyjmij przedłużenie pojemnika wyjściowego.



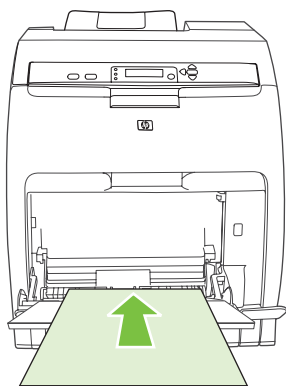
3. Wsuń przedłużenie podajnika i, jeżeli to konieczne, otwórz dodatkowe przedłużenie.



4. Ustaw prowadnice papieru nieco szerzej niż szerokość materiału do zadrukowania.

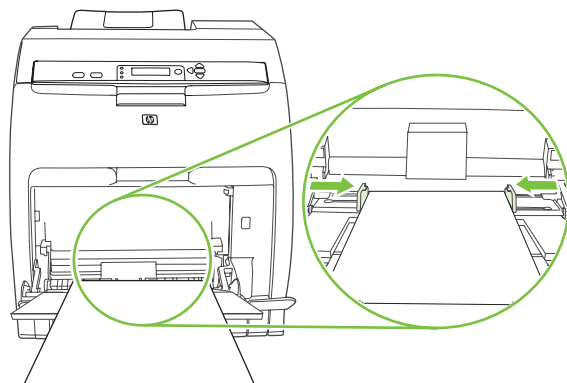


5. Umieść materiał do zadrukowania w podajniku stroną do zadrukowania w dół, górną, krótką krawędź do przodu.



**Uwaga** W przypadku drukowania dwustronnego, odpowiednie instrukcje znajdują się w sekcji [Korzystanie z funkcji drukowania dwustronnego \(dupleksu\)](#).

6. Przesuń prowadnice szerokości papieru do środka, dopóki nie dotkną lekko stosu materiału po obu stronach, nie wyginając materiału. Upewnij się, że materiał mieści się pod ogranicznikami na prowadnicach.



**OSTROŻNIE** Przed zamknięciem podajnika 1 (opcja) poczekaj, aż drukarka zakończy drukowanie. Wcześniejsze zamknięcie podajnika może spowodować zacięcie papieru.

## Drukowanie na kopertach z podajnika 1

Na wielu rodzajach kopert można drukować przy użyciu podajnika 1, mieszczącego do 10 kopert. Wynik drukowania zależy od układu koperty.

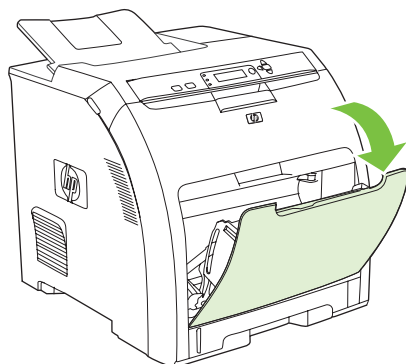
W oprogramowaniu ustaw marginesy na co najmniej 15 mm od krawędzi koperty.



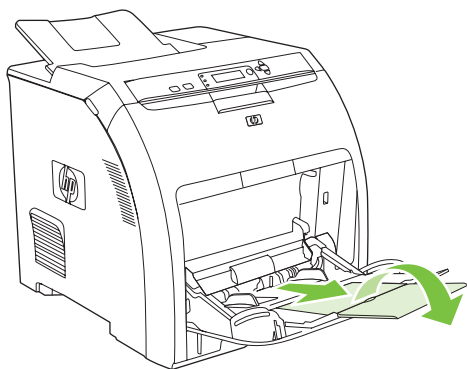
**OSTROŻNIE** Koperty ze spinaczami, okienkami, odsłoniętymi samoprzylepnymi brzegami, powlekane oraz wykonane z materiałów syntetycznych mogą poważnie uszkodzić drukarkę. Aby uniknąć wystąpienia zacięcia papieru i możliwości uszkodzenia drukarki, nigdy nie należy drukować na obu stronach kopert. Przed załadowaniem kopert należy się upewnić, że są one płaskie, nieuszkodzone oraz nie są posklejane ze sobą. Nie należy używać kopert z materiałami przylepnymi wrażliwymi na nacisk. Aby uniknąć wystąpienia zacięcia papieru, nie należy wyjmować lub wkładać kopert podczas drukowania.

## Ładowanie kopert do podajnika 1

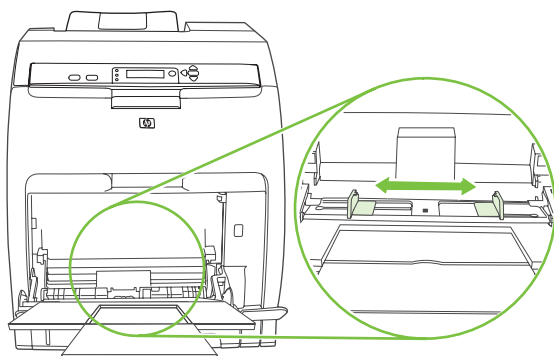
1. Otwórz podajnik 1.



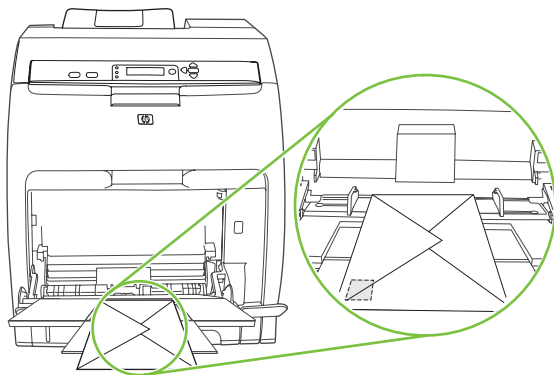
2. Wsuń przedłużenie podajnika i, jeżeli to konieczne, otwórz dodatkowe przedłużenie.



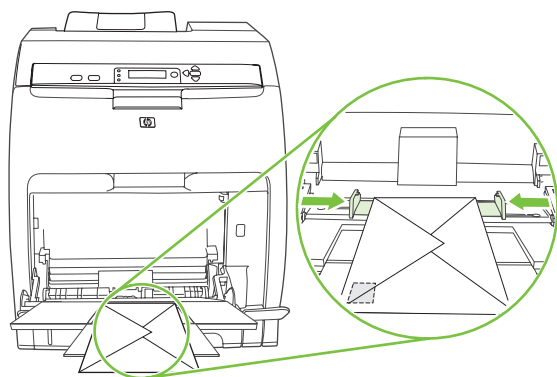
3. Ustaw prowadnice szerokości papieru.



4. Umieść do 10 kopert na środku podajnika 1, stroną do druku w dół, miejscem na znaczek najdalej drukarki i krótszą krawędzią w kierunku drukarki. Wsuń koperty tak daleko, jak to możliwe, bez użycia siły.



5. Ustaw prowadnice w taki sposób, aby przylegały do kopert, lecz jednocześnie ich nie zaginały. Upewnij się, że koperty mieszczą się pod ogranicznikami na prowadnicach.



## Drukowanie na kopertach

1. Jeżeli podajnik 1 jest skonfigurowany na specyficzny format, w panelu sterowania drukarki ustaw rozmiar papieru dla podajnika 1 na odpowiadający rozmiarowi drukowanych kopert.
2. Określ podajnik 1 w oprogramowaniu.
3. Jeżeli używany program nie formatuje automatycznie koperty, jako orientację strony w używanym programie wybierz **Pozioma**. Skorzystaj z poniższej tabeli w celu ustawienia marginesów dla adresów nadawcy i adresata dla koperty Commercial nr 10 lub DL.



**Uwaga** Dla kopert innych formatów należy odpowiednio wyregulować ustawienia marginesów.

4. Kliknij **Drukuj** w programie lub sterowniku drukarki.

Rodzaj adresu	Lewy margines	Górny margines
Zwrotny	15 mm	15 mm
Adresat	102 mm	51 mm

## Drukowanie z podajnika 2 i podajnika 3

Podajnik 2 może pomieścić 250 arkuszy standardowego papieru, a opcjonalny podajnik 3 może pomieścić 500 arkuszy standardowego papieru. Podajnik 2 i podajnik 3 można ustawić na różne formaty. Podajnik 3 jest instalowany pod podajnikiem 2. Po zainstalowaniu podajnika 3 drukarka wykryje to i uwzględni podajnik 3 na liście w panelu sterowania w menu **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**.



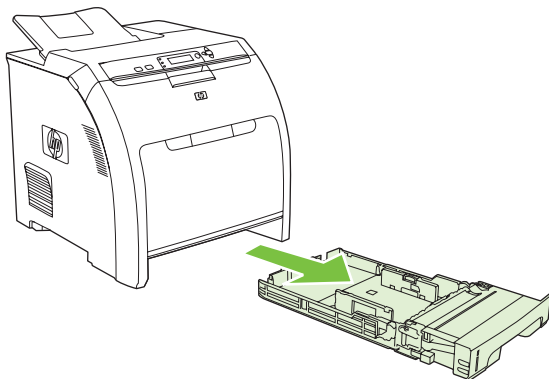
**OSTROŻNIE** Ścieżka papieru dla podajnika 3 przechodzi przez podajnik 2. Jeżeli podajnik 2 lub podajnik 3 jest częściowo wysunięty lub wyjęty, materiał z podajnika 3 nie może być podawany do drukarki. To powoduje zacięcie papieru.

## Ładowanie podajnika 2



**OSTROŻNIE** Aby uniknąć wystąpienia zacięcia papieru nigdy nie należy otwierać lub zdejmować podajnika podczas drukowania.

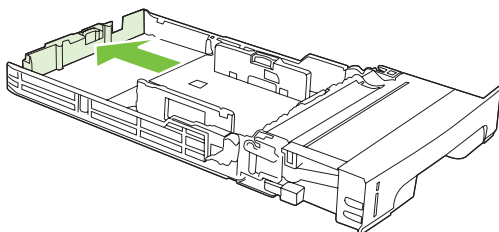
1. Wsuń podajnik 2 z drukarki i wyjmij materiał.



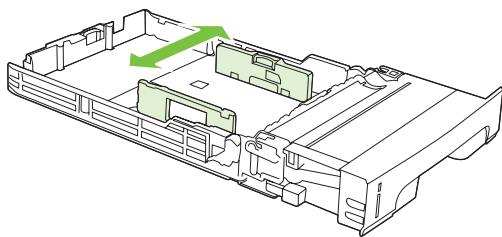
2. Wyjmij przedłużenie pojemnika wyjściowego.



3. Dostosuj prowadnice długości tak, aby strzałki wskazywały format ładowanego materiału.



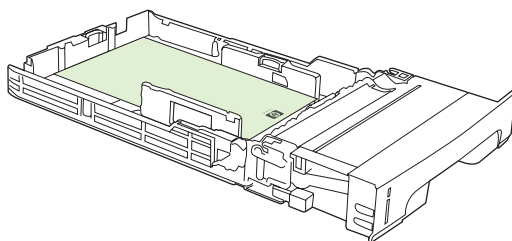
4. Przesuń boczne prowadnice szerokości papieru tak, aby strzałka na prawej prowadnicy szerokości wskazywała format ładowanego papieru.



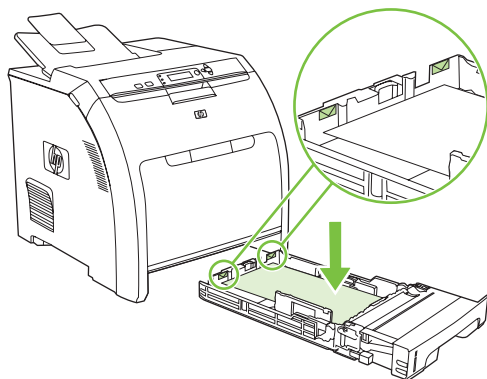
5. Załaduj materiał do podajnika. Jeżeli specjalnym papierem jest papier firmowy, załaduj go stroną do zadrukowania w górę i górną krawędzią w kierunku przedniej części podajnika.



**Uwaga** Instrukcje dotyczące ładowania papieru w przypadku drukowania dwustronnego znajdują się w sekcji [Korzystanie z funkcji drukowania dwustronnego \(dupleksu\)](#).

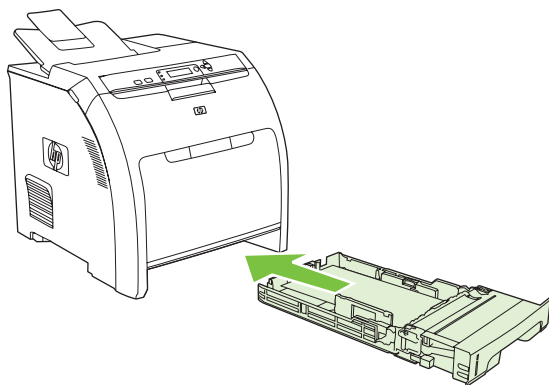


6. Należy upewnić się, że stos materiału jest płaski i że materiał znajduje się poniżej ograniczników wysokości.



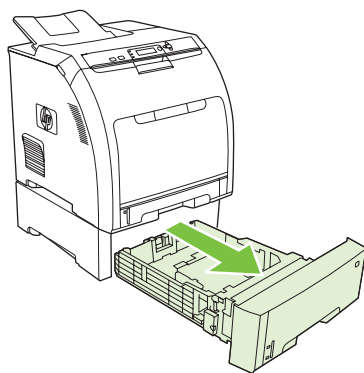


7. Wsuń podajnik do drukarki.

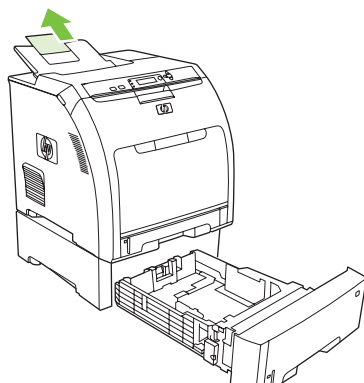


### Ładowanie podajnika 3

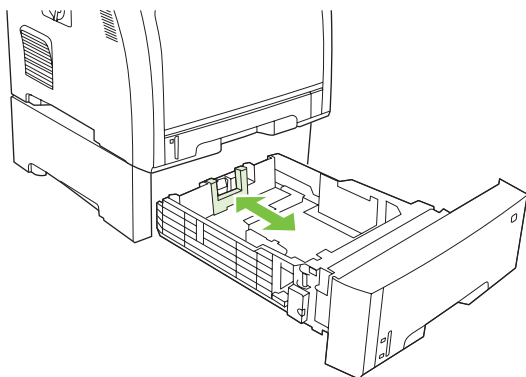
1. Wysuń podajnik z drukarki i wyjmij materiał.



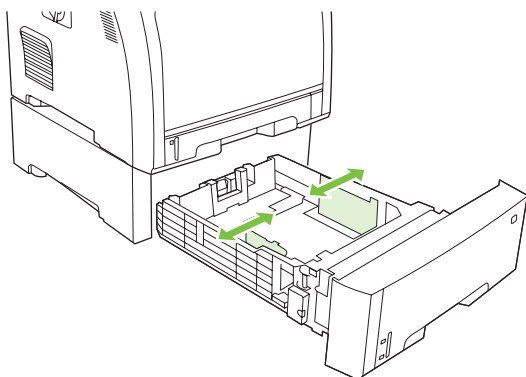
2. Unieś przedłużenie pojemnika wyjściowego.



3. Dostosuj prowadnice długości tak, aby strzałki wskazywały format ładowanego materiału.



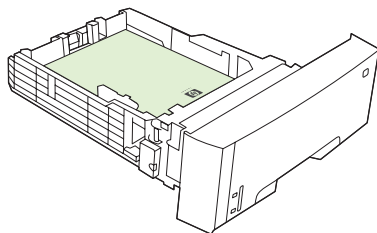
4. Przesuń boczne prowadnice szerokości papieru tak, aby strzałka na prawej prowadnicy szerokości wskazywała format ładowanego papieru.



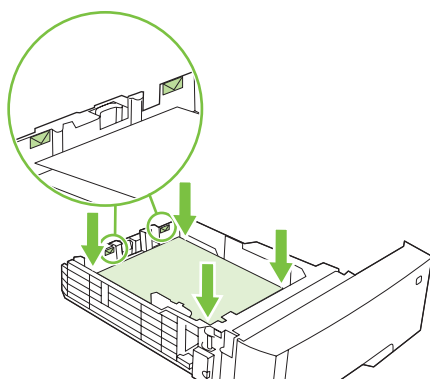
5. Załaduj materiał do podajnika. Jeżeli specjalnym papierem jest papier firmowy, załaduj go stroną do zadrukowania w górę i górną krawędzią w kierunku przedniej części podajnika.



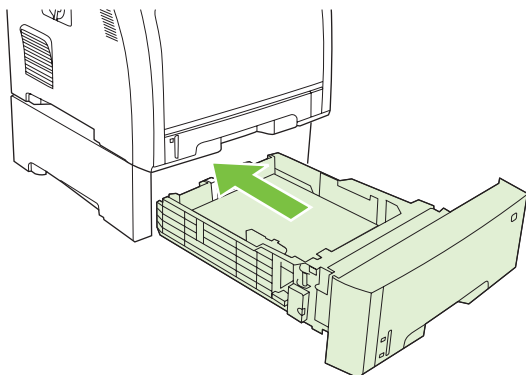
**Uwaga** Instrukcje dotyczące ładowania papieru w przypadku drukowania dwustronnego znajdują się w sekcji [Korzystanie z funkcji drukowania dwustronnego \(dupleksu\)](#).



6. Upewnij się, że stos materiału jest umieszczony płasko we wszystkich rogach podajnika i że papier znajduje się poniżej ograniczników wysokości.



7. Wsuń podajnik do drukarki.



# Automatyczne wykrywanie rodzaju materiałów (tryb automatycznego wykrywania)

Drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series umożliwiają automatyczne klasyfikację materiałów do jednej z następujących kategorii:

- Zwykły
- Folia
- Błyszczący
- Bardzo ciężki błyszczący
- Błyszczący film
- Ciężki
- Lekki

Automatyczny czujnik rodzaju działa tylko wtedy, gdy podajnik ustawiono na opcję **Dowolny zwykły**. Ustawienie podajnika na inny rodzaj, np. **Dokumentowy** lub **Błyszczący**, wyłącza funkcję wykrywania materiałów w podajniku.



**Uwaga** Optymalną wydajność działania funkcji automatycznego wykrywania materiałów można uzyskać stosując oryginalne materiały firmy HP, przeznaczone do pracy z kolorowymi drukarkami HP LaserJet.

## Wykrywanie przez podajnik 1

### Pełne wykrywanie (domyślne)

- Drukarka zatrzymuje się na każdej stronie, aby wykryć rodzaj materiału.
- Jest to najlepszy tryb do wykorzystania w pojedynczym zadaniu drukowania.

### Rozszerzone wykrywanie

- Za każdym razem, gdy drukarka rozpoczyna zadanie druku, zatrzymuje się na pierwszej stronie, aby wykryć rodzaj.
- Drukarka przyjmuje, że druga i wszystkie kolejne strony materiału są tego samego rodzaju co pierwsza.
- Jest to drugi pod względem szybkości tryb, użyteczny przy używaniu stosów materiału tego samego rodzaju.

### Folia

- Drukarka nie wstrzymuje drukowania stron, ale potrafi odróżnić folię (tryb folii) od papieru (tryb normalny).
- Jest to najszybszy tryb, użyteczny przy drukowaniu wielu stron w trybie normalnym.

## Wykrywanie przez podajnik 2 lub podajnik 3

### Rozszerzone wykrywanie

- Drukarka zatrzymuje pierwszych pięć stron z każdego podajnika papieru, aby wykryć rodzaj i uśrednia pięć otrzymanych wyników.
- Drukarka przyjmuje, że szósta i wszystkie kolejne strony materiału są tego samego rodzaju, dopóki drukarka nie zostanie wyłączona lub przejdzie w tryb uśpienia, lub do momentu otwarcia podajnika.

### Tylko folie (domyślne)

- Drukarka nie wstrzymuje drukowania stron, ale potrafi odróżnić folię (tryb folii) od papieru (tryb normalny).
- Jest to najszybszy tryb, użyteczny przy drukowaniu wielu stron w trybie normalnym.

# Korzystanie z funkcji sterownika drukarki na komputerze z systemem Windows

Przy drukowaniu z poziomu programu komputerowego wiele funkcji produktu jest dostępnych w sterowniku. Pełne informacje na temat funkcji dostępnych w sterowniku drukarki można znaleźć w Pomocy sterownika drukarki. W tym rozdziale zamieszczono opis następujących funkcji:

- [Tworzenie i stosowanie szybkich ustawień](#)
- [Stosowanie znaków wodnych](#)
- [Zmiana rozmiaru dokumentów](#)
- [Ustawianie nietypowego formatu papieru przy użyciu sterownika drukarki](#)
- [Używanie innego papieru i okładek](#)
- [Drukowanie pierwszej strony pustej](#)
- [Drukowanie wielu stron na pojedynczym arkuszu papieru](#)
- [Ustawianie opcji koloru](#)
- [Korzystanie z okna dialogowego Opcje HP Digital Imaging](#)
- [Korzystanie z karty Usługi](#)



**Uwaga** Ustawienia sterownika i programu zwykle zastępują ustawienia wprowadzone z panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego. Ustawienia programu zwykle zastępują ustawienia sterownika.

## Tworzenie i stosowanie szybkich ustawień

Korzystając z szybkich ustawień, można zapisać bieżące ustawienia sterownika do ponownego wykorzystania. Szybkie ustawienia są dostępne na większości kart w sterowniku drukarki. Zapisać można do 25 szybkich ustawień zleceń drukowania.

### Aby utworzyć szybkie ustawienie

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Otwieranie sterowników drukarki](#)).
2. Wybierz ustawienia drukowania, z których chcesz korzystać.
3. W polu **Szybkie ustawienia zleceń drukowania** wpisz nazwę dla szybkich ustawień.
4. Kliknij przycisk **Zapisz**.

### Aby użyć szybkich ustawień

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Otwieranie sterowników drukarki](#)).
2. Z listy rozwijanej **Szybkie ustawienia zleceń drukowania** wybierz ustawienie, z którego chcesz skorzystać.
3. Kliknij przycisk **OK**.



**Uwaga** Aby użyć domyślnych ustawień sterownika drukarki, wybierz pozycję **Domyślne ustawienia drukowania** z listy rozwijanej **Szybkie ustawienia zleceń drukowania**.

## Stosowanie znaków wodnych

Znak wodny (np. „Poufne”) jest napisem drukowanym w tle każdej strony dokumentu.

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Otwieranie sterowników drukarki](#)).
2. Na karcie **Efekty** kliknij listę rozwijaną **Znaki wodne**.
3. Kliknij znak wodny, którego chcesz użyć. Aby utworzyć nowy znak wodny, kliknij opcję **Edycja**.
4. Jeżeli znak wodny powinien pojawiać się tylko na pierwszej stronie dokumentu, kliknij opcję **Tylko pierwsza strona**.
5. Kliknij przycisk **OK**.

Aby usunąć znak wodny, kliknij pozycję **(brak)** na liście rozwijanej **Znaki wodne**.

## Zmiana rozmiaru dokumentów

Opcje zmiany wymiarów dokumentów umożliwiają przeskalowanie dokumentu do wybranej wartości procentowej jego normalnego rozmiaru. Można drukować dokument na papierze o różnym formacie przy użyciu skalowania lub bez jego użycia.

### Aby zmniejszyć lub powiększyć dokument

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Otwieranie sterowników drukarki](#)).
2. Na karcie **Efekty** obok pozycji **% normalnego rozmiaru** wpisz żądany procentowy współczynnik zmniejszenia lub powiększenia dokumentu.

Możesz również dostosować ten współczynnik za pomocą paska przewijania.

3. Kliknij przycisk **OK**.

### Aby wydrukować dokument na papierze o innym formacie

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Otwieranie sterowników drukarki](#)).
2. Na karcie **Efekty** kliknij opcję **Drukuj dokument na**.
3. Wybierz format papieru, na którym chcesz drukować.
4. Aby wydrukować dokument bez skalowania w celu dopasowania do strony, upewnij się, że opcja **Wyskaluj, aby zmieścić** *nie* jest zaznaczona.
5. Kliknij przycisk **OK**.

## Ustawianie nietypowego formatu papieru przy użyciu sterownika drukarki

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Otwieranie sterowników drukarki](#)).
2. Na karcie **Papier** lub **Papier/Jakość** kliknij opcję **Niestandardowy**.
3. W oknie **Niestandardowy format papieru** wpisz nazwę nietypowego formatu papieru.

4. Wpisz długość i szerokość dla formatu papieru. Jeżeli wpisany rozmiar jest zbyt mały lub zbyt duży, sterownik dostosowuje format zgodnie z minimalną lub maksymalną dopuszczalną wartością.
5. Jeżeli jest to konieczne, kliknij odpowiedni przycisk w celu zmiany jednostek (milimetry lub cale).
6. Kliknij przycisk **Zapisz**.
7. Kliknij przycisk **Zamknij**. Zapisana nazwa pojawia się na liście formatów papieru, a zapisany format może być wykorzystany ponownie.

## Używanie innego papieru i okładek

Aby wydrukować pierwszą stronę zlecenia na innym papierze, należy postępować zgodnie z następującymi instrukcjami.

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Otwieranie sterowników drukarki](#)).
2. Na karcie **Papier** lub **Papier/Jakość** wybierz odpowiedni papier dla pierwszej strony zlecenia drukowania.
3. Kliknij opcję **Użyj innego papieru/okładki**.
4. Z listy wybierz strony lub okładki, które chcesz wydrukować na innym papierze.
5. Aby wydrukować przednią lub tylną okładkę, należy również zaznaczyć opcję **Dodaj okładkę pustą lub z nadrukami**.
6. Wybierz odpowiedni rodzaj lub źródło papieru dla pozostałych stron zlecenia drukowania.



**Uwaga** Rozmiar papieru musi być taki sam dla wszystkich stron zlecenia.

## Drukowanie pierwszej strony pustej

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Otwieranie sterowników drukarki](#)).
2. Na karcie **Papier** lub **Papier/Jakość** kliknij opcję **Użyj innego papieru/okładki**.
3. Na polu listy kliknij **Okładka przednia**.
4. Kliknij **Dodaj okładkę pustą lub z nadrukami**.

## Drukowanie wielu stron na pojedynczym arkuszu papieru

Istnieje możliwość wydrukowania kilku stron na pojedynczym arkuszu papieru.

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Otwieranie sterowników drukarki](#)).
2. Kliknij kartę **Wykończenie**.
3. W sekcji **Opcje dokumentu** wybierz liczbę stron, które chcesz wydrukować na każdym arkuszu (1, 2, 4, 6, 9 lub 16).
4. Jeżeli liczba stron jest większa niż 1, wybierz właściwe opcje dla **Drukuj ramki stron** oraz **Kolejność stron**.
5. Kliknij przycisk **OK**. Po wykonaniu powyższych czynności produkt jest skonfigurowany do drukowania zgodnie z wybraną liczbą stron na pojedynczym arkuszu.



## Ustawianie opcji koloru

Opcje na karcie **Kolor** służą do ustalenia sposobu w jaki kolory są interpretowane i drukowane przez oprogramowanie. Wybierz opcję kolorów **Automatycznie** lub **Ręcznie**.

- Opcja **Automatycznie** służy do optymalizacji kolorów i półtonów dla tekstu, grafiki i fotografii. Ustawienie **Automatycznie** dostarcza dodatkowych opcji kolorów dla programów i systemów operacyjnych obsługujących systemy zarządzania kolorami. Ustawienie to jest zalecane do drukowania wszystkich kolorowych dokumentów.
- Opcja **Ręcznie** służy do dostosowania trybów kolorów i półtonów dla tekstu, grafiki i fotografii. Jeśli wykorzystywany jest sterownik PCL, istnieje możliwość dostosowania danych typu RGB. Jeśli wykorzystywany jest sterownik PS, istnieje możliwość dostosowania danych typu RGB lub CMYK.

### Aby ustawić opcje kolorów

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Otwieranie sterowników drukarki](#)).
2. Kliknij kartę **Kolor**.
3. Z menu podręcznego **Opcje koloru** wybierz pożądaną opcję.
4. Jeśli wybrano opcję **Ręcznie**, kliknij **Ustawienia**, aby otworzyć okno dialogowe **Ustawienia kolorów**. Dostosuj ustawienia oddzielnie dla tekstu, grafiki i fotografii. Możesz również dostosować ogólne ustawienia drukowania. Kliknij przycisk **OK**.
5. Z menu podręcznego **Kompozycje kolorów** wybierz pożądaną opcję **Kolory RGB**.
6. Kliknij przycisk **OK**.

## Korzystanie z okna dialogowego Opcje HP Digital Imaging

**Opcje HP Digital Imaging** pozwalają w prosty sposób poprawić jakość drukowanych zdjęć i obrazów.



**Uwaga** Opcje HP Digital Imaging są dostępne w systemach Windows 2000, Windows XP i Windows Server 2003.

W oknie dialogowym **Opcje HP Digital Imaging Options** dostępne są następujące opcje:

- **Polepszanie kontrastu:** Polepszenie kolorów i kontrastu na wyblakłych zdjęciach. Kliknij **Automatycznie**, aby oprogramowanie drukarki rozjaśniło obszary zdjęć, które wymagają zmiany.
- **Cyfrowa lampa błyskowa:** Dostosowanie naświetlenia w ciemnych obszarach zdjęć w celu wyostrenia szczegółów. Kliknij opcję **Automatycznie**, aby oprogramowanie drukarki ustawiło poziom jasności.
- **SmartFocus:** Polepszenie jakości obrazu i przejrzystości obrazów o niskiej rozdzielczości, np. pobranych z Internetu. Kliknij opcję **Wi.**, aby oprogramowanie drukarki wyostrzyło szczegóły obrazu.
- **Ostrość:** Dostosowanie ostrości obrazu zgodnie z upodobaniem. Kliknij opcję **Automatycznie**, aby oprogramowanie drukarki ustawiło poziom ostrości obrazu.
- **Wyglądanie:** Wygładzenie obrazu. Kliknij opcję **Automatycznie**, aby oprogramowanie drukarki ustawiło poziom wygładzania obrazu.

## Otwieranie okna dialogowego Opcje HP Digital Imaging

1. Otwórz okno dialogowe **Właściwości drukarki**.
2. Kliknij kartę **Papier/Jakość**, a następnie kliknij przycisk **HP Digital Imaging**.



**Uwaga** Jeśli zainstalowano oprogramowanie HP Image Zone, można je wykorzystać do edycji i dalszej poprawy jakości zdjęć cyfrowych.

---

## Korzystanie z karty Usługi



**Uwaga** Karta **Usługi** jest niedostępna w systemie Windows 9x.

---

Jeśli produkt podłączono do sieci, można wykorzystać kartę **Usługi** do uzyskania informacji o produkcji i stanie materiałów. Kliknij **ikonę stanu Urządzenia i materiałów eksploatacyjnych**, aby otworzyć stronę **Stan urządzenia** wbudowanego serwera internetowego HP. Na stronie tej znajdują się informacje dotyczące aktualnego stanu produktu, procentowej ilości pozostałych materiałów eksploatacyjnych oraz sposobu ich zamawiania.

# Korzystanie z funkcji sterownika drukarki na komputerze Macintosh

Przy drukowaniu z poziomu programu komputerowego wiele funkcji drukarki jest dostępnych w sterowniku. Pełne informacje na temat funkcji dostępnych w sterowniku drukarki można znaleźć w Pomocy sterownika drukarki. W tym rozdziale zamieszczono opis następujących funkcji:

- [Tworzenie i stosowanie wstępnych ustawień w systemie Mac OS X](#)
- [Drukowanie okładki](#)
- [Drukowanie wielu stron na pojedynczym arkuszu papieru](#)
- [Ustawianie opcji koloru](#)



**Uwaga** Ustawienia sterownika i programu zwykle zastępują ustawienia wprowadzone z panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego. Ustawienia programu zwykle zastępują ustawienia sterownika.

## Tworzenie i stosowanie wstępnych ustawień w systemie Mac OS X

Korzystając ze wstępnych ustawień, można zapisać bieżące ustawienia sterownika drukarki do ponownego wykorzystania.

### Aby utworzyć wstępne ustawienie

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Otwieranie sterowników drukarki](#)).
2. Wybierz ustawienia drukowania.
3. Puknij opcję **Save As...** (Zapisz jako) w polu **Presets** (Wstępne ustawienia), a następnie wpisz nazwę dla wstępnego ustawienia.
4. Kliknij przycisk **OK**.

### Aby użyć wstępnych ustawień

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Otwieranie sterowników drukarki](#)).
2. Z menu podręcznego **Presets** (Wstępne ustawienia) wybierz pożądane ustawienie.



**Uwaga** Aby skorzystać z domyślnych ustawień sterownika drukarki, wybierz pozycję **Standard** (Standardowe).

## Drukowanie okładki

Można również wydrukować osobną okładkę dla dokumentów zawierającą określony komunikat (np. „Poufne”).

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Otwieranie sterowników drukarki](#)).
2. W menu podręcznym **Cover Page** (Okładka) lub **Paper/Quality** (Papier/Jakość) wybierz opcję drukowania okładki **Before Document** (Przed dokumentem) lub **After Document** (Po dokumencie).
3. Jeśli używasz systemu Mac OS X, w menu podręcznym **Cover Page Type** (Rodzaj okładki) wybierz treść komunikatu, jaki ma zostać wydrukowany na okładce.



**Uwaga** Aby wydrukować pustą okładkę, wybierz opcję **Standard** (Standardowa) jako **Cover Page Type** (Rodzaj okładki).

## Drukowanie wielu stron na pojedynczym arkuszu papieru

Istnieje możliwość wydrukowania kilku stron na pojedynczym arkuszu papieru. Funkcja ta to tani sposób drukowania wydruków roboczych.

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Otwieranie sterowników drukarki](#)).
2. Puknij opcję **Layout** (Układ) w menu podręcznym.
3. Obok opcji **Pages per Sheet** (Strony na arkusz) wybierz liczbę stron, które chcesz wydrukować na każdym arkuszu (1, 2, 4, 6, 9 lub 16).
4. Obok opcji **Layout Direction** (Orientacja dokumentu), wybierz kolejność i sposób rozmieszczenia stron na arkuszu.
5. Obok opcji **Borders** (Obramowania) wybierz rodzaj obramowania drukowanego wokół każdego arkusza.

## Ustawianie opcji koloru

Użyj menu podręcznego **Color Options** (Opcje kolorów), aby kontrolować sposób interpretacji i drukowania kolorów w oprogramowaniu.

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Otwieranie sterowników drukarki](#)).
2. Otwórz menu podręczne **Color Options** (Opcje kolorów).
3. W systemie Mac OS X puknij pozycję **Show Advanced Options** (Wyświetl opcje zaawansowane).
4. Dostosuj ustawienia oddzielnie dla tekstu, grafiki i fotografii.

# Drukowanie na materiałach specjalnych

Poniższe wskazówki mogą być pomocne przy drukowaniu na specjalnych rodzajach materiałów.

## Folie

- Należy przytrzymywać folie za ich brzegi. Tłuszcz z naskórka palców przeniesiony na folię może powodować problemy z jakością druku.
- Należy używać tylko klisz zalecanych do stosowania w tej drukarce. Firma Hewlett-Packard zaleca używanie w tej drukarce folii HP Color LaserJet Transparencies. Produkty firmy HP są projektowane z myślą o dobrej współpracy ze sobą w celu uzyskania optymalnych wyników drukowania.
- W oprogramowaniu lub sterowniku należy jako typ materiału wybrać **FOLIA** lub drukować z podajnika, który skonfigurowany jest na podawanie folii.



**OSTROŻNIE** Folie, które nie są zaprojektowane do użycia w drukarkach LaserJet, mogą podczas drukowania ulec stopnieniu, powodując uszkodzenie drukarki. Nie należy używać folii przeznaczonych do drukowania czarno-białego.

## Papier błyszczący

- W aplikacji lub sterowniku należy jako typ materiału wybrać **BŁYSZCZĄCY** lub drukować z podajnika, który skonfigurowany jest na podawanie papieru błyszczącego.
  - **Drukarki HP Color LaserJet 3600 i 3800 Series:** Wybierz **BŁYSZCZĄCY** dla papieru o gramaturze do 120 g/m<sup>2</sup>. Wybierz **Ciężki błyszczący** dla papieru o gramaturze do 163 g/m<sup>2</sup>. Wybierz **Bardzo ciężki błyszczący** dla papieru o gramaturze do 176 g/m<sup>2</sup>.
  - **Drukarka HP Color LaserJet 3000 Series:** Wybierz **BŁYSZCZĄCY** dla papieru o gramaturze do 120 g/m<sup>2</sup>.
- Ponieważ ustawienie to będzie miało wpływ na wszystkie zadania drukowania, ważne jest przywrócenie oryginalnych ustawień drukarki po wydrukowaniu zadania. Zapoznaj się z częścią [Konfiguracja podajników](#), aby uzyskać dodatkowe informacje.



**Uwaga** Firma Hewlett-Packard zaleca używanie w tej drukarce papieru błyszczącego HP Color LaserJet Soft Gloss. Produkty firmy HP są projektowane z myślą o dobrej współpracy ze sobą w celu uzyskania optymalnych wyników drukowania. Jeśli papier HP Color LaserJet Soft Gloss nie zostanie użyty w tej drukarce, jakość wydruku może nie być zadowalająca.

## Papier kolorowy

- Papier kolorowy powinien być tej samej wysokiej jakości co biały papier kserograficzny.
- Użyte barwniki muszą być w stanie wytrzymać wykorzystywaną w drukarce temperaturę utrwalania 190°C przez 0,1 s, nie ulegając zniszczeniu.
- Nie należy używać papierów z kolorowym powleczeniem, które zostało naniesione na papier po jego wyprodukowaniu.
- Drukarka tworzy kolory poprzez drukowanie nakładających się punktowych wzorów o różnych odstępach, co daje w efekcie różne kolory. Różne odcienie lub kolory papieru będą miały wpływ na odcienie drukowanych kolorów.

## Koperty



**Uwaga** Koperty mogą być drukowane tylko z podajnika 1. Nastaw rozmiar nośnika w podajniku na określony format koperty. Patrz [Drukowanie na kopertach z podajnika 1](#).

Przestrzeganie poniższych zaleceń umożliwi prawidłowe drukowanie kopert i zapobiegnie blokowaniu drukarki:

- Nie należy wkładać jednorazowo więcej niż 10 kopert do podajnika 1.
- Przeciętna gramatura kopert nie powinna przekraczać 90 g/m<sup>2</sup>.
- Koperty powinny być płaskie.
- Nie należy używać w drukarce kopert z okienkami lub zatrzaskami.
- Koperty nie powinny być pomarszczone, porwane lub uszkodzone w inny sposób.
- Koperty z samoprzylepnymi paskami muszą mieć materiał przylepny wytrzymały na temperaturę i ciśnienie procesu utrwalania drukarki.
- Koperty należy ładować stroną do druku w dół i miejscem na znaczek w lewo, krótszą krawędzią w stronę drukarki.



**Uwaga** W środowisku o wysokiej wilgotności koperty powinny być drukowane długą krawędzią do przodu, tak aby zabezpieczyć przed sklejeniem podczas drukowania. W przypadku drukowania dłuższą krawędzią do przodu, koperty należy wkładać stroną do zadrukowania w dół. Patrz [Drukowanie na kopertach z podajnika 1](#).

## Nalepki



**Uwaga** W aplikacji lub sterowniku drukarki wybierz rodzaj nośnika **Nalepki** lub skonfiguruj podajnik 1 do drukowania nalepek. Patrz [Konfiguracja podajników](#).

- Należy sprawdzić, czy materiał przylepny nalepek jest w stanie tolerować temperaturę 190°C przez 0,1 sekundy.
- Należy sprawdzić czy między nalepkami nie ma odkrytego materiału przylepnego. Odkryte miejsca mogą powodować odklejanie się nalepek podczas drukowania, przyczyniając się do zacięcia papieru. Odkryty materiał przylepny może również powodować uszkodzenie elementów drukarki.
- Nie należy podawać arkuszy nalepek przez drukarkę więcej niż jeden raz.
- Należy sprawdzić, czy nalepki leżą płasko.
- Nie należy używać nalepek pomarszczonych, z pęcherzykami powietrza lub uszkodzonych w inny sposób.

## Papier o dużej gramaturze

- Wszystkie podajniki obsługują większość materiałów ciężkich, nie przekraczających 105 g/m<sup>2</sup>
- Kartony (od 135 g/m<sup>2</sup> do 176 g/m<sup>2</sup>) można drukować tylko z podajnika 1.
- W aplikacji lub sterowniku należy jako typ materiału wybrać **Ciężki** (od 106 g/m<sup>2</sup> do 163 ) lub **Karton** (od 135 g/m<sup>2</sup> do 176 g/m<sup>2</sup>), lub wydrukować z podajnika, który skonfigurowany jest na

podawanie papieru o dużej gramaturze. Ponieważ ustawienie to będzie miało wpływ na wszystkie zadania drukowania, ważne jest przywrócenie drukarki z powrotem do jej oryginalnych ustawień po wydrukowaniu zadania. Patrz [Konfiguracja podajników](#).



**OSTROŻNIE** Nie należy używać papieru o gramaturze wyższej niż zalecana w specyfikacjach materiałów dla tej drukarki. Używanie cięższego papieru może powodować złe podawanie arkuszy, blokowanie, obniżoną jakość druku i nadmierne mechaniczne zużycie drukarki. Jednak niektóre materiały o wyższej gramaturze, takie jak HP Cover Stock, mogą być bezpiecznie wykorzystywane.

## Papier HP LaserJet Tough

- W tej drukarce należy używać tylko papieru HP LaserJet Tough. Produkty firmy HP są projektowane z myślą o dobrej współpracy ze sobą w celu uzyskania optymalnych wyników drukowania.
- Chwytaj twardy papier HP LaserJet za krawędzie. Tłuszcz z naskórka palców przeniesiony na twardy papier HP LaserJet może powodować problemy z jakością druku.
- W aplikacji lub sterowniku należy jako typ materiału wybrać **Twardy papier** lub drukować z podajnika, który skonfigurowany jest na podawanie twardego papieru HP LaserJet.



**OSTROŻNIE** Folie, które nie są przeznaczone do użycia w drukarkach LaserJet, mogą ulec stopieniu w drukarce, powodując jej uszkodzenie.

## Papier firmowy i formularze z nadrukiem

- Formularze z nadrukiem i papier firmowy muszą być wydrukowane przy użyciu tuszy odpornych na działanie temperatury, które nie ulegną rozpuszczeniu, parowaniu lub nie będą wydzielaly szkodliwych oparów, gdy zostaną poddane działaniu temperatury utrwalania drukarki, około 190°C, 0,1 sekundy.
- Tusze drukarskie muszą być niepalne i nie powinny reagować z rolkami drukarki.
- Formularze i papier firmowy powinny być trzymane zamknięte w odpornym na wilgoć opakowaniu w celu zapobiegania zmianom podczas przechowywania.
- Przed włożeniem do drukarki papierów z nadrukiem należy sprawdzić czy tusz na nich jest suchy. Podczas procesu utrwalania mokry tusz może spływać z zadrukowanego papieru.
- Przed drukowaniem dwustronnym należy załadować zadrukowane fabrycznie formularze i papier firmowy do podajnika 2 i podajnika 3 stroną do zadrukowania w dół, górną krawędzią w kierunku tylnej części podajnika. Aby załadować gotowe formularze i papier firmowy do podajnika 1, należy je włożyć stroną do zadrukowania do góry i dolną krawędzią do przodu.
- Przed drukowaniem jednostronnym należy załadować zadrukowane fabrycznie formularze i papier firmowy do podajnika 2 i podajnika 3 stroną do zadrukowania w górę, górną krawędzią w kierunku przedniej części podajnika. Aby załadować gotowe formularze i papier firmowy do podajnika 1, należy umieścić je w podajniku stroną do zadrukowania w dół i dolną krawędzią do przodu.

## Papier z makulatury

Drukarka ta jest przystosowana do używania papieru z makulatury. Papier z makulatury musi spełniać te same dane specyfikacji co standardowy papier. Zob. przewodnik *HP LaserJet Printer Family Print*

*Media Specification Guide.* Firma Hewlett-Packard zaleca, aby papier z makulatury zawierał nie więcej niż 5 procent mielonego drewna.



# Korzystanie z funkcji drukowania dwustronnego (dupleksu)



**Uwaga** Funkcja drukowania dwustronnego jest dostępna dla drukarek HP Color LaserJet 3000dn, 3000dtn, 3600dn, 3800dn i 3800dtn.

Drukarka może drukować na obu stronach papieru. Jeżeli drukarka nie jest wyposażona w funkcję automatycznego drukowania dwustronnego, patrz [Ręczne drukowanie dwustronne](#).

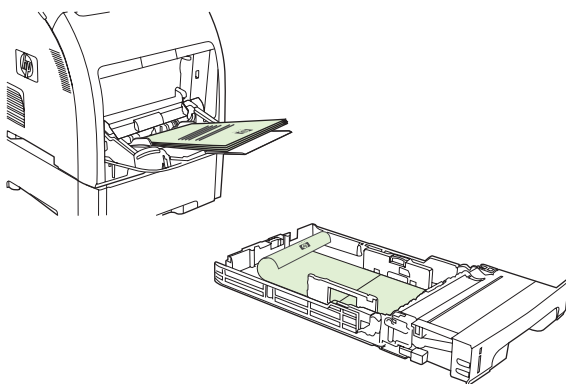
## Automatyczne drukowanie dwustronne



**Uwaga** Aby drukować na obu stronach papieru, należy określić opcje drukowania automatycznego dwustronnego w programie lub sterowniku drukarki.

Aby korzystać z automatycznego drukowania dwustronnego, wykonaj następujące czynności:

- Sprawdź, czy sterownik drukarki jest skonfigurowany do drukowania dwustronnego. (Instrukcje można znaleźć w pomocy ekranowej do sterownika drukarki.)
- Wybierz odpowiednią opcję drukowania dwustronnego w oprogramowaniu sterownika drukarki, włączając w to orientację strony i łączenia.
- Funkcja drukowania dwustronnego nie jest obsługiwana w przypadku niektórych rodzajów materiałów, takich jak folie, nalepki, karton i folia błyszcząca.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy unikać drukowania dwustronnego na szorstkim papierze o dużej gramaturze.
- Podczas drukowania dwustronnego należy załadować zadrukowane fabrycznie formularze i papier firmowy do podajnika 1 stroną do zadrukowania w górę, dolną krawędzią w kierunku przedniej części podajnika. Załaduj zadrukowane fabrycznie formularze i papier firmowy do podajnika 2 i podajnika 3 stroną do zadrukowania w dół, górną krawędzią w kierunku tylnej części podajnika.



**Uwaga** Ładowanie zadrukowanych fabrycznie formularzy i papieru firmowego do wydruku dwustronnego różni się od ładowania w przypadku druku jednostronnego.



**Uwaga** Podczas drukowania w trybie dwustronnym drukarka drukuje pierwszą stronę, a następnie przenosi ją do pojemnika wyjściowego. Następnie drukarka ponownie pobiera arkusz, aby wydrukować drugą stronę. Przed wyjęciem arkusza z pojemnika wyjściowego upewnij się, że jego drukowanie zostało zakończone. Wyjmowanie arkusza w chwili jego pobierania przez drukarkę może spowodować zacięcie papieru.

## Ustawienia panelu sterowania dla automatycznego drukowania dwustronnego

Wiele programów posiada wbudowane ustawienia drukowania dwustronnego. Jeżeli dany program lub sterownik drukarki *nie* umożliwia dostosowania opcji drukowania dwustronnego, można zmienić te ustawienia za pomocą panelu sterowania drukarki. Standardowym ustawieniem fabrycznym jest opcja **WYŁ**.



**OSTROŻNIE** Nie należy korzystać z drukowania dwustronnego podczas drukowania na nalepkach, foliach lub papierze błyszczącym. Może to spowodować poważne uszkodzenie drukarki.

## Włączanie lub wyłączanie funkcji drukowania dwustronnego z poziomu panelu sterowania



**Uwaga** Zmiana ustawień drukowania dwustronnego z poziomu panelu sterowania drukarki ma wpływ na wszystkie zadania drukowania. Jeżeli to możliwe, należy zawsze zmieniać ustawienia drukowania dwustronnego w używanym programie lub sterowniku drukarki.

Aby wybrać funkcję drukowania dwustronnego w sterowniku drukarki, należy prawidłowo skonfigurować sterownik. Instrukcje można znaleźć w pomocy ekranowej do sterownika drukarki.

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij ✓.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać **DRUKOWANIE**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić **DUPLEKS**, a następnie naciśnij ✓.
5. Naciśnij ▲ lub ▼, aby wybrać **WŁ.** i włączyć funkcję drukowania dwustronnego lub **WYŁ.** aby wyłączyć funkcję drukowania dwustronnego, a następnie naciśnij ✓.
6. Naciśnij **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

## Opcje łączenia dwustronnie drukowanych zadań drukowania

Przed przystąpieniem do drukowania dokumentu dwustronnego, w sterowniku drukarki należy określić krawędź, według której będą łączone strony wydrukowanego dokumentu. Łączenie wzdłuż lub łączenie książkowe jest konwencjonalnym układem używanym dla książek. Łączenie wszerz lub łączenie tablicowe jest typowym połączeniem kalendarzowym.



**Uwaga** Domyślnym ustawieniem jest łączenie wzdłuż długiej krawędzi, gdy orientacja strony jest ustawiona na pionową. Aby zmienić ustawienie na łączenie wzdłuż krótkiej krawędzi, zaznacz pole wyboru **Odwróć strony góra**.

## Ręczne drukowanie dwustronne

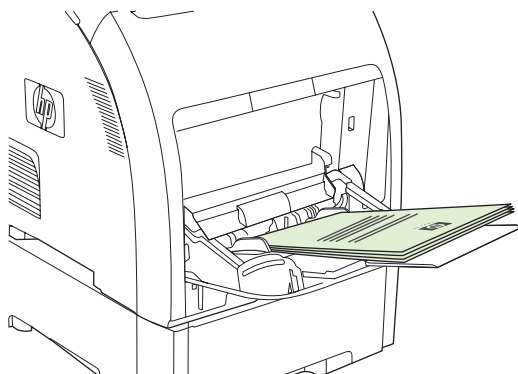
Aby wydrukować dokument dwustronnie na materiale nieobsługiwanego formatu lub gramatury (zobacz [Specyfikacje materiałów do drukowania](#)) lub gdy drukarka nie obsługuje automatycznego drukowania dwustronnego, podejdź do drukarki i włóż arkusz ręcznie po wydrukowaniu pierwszej strony.



**Uwaga** Uszkodzony lub używany wcześniej materiał może powodować zacinanie się papieru i nie powinno się go używać.

### Ręczne drukowanie dwustronne (dupleks)

1. Do podajnika 1 załaduj papier firmowy pierwszą stroną w górę, dolną częścią do przodu.  
Do podajnika 2 (podajnik na 250 arkuszy) lub podajnika 3 (podajnik na 500 arkuszy) załaduj papier firmowy pierwszą stroną w dół, górną krawędzią w kierunku tylnej strony podajnika.
2. Uruchom sterownik drukarki.
3. Wybierz odpowiedni format i rodzaj.
4. W zakładce **Wykończenie** wybierz opcję **Druk na obu stronach (Ręcznie)**.
5. Kliknij przycisk **OK**.
6. Przejdź do drukarki. Po wyświetleniu monitu **PODAWANIE RĘCZNE** wyjmij wszystkie czyste strony z podajnika 1. Wyjmij zadrukowany stos z pojemnika wyjściowego i włóż go ponownie stroną zadrukowaną w górę, dolną krawędzią *do przodu*. Druga strona *musi* być drukowana z podajnika 1.



**Uwaga** Nie wyrzucaj pustych kartek ze stosu przeznaczonego do zadrukowania.

7. Po wyświetleniu monitu na panelu sterowania naciśnij przycisk ✓.



**Uwaga** Jeżeli ogólna ilość arkuszy przekracza pojemność podajnika 1 do ręcznych zadań drukowania dwustronnego, włóż pierwszych 100 arkuszy i naciśnij ✓. Po wyświetleniu monitu włóż kolejnych 100 arkuszy i naciśnij ✓. W razie konieczności powtarzaj czynność do momentu, aż cały stos papieru zostanie załadowany do podajnika 1.

# Obsługa nietypowych sytuacji przy drukowaniu

## Wydruk pierwszej strony na innym papierze

Aby wydrukować pierwszą stronę dokumentu na innym materiale niż jego pozostała część, należy zastosować opisaną niżej procedurę. Na przykład można wydrukować pierwszą stronę dokumentu na papierze firmowym, a resztę na papierze zwykłym.

1. Z poziomu używanego programu lub sterownika drukarki wybierz inny podajnik dla pierwszej strony, a inny podajnik dla pozostałych stron.
2. Załaduj specjalny materiał do podajnika określonego w czynności 1.
3. Załaduj materiał dla pozostałych stron dokumentu do innego podajnika.
4. Wydrukuj dokument.

Można również drukować na innym materiale, korzystając z panelu sterowania lub sterownika drukarki do ustawienia rodzajów materiału załadowanych do podajników, a następnie wybierając pierwszą i pozostałe strony według rodzaju materiału.

## Drukowanie na materiale nietypowego formatu

Drukarka obsługuje jednostronne drukowanie i ręczne drukowanie dwustronne na materiałach nietypowych formatów. Podajnik 1 obsługuje formaty materiałów od 76 x 127 mm do 216 x 356 mm. Podajnik 2 i podajnik 3 obsługują materiały o rozmiarach od 148 x 210 mm do 215,9 x 355.6 mm.

Jeżeli podczas drukowania na papierze nietypowego formatu podajnik 1 został skonfigurowany z poziomu panelu sterowania jako **TYP PODAJNIKA X = TYP DOWOLNY** i **FORMAT PODAJNIKA X = DOWOLNY**, drukarka wydrukuje na jakimkolwiek nośniku, włożonym do tego podajnika.

Niektóre programy i sterowniki drukarek umożliwiają podawanie nietypowych rozmiarów materiałów. Należy pamiętać o ustawieniu prawidłowego formatu materiału zarówno w oknie dialogowym Ustawienia strony, jak i Drukuj. Jeżeli oprogramowanie na to nie pozwala, określ własne rozmiary materiału w menu **OBSŁUGA PAPIERU** na panelu sterowania drukarki. Zapoznaj się z sekcją [Menu obsługi papieru](#), aby uzyskać dodatkowe informacje.

Jeżeli używany program wymaga obliczenia marginesów dla nietypowych formatów materiału, należy zajrzeć do pomocy ekranowej do tego programu.

## Zatrzymywanie żądania druku

Żądanie druku można zatrzymać z poziomu panelu sterowania drukarki lub używanego programu. Aby uzyskać instrukcje dotyczące zatrzymania żądania druku z komputera w sieci, należy zajrzeć do pomocy ekranowej do danego oprogramowania sieciowego.



**Uwaga** Po anulowaniu zlecenia druku usunięcie wszystkich danych drukowania może zająć trochę czasu.

## Zatrzymanie aktualnie drukowanego zadania z poziomu panelu sterowania drukarki

1. Naciśnij **Stop** na panelu sterowania drukarki.
2. Naciśnij **▼**, aby podświetlić opcję **Anuluj bieżące zadanie**, a następnie naciśnij **✓**, aby anulować zadanie.

Jeżeli drukowanie zadania jest już zbyt zaawansowane, opcja anulowania może nie być dostępna.

### Zatrzymanie aktualnie drukowanego zadania z poziomu używanego programu

Na ekranie zostanie krótko wyświetlone okno dialogowe z opcją anulowania zadania drukowania.

Jeżeli z programu wysłanych zostało do drukarki kilka żądań, mogą one czekać w kolejce druku (na przykład w Menedżerze wydruku systemu Windows). Zajrzyj do dokumentacji używanego programu, aby uzyskać szczegółowe instrukcje dotyczące anulowania żądań druku z komputera.

Jeżeli zadanie drukowania oczekuje w kolejce drukowania (w pamięci komputera) lub w buforze drukarki (Windows 98, Me, 2000 lub XP), należy je usunąć z poziomu komputera.

W systemie Windows 98 lub Windows Me kliknij kolejno **Start**, **Ustawienia**, a następnie **Drukarki**. W systemie Windows 2000 oraz Windows XP kliknij **Start**, a następnie **Drukarki**. Kliknij dwukrotnie ikonę drukarki HP Color LaserJet 3000, 3600 lub 3800, aby otworzyć bufor drukarki. Wybierz zadanie, które chcesz anulować i naciśnij przycisk **Usuń**. Jeżeli zadanie nie zostało usunięte, może istnieć konieczność wyłączenia i ponownego uruchomienia komputera.

# Zarządzanie zapisanymi zadaniami



**Uwaga** Funkcja ta dostępna jest tylko w drukarkach HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.

**Uwaga** Funkcja ta jest dostępna tylko dla drukarek z zainstalowanym dyskiem twardym.

Aby zapisać zadanie drukowania na drukarce, użyj karty **Przechowywanie zadań** w oknie dialogowym **Właściwości** w sterowniku drukarki. Po zapisaniu zadania można je wydrukować lub usunąć z poziomu panelu sterowania.

## Drukowanie zapisanego zadania

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić **POBIERZ ZADANIE**, a następnie naciśnij ✓.  
Wyświetlana jest lista użytkowników. Jeśli nie są zapisane żadne zadania, pojawi się komunikat **BRAK ZAPISANYCH ZADAŃ**.
3. Naciśnij ▼, aby podświetlić swoją nazwę użytkownika, a następnie naciśnij ✓.
  - Jeśli zapisane jest więcej niż jedno zadanie chronione osobistym numerem identyfikacyjnym (PIN), pojawi się pozycja menu **WSZYSTKIE ZADANIA PRYWATNE**. Jeśli chcesz wydrukować jedno z zadań chronionych numerem PIN, podświetl **WSZYSTKIE ZADANIA PRYWATNE**, a następnie naciśnij ✓.
4. Naciśnij ▼, aby podświetlić właściwe zadanie drukowania, a następnie naciśnij ✓.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić **DRUK**, a następnie naciśnij ✓.
  - Jeśli zadanie *nie* jest chronione numerem PIN, przejdź do czynności 7.
6. Jeśli pojawi się monit, wprowadź numer PIN naciskając ▲ lub ▼, aby zmienić cyfrę. Naciśnij ✓ po wybraniu każdej cyfry czterocyfrowego numeru PIN.
7. Naciśnij ▲ oraz ▼, aby określić liczbę kopii, a następnie naciśnij ✓, aby wydrukować zadanie.

## Usuwanie zapisanych zadań

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić **POBIERZ ZADANIE**, a następnie naciśnij ✓.  
Wyświetlana jest lista użytkowników. Jeśli nie są zapisane żadne zadania, pojawi się komunikat **BRAK ZAPISANYCH ZADAŃ**.
3. Naciśnij ▼, aby podświetlić swoją nazwę użytkownika, a następnie naciśnij ✓.
  - Jeśli zapisane jest więcej niż jedno zadanie chronione numerem PIN, pojawi się pozycja menu **WSZYSTKIE ZADANIA PRYWATNE**. Jeśli chcesz usunąć jedno z zadań chronionych numerem PIN, podświetl **WSZYSTKIE ZADANIA PRYWATNE**, a następnie naciśnij ✓.
4. Naciśnij ▼, aby podświetlić właściwe zadanie drukowania, a następnie naciśnij ✓.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić **USUŃ**, a następnie naciśnij ✓.

Jeśli zadanie *nie* jest chronione numerem PIN, zostanie usunięte przez drukarkę.

6. Jeśli pojawi się monit, wprowadź numer PIN naciskając ▲ lub ▼, aby zmienić cyfrę. Naciśnij ✓ po wybraniu każdej cyfry czterocyfrowego numeru PIN.

Drukarka usunie zadanie po podaniu czwartej cyfry numeru PIN i naciśnięciu ✓.

## Zarządzanie pamięcią

Drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series obsługują do 512 MB pamięci. Pamięć drukarki można rozszerzyć poprzez instalację modułu pamięci DIMM w gnieździe DIMM. Gniazdo akceptuje moduły 128, 256 lub 512 MB pamięci RAM. Dodatkowe informacje na temat instalowania pamięci znajdują się w sekcji [Praca z pamięcią](#).

W drukarce stosowane są synchroniczne moduły pamięci DRAM o 200 stykach, bez parzystości. Nie są obsługiwane moduły DIMM z rozszerzonym wprowadzaniem danych (EDO).



---

**Uwaga** Jeżeli wystąpią problemy z pamięcią drukarki podczas drukowania złożonej grafiki, można udostępnić więcej pamięci poprzez usunięcie zbędnych czcionek, wzorów stylów i makropoleceń z pamięci drukarki. Uproszczenie zadania drukowania może pomóc w uniknięciu problemów z pamięcią.

**Uwaga** Należy pamiętać o zaktualizowaniu konfiguracji drukarki po dodaniu pamięci. Patrz [Uruchamianie pamięci](#).

---



## 5 Zarządzanie drukarką

W tym rozdziale opisano obsługę drukarki.

- [Korzystanie ze stron informacyjnych drukarki](#)
- [Konfiguracja alarmów wysyłanych pocztą elektroniczną](#)
- [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#)
- [Używanie oprogramowania HP Easy Printer Care](#)
- [Korzystanie z narzędzia HP Printer Utility for Macintosh](#)

# Korzystanie ze stron informacyjnych drukarki

Z poziomu panelu sterowania można drukować strony zawierające informacje na temat drukarki i jej bieżącej konfiguracji. Poniżej zamieszczono opisy procedur drukowania stron informacyjnych.



**Uwaga** Strony informacyjne o drukarce dla drukarki HP Color LaserJet 3600 Series są dostępne tylko w języku angielskim.

Opis strony	Drukowanie strony
<b>Mapa menu</b>  Prezentuje menu panelu sterowania i dostępne ustawienia.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li><li>2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>INFORMACJE</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li><li>3. Jeśli opcja <b>DRUKUJ MAPĘ MENU</b> nie jest podświetlona, naciśnij przycisk ▲ lub ▼ aż zostanie podświetlona, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li></ol> <p>Zawartość mapy menu może być różna i jest uzależniona od zainstalowanych opcji drukarki.</p> <p>Pełną listę pozycji menu i dopuszczalnych wartości zamieszczono w części <a href="#">Korzystanie z panelu sterowania</a>.</p>
<b>Strona konfiguracji</b>  Prezentuje ustawienia drukarki i zainstalowane akcesoria.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li><li>2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>INFORMACJE</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li><li>3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>DRUKUJ KONFIGURACJĘ</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li></ol> <div><b>Uwaga</b> Jeżeli drukarka jest wyposażona w serwer druku HP Jetdirect lub opcjonalny dysk twardy, wydrukowana zostanie dodatkowa strona konfiguracji zawierająca informacje o tych urządzeniach.</div>
<b>Strona stanu materiałów eksploatacyjnych</b>  Prezentuje poziom toneru kaset drukujących.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li><li>2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>INFORMACJE</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li><li>3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>DRUKUJ STRONĘ STANU MATERIAŁÓW</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li></ol> <div><b>Uwaga</b> W przypadku korzystania z materiałów eksploatacyjnych innych producentów, na stronie stanu nie będą umieszczone dane dotyczące pozostałego okresu użytkowania materiałów. Więcej informacji można znaleźć na stronie <a href="#">Kasety drukujące innych producentów</a>.</div>
<b>Strona zużycia</b> (tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)  Podaje liczbę stron dla każdego formatu drukowanego papieru, ilość stron drukowanych jednostronnie lub dwustronnie oraz średnie procentowe pokrycie strony dla poszczególnych kolorów.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li><li>2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>INFORMACJE</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li><li>3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>DRUKUJ STRONĘ ZUŻYCIA</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li></ol>

Opis strony	Drukowanie strony
<p><b>Strona demonstracyjna</b></p> <p>Zawiera kolorową fotografię, umożliwiającą sprawdzenie jakości wydruku.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li> <li>2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>INFORMACJE</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li> <li>3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>DRUKUJ STRONĘ DEMONSTRACYJNĄ</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li> </ol>
<p><b>Dziennik zużycia koloru</b></p> <p>Prezentuje statystykę wykorzystania poszczególnych kolorów.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li> <li>2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>INFORMACJE</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li> <li>3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>WYDRUK DIENNIKA ZADAŃ ZUŻYCIA KOLORU</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li> </ol>
<p><b>Katalog plików</b> (tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)</p> <p>Prezentuje informacje dla wszystkich zainstalowanych urządzeń pamięci masowej.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li> <li>2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>INFORMACJE</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li> <li>3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>DRUKUJ KATALOG PLIKÓW</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li> </ol> <div>  <p><b>Uwaga</b> Ta opcja pojawia się tylko wtedy, gdy jest zainstalowane urządzenie pamięci masowej.</p> </div>
<p><b>Lista czcionek PCL lub PS</b> (tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)</p> <p>Informuje o czcionkach zainstalowanych w drukarce.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li> <li>2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>INFORMACJE</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li> <li>3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję <b>DRUKUJ LISTĘ CZCIONEK PCL</b> lub <b>DRUKUJ LISTĘ CZCIONEK PS</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li> </ol> <div>  <p><b>Uwaga</b> Przedstawia także informacje o tym, które czcionki są przechowywane na opcjonalnym dysku twardym, a które w module DIMM pamięci flash.</p> </div>

# Konfiguracja alarmów wysyłanych pocztą elektroniczną



**Uwaga** Funkcja ta może być niedostępna w drukarkach HP Color LaserJet 3600 Series, jeżeli oprogramowanie hosta nie obsługuje poczty e-mail.

Do skonfigurowania alarmów informujących użytkownika o problemach z drukarką można użyć programu HP Web Jetadmin lub wbudowanego serwera internetowego. Alarmy przyjmują formę wiadomości poczty elektronicznej wysyłanych na określone adresy.

Istnieje możliwość skonfigurowania:

- które drukarki mają być monitorowane,
- rodzaju przesyłanych alarmów (na przykład alarmy o zacięciu lub braku papieru, stanie materiałów eksploatacyjnych oraz otwarciu pokrywy);
- adresów poczty elektronicznej, na które mają być wysyłane alarmy.

Oprogramowanie	Gdzie można znaleźć informacje
HP Web Jetadmin	Informacje ogólne o programie HP Web Jetadmin znajdują się w części <a href="#">HP Web Jetadmin</a> .  Szczegółowe informacje o alarmach i ich konfigurowaniu można znaleźć w systemie pomocy programu HP Web Jetadmin.
Wbudowany serwer internetowy	Ogólne informacje o wbudowanym serwerze internetowym znajdują się w części <a href="#">Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego</a> .  Szczegółowe informacje o alarmach i ich konfigurowaniu znaleźć można w systemie pomocy wbudowanego serwera internetowego.

# Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego



**Uwaga** Wbudowany serwer internetowy drukarki HP Color LaserJet 3600 Series oferuje tylko informacje o konfiguracji sieci i stanie drukarki.

**Uwaga** Kiedy drukarka jest bezpośrednio podłączona do komputera, należy użyć programu HP Easy Printer Care do wyświetlania stanu drukarki.

- Przeglądanie informacji o stanie drukarki
- Ustawianie rodzaju papieru załadowanego do każdego podajnika
- Określanie pozostałego czasu eksploatacji wszystkich materiałów i zamawianie nowych
- Przeglądanie i zmiana konfiguracji podajników
- Przeglądanie i zmiana konfiguracji menu panelu sterowania drukarki
- Przeglądanie i drukowanie wewnętrznych stron drukarki
- Otrzymywanie powiadomień o zdarzeniach drukarki i materiałów eksploatacyjnych
- Przeglądanie i zmiana konfiguracji sieciowej
- Przeglądanie treści pomocy odnoszącej się do aktualnego stanu drukarki
- Zastrzeżenie dostępu do funkcji drukowania w kolorze (tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 Series)

Kiedy drukarka jest podłączona do sieci, wbudowany serwer internetowy jest dostępny automatycznie. Dostęp do wbudowanego serwera internetowego można uzyskać w systemie Windows 95 i nowszych.

Serwer ten umożliwia przeglądanie stanu drukarki i sieci oraz zarządzanie funkcjami drukowania z komputera, bez konieczności używania w tym celu panelu sterowania drukarki.

Do korzystania z wbudowanego serwera internetowego wymagane jest zainstalowanie przeglądarki Microsoft Internet Explorer w wersji 4 lub nowszej albo Netscape Navigator w wersji 4 lub nowszej. Wbudowany serwer internetowy działa, kiedy drukarka jest podłączona do sieci opartej na protokole IP. Serwer nie obsługuje połączeń drukarki opartych na protokołach IPX i AppleTalk. Aby otworzyć wbudowany serwer internetowy i korzystać z niego, nie jest konieczne posiadanie dostępu do Internetu.

## Dostęp do wbudowanego serwera internetowego przy zastosowaniu połączenia sieciowego

1. W obsługiwanej przeglądarce internetowej na komputerze w polu Adres/URL wpisz adres IP drukarki. (Aby sprawdzić adres IP, wydrukuj stronę konfiguracji. Patrz część [Korzystanie ze stron informacyjnych drukarki](#))



**Uwaga** Po otwarciu adresu URL można utworzyć zakładkę pozwalającą w przyszłości szybko znaleźć stronę.




2. Wbudowany serwer internetowy zawiera trzy zakładki przedstawiające ustawienia i informacje o drukarce: zakładka **Informacje**, **Ustawienia** i **Sieć**. Aby przejść do danej zakładki, należy ją kliknąć.

Więcej informacji o poszczególnych zakładkach można znaleźć w następnej części.

## Wbudowany serwer internetowy

Poniżej zamieszczono opisy podstawowych ekranów wbudowanego serwera internetowego.

Zakładka lub część	Opis
<b>Zakładka Informacje</b>  Zawiera informacje na temat drukarki, stanu i konfiguracji.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Stan urządzenia:</b> Pokazuje informacje o pozostałym czasie eksploatacji materiałów firmy HP (0% oznacza wyczerpanie danego materiału). Zawarto tu również dane dotyczące rodzajów i formatów papieru do drukowania ustawionych dla każdego podajnika. Aby zmienić domyślne ustawienia, kliknij opcję <b>Zmień ustawienia</b>.</li><li>• <b>Strona konfiguracji:</b> Ta strona zawiera informacje pobrane ze strony konfiguracji drukarki.</li><li>• <b>Stan materiałów eksploatacyjnych:</b> Pokazuje informacje o pozostałym czasie eksploatacji materiałów firmy HP (0% oznacza wyczerpanie danego materiału). Zawarto tu również numery części poszczególnych materiałów. Aby zamówić nowe materiały eksploatacyjne, kliknij łącze <b>Zamów materiały eksploatacyjne</b> w obszarze <b>Inne łącza</b> w lewej części wyświetlanego okna.</li><li>• <b>Dziennik zdarzeń:</b> Ta strona przedstawia listę wszystkich zdarzeń i błędów drukarki.</li><li>• <b>Strona statystyki materiałów:</b> Pokazuje podsumowanie liczby stron wydrukowanych przez drukarkę, według rodzaju i formatu papieru.</li><li>• <b>Strona diagnostyczna</b> Na tej stronie znajdują się informacje dotyczące kalibracji drukarki, gęstości kolorów i innych parametrów.</li><li>• <b>Informacje o urządzeniu:</b> Pokazuje nazwę sieciową drukarki, jej adres i informacje o modelu. Aby zmienić te ustawienia, kliknij <b>Informacje o urządzeniu</b> na zakładce <b>Ustawienia</b>.</li><li>• <b>Panel sterowania:</b> Pokazuje komunikaty z panelu sterowania drukarki, na przykład <b>Gotowość</b> lub <b>Włączony tryb uśpienia</b>.</li><li>• <b>Dziennik zadań zużycia kolorów:</b> Zawiera informacje dotyczące wydruków kolorowych na podstawie wykonanych zadań.</li><li>• <b>Druk:</b> Umożliwia wysyłanie zadań do drukarki.</li></ul>
<b>Zakładka Ustawienia</b>  Umożliwia konfigurację drukarki z poziomu komputera użytkownika.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Konfiguruj urządzenie:</b> Umożliwia konfigurację ustawień drukarki. Strona zawiera tradycyjne menu drukarki dostępne na wyświetlaczu panelu sterowania.</li><li>• <b>Serwer poczty elektronicznej:</b> Tylko w wersjach sieciowych. Opcja używana razem ze stroną <b>Alarmy</b> w celu skonfigurowania ustawień przychodzących i wychodzących wiadomości e-mail, jak również alarmów otrzymywanych pocztą elektroniczną.</li><li>• <b>Alarmy:</b> Tylko w wersjach sieciowych. Pozwala użytkownikowi otrzymywać pocztą e-mail powiadomienia (alarmy) dotyczące zdarzeń drukarki i materiałów eksploatacyjnych.</li><li>• <b>Automatyczne wysyłanie:</b> Umożliwia skonfigurowanie drukarki tak, aby wysyłała automatyczne wiadomości e-mail dotyczące konfiguracji drukarki oraz materiałów eksploatacyjnych na określone adresy e-mail.</li><li>• <b>Bezpieczeństwo:</b> Pozwala ustawić hasło zabezpieczające dostęp do zakładki <b>Ustawienia</b> oraz <b>Sieć</b>. Służy też do włączania i wyłączania pewnych funkcji wbudowanego serwera internetowego.</li><li>• <b>Edycja innych łączy:</b> Pozwala na dodanie lub zmianę łączy do witryn internetowych. Łącze to jest wyświetlane w obszarze <b>Inne łącza</b> na wszystkich stronach wbudowanego serwera internetowego.</li><li>• <b>Informacje o urządzeniu:</b> Pozwala na wprowadzenie nazwy drukarki i przydzielenie jej numeru. Wpisz imię, nazwisko oraz adres e-mail głównej osoby kontaktowej, która ma otrzymywać informacje o drukarce.</li></ul>

Zakładka lub część	Opis
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Język:</b> Pozwala ustawić język, w jakim będą wyświetlane informacje wbudowanego serwera internetowego.</li> <li>● <b>Data i godzina:</b> Umożliwia czasową synchronizację z sieciowym serwerem czasu.</li> <li>● <b>Czas budzenia</b> Umożliwia ustawienie oraz edycję czasu budzenia drukarki.</li> <li>● <b>Ogranicz kolor:</b> Umożliwia ustawienie ograniczeń w wykonywaniu wydruków kolorowych przez użytkowników.</li> </ul> <div>  <p><b>Uwaga</b> Zakładka <b>Ustawienia</b> może być chroniona hasłem. Jeśli drukarka znajduje się w sieci, przed zmianą jakichkolwiek ustawień na tej zakładce należy skontaktować się z administratorem drukarki.</p> </div>
<p><b>Zakładka Sieć</b></p> <p>Umożliwia zmianę ustawień drukarki z poziomu komputera użytkownika.</p>	<p>Zakładka ta pozwala administratorowi sieci monitorować ustawienia sieciowe drukarki, kiedy urządzenie jest podłączone do sieci opartej na protokole IP. Karta nie zostanie wyświetlona, kiedy drukarka jest bezpośrednio podłączona do komputera lub kiedy jest podłączona do sieci inaczej niż przy użyciu serwera druku HP Jetdirect.</p> <div>  <p><b>Uwaga</b> Zakładka <b>Sieć</b> może być chroniona hasłem.</p> </div>
<p><b>Other Links (Inne łącza)</b></p> <p>Zawiera łącza do Internetu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>HP Instant Support™:</b> Łączy użytkownika z witryną internetową pomocy firmy HP w celu znalezienia rozwiązań dla pojawiających się problemów. Usługa ta analizuje dziennik zdarzeń drukarki oraz dane o konfiguracji, aby zapewnić informacje diagnostyczne i wsparcie dla drukarki.</li> <li>● <b>Zamów materiały eksploatacyjne:</b> Kliknięcie tego łącza powoduje otwarcie witryny internetowej firmy HP, na której można zamówić oryginalne materiały eksploatacyjne firmy HP, takie jak kasety drukujące i papier.</li> <li>● <b>Pomoc techniczna dla produktu:</b> Połączenie z witryną pomocy drukarki, gdzie można wyszukiwać pomoc dla poszczególnych problemów.</li> </ul> <div>  <p><b>Uwaga</b> Korzystanie z nich wymaga dostępu do sieci Internet. Jeśli użytkownik używa modemu i nie połączył się z Internetem przed otwarciem wbudowanego serwera internetowego, musi ustanowić połączenie, aby móc przejść na którąkolwiek z tych stron sieci Web. Podłączenie do Internetu może wymagać zamknięcia serwera i ponownego jego otworzenia.</p> </div>

# Używanie oprogramowania HP Easy Printer Care

HP Easy Printer Care jest aplikacją służącą do wykonywania następujących zadań:

- Sprawdzanie stanu drukarki
- Sprawdzanie stanu materiałów eksploatacyjnych
- Ustawianie alarmów.
- Uzyskiwanie dostępu do narzędzi diagnostycznych i konserwacyjnych

Można korzystać z programu HP Easy Printer Care tylko wtedy, gdy drukarka jest podłączona bezpośrednio do komputera lub do sieci. Aby można było korzystać z programu HP Easy Printer Care, wymagane jest przeprowadzenie pełnej instalacji oprogramowania drukarki.



**Uwaga** Aby otworzyć program HP Easy Printer Care i korzystać z niego, nie jest konieczne posiadanie dostępu do Internetu. Jednak w przypadku kliknięcia łącza internetowego, użytkownik musi być podłączony do sieci Internet, aby móc przejść na stronę wskazywaną przez dane łącze.

## Obsługiwane systemy operacyjne

Program HP Easy Printer Care działa pod kontrolą systemu Windows 2000 i Windows XP.


## Aby uruchomić program HP Easy Printer Care

Użyj jednej z następujących metod, aby otworzyć program HP Easy Printer Care:


- Z menu **Start** wybierz polecenie **Programy**, wybierz polecenie **HP**, a następnie kliknij polecenie **HP Easy Printer Care**.
- W pasku zadań systemu Windows (w prawym dolnym rogu pulpitu) kliknij dwukrotnie ikonę HP Easy Printer Care.
- Kliknij dwukrotnie ikonę pulpitu.

## Składniki programu HP Easy Printer Care

Program HP Easy Printer Care zawiera części opisane poniżej.

Część	Opis
Zakładka <b>Przegląd</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lista <b>urządzenia</b>: Pokazuje drukarki, które można wybrać.</li></ul>
Zawiera podstawowe informacje o stanie drukarki.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Część <b>Stan urządzenia</b>: Pokazuje informacje o stanie drukarki. Ta część pokazuje alarmowe stany drukarki, jak na przykład informacja o pustej kasecie drukującej. Pokazuje też informacje o identyfikacji urządzenia, komunikaty panelu sterowania i poziomy materiałów w kasetach drukujących. Po skorygowaniu problemu z drukarką kliknij przycisk , aby uaktualnić stan urządzenia.</li><li>• Część <b>Stan materiałów eksploatacyjnych</b>: Zawiera szczegółowe informacje na temat stanu materiałów eksploatacyjnych, np. określenie procentowe pozostałego w kasecie toneru i stan materiałów ładowanych do każdego podajnika.</li><li>• Łącze do <b>Materiały eksploatacyjne — szczegóły</b>: Służy do otwierania strony stanu materiałów eksploatacyjnych, która zawiera szczegółowe informacje o materiałach eksploatacyjnych do drukarki, składaniu zamówień i odzysku.</li></ul>



Część	Opis
<p><b>Karta Pomoc techniczna</b></p> <p>Zawiera informacje i łącza pomocy.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zawiera informacje o urządzeniu, w tym alarmy dla elementów wymagających uwagi.</li> <li>• Zawiera łącza do informacji i narzędzi diagnostycznych</li> <li>• Zawiera łącza do stron internetowych firmy HP umożliwiających rejestrację produktu, uzyskanie pomocy technicznej i zamówienie materiałów eksploatacyjnych.</li> </ul> <div>  <p><b>Uwaga</b> Jeśli użytkownik używa modemu i nie połączył się z Internetem przed uruchomieniem programu HP Easy Printer Care, musi ustanowić połączenie, aby móc przejść na którąkolwiek z tych stron sieci Web.</p> </div>
<p><b>Okno Zamawianie materiałów eksploatacyjnych</b></p> <p>Umożliwia dostęp do zamawiania materiałów online lub za pomocą poczty elektronicznej.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lista zamówień: Pokazuje materiały eksploatacyjne, które można zamówić dla każdej drukarki. Jeśli chcesz zamówić dany element, na liście elementów eksploatacyjnych kliknij pole wyboru <b>Zamów</b> dla tego elementu.</li> <li>• Przycisk <b>Zamawianie materiałów eksploatacyjnych online</b> Otwiera stronę internetową materiałów eksploatacyjnych firmy HP w nowym oknie przeglądarki. Po zaznaczeniu pola wyboru <b>Zamów</b> dla jakichkolwiek elementów informacja o tych elementach może być przekazana na stronę sieci Web.</li> <li>• Przycisk <b>Drukuj listę zakupów</b>: Drukuje informacje o materiałach eksploatacyjnych, dla których zostało zaznaczone pole wyboru <b>Zamów</b>.</li> <li>• Przycisk <b>Drukuj listę zakupów</b>: Tworzy tekstową listę elementów, dla których zostało zaznaczone pole wyboru <b>Zamów</b>. Listę można skopiować do wysyłanej dostawcy wiadomości e-mail.</li> </ul>
<p><b>Okno Ustawienia alarmów</b></p> <p>Umożliwia skonfigurowanie drukarki w taki sposób, aby automatycznie powiadamiała użytkownika o napotkanych problemach.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Włączenie lub wyłączenie alarmów: Włącza lub wyłącza funkcję alarmu dla danej drukarki.</li> <li>• Miejsce wyświetlenia alarmu: Ustawia miejsce wyświetlenia alarmu — w przypadku, gdy drukowanie odbywa się na danej drukarce lub zawsze, gdy ma miejsce drukowanie.</li> <li>• Typ alarmu: Ustawia alarmy powiadamiające tylko o błędach krytycznych lub o każdym błędzie, w tym błędach powtarzających się.</li> <li>• Typ powiadomienia: Ustawia rodzaj pojawiającego się komunikatu (jako okno komunikatu, alarm paska zadań systemu lub wiadomość e-mail).</li> </ul>
<p><b>Zakładka Lista urządzeń</b></p> <p>Pokazuje informacje o każdej drukarce z listy <b>Urządzenia</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informacje o drukarce, w tym nazwa, marka i model drukarki.</li> <li>• Ikone (jeśli w rozwijanym polu <b>Wyświetl jako</b> ustawiona jest opcja domyślna <b>Kafelki</b>).</li> <li>• Każdy bieżący alarm dla drukarki</li> </ul> <p>Po kliknięciu drukarki na liście program HP Easy Printer Care otwiera zakładkę <b>Przegląd</b> dla tej drukarki.</p> <p>Informacje zawarte na zakładce <b>Lista urządzeń</b> to m.in.:</p>
<p><b>Okno Znajdź inne drukarki</b></p> <p>Umożliwia dodanie innych drukarek do listy drukarek użytkownika.</p>	<p>Po kliknięciu łącza <b>Znajdź inne drukarki</b> na liście <b>Urządzenia</b> otwiera się okno <b>Znajdź inne drukarki</b>. Okno <b>Znajdź inne drukarki</b> zawiera narzędzie wykrywające inne drukarki sieciowe, które można dodać do listy <b>Urządzenia</b>, a następnie monitorować z poziomu komputera użytkownika.</p>

# Korzystanie z narzędzia HP Printer Utility for Macintosh

Użyj programu HP Printer Utility do konfiguracji i konserwacji drukarki za pośrednictwem komputera z systemem Mac OS X 10.2 lub 10.3.

## Otwieranie programu HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP)

### Aby otworzyć program HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP) w systemie Mac OS X 10.2

1. Otwórz program Finder, a następnie puknij opcję **Applications** (Aplikacje).
2. Puknij przycisk **Library** (Biblioteka), a następnie puknij polecenie **Printers** (Drukarki).
3. Puknij opcję **HP**, a następnie puknij polecenie **Utilities** (Narzędzia).
4. Podwójnie puknij pozycję **HP Printer Selector** (Wybór drukarki HP), aby otworzyć narzędzie HP Printer Selector (Wybór drukarki HP).
5. Wybierz drukarkę, którą chcesz skonfigurować, a następnie puknij pozycję **Utility** (Narzędzie).

### Aby otworzyć program HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP) w systemie Mac OS X 10.3

1. Na biurku puknij znaczek **Printer Setup Utility** (Narzędzie konfiguracji drukarki).



**Uwaga** Jeśli znaczek **Printer Setup Utility** nie pojawi się na biurku, otwórz program Finder, puknij kolejno opcje **Applications** (Aplikacje) i **Utilities** (Narzędzia), a następnie podwójnie puknij opcję **Printer Setup Utility** (Narzędzie konfiguracji drukarki).

2. Wybierz drukarkę, którą chcesz skonfigurować, a następnie puknij pozycję **Utility** (Narzędzie).

## Funkcje programu HP Printer Utility (Narzędzie drukarki HP)

Program HP Printer Utility składa się ze stron, które można otworzyć przez puknięcie listy **Configuration Settings** (Ustawienia konfiguracji). Poniższa tabela zawiera opis zadań, które można przeprowadzić z poziomu danych stron.

Pozycja	Opis
<b>Color Cleaning (Czyszczenie kolorów)</b>	Drukuje stronę czyszczącą.
<b>Configuration Page (Strona konfiguracji)</b>	Drukuje stronę konfiguracji.
<b>Supplies Status (Stan materiałów eksploatacyjnych)</b>	Pokazuje stan materiałów eksploatacyjnych w drukarce i przedstawia łącza do stron, na których można zamówić materiały eksploatacyjne przez Internet.
<b>HP Support (Wsparcie techniczne HP)</b>	Zapewnia dostęp do wsparcia technicznego, stron zamawiania materiałów eksploatacyjnych przez Internet, stron rejestracji, a także informacji dotyczących recyklingu i zwrotów.
<b>File Upload (Przesyłanie plików)</b>	Przesyła pliki z komputera na drukarkę.
<b>Upload Fonts (Przesyłanie czcionek)</b>	Przesyła czcionki z komputera na drukarkę.
<b>Firmware Update (Aktualnienie oprogramowania sprzętowego)</b>	Przesyła zaktualizowane pliki oprogramowania sprzętowego z komputera na drukarkę.

Pozycja	Opis
<b>Duplex Mode (Tryb druku dwustronnego)</b>	Włącza tryb automatycznego drukowania dwustronnego.
<b>Economode Toner Density (Tryb ekonomiczny gęstości toneru)</b>	Włącza tryb ekonomiczny, aby oszczędzać toner lub dostosowuje gęstość toneru.
<b>Resolution (Rozdzielczość)</b>	Zmienia ustawienia rozdzielczości wraz z ustawieniem REt.
<b>Lock Resources (Blokowanie zasobów)</b>	Blokuje lub odblokowuje urządzenia pamięci drukarki, takie jak dysk twardy.
<b>Stored Jobs (Zadania przechowywane)</b>	Zarządza zadaniami, które są przechowywane na dysku twardym.
<b>Trays Configuration (Konfiguracja podajników)</b>	Zmienia ustawienia domyślnego podajnika drukarki.
<b>IP Settings (Ustawienia IP)</b>	Zmienia ustawienia sieciowe drukarki i zapewnia dostęp do wbudowanego serwera internetowego.
<b>Additional Settings (Ustawienia dodatkowe)</b>	Zapewnia dostęp do wbudowanego serwera internetowego.
<b>E-mail Alerts (Alarmy wysyłane pocztą elektroniczną)</b>	Konfiguruje drukarkę, aby przy określonych zdarzeniach wysyłała wiadomości e-mail.



# 6 Kolor

W tym rozdziale przedstawiono sposoby uzyskania możliwie najlepszych kolorowych wydruków:

- [Używanie kolorów](#)
- [Obsługa kolorów](#)
- [Dopasowywanie kolorów](#)

## Używanie kolorów

Drukarki HP Color LaserJet 3000, 3600 i 3800 Series oferują automatyczne funkcje koloru, pozwalające uzyskać doskonałe kolorowe wydruki. Starannie zaprojektowane i przetestowane tabele kolorów zapewniają dokładne odwzorowanie wszystkich drukowanych barw.

Drukarki wyposażone są również w zaawansowane narzędzia dla profesjonalistów.

### HP ImageREt

Technologia HP ImageREt zapewnia najwyższą jakość kolorów bez konieczności zmiany ustawień sterownika czy szukania kompromisu pomiędzy jakością druku, wydajnością i pamięcią. Technologia ImageREt umożliwia tworzenie fotorealistycznych wydruków.

W zależności od drukarki poniższe wersje oprogramowania HP ImageREt oferują wykorzystanie technologii wychwytywania, kontrolę nad rozmieszczaniem punktów oraz bardziej precyzyjną kontrolę jakości toneru w jednym punkcie.

- **HP ImageREt 2400** (drukarka HP Color LaserJet 3000 Series) pozwala uzyskać wydruki o rozdzielczości 600x600 dpi, zapewniającej kolor o laserowej jakości 2400 dpi i miliony gładkich kolorów.
- **HP ImageREt 3600** (drukarki HP Color LaserJet 3600 i 3800 Series) pozwala uzyskać wydruki o rozdzielczości 600x600 dpi, zapewniającej kolor o laserowej jakości 3600 dpi i miliony gładkich kolorów.

### Wybór materiałów

Aby uzyskać wydruki najlepszej jakości, należy wybrać odpowiedni rodzaj materiału w menu oprogramowania drukarki lub z poziomu panelu sterowania. Patrz [Wybór materiałów do drukowania](#).

### Opcje kolorów

Opcje kolorów umożliwiają automatyczne odwzorowanie optymalnych kolorów wyjściowych. Te opcje korzystają z łączenia obiektów, co umożliwia optymalne ustawienie koloru i półtonu do różnych obiektów na stronie (tekst, grafika i fotografie). Drukarka dokonuje analizy obiektów zawartych na stronie i wykorzystuje ustawienia półtonów i kolorów, które zapewniają najlepszą jakość wydruku dla poszczególnych obiektów.

W środowisku Windows opcje kolorów **Automatycznie** i **Ręcznie** znajdują się na karcie **Kolor** sterownika drukarki.

### Standard RGB

System sRGB jest stosowanym na świecie standardem kolorów, opracowanym przez firmy HP i Microsoft jako wspólny język kolorów dla monitorów, urządzeń wejściowych (skanery i kamery cyfrowe) oraz urządzeń wyjściowych (drukarki i plotery). Jest to standardowa przestrzeń kolorów stosowana w produktach HP, systemach operacyjnych Microsoft, sieci World Wide Web oraz większości programów biurowych. Standard sRGB jest używany w monitorach komputerów w systemie Windows oraz jest standardem zbieżności dla telewizji wysokiej rozdzielczości.



**Uwaga** Na kolory wyświetlane na ekranie mogą mieć wpływ takie czynniki jak typ używanego monitora i oświetlenie pokoju. Więcej informacji można znaleźć na stronie [Dopasowywanie kolorów](#).

W najnowszych wersjach programów Adobe PhotoShop®, CorelDRAW, Microsoft Office i wielu innych do przekazywania kolorów stosowany jest standard sRGB. Standard sRGB jest powszechnie wykorzystywany, ponieważ jest to domyślna przestrzeń kolorów w systemach operacyjnych firmy Microsoft. Typowi użytkownicy zauważają znaczącą poprawę odwzorowania kolorów, jeśli używane przez nich programy i urządzenia wykorzystują do wymiany informacji o kolorach przestrzeń kolorów sRGB.

System sRGB zwiększa możliwości użytkownika, który już nie musi być ekspertem od kolorów i może automatycznie dopasować kolory pomiędzy drukarką, monitorem komputera i innymi urządzeniami wejściowymi.

## Drukowanie za pomocą czterech kolorów (CMYK)



**Uwaga** Funkcja ta dostępna jest tylko w drukarkach HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.

Turkusowy, karmazynowy, żółty i czarny (CMYK) to tusze, używane przy drukowaniu w czterech kolorach. Środowiska sztuki graficznej (drukowanie i publikowanie) wykorzystują domyślnie pliki danych CMYK do zapewnienia bogatych, nasyconych kolorów tekstu i grafiki. Drukarka akceptuje kolory CMYK za pośrednictwem sterownika drukarki PS.

## Emulacja tuszu CMYK (tylko PostScript)

Drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series wykorzystują przestrzeń koloru CMYK do emulacji kilku standardowych zestawów tuszu:

- **Domyślny CMYK+:** Ta opcja jest odpowiednia do ogólnych celów odwzorowywania danych CMYK. Jest przeznaczona do dobrej jakości odwzorowywania fotografii, zapewniając nasycone kolory tekstu i grafiki.
- **Specyfikacje dla Web Offset Publications (SWOP):** Ten wybór odzwierciedla powszechny standard tuszu w USA i innych regionach.
- **Euroscale:** Ten wybór odzwierciedla powszechny standard tuszu w Europie i innych regionach.
- **Dainippon Ink and Chemical (DIC):** Ten wybór odzwierciedla powszechny standard tuszu w Japonii i innych regionach.
- **Urządzenie:** Ten wybór powoduje wyłączenie emulacji. Aby wiernie odtworzyć fotografie, ustawieniami koloru należy zarządzać z poziomu oprogramowania lub systemu operacyjnego.

## Obsługa kolorów

Ustawienie opcji koloru na wartość **Automatycznie** pozwala zazwyczaj uzyskać najlepszą możliwą jakość druku dokumentów kolorowych. Czasami jednak może zaistnieć potrzeba wydrukowania dokumentu kolorowego w skali szarości (czarnym i białym) lub zmiany jednej z opcji koloru drukarki.

- Aby drukować w skali szarości lub zmienić opcje kolorów w systemie Windows, należy użyć ustawień na karcie **Kolory** w sterowniku drukarki.
- Aby drukować w skali szarości lub zmienić opcje kolorów pracując na komputerze Macintosh, należy użyć menu rozwijanego **Color Matching** (Dopasowywanie kolorów) w oknie dialogowym **Print** (Drukuj).

## Druk w skali szarości

Wybór opcji **Druk w skali szarości** w sterowniku drukarki umożliwia wydruk kolorowego dokumentu jako czarno-białego. Ta opcja jest użyteczna w przypadku drukowania dokumentów kolorowych, przeznaczonych do kopiowania lub faksowania.

Po wybraniu opcji **Druk w skali szarości** drukarka przejdzie do pracy w trybie monochromatycznym, co zmniejszy zużycie kolorowego tuszu.

## Automatyczne lub ręczne regulowanie kolorów

Opcja dopasowania koloru **Automatycznie** optymalizuje neutralny szary kolor, półtony i wzmocnienia krawędzi każdego elementu w dokumencie. Więcej informacji można znaleźć w pomocy ekranowej do sterownika drukarki.



**Uwaga** Ustawienie **Automatycznie** jest standardowym ustawieniem, zalecanym do drukowania wszystkich kolorowych dokumentów.

Opcja **Ręcznie** umożliwia dopasowanie neutralnego szarego koloru, półtonów i wzmocnienia krawędzi dla tekstu, grafiki i fotografii. Aby uzyskać dostęp do ręcznych ustawień opcji kolorów, na zakładce **Kolory** wybierz opcję **Ręcznie**, a następnie wybierz **Ustawienia**.

## Opcje ręcznego ustawiania kolorów

Ręczne ustawianie kolorów pozwala dopasować opcje **Kolory** (lub **Mapa kolorów**) i **Półtonowanie** oddzielnie dla tekstu, grafiki i fotografii.



**Uwaga** W programach przekształcających tekst lub grafikę w obrazy rastrowe ustawienia **Fotografie** mają wpływ także na tekst i grafikę.

**Tabela 6-1** Opcje ręcznego ustawiania kolorów

Opis ustawienia	Opcje ustawienia
<b>Półtonowanie</b>  <b>Opcje półtonowania</b> (dostępne tylko dla drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series) mają wpływ na rozdzielczość i przejrzystość kolorowych wydruków.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Opcja <b>Wyglądzenie</b> pozwala uzyskać lepsze wyniki na dużych, jednokolorowych powierzchniach i poprawia wygląd fotografii poprzez wygładzanie delikatnych odcieni koloru. Należy wybrać tę opcję, aby uzyskać szczególnie jednolity, gładki kolor powierzchni.</li><li>• Opcja <b>Szczegół</b> jest użyteczna do tekstu i grafiki, wymagających ostrego odgraniczenia linii lub kolorów, np. w obrazach zawierających wzór lub wysoki poziom szczegółowości. Należy wybrać tę opcję, aby uzyskać ostre krawędzie i szczegóły obrazu.</li></ul>



**Tabela 6-1** Opcje ręcznego ustawiania kolorów (ciąg dalszy)

Opis ustawienia	Opcje ustawienia
<p><b>Neutralne szarości</b></p> <p>Ustawienie <b>Neutralne szarości</b> (dostępne tylko dla drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series) określa metodę stosowaną do tworzenia kolorów szarych, używanych w tekście, grafice i w fotografiach.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tylko czarny</b> - tworzenie neutralnych kolorów (szarości i czerni) przy użyciu tylko czarnego toneru. Ta metoda gwarantuje neutralne kolory bez kolorowego nalotu.</li> <li>• <b>4 kolory</b> - tworzenie neutralnych kolorów (szarości i czerni) poprzez połączenie wszystkich czterech kolorów toneru. Przy zastosowaniu tej metody cieniowanie i przechodzenie kolorów w inne kolory jest bardziej płynne, a czerni jest ciemniejsza.</li> </ul>
<p><b>Kontrola krawędzi</b></p> <p>Ustawienie <b>Kontrola krawędzi</b> określa metodę odwzorowywania krawędzi. To ustawienie składa się z dwóch elementów: półtonowanie adaptacyjne i wychwytywanie. Metoda półtonowania adaptacyjnego oznacza zaostrzenie krawędzi. Wychwytywanie to metoda redukująca efekt błędnej rejestracji palety kolorów poprzez lekkie nakładanie krawędzi przyległych obiektów.</p>	<p>Drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Maksymalna</b> to najsilniejsze ustawienie wychwytywania. Włączone jest półtonowanie adaptacyjne.</li> <li>• <b>Normalna</b> jest opcją domyślną tego ustawienia. Wychwytywanie znajduje się na poziomie średnim, a półtonowanie adaptacyjne jest włączone.</li> <li>• <b>Nieznaczna</b> to opcja, oznaczająca nastawienie wychwytywania na poziom minimalny, a półtonowanie adaptacyjne jest włączone.</li> <li>• <b>Wył.</b> - opcja, oznaczająca wyłączenie wychwytywania i półtonowania adaptacyjnego.</li> </ul> <p>Drukarka HP Color LaserJet 3600 Series:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Maksymalna</b> to najsilniejsze ustawienie wychwytywania.</li> <li>• <b>Normalna</b> oznacza nastawienie wychwytywania na poziom średni.</li> <li>• <b>Lekka</b> oznacza nastawienie wychwytywania na poziom minimalny.</li> <li>• <b>Wyłączona</b> jest opcją domyślną tego ustawienia. Wychwytywanie jest wyłączone.</li> </ul>
<p><b>Kolor RGB</b> (tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Domyślny (sRGB)</b> oznacza, że drukarka odczyta kolor RGB jako sRGB. System sRGB jest standardem przyjętym przez firmę Microsoft i konsorcjum World Wide Web (<a href="http://www.w3.org">http://www.w3.org</a>).</li> <li>• <b>Optymalizacja obrazu (sRGB)</b> (tylko drukarka HP Color LaserJet 3800 Series) oznacza, że do odwzorowywania obrazów sRGB drukarka użyje najbardziej odpowiednich kolorów. Tę opcję należy stosować do drukowania obiektów rastrowych, np. plików .BMP, .TIF, lub .GIF.</li> <li>• <b>Adobe RGB (1998)</b> (tylko drukarka HP Color LaserJet 3800 Series) oznacza, że drukarka użyje najbardziej odpowiednich kolorów dla dokumentów lub obrazów zapisanych w przestrzeni kolorów Adobe RGB, stosowanej przez niektóre aparaty cyfrowe i profesjonalne programy graficzne. Podczas drukowania z użyciem przestrzeni koloru Adobe RGB z poziomu profesjonalnego oprogramowania należy wyłączyć obsługę kolorów w programie i umożliwić oprogramowaniu drukarki obsługę przestrzeni kolorów.</li> <li>• Opcja <b>Brak</b> oznacza, że drukarka drukuje dane RGB w trybie pierwotnym urządzenia. Po wybraniu tej opcji do prawidłowego odzwierciedlania kolorów niezbędna jest obsługa kolorów w używanym programie lub w systemie operacyjnym.</li> <li>• Opcja <b>Profil niestandardowy</b> oznacza, że drukarka używa niestandardowego profilu wejściowego w celu dokładniejszego</li> </ul>

**Tabela 6-1** Opcje ręcznego ustawiania kolorów (ciąg dalszy)

Opis ustawienia	Opcje ustawienia
	odzwierciedlenia i obsługi kolorów wejściowych. Niestandardowe profile można pobrać z witryny <a href="http://www.hp.com">www.hp.com</a> .

## Ograniczenia dotyczące kolorowych wydruków



**Uwaga** Funkcja ta dostępna jest tylko w drukarkach HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.

Drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series zawierają ustawienie **OGRANICZ UŻYCIE KOLORU** przeznaczone dla drukarek sieciowych. Administrator sieci może wykorzystać tę opcję, aby ograniczyć dostęp użytkownikom do funkcji drukowania w kolorze, co spowoduje zmniejszenie zużycia kolorowego toneru. Jeśli nie możesz drukować w kolorze, skontaktuj się z administratorem sieci.

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać **JAKOŚĆ DRUKU**, a następnie naciśnij ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać **OGRANICZ UŻYCIE KOLORU**, a następnie naciśnij ✓.
5. Naciśnij ▼, aby wybrać jedną z poniższych opcji:
  - **WYŁĄCZ KOLOR**: Ustawienie to blokuje dostęp do drukowania w kolorze dla wszystkich użytkowników.
  - **WŁĄCZ KOLOR**: Jest to ustawienie domyślne, które umożliwia wszystkim użytkownikom wykonywanie kolorowych wydruków.
  - **KOLOR, JEŚLI DOZWOLONY**: Ustawienie to pozwala administratorowi sieci zezwolić wybranym użytkownikom na wykonywanie kolorowych wydruków. Wyboru użytkowników mogących drukować w kolorze dokonuje się za pomocą wbudowanego serwera internetowego.
6. Naciśnij przycisk ✓, aby zapisać ustawienie.

Administrator sieci może kontrolować zużycie kolorowego tuszu dla określonej drukarki HP Color LaserJet 3000 Series poprzez wydruk dziennika zadań zużycia koloru. Patrz [Korzystanie ze stron informacyjnych drukarki](#).



**Uwaga** W przypadku drukarki HP Color LaserJet 3600 Series administrator sieci może odmówić dostępu do drukowania w kolorze za pośrednictwem programu Kontrola i obsługa sterownika (DMC).

## Dopasowywanie kolorów

Proces dopasowywania kolorowych wydruków drukarki do ekranu komputera jest skomplikowany, ponieważ drukarka i komputer używają innych metod tworzenia kolorów. Monitory *wyświetlają* kolory za pomocą pikseli świetlnych przy zastosowaniu przetwarzania kolorów RGB (czerwony, zielony i niebieski), natomiast drukarki *drukują* kolory przy zastosowaniu przetwarzania kolorów CMYK (turkusowy, karmazynowy, żółty i czarny).

Szereg czynników ma wpływ na zdolność dopasowania wydrukowanych kolorów do kolorów monitora:

- Materiały do drukowania
- Substancje kolorujące stosowane w drukarce (np. tusze lub tonery)
- Proces drukowania (np. strumień tuszu, technologia prasowa lub laserowa)
- Górne oświetlenie
- Różnice osobowe w postrzeganiu kolorów
- Oprogramowanie
- Sterowniki drukarki
- Systemy operacyjne komputera
- Monitory
- Karty i sterowniki wideo
- Środowisko pracy (np. wilgotność)

Jeżeli kolory na ekranie nie odzwierciedlają w dokładny sposób kolorów na wydruku, należy wziąć pod uwagę wyżej wymienione czynniki.

Dla większości użytkowników najlepszą metodą dopasowania kolorów jest drukowanie w systemie kolorów sRGB.

## Dopasowywanie kolorów próbki



**Uwaga** Funkcja ta dostępna jest tylko w drukarkach HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.

Proces dopasowywania wydruków drukarki do palety próbek i standardowych wzorców kolorów jest złożony. Zazwyczaj można uzyskać całkiem dobre wyniki dopasowania do palety kolorów, jeśli paleta kolorów została wydrukowana tuszem turkusowym, karmazynowym, żółtym i czarnym. Często są one nazywane paletami kolorów rozbarwianych.

Niektóre palety kolorów są tworzone z kolorów dodatkowych, które są specjalnie utworzonymi barwnikami. Wiele z nich znajduje się poza gamą (zakresem) kolorów drukarki. Dla większości palet kolorów dodatkowych istnieją odpowiedniki w postaci palet kolorów rozbarwianych, w których znajdują się przybliżenia kolorów w formacie CMYK.

W przypadku większości palet kolorów rozbarwianych dostępne są informacje na temat standardu wykorzystanego do wydrukowania palety kolorów: SWOP, EURO lub DIC. W większości przypadków aby uzyskać optymalne dopasowanie koloru, należy wybrać odpowiednią emulację tuszu z menu drukarki. Jeśli nie można określić standardu, należy użyć standardu emulacji SWOP.

## Drukowanie próbek koloru

Aby użyć próbek koloru, wybierz próbkę, która w największym stopniu odpowiada żadanemu kolorowi. Następnie zastosuj wartość koloru próbki do opisu odwzorowywanego obiektu w wykorzystywanym programie. Kolory mogą różnić się w zależności od rodzaju papieru i wykorzystywanego oprogramowania.

Aby wydrukować próbkę koloru za pomocą panelu sterowania drukarki, należy wykonać poniższe czynności:

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić **INFORMACJE**, a następnie naciśnij ✓.
3. Naciśnij ▼, aby podświetlić pozycję **DRUKUJ PRÓBKĘ CMYK** (tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series) lub **DRUKUJ PRÓBKĘ RGB**, a następnie naciśnij ✓.

# 7 Konserwacja

W tym rozdziale opisano sposoby konserwacji drukarki. Zawiera on informacje na następujące tematy:

- [Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi](#)
- [Wymiana materiałów eksploatacyjnych i części](#)
- [Czyszczenie drukarki](#)

# Zarządzanie materiałami eksploatacyjnymi

Używanie, przechowywanie oraz monitorowanie kaset drukujących może pomóc w zapewnieniu jakości wydruków.

## Żywotność materiałów eksploatacyjnych

Trwałość kasety drukującej zależy od sposobu użytkowania i ilości toneru wymaganej do wykonania zadań drukowania. Na przykład podczas drukowania tekstu przy pięcioprocentowym pokryciu kasetą drukującą firmy HP wystarczy na wydrukowanie około 4000 lub 6000 stron, w zależności od modelu drukarki. (Typowa korespondencja handlowa charakteryzuje się w przybliżeniu pięcioprocentowym pokryciem.)

Trwałość kasety może być mniejsza od oczekiwanej w przypadku częstego drukowania zadań jedno- i dwustronnych, zadań o gęstym pokryciu lub przy korzystaniu z automatycznego druku dwustronnego. Trwałość kasety można oszacować w każdej chwili. Zapoznaj się z częścią [Sprawdzanie trwałości kasety drukującej](#), aby uzyskać dodatkowe informacje.

## Przybliżona częstotliwość wymiany materiałów eksploatacyjnych

Poniższa tabela podaje szacunkową częstotliwość wymiany kaset drukujących oraz komunikaty panelu sterowania, które przypominają o wymianie poszczególnych części.

Drukarka	Licznik stron	Szacunkowy czas między wymianami <sup>1</sup>
Drukarka HP Color LaserJet 3000 Series	6500 stron <sup>2</sup> (czarny)	6 miesięcy
	3500 stron (kolor)	
Drukarka HP Color LaserJet 3600 Series	6000 stron (czarny)	4 miesiące
	4000 stron (kolor)	
Drukarka HP Color LaserJet 3800 Series	6000 stron (czarny)	6 miesięcy
	6000 stron (kolor)	

<sup>1</sup> Szacunkowa trwałość określana jest przy założeniu drukowania 1500 stron na miesiąc.

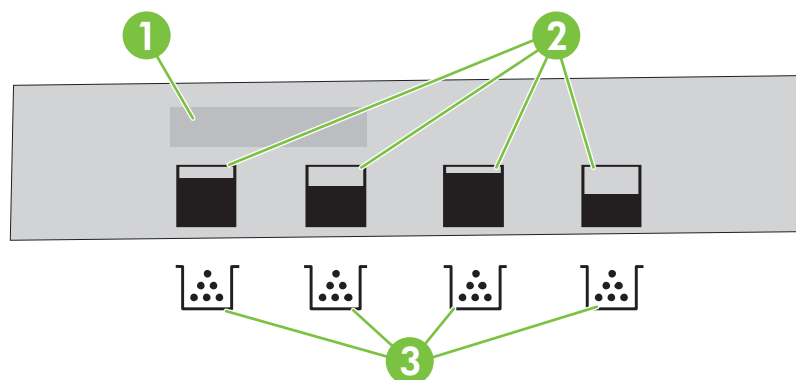
<sup>2</sup> Szacunkowa średnia liczba stron formatu A4/Letter, zakładając 5% pokrycie pojedynczymi kolorami toneru.

Aby zamówić materiały eksploatacyjne online, zapraszamy na stronę internetową:

- [www.hp.com/support/clj3000](http://www.hp.com/support/clj3000)
- [www.hp.com/support/clj3600](http://www.hp.com/support/clj3600)
- [www.hp.com/support/clj3800](http://www.hp.com/support/clj3800)

## Sprawdzanie trwałości kasety drukującej


Trwałość kasety drukującej można sprawdzić przy użyciu panelu sterowania drukarki, wbudowanego serwera internetowego, oprogramowania drukarki, oprogramowania HP Easy Printer Care lub oprogramowania HP Web Jetadmin. Sprawdź wskaźnik poziomu materiałów eksploatacyjnych na panelu sterowania drukarki, aby skontrolować przybliżone zużycie materiałów.



**Rysunek 7-1** Wyświetlacz drukarki

1	Obszar komunikatów/monitów
2	Wskaźnik poziomu materiałów eksploatacyjnych
3	Kolory kasety drukujących od strony lewej do prawej: czarny, żółty, niebieskozielony, purpurowy

Aby sprawdzić dokładniejszy poziom, wydrukuj stronę stanu materiałów eksploatacyjnych, wykonując instrukcje opisane w poniższej tabeli.

Urządzenie	Czynność
Panel sterowania drukarki	<ol style="list-style-type: none"> <li>Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li> <li>Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>INFORMACJE</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li> <li>Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję <b>DRUKUJ STRONĘ STANU MATERIAŁÓW</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓, aby wydrukować stronę materiałów eksploatacyjnych.</li> </ol>
HP Easy Printer Care	Na karcie <b>Przegląd</b> , w części <b>Stan materiałów eksploatacyjnych</b> kliknij pozycję <b>Materiały eksploatacyjne — szczegóły</b> , aby otworzyć stronę stanu materiałów eksploatacyjnych.
wbudowany serwer internetowy (tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series)	<ol style="list-style-type: none"> <li>W przeglądarce internetowej wprowadź adres IP strony głównej drukarki, a następnie naciśnij klawisz <b>Enter</b>, aby otworzyć stronę stanu materiałów eksploatacyjnych. Patrz <a href="#">Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego</a>.</li> <li>Po lewej stronie ekranu kliknij opcję <b>Stan materiałów eksploatacyjnych</b>, aby otworzyć stronę stanu materiałów eksploatacyjnych.</li> </ol> <div style="display: flex; align-items: center; margin-top: 10px;">  <div style="margin-left: 10px;"> <p><b>Uwaga</b> Adres IP znajduje się na stronie Jetdirect drukarki, drukowanej ze stroną konfiguracji. Patrz <a href="#">Korzystanie ze stron informacyjnych drukarki</a>.</p> </div> </div>
HP Web Jetadmin	W programie HP Web Jetadmin wybierz drukarkę. Strona stanu urządzenia przedstawia informacje na temat kasety drukującej.

## Przechowywanie kasety drukującej

Kasetę drukującą należy wyjmować z opakowania tuż przed jej użyciem.



**OSTROŻNIE** Aby zapobiec uszkodzeniu kasety drukującej, nie należy wystawiać jej na działanie światła na dłużej niż kilka minut ani dotykać powierzchni wałka.

## Kasety drukujące firmy HP

Korzystając z oryginalnej, nowej kasety drukującej firmy HP, można uzyskać następujące informacje o materiałach eksploatacyjnych:

- Procentowa wartość pozostałych materiałów eksploatacyjnych
- Szacunkowa liczba stron, które można jeszcze wydrukować przy użyciu kasety
- Liczba wydrukowanych stron

## Kasety drukujące innych producentów

Firma Hewlett-Packard nie zaleca używania kaset drukujących innych producentów, zarówno nowych, jak i z odzysku. Firma HP nie ma wpływu na konstrukcję i jakość produktów innych firm. Naprawy wszelkich usterek spowodowanych użyciem kasety drukującej innego producenta *nie* podlegają gwarancji.

W przypadku korzystania z kaset drukujących innych producentów firma HP nie może zapewnić dokładności działania niektórych funkcji drukarki.

Jeśli kaseć drukująca innego producenta została sprzedana jako oryginalny produkt firmy HP, zapoznaj się z częścią [Infolinia i strona internetowa firmy HP zgłaszania oszustw](#).

## Sprawdzanie oryginalności kasety drukującej

Drukarka automatycznie sprawdza oryginalność kaset drukujących po włożeniu ich do drukarki. Podczas sprawdzania oryginalności drukarka powiadomi użytkownika, czy kaseć jest oryginalną kasetą drukującą firmy HP.

Jeśli komunikat na panelu sterowania drukarki informuje, że kaseć drukująca nie jest oryginalnym produktem firmy HP, a została ona zakupiona jako oryginalna kaseć drukująca firmy HP, zapoznaj się z częścią [Infolinia i strona internetowa firmy HP zgłaszania oszustw](#).

## Infolinia i strona internetowa firmy HP zgłaszania oszustw

Jeśli po zainstalowaniu kasety drukującej firmy HP drukarka wyświetla komunikat informujący, że zainstalowana kaseć drukująca nie jest oryginalnym produktem firmy HP, zadzwoń pod numer infolinii firmy HP zgłaszania oszustw (1-877-219-3183, bezpłatny w Ameryce Północnej) lub odwiedź stronę internetową [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit). Nasi pracownicy pomogą ustalić, czy jest to oryginalny produkt firmy HP i podejmą kroki zmierzające do rozwiązania problemu.

Kaseć drukująca może nie być oryginalnym produktem firmy HP, jeśli występują następujące objawy:

- Kaseć drukująca jest źródłem wielu problemów.
- Kaseć nie wygląda tak jak poprzednio używane kasety (na przykład brakuje pomarańczowej taśmy lub opakowanie jest inne niż opakowanie firmy HP).



# Wymiana materiałów eksploatacyjnych i części

Podczas wymiany materiałów eksploatacyjnych należy uważnie przestrzegać wskazówek zawartych w tej części.

## Wskazówki dotyczące wymiany materiałów eksploatacyjnych

Przy ustawianiu drukarki należy wziąć pod uwagę niniejsze wskazówki, co ułatwi wymianę materiałów eksploatacyjnych.

- Wymagana jest odpowiednia ilość miejsca z przodu drukarki oraz nad drukarką do wyjęcia materiałów eksploatacyjnych.
- Drukarka powinna być umieszczona na płaskiej, stabilnej powierzchni.

Instrukcje dotyczące instalowania materiałów eksploatacyjnych znajdują się we wskazówkach instalacyjnych dostarczonych z poszczególnymi elementami lub w informacjach znajdujących się na następujących stronach internetowych: .

- **Drukarka HP Color LaserJet 3000 Series:** [www.hp.com/support/clj3000](http://www.hp.com/support/clj3000)
- **Drukarka HP Color LaserJet 3600 Series:** [www.hp.com/support/clj3600](http://www.hp.com/support/clj3600)
- **Drukarka HP Color LaserJet 3800 Series:** [www.hp.com/support/clj3800](http://www.hp.com/support/clj3800)



**OSTROŻNIE** Firma Hewlett-Packard zaleca używanie w tej drukarce produktów marki HP. Używanie innych produktów niż firmy HP może powodować problemy wymagające napraw, które nie są objęte gwarancją Hewlett-Packard lub umowami serwisowymi.

## Wymiana kaset drukujących

Gdy zbliża się koniec okresu używalności kasety drukującej, na panelu sterowania wyświetlany jest komunikat zalecający zamówienie nowej kasety. Drukarka może nadal drukować przy użyciu bieżącej kasety do momentu wyświetlenia na panelu sterowania komunikatu o konieczności wymiany kasety.

W drukarce używane są cztery kolory i każdy z nich znajduje się w oddzielnej kasecie: czarny (K), niebieskozielony (C), purpurowy (M) i żółty (Y).

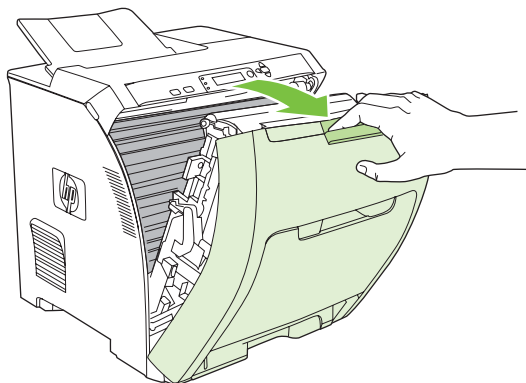
Kasetę drukującą należy wymienić, gdy na panelu sterowania drukarki wyświetlany jest komunikat **WYMIEN KASETĘ - <KOLOR>**.



**Uwaga** Jeżeli wszystkie kasety drukujące zużyją się w tym samym czasie, a w drukarce są w większości drukowane wydruki monochromatyczne (czarno-białe), należy zmienić tryb drukowania na **GLÓWNIĘ STRONY W CZERNI**. Zapoznaj się z częścią [Podmenu ustawień systemowych](#), aby uzyskać dodatkowe informacje.

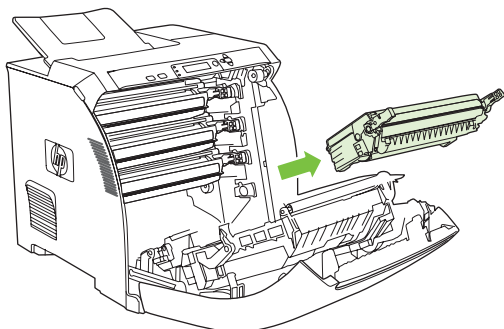
## Wymiana kasety drukującej

1. Otwórz przednie drzwiczki.

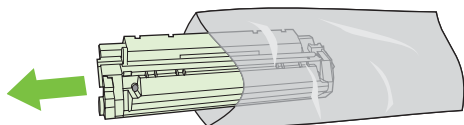


**OSTROŻNIE** Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na module transferu umieszczonym za przednimi drzwiczkami. Nie należy go także dotykać.

2. Wyjmij z drukarki zużytą kasety drukującą.



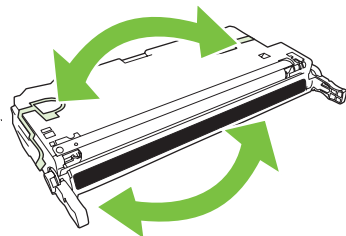
3. Wyjmij z opakowania nową kasety drukującą. Umieść zużytą kasety drukującą w opakowaniu w celu recyklingu.



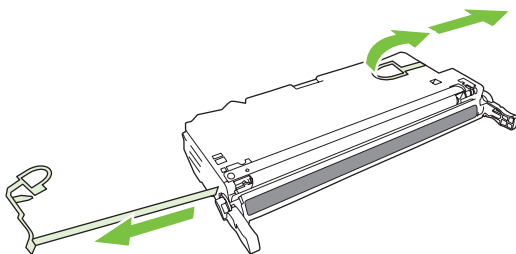
4. Chwyć kasetę z obu stron i rozmieść toner, delikatnie potrząsając kasetą.



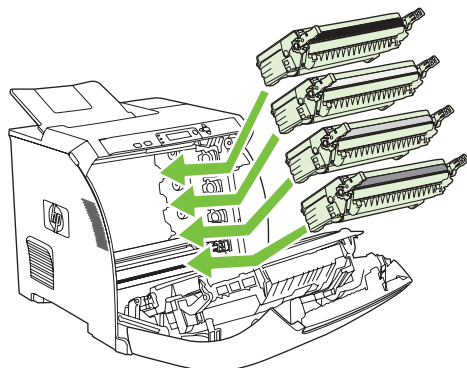
**OSTROŻNIE** Nie wolno dotykać osłony ani powierzchni wałka.



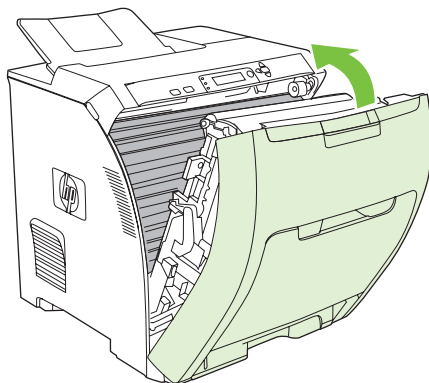
5. Z nowej kasety drukującej zdejmij pomarańczowe blokady transportowe oraz taśmę przymocowaną do lewej blokady transportowej. Taśmę transportową i blokady transportowe należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.



6. Wyrównaj kasetę drukującą za pomocą prowadnic wewnątrz drukarki i przy użyciu uchwytów wsuń kasetę, aż zostanie całkowicie włożona.



7. Dokładnie zamknij drzwiczki.



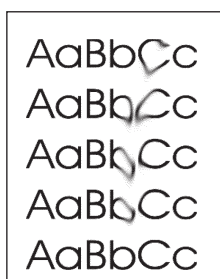
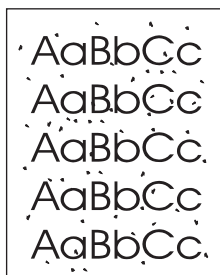
Po krótkiej chwili na panelu sterowania powinien wyświetlić się komunikat **Gotowość**

8. Instalacja została zakończona. Umieść zużytą kasety drukującą w opakowaniu, w którym dostarczono nową kasety. Instrukcje na temat recyklingu znajdują się w przewodniku recyklingu.
9. Jeżeli używana jest kaseeta drukująca innego producenta, dodatkowe instrukcje znajdują się na panelu sterowania.

Aby uzyskać dodatkową pomoc, odwiedź stronę [Wskazówki dotyczące wymiany materiałów eksploatacyjnych](#).

## Czyszczenie drukarki

Podczas drukowania wewnątrz drukarki mogą gromadzić się cząsteczki papieru, toneru i kurzu. Po pewnym czasie może to spowodować problemy z jakością druku, na przykład plamki toneru lub plamy na wydrukach. Drukarka ta jest wyposażona w tryb czyszczenia, który może rozwiązać ten problem i zapobiec jego powracaniu.



## Czyszczenie drukarki z poziomu panelu sterowania

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **JAKOŚĆ DRUKU**, a następnie naciśnij przycisk ✓.



**Uwaga** Jeśli drukarka wyposażona jest w urządzenie do druku dwustronnego (drukarki HP Color LaserJet 3000dn, 3000dtn, 3600dn, 3800dn i 3800dtn), przejdź do kroku 7.

4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **UTWÓRZ STRONĘ CZYSZCZĄCĄ**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Usuń papier z podajnika 1.
6. Wyjmij stronę czyszczącą i włóż ją zadrukowaną stroną w dół do podajnika 1.



**Uwaga** Jeżeli na panelu nie jest już wyświetlone menu, przejdź do opcji **JAKOŚĆ DRUKU**, korzystając z powyższych instrukcji.

7. Na panelu sterowania drukarki naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **URUCHOM STRONĘ CZYSZCZĄCĄ**, a następnie naciśnij przycisk ✓.



# 8 Rozwiązywanie problemów

Rozdział ten opisuje czynności, jakie należy podjąć w przypadku wystąpienia problemów z drukarką.

- [Podstawowa lista kontrolna rozwiązywania problemów](#)
- [Rodzaje komunikatów panelu sterowania](#)
- [Komunikaty panelu sterowania](#)
- [Zacięcia](#)
- [Typowe powody wystąpienia zacięć papieru](#)
- [Usuwanie zacięcia papieru](#)
- [Problemy z obsługą papieru](#)
- [Strony pomocy w rozwiązywaniu problemów](#)
- [Problemy z reakcją drukarki](#)
- [Problemy z panelem sterowania drukarki](#)
- [Problemy z drukowaniem kolorów](#)
- [Nieprawidłowy wydruk](#)
- [Problemy występujące na systemach Macintosh](#)
- [Problemy związane z oprogramowaniem](#)
- [Rozwiązywanie problemów z jakością druku](#)

## Podstawowa lista kontrolna rozwiązywania problemów

Jeżeli występują problemy z drukarką, należy skorzystać z poniższej listy kontrolnej, aby rozpoznać przyczynę problemu.

- Czy drukarka jest podłączona do źródła zasilania?
- Czy drukarka jest włączona?
- Czy drukarka jest w stanie **Gotowość**?
- Czy podłączone są wszystkie niezbędne kable?
- Czy na panelu sterowania są wyświetlone jakieś komunikaty?
- Czy zainstalowano oryginalne materiały eksploatacyjne firmy HP?
- Czy wymienione ostatnio kasety drukujące zostały prawidłowo zainstalowane i czy taśma uszczelniająca została usunięta z kasety?

Dodatkowe informacje na temat instalacji i konfiguracji można znaleźć w przewodniku czynności wstępnych dla tej drukarki.

Jeżeli w tym podręczniku nie można znaleźć sposobu rozwiązania problemów powstałych w drukarce, można odwiedzić odpowiednią witrynę sieci Web:

- Drukarka HP Color LaserJet 3000 Series: [www.hp.com/support/clj3000](http://www.hp.com/support/clj3000)
- Drukarka HP Color LaserJet 3600 Series: [www.hp.com/support/clj3600](http://www.hp.com/support/clj3600)
- Drukarka HP Color LaserJet 3800 Series: [www.hp.com/support/clj3800](http://www.hp.com/support/clj3800)

## Czynniki mające wpływ na wydajność drukarki

Na szybkość wydruku zadania ma wpływ kilka czynników:

- Maksymalna prędkość drukarki, mierzona w stronach na minutę (ppm)
- Stosowanie specjalnych rodzajów papieru (takich jak folie, papier ciężki i o nietypowych formatach)
- Czas przetwarzania oraz pobierania zlecenia przez drukarkę
- Złożoność i wielkość elementów graficznych
- Szybkość używanego komputera
- Złącze USB
- Konfiguracja wejścia/wyjścia drukarki
- Ilość pamięci zainstalowanej w drukarce
- System operacyjny sieci i jej konfiguracja (jeśli dotyczy)
- Język drukarki (HP JetReady, PCL lub PS)




**Uwaga** Dodanie pamięci do drukarki może rozwiązać problemy z pamięcią, poprawić przetwarzanie przez drukarkę złożonej grafiki oraz zmniejszyć czas potrzebny na załadowanie zadań, ale nie zwiększy maksymalnej prędkości druku (ilość stron na minutę).



# Rodzaje komunikatów panelu sterowania

Na panelu sterowania są wyświetlane cztery rodzaje komunikatów, mogących wskazywać na stan lub problemy drukarki.

Rodzaj komunikatu	Opis
Komunikaty o stanie	Komunikaty o stanie odzwierciedlają obecny stan drukarki. Informują one użytkownika o normalnym działaniu drukarki i nie wymagają żadnej reakcji ze strony użytkownika w celu ich usunięcia. Ulegają one zmianie wraz ze zmianą stanu drukarki. Kiedy drukarka jest gotowa do pracy, nie jest zajęta i nie wyświetla komunikatów ostrzegawczych, wyświetlany jest komunikat <b>Gotowość</b> , jeżeli drukarka jest w stanie połączenia.
Komunikaty ostrzegawcze	Komunikaty ostrzegawcze informują użytkownika o błędach danych i druku. Komunikaty te są zwykle wyświetlane na zmianę z komunikatem stanu lub <b>Gotowość</b> i pozostają wyświetlone do naciśnięcia przycisku ✓. Niektóre komunikaty ostrzegawcze są usuwalne. Jeśli opcja <b>USUWALNE OSTRZEŻENIA</b> w menu <b>KONFIGURACJA URZĄDZENIA</b> jest ustawiona na <b>ZADANIE</b> , komunikaty zostaną usunięte przez następne zadanie druku.
Komunikaty o błędach	<p>Komunikaty o błędach informują o konieczności wykonania pewnych czynności, takich jak dołożenie papieru lub usunięcie zacięcia papieru.</p> <p>Niektóre komunikaty błędów są komunikatami autokontynuacji. Jeżeli w menu wybrano ustawienie <b>AUTOMATYCZNA KONTYNUACJA=WŁ.</b>, drukarka będzie kontynuować zadanie po wyświetleniu takiego komunikatu błędu przez 10 sekund.</p> <div><b>Uwaga</b> Naciśnięcie dowolnego przycisku w przeciągu 10 sekund od chwili wystąpienia komunikatu błędu, który może być automatycznie kontynuowany, powoduje przerwanie autokontynuacji i wykonanie wywołanej funkcji. Na przykład naciśnięcie przycisku <b>Stop</b> spowoduje przerwanie drukowania i wyświetlenie zapytania o anulowanie zadania.</div>
Komunikaty o błędach krytycznych	Komunikaty o błędach krytycznych informują użytkownika o awariach sprzętowych. Niektóre z tych komunikatów można usunąć poprzez wyłączenie i włączenie drukarki. Komunikaty te nie są związane z ustawieniem <b>AUTOMATYCZNA KONTYNUACJA</b> . Jeżeli stan błędu krytycznego nie ustępuje, oznacza to konieczność obsługi serwisowej.

W poniższej tabeli znajduje się lista i opis komunikatów panelu sterowania.

# Komunikaty panelu sterowania


Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<p>&lt;Data&gt; &lt;Godzina&gt;</p> <p>Aby zmienić, naciśnij ✓</p> <p>Aby pominąć, naciśnij STOP</p>	<p>Drukarka posiada wewnętrzny zegar, pamiętający datę i godzinę. Pojawi się monit o ustawienie prawidłowej daty i godziny przy pierwszym uruchomieniu drukarki.</p>	<p>Aby zmienić datę i godzinę, naciśnij ✓.</p> <p>Naciśnij <b>Stop</b>, aby pominąć tę czynność. Datę i godzinę można ustawić później za pomocą menu <b>USTAWIENIA SYSTEMOWE</b>.</p> <p>Jeśli monit pojawia się przy każdym uruchomieniu drukarki, zegar nie działa prawidłowo. Skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</p>
<p><b>10.94.YY USUŃ BLOKADY TRANSPORTOWE ZE WSZYSTKICH KASET</b></p>	<p>Co najmniej jedna kaseć drukująca ma wciąż przyklejoną blokadę transportową.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyjmij wszystkie kasetę drukujące i sprawdź pomarańczowe zamknięcia po obu stronach kasetę. Usuń wszelkie pozostałe blokady transportowe.</li> <li>2. Zainstaluj ponownie kasetę drukujące.</li> </ol>
<p><b>10.XX.YY BŁĄD PAM. MATERIAŁÓW</b></p> <p>Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ?</p>	<p>Drukarka nie może odczytywać lub zapisywać do co najmniej jednego ze znaczników pamięci kasetę drukującą lub brakuje co najmniej jednego znacznika.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Otwórz przednie drzwiczki.</li> <li>2. Wyjmij kasetę drukującą, a następnie zainstaluj je ponownie.</li> <li>3. Zamknij przednie drzwiczki.</li> <li>4. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę.</li> <li>5. Jeżeli ten błąd nie ustępuje, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<p><b>10.XX.YY NIEPOPR. MATERIAŁ</b></p> <p>W użyciu nieprawidłowy materiał</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ?</p>	<p>Zainstalowano nowe materiały eksploatacyjne, które nie są produktem firmy HP. Komunikat ten jest wyświetlany do momentu instalacji materiałów eksploatacyjnych firmy HP lub naciśnięcia przycisku ✓.</p>	<p>Jeśli materiał został zakupiony jako produkt firmy HP, odwiedź witrynę <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a>.</p> <p>Naprawy wszelkich usterek spowodowanych użyciem materiałów innego producenta nie podlegają gwarancji HP.</p> <p>Aby kontynuować drukowanie, naciśnij ✓. Pierwsze oczekujące zadanie drukowania zostanie anulowane.</p>
<p><b>11.XX BŁĄD WEWNĘTRZNEGO ZEGARA</b></p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>Aby kontynuować drukowanie, naciśnij ✓</p>	<p>Wewnętrzny zegar drukarki nie działa prawidłowo. Można kontynuować drukowanie, ale przy każdym uruchomieniu drukarki pojawi się monit o ustawienie daty i czasu.</p>	<p>Skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</p>
<p><b>13.XX.YY ZACIĘCIE PAPIERU NA ŚCIEŻCE DUPEKSU, ZA PRZEDNIMI DRZWICZKAMI</b></p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?</p>	<p>W drzwiczkach przednich w obszarze podajnika dupleksera zaciął się papier.</p>	<p>Otwórz przednie drzwiczki i usuń zacięcie papieru.</p> <p>Patrz <a href="#">Usuwanie zacięcia papieru</a>.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się po usunięciu zacięcia papieru i zamknięciu Pomocy, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</p>
<p><b>13.XX.YY ZACIĘCIE PAPIERU W MODULE DUPEKSU, ZA PRZEDNIMI DRZWICZKAMI</b></p>	<p>W drzwiczkach przednich zaciął się papier.</p>	<p>Otwórz przednie drzwiczki i usuń zacięcie papieru.</p>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?</b>		Patrz <a href="#">Usuwanie zacięcia papieru</a> .  Jeżeli komunikat powtarza się po usunięciu zacięcia papieru i zamknięciu Pomocy, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.
<b>13.XX.YY ZACIĘCIE PAPIERU W PODAJNIKU 1</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Usuń zacięcie i naciśnij ✓</b>	W podajniku wielofunkcyjnym znajduje się zacięty papier.	Usuń zacięcie i naciśnij przycisk ✓.  Patrz <a href="#">Usuwanie zacięcia papieru</a> .  Jeżeli komunikat powtarza się po usunięciu zacięcia papieru, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.
<b>13.XX.YY ZACIĘCIE PAPIERU W PODAJNIKU X</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Usuń zacięcie i naciśnij ✓</b>	W podajniku 1 lub w podajniku 3 znajduje się zacięty papier.	Usuń zacięcie i naciśnij przycisk ✓.  lub  Patrz <a href="#">Usuwanie zacięcia papieru</a> .  Jeżeli komunikat powtarza się po usunięciu zacięcia papieru i zamknięciu Pomocy, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.
<b>13.XX.YY ZACIĘCIE PAPIERU W UTRWALACZU, ZA GÓRNĄ POKRYWĄ</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?</b>	W utrwalaczu zaciął się papier.	Otwórz górną pokrywę i usuń zacięcie papieru.   <b>OSTROŻNIE</b> Utrwalacz jest gorący. Poczekał 10 minut, aż ostygnie.  Patrz <a href="#">Usuwanie zacięcia papieru</a> .  Jeżeli komunikat powtarza się po usunięciu zacięcia papieru i zamknięciu Pomocy, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.
<b>13.XX.YY ZACIĘCIE PAPIERU ZA PRZEDNIMI DRZWICZKAMI</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?</b>	W drzwiczkach przednich zaciął się papier.	Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?.  lub  Patrz <a href="#">Usuwanie zacięcia papieru</a> .  Jeżeli komunikat powtarza się po usunięciu zacięcia papieru i zamknięciu Pomocy, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.
<b>13.XX.YY ZACIĘCIE W PODAJNIKU 2</b>	W podajniku 2 znajduje się zacięty papier.	Wyjmij podajnik 2, usuń zacięcie, a następnie zainstaluj ponownie podajnik 2.  Patrz <a href="#">Usuwanie zacięcia papieru</a> .  Jeżeli komunikat powtarza się po usunięciu zacięcia papieru, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.
<b>13.XX.YY ZACIĘCIE W POKRYWIE GÓRNEJ</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?</b>	Pod przednią pokrywą znajduje się zacięty papier.	Otwórz przednie drzwiczki i usuń wszystkie zacięte arkusze.

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>20 BRAK PAMIĘCI</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ?</b> <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	<p>Z komputera wysłano do drukarki więcej danych, niż może pomieścić jej pamięć.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby kontynuować drukowanie, naciśnij przycisk ✓.</li> </ol> <div>  <b>Uwaga</b> Dane zostaną utracone. </div> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Aby uniknąć tego błędu, zmniejsz rozmiary zadania drukowania.</li> <li>3. Po rozszerzeniu pamięci drukarki będzie można drukować bardziej złożone strony.</li> </ol>
<b>22 EIO X PRZEPEŁNIENIE BUFORU</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	<p>Dotyczy tylko drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series z urządzeniem EIO.</p> <p>W karcie EIO drukarki w gnieździe X nastąpiło przepełnienie bufora I/O w stanie zajętości.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby kontynuować drukowanie, naciśnij przycisk ✓.</li> </ol> <div>  <b>Uwaga</b> Dane zostaną utracone. </div> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>22 PRZEPEŁNIENIE BUFORU WE/WY RÓWNOLEGŁEGO</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	<p>Dotyczy tylko drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.</p> <p>Nastąpiło przepełnienie bufora równoległego drukarki w stanie zajętości.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby kontynuować drukowanie, naciśnij przycisk ✓.</li> </ol> <div>  <b>Uwaga</b> Dane zostaną utracone. </div> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Jeżeli komunikat powtarza się po zamknięciu pomocy, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>22 PRZEPEŁNIENIE BUFORU WE/WY SZEREGOWEGO</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	<p>Dotyczy tylko drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series z urządzeniem EIO.</p> <p>Nastąpiło przepełnienie bufora szeregowego drukarki w stanie zajętości.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby kontynuować drukowanie, naciśnij przycisk ✓.</li> </ol> <div>  <b>Uwaga</b> Dane zostaną utracone. </div> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>22 PRZEPEŁNIENIE BUFORU WE/WY USB</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	<p>Nastąpiło przepełnienie bufora USB drukarki w stanie zajętości.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby kontynuować drukowanie, naciśnij przycisk ✓.</li> </ol> <div>  <b>Uwaga</b> Dane zostaną utracone. </div> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>22 PRZEPEŁNIENIE WBUDOWANEGO BUFORU WE/WY</b>	Tylko drukarki HP Color LaserJet 3600 i 3800 Series.  Nastąpiło przepełnienie bufora serwera druku HP Jetdirect w stanie zajętości.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Aby kontynuować drukowanie, naciśnij przycisk ✓.</li> </ol> <div>  <b>Uwaga</b> Dane zostaną utracone. </div> <ol style="list-style-type: none"> <li>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>40 BŁĄD TRANSMISJI SZEREGOWEJ</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	Dotyczy tylko drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.  Wystąpił błąd danych szeregowych (parzystości, ramkowania lub przepełnienia linii) podczas odbierania danych przez drukarkę.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Aby kontynuować drukowanie, naciśnij przycisk ✓.</li> </ol> <div>  <b>Uwaga</b> Dane zostaną utracone. </div> <ol style="list-style-type: none"> <li>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>40 EIO X - BŁĄD TRANSMISJI</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	Dotyczy tylko drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series z urządzeniem EIO.  Połączenie z kartą w gnieździe EIO zostało przerwane.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Aby kontynuować drukowanie, naciśnij przycisk ✓.</li> </ol> <div>  <b>Uwaga</b> Dane zostaną utracone. </div> <ol style="list-style-type: none"> <li>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>40 WBUDOWANE WE/WY - BŁĄD TRANSMISJI</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	Połączenie z wbudowanym serwerem druku HP Jetdirect zostało zerwane.	Aby kontynuować drukowanie, naciśnij przycisk ✓.
<b>41,3 NIEZNANY FORMAT W PODAJNIKU X</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>ZAŁADUJ PODAJNIK X &lt;TYP&gt; &lt;FORMAT&gt;</b>	Rozmiar załadowanych materiałów nie odpowiada rozmiarom skonfigurowanym dla tego podajnika.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Aby drukować z innego podajnika, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>Aby wydrukować z bieżącego podajnika, załaduj do niego papier wskazanego rodzaju i typu.</li> </ol> <p>Przed wznowieniem drukowania sprawdź, czy wszystkie podajniki są właściwie skonfigurowane. Zapoznaj się z częścią <a href="#">Konfiguracja podajników</a>, aby uzyskać dodatkowe informacje.</p>
<b>41,5 NIEZNANY TYP W PODAJNIKU X</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>ZAŁADUJ PODAJNIK X &lt;TYP&gt; &lt;FORMAT&gt;</b>	Drukarka wykryła inny rodzaj materiałów, niż rodzaj skonfigurowany dla podajnika.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Aby drukować z innego podajnika, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>Aby wydrukować z bieżącego podajnika, załaduj do niego papier wskazanego rodzaju i typu.</li> </ol> <p>Przed wznowieniem drukowania sprawdź, czy wszystkie podajniki są właściwie skonfigurowane. Zapoznaj się z częścią</p>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
		<a href="#">Konfiguracja podajników</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>41.X BŁĄD</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	Wystąpił błąd drukarki.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓, lub aby uzyskać więcej informacji, naciśnij przycisk ?.</li> <li>2. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany po zamknięciu pomocy, wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie.</li> <li>3. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>49.XXXXX BŁĄD</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby kontynuować, wyłącz, a następnie włącz</b>	Wystąpił błąd krytyczny oprogramowania sprzętowego.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę.</li> <li>2. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>50.X BŁĄD UTRWALACZA</b>  <b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ?</b>	Wystąpił błąd utrwalacza.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz drukarkę.</li> <li>2. Sprawdź, czy utrwalacz jest poprawnie i dokładnie zainstalowany.</li> <li>3. Włącz drukarkę.</li> <li>4. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>51.XY BŁĄD</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby kontynuować, wyłącz, a następnie włącz</b>	Wystąpił błąd drukarki.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. Jeżeli komunikat pojawia się nadal, wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie.</li> <li>3. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>52.XY BŁĄD</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby kontynuować, wyłącz, a następnie włącz</b>	Wystąpił błąd drukarki.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. Jeżeli komunikat pojawia się nadal, wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie.</li> <li>3. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>53.10.01 BŁĄD NIEOBSŁUGIWANA PAMIĘĆ RAM</b>	Typ stosowanego modułu pamięci DIMM nie jest obsługiwany.	Zainstaluj obsługiwany moduł pamięci DIMM. Zobacz <a href="#">Praca z pamięcią</a> .
<b>54.XX BŁĄD</b>	Wystąpił błąd polecenia drukarki.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę.</li> <li>2. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>57.XX BŁĄD DRUKARKI</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby kontynuować, wyłącz, a następnie włącz</b>	Wystąpił błąd wentylatora drukarki.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę.</li> <li>2. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>59.XY BŁĄD</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby kontynuować, wyłącz, a następnie włącz</b>	Wystąpił błąd silnika drukarki.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę.</li> <li>2. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol> <div>  <b>Uwaga</b> Ten komunikat może pojawić się również wtedy, gdy zespół transferu nie jest zainstalowany lub jest zainstalowany nieprawidłowo. Sprawdź, czy zespół transferu jest zainstalowany prawidłowo. </div>
<b>62 BRAK SYSTEMU</b>	Nie znaleziono systemu.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę.</li> <li>2. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>64 BŁĄD</b>  <b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ?</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby kontynuować, wyłącz, a następnie włącz</b>	Dotyczy tylko drukarek HP Color LaserJet 3600 Series.  Wystąpił błąd bufora skanowania.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę.</li> <li>2. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>68.X BŁĄD PAMIĘCI - ZMIANA USTAWIEŃ</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	Co najmniej jedno ustawienie drukarki zachowane w urządzeniu pamięci trwałej jest błędne i zostało przywrócone do wartości fabrycznej. Aby usunąć komunikat, naciśnij przycisk ✓. Można kontynuować drukowanie, ale drukarka może zachowywać się nietypowo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę.</li> <li>3. Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>68.X BŁĄD ZAPISU DO PAMIĘCI NIEULOTNEJ</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	Urządzenie pamięci trwałej jest pełne. Aby usunąć komunikat, naciśnij przycisk ✓. Można kontynuować drukowanie, ale drukarka może zachowywać się nietypowo.  X - opis  0 - wbudowana pamięć NVRAM  1 - dysk wymienny	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. Jeżeli problem powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>68.X PAMIĘĆ NIEULOTNA ZAPEŁNIONA</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	Urządzenie pamięci trwałej jest pełne. Aby usunąć komunikat, naciśnij przycisk ✓. Można kontynuować drukowanie, ale drukarka może zachowywać się nietypowo.  X - opis  1 - dysk wymienny (flash lub twardy)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. W przypadku błędów 68.0 wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie.</li> <li>3. Jeżeli błąd 68.0 powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
	0 - wbudowana pamięć NVRAM	<p>4. W przypadku błędów 68.1 skorzystaj z oprogramowania HP Web Jetadmin, aby usunąć pliki z dysku.</p> <p>5. Jeżeli błąd 68.1 powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</p>
<b>79.XXXX BŁĄD</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby kontynuować, wyłącz, a następnie włącz</b>	Dotyczy tylko drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series. Wystąpił błąd krytyczny sprzętu.	<p>1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę.</p> <p>2. Jeżeli problem powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</p>
<b>8X.YYYY BŁĄD EIO</b>	Dotyczy tylko drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series. Wystąpił krytyczny błąd karty EIO.	<p>1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę.</p> <p>2. Jeżeli problem powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</p>
<b>8X.YYYY BŁĄD URZĄDZ. WBUD. JET DIRECT</b>	Wystąpił błąd krytyczny wbudowanego serwera druku HP Jetdirect.	<p>1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę.</p> <p>2. Jeżeli problem powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</p>
<b>Anulowanie... &lt;NAZWA ZADANIA&gt;</b>	Drukarka jest w trakcie procesu anulowania zadania. Komunikat pojawi się po wstrzymaniu zadania, wyrównaniu ścieżki papieru oraz przyjęciu i skasowaniu wszystkich przesyłanych danych w aktywnym kanale danych.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>BŁĄD DYSKU RAM</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Gotowość</b> <b>Aby usunąć, naciśnij ✓</b>	Dotyczy tylko drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series. Błąd dysku pamięci RAM.	<p>1. Można kontynuować drukowanie zadań, które nie wymagają dostępu do dysku RAM.</p> <p>2. Aby usunąć komunikat z wyświetlacza, naciśnij ✓.</p>
<b>BŁĄD KOLOR RFU</b>	Wystąpił błąd podczas aktualizacji oprogramowania sprzętowego.	<p>1. Zainstaluj ponownie oprogramowanie sprzętowe.</p> <p>2. Jeżeli problem powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</p>
<b>BŁĄD KOMPRESJI</b>	Wystąpił błąd podczas aktualizacji oprogramowania sprzętowego.	<p>1. Zainstaluj ponownie oprogramowanie sprzętowe.</p> <p>2. Jeżeli problem powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</p>
<b>BŁĄD ŁADOWANIA RFU</b>	Wystąpił błąd podczas aktualizacji oprogramowania sprzętowego.	<p>1. Zainstaluj ponownie oprogramowanie sprzętowe.</p> <p>2. Jeżeli problem powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</p>
<b>BŁĄD PAMIĘCI USB</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Gotowość</b> <b>Aby usunąć, naciśnij ✓</b>	Dotyczy tylko drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series. Błąd urządzenia pamięci USB.	<p>1. Można kontynuować drukowanie zadań, które nie wymagają dostępu do urządzenia pamięci.</p> <p>2. Aby usunąć komunikat z wyświetlacza, naciśnij ✓.</p>



Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
		<p>3. Jeżeli komunikat pojawia się nadal, wyłącz drukarkę, wyjmij i ponownie podłącz urządzenie pamięci, a następnie ponownie włącz drukarkę.</p> <p>4. Jeżeli komunikat powtarza się, wymień urządzenie pamięci.</p>
<b>BŁĄD TESTU PAMIĘCI WYMIEN PAMIĘĆ DIMM 1</b>	Błąd pamięci DIMM.	Zainstaluj obsługiwany moduł pamięci DIMM. Zobacz <a href="#">Praca z pamięcią</a> .
<b>BŁĄD URZĄDZENIA USB</b>	<p>Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.</p> <p>Drukarka wykryła zbyt duży pobór mocy urządzenia pamięci podłączonego do portu USB.</p>	<p>1. Wyłącz drukarkę.</p> <p>2. Usuń dodatkowe urządzenie pamięci USB.</p> <p>3. Wymień dodatkowe urządzenie pamięci USB.</p> <p>4. Włącz drukarkę.</p>
<b>Brak dostępu MENU ZABLOKOWANE</b>	Administrator drukarki włączył mechanizm bezpieczeństwa panelu sterowania. W takim przypadku nie ma możliwości modyfikacji ustawień panelu sterowania. Po paru sekundach komunikat zniknie i drukarka powróci do stanu <b>Gotowość</b> lub <b>ZAJĘTY</b> .	W celu przeprowadzenia zmian ustawień skontaktuj się z administratorem.
<b>Cewka przesuwu</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby wyjść, naciśnij przycisk STOP</b>	Drukarka dokonuje sprawdzenia cewki.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Czyszczenie...</b>	Drukarka przetwarza stronę czyszczenia.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Czyszczenie dziennika zdarzeń</b>	Ten komunikat będzie wyświetlany w trakcie czyszczenia dziennika zdarzeń. Następnie drukarka powróci do menu <b>OBSŁUGA</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Czyszczenie ścieżki papieru</b>	Doszło do zacięcia materiału lub drukarka wykryła materiał w niewłaściwym miejscu. Drukarka próbuje automatycznie usunąć te kartki.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Drukowanie... Diagnostyka jakości druku</b>	Drukarka generuje stronę diagnostyki jakości druku. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu <b>Gotowość</b> .	Postępuj zgodnie z instrukcjami na wydrukowanych stronach.
<b>Drukowanie... DZIENNIK ZDARZEŃ</b>	<p>Drukarka generuje stronę dziennika konfiguracji. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu <b>Gotowość</b>.</p> <p>Dotyczy tylko drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.</p>	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Drukowanie... KATALOG PLIKÓW</b>	<p>Dotyczy tylko drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.</p> <p>Drukarka generuje stronę katalogu pamięci masowej. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu <b>Gotowość</b>.</p>	Nie trzeba podejmować żadnych działań.

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>Drukowanie... KONFIGURACJA</b>	Drukarka generuje stronę konfiguracji. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu <b>Gotowość</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Drukowanie... LISTA CZCIONEK</b>	Drukarka generuje listę kroju pisma języka PCL lub PS. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu <b>Gotowość</b> .  Dotyczy tylko drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Drukowanie... MAPA MENU</b>	Drukarka generuje mapę menu drukarki. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu <b>Gotowość</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Drukowanie... PRÓBKI RGB</b>	Drukarka generuje stronę próbek kolorów RGB. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu <b>Gotowość</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Drukowanie... STAN MATERIAŁÓW EKSPLOATACYJNYCH</b>	Drukarka generuje stronę stanu materiałów eksploatacyjnych. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu <b>Gotowość</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Drukowanie... STRONA DEMONSTRACYJNA</b>	Drukarka generuje stronę demonstracyjną. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu <b>Gotowość</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Drukowanie... STRONA DIAGNOSTYCZNA</b>	Drukarka generuje stronę diagnostyczną. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu <b>Gotowość</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Drukowanie... STRONA DOPASOWANIA</b>	Drukarka generuje stronę rejestracji. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do menu <b>USTAW DOPASOWANIE</b> .	Postępuj zgodnie z instrukcjami na wydrukowanych stronach.
<b>Drukowanie... STRONA ZUŻYCIA</b>	Dotyczy tylko drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.  Drukarka generuje stronę zużycia. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu połączenia <b>Gotowość</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>DRUKOWANIE ZATRZYMANE</b> <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	Ten komunikat pojawia się, gdy przeprowadzany jest test drukowania i zatrzymywania oraz skończył się czas.	Aby kontynuować drukowanie, naciśnij przycisk ✓.
<b>DYSK RAM X - Inicjacja</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>NIE WYŁĄCZAĆ ZASILANIA</b>	Dotyczy tylko drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.  Trwa inicjowanie nowego dysku RAM, zainstalowanego w gnieździe X.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>DYSK RAM ZABEZPIECZONY PRZED ZAPISEM</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Gotowość</b> <b>Aby usunąć, naciśnij ✓</b>	Dotyczy tylko drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.  System plików jest zabezpieczony i nie można w nim zapisywać plików.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby uruchomić zapisywanie na dysk RAM, wyłącz zabezpieczenie przed zapisywaniem przy użyciu programu HP Web Jetadmin.</li> <li>2. Aby usunąć komunikat z wyświetlacza, naciśnij ✓.</li> </ol> <p>Zapoznaj się z częścią <a href="#">HP Web Jetadmin</a>, aby uzyskać dodatkowe informacje.</p>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>Dziennik zdarzeń pusty</b>	Na panelu sterowania wybrano opcję <b>POKAŻ DZIENNIK ZDARZEŃ</b> , a dziennik zdarzeń jest pusty.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Inicjowanie</b>	Ten komunikat pojawia się po włączeniu drukarki i rozpoczęciu inicjalizacji.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Inicjowanie pamięci stałej</b>	Komunikat pojawia się po włączeniu drukarki w celu przekazania informacji o inicjalizacji pamięci trwałej.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Kalibracja...</b>	Drukarka przeprowadza kalibrację.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>KOD BŁĘDU CRC</b>	Wystąpił błąd podczas aktualizacji oprogramowania sprzętowego.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zainstaluj ponownie oprogramowanie sprzętowe.</li> <li>2. Jeżeli problem powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</li> </ol>
<b>Ładowanie programu X</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>NIE WYŁĄCZAĆ ZASILANIA</b>	Programy i czcionki mogą być przechowywane w systemie plików drukarki i są ładowane do pamięci RAM po włączeniu drukarki. Numer X oznacza numer kolejny wskazujący na aktualnie ładowany program.  Dotyczy tylko drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>MATERIAŁY INNEGO PRODUCENTA W UŻYCIU</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Gotowość</b>	Drukarka wykryła, że zainstalowano materiał, który nie jest produktem firmy HP i został naciśnięty ✓ (ignorowanie).	Jeśli materiał został zakupiony jako produkt firmy HP, odwiedź witrynę <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> .  Naprawy wszelkich usterek spowodowanych użyciem materiałów innego producenta nie podlegają gwarancji HP.
<b>MATERIAŁY PRODUCENTA INNEGO NIŻ HP</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ?</b>	Zainstalowano nowe materiały eksploatacyjne, które nie są produktem firmy HP. Komunikat ten jest wyświetlany do momentu instalacji materiałów eksploatacyjnych firmy HP lub naciśnięcia przycisku ✓.	Jeśli materiał został zakupiony jako produkt firmy HP, odwiedź witrynę <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> .  Naprawy wszelkich usterek spowodowanych użyciem materiałów innego producenta nie podlegają gwarancji HP.  Aby kontynuować drukowanie, naciśnij ✓.
<b>NIEWŁAŚCIWA KASETA - &lt;KOLOR&gt;</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ?</b>	Kaseta kolorowa została zainstalowana w niewłaściwym gnieździe.	Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?.  lub  Zapoznaj się z częścią <a href="#">Wymiana kaset drukujących</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>Niewłaściwe</b>	Numer PIN jest nieprawidłowy.	Skontaktuj się z administratorem sieci.
<b>NIEWŁAŚCIWE MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE</b> <b>Aby sprawdzić stan, naciśnij ✓</b>	Co najmniej dwie kasety drukujące zostały zainstalowane w niewłaściwym gnieździe.	Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ✓, a następnie naciśnij przycisk ?.  lub  Zapoznaj się z częścią <a href="#">Wymiana materiałów eksploatacyjnych i części</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>NIEZGODNY FORMAT W PODAJNIKU XX</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Gotowość</b>	Do podajnika załadowano materiał innego formatu niż ten dla którego został skonfigurowany. Drukowanie można kontynuować jedynie z innych podajników.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Upewnij się, że ograniczniki są prawidłowo ustawione.</li> <li>2. Ustaw podajnik na prawidłowy format papieru w menu <b>OBŚŁUGA PAPIERU</b>.</li> </ol>
<b>NIEZGODNY TYP W PODAJNIKU XX</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Gotowość</b>	Do podajnika załadowano materiał innego typu niż ten dla którego został skonfigurowany. Drukowanie można kontynuować jedynie z innych podajników.	Ustaw podajnik na prawidłowy rodzaj materiału w menu <b>OBŚŁUGA PAPIERU</b> .
<b>Odbieranie aktualizacji</b>	Przeprowadzana jest aktualizacja oprogramowania sprzętowego.	Nie wyłączaj drukarki, dopóki nie powróci do stanu <b>Gotowość</b> .
<b>ODEBRANO DANE</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Gotowość</b>	<p>Drukarka otrzymała dane i czeka na wysunięcie strony. Komunikat zniknie po otrzymaniu przez drukarkę następnego pliku.</p> <p>Drukarka wstrzymała pracę.</p>	<p>Aby kontynuować w sytuacji, gdy drukarka czeka na wysunięcie strony, naciśnij przycisk ✓.</p> <p>Aby kontynuować w sytuacji, gdy drukarka wstrzymała pracę, naciśnij <b>Stop</b>.</p>
<b>ODŁĄCZONO URZĄDZENIE USB X</b>	<p>Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.</p> <p>Dodatkowe urządzenie pamięci USB zostało usunięte, gdy drukarka była włączona.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz drukarkę.</li> <li>2. Aby dalej korzystać z dodatkowego urządzenia pamięci USB, zainstaluj je ponownie.</li> <li>3. Włącz drukarkę.</li> </ol>
<b>OGRANICZENIE WYDRUKU W KOLORZE</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Gotowość</b>	<p>Ten komunikat pojawia się tylko w przypadku drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.</p> <p>HP Color LaserJet 3000: Drukarkę ustawiono na wydruk tylko z użyciem czarnego tuszu, ale zadanie wymaga drukowania w kolorze.</p> <p>HP Color LaserJet 3800: Komunikat ten pojawia się, gdy wybranym ustawieniem drukarki jest <b>KOLOR, JEŚLI DOZWOLONY</b>, a użytkownik lub wykorzystywany program nie ma uprawnień do drukowania w kolorze.</p>	<p>HP Color LaserJet 3000: Włącz drukowanie w kolorze w menu <b>USTAWIENIA SYSTEMOWE</b>. Ustaw <b>OGRANICZ UŻYCIĘ KOLORU</b> na <b>WŁĄCZ KOLOR</b>.</p> <p>HP Color LaserJet 3800: Poproś administratora o ustawienie uprawnień dla użytkownika lub programu, co umożliwi wydruk w kolorze.</p>
<b>OPER. OBECNIE NIEDOST. DLA POD. X</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Niedoz. form. pod. KAŻDY FORM/ DOW.NIEST</b>	Podjęto próbę ustawienia rejestracji dla dupleksera skonfigurowanego dla opcji <b>KAŻDY FORMAT</b> lub <b>DOWOLNY UŻYTKOWNIKA</b> . W przypadku ustawienia formatu podajnika na jedną z tych opcji, rejestracja dupleksera nie jest dostępna.	Zmień ustawienie formatu dla podajnika.
<b>OPERACJA NA PLIKU NA DYSKU RAM NIE POWIODŁA SIĘ</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Gotowość</b> <b>Aby usunąć, naciśnij ✓</b>	<p>Dotyczy tylko drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.</p> <p>Drukarka przyjęła polecenie systemowe plików PJL, które próbuje przeprowadzić nielogiczną operację (na przykład pobrać plik do nieistniejącego katalogu).</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Można kontynuować drukowanie.</li> <li>2. Aby usunąć komunikat z wyświetlacza, naciśnij ✓.</li> <li>3. Jeżeli komunikat powtarza się, może to oznaczać problem oprogramowania.</li> </ol>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>OPERACJA NA PLIKU W PAMIĘCI USB NIE POWIODŁA SIĘ</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Gotowość</b>  <b>Aby usunąć, naciśnij ✓</b>	Dotyczy tylko drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.  Drukarka przyjęła polecenie systemowe plików PJI, które próbuje przeprowadzić nielogiczną operację (na przykład pobrać plik do nieistniejącego katalogu).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Można kontynuować drukowanie.</li> <li>2. Aby usunąć komunikat z wyświetlacza, naciśnij ✓.</li> <li>3. Jeżeli komunikat powtarza się, może to oznaczać problem oprogramowania.</li> </ol>
<b>ORYGINALNE MATERIAŁY EKSP. HP ZAPROJEKTOWANE DLA &lt;PROD&gt;</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Gotowość</b>	Te oryginalne materiały eksploatacyjne HP nie są przeznaczone do tej drukarki i nie są przez nią obsługiwane. Drukarka może drukować na tych materiałach, ale jakość wydruku może zostać obniżona.	Wymień materiały na oryginalne materiały eksploatacyjne HP, przeznaczone do tej drukarki.
<b>Pamięć USB &lt;X&gt; - inicjacja</b>  	Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.  Trwa inicjowanie urządzenia pamięci USB.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Pamięć USB &lt;X&gt; nie działa</b>  	Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.  Urządzenie pamięci USB nie działa.	Wymień urządzenie pamięci USB.
<b>PAMIĘĆ USB ZABEZPIECZONA PRZED ZAPISEM</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Gotowość</b>  <b>Aby usunąć, naciśnij ✓</b>	Dotyczy tylko drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.  System plików jest zabezpieczony i nie można w nim zapisywać plików.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby uruchomić zapisywanie na urządzenie pamięci, wyłącz zabezpieczenie przed zapisywaniem przy użyciu programu HP Web Jetadmin.</li> <li>2. Aby usunąć komunikat z wyświetlacza, wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie.</li> </ol> Zapoznaj się z częścią <a href="#">HP Web Jetadmin</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>Podajnik X &lt;TYP&gt; &lt;FORMAT&gt;</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby zmienić format lub typ, naciśnij przycisk ✓</b>	Drukarka zgłosiła aktualną konfigurację podajnika X.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.  Aby usunąć komunikat, naciśnij przycisk ↵.  Aby zmienić typ lub format, naciśnij przycisk ✓.  Zapoznaj się z częścią <a href="#">Konfiguracja podajników</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>PODAJNIK XX OTWARTY</b>  <b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ?</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Gotowość</b>	Podajnik jest otwarty, ale drukowanie może być kontynuowane.	Zamknij podajnik.
<b>PODAJNIK XX OTWARTY LUB PUSTY</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Gotowość</b>	Podajnik jest otwarty lub pusty, ale bieżące zadanie drukowania nie wymaga tego podajnika.	Zamknij lub załaduj podajnik.


Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>PODAJNIK XX PUSTY &lt;RODZAJ&gt; &lt;FORMAT&gt;</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Gotowość</b>	Podajnik jest pusty, ale aktualne zadanie druku nie wymaga tego podajnika.	Załaduj podajnik. Ten komunikat wskazuje rodzaj i format materiałów, dla jakich jest aktualnie skonfigurowany podajnik.
<b>PODAWANIE RĘCZNE &lt;TYP&gt; &lt;FORMAT&gt;</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	W podajniku 1 znajdują się materiały, ale wysłane zadanie wymaga ich specyficznego rodzaju i formatu, który nie jest aktualnie dostępny.	Aby drukować z podajnika, naciśnij przycisk ✓.  lub  Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?.  lub  Zapoznaj się z częścią <a href="#">Konfiguracja podajników</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>PODAWANIE RĘCZNE &lt;TYP&gt; &lt;FORMAT&gt;</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ?</b>	Pojemnik 1 jest pusty i nie są dostępne inne podajniki.	Załaduj materiały do podajnika 1 i naciśnij przycisk ✓, aby kontynuować.  Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?.  lub  Zapoznaj się z częścią <a href="#">Konfiguracja podajników</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>PODAWANIE RĘCZNE &lt;TYP&gt; &lt;FORMAT&gt;</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby użyć innego podajnika, naciśnij ✓</b>	W podajniku 1 nie ma materiałów, a zadanie drukowania wymaga ich określonego typu i formatu, który jest dostępny w innym podajniku.	Aby drukować z innego podajnika, naciśnij przycisk ✓. Zapoznaj się z częścią <a href="#">Konfiguracja podajników</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.  lub  Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?.
<b>POSTĘP CZYSZCZENIA DYSKU: X%</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>NIE WYŁĄCZAĆ ZASILANIA</b>	Pamięć dysku jest czyszczona. Proces ten może potrwać do jednej godziny. W tym czasie nie można przeprowadzać żadnych zadań drukowania.	Nie wyłączaj drukarki. Poczekaj na zakończenie procesu.  Po zakończeniu procesu czyszczenia drukarka uruchomi się ponownie w sposób automatyczny.
<b>POSTĘP FORMATOWANIA DYSKU: X%</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>NIE WYŁĄCZAĆ ZASILANIA</b>	Pamięć dysku jest czyszczona. Proces ten może potrwać do jednej godziny. W tym czasie nie można przeprowadzać żadnych zadań drukowania.	Nie wyłączaj drukarki. Poczekaj na zakończenie procesu.  Po zakończeniu procesu czyszczenia drukarka uruchomi się ponownie w sposób automatyczny.
<b>Prześlij ponownie aktualizację</b>	Aktualizacja oprogramowania sprzętowego nie powiodła się.	Spróbuj ponownie.
<b>Przetwarzanie...</b>	Drukarka przetwarza zadanie, ale jeszcze nie pobiera arkuszy. Kiedy rozpocznie się pobieranie arkuszy, ten komunikat zostanie zastąpiony komunikatem wskazującym, z którego podajnika jest pobierany papier.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>Przetwarzanie... z podajnika &lt;X&gt;</b>	Drukarka wykonuje zadanie ze wskazanego podajnika.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>PRZETWARZANIE ZADANIA DUPLEKSERA</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Nie wyjmuj papieru przed zak. drukow.</b>	W trakcie drukowania dwustronnego papier pojawia się na krótką chwilę przed jego ponownym pobraniem przez drukarkę.	Nie podnoś stron, dopóki nie znajdą się w pojemniku wyjściowym.
<b>Przywracanie...</b>	Drukarka przywraca ustawienia.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Przywracanie ustawień fabrycznych</b>	Drukarka przywraca ustawienia fabryczne.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Silnik obracający</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby wyjść, naciśnij przycisk STOP</b>	Drukarka przeprowadza test silnika.	Aby przerwać test, naciśnij przycisk <b>Stop</b> .
<b>Silnik obracający - &lt;KOLOR&gt;</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby wyjść, naciśnij przycisk STOP</b>	Drukarka wykonuje test elementów, a wybranym elementem jest <b>Silnik kasety - &lt;kolor&gt;</b> .	Aby przerwać test, naciśnij przycisk <b>Stop</b> .
<b>Sprawdzanie drukarki</b>	Mechanizm przeprowadza test wewnętrzny.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>Sprawdzanie ścieżki papieru</b>	Mechanizm szuka zaciętego papieru, obracając wałkami.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>STANDARDOWY GÓRNY PODAJNIK PEŁEN</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Usuń papier z pojemnika</b>	Podajnik wyjściowy jest pełen. Drukowanie nie może być kontynuowane.	Opróżnij podajnik wyjściowy. Drukowanie zostanie wznowione automatycznie.
<b>STOS WYJŚCIOWY PODAWANIA RĘCZNEGO</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Następnie naciśnij przycisk ✓, aby drukować na odwrocie</b>	Została wydrukowana pierwsza część zadania ręcznego drukowania dwustronnego, a drukarka czeka na umieszczenie stosu wydruków.	Wyjmij stos wydruków z pojemnika wyjściowego i włóż go ponownie do pojemnika 1, aby wydrukować drugą stronę zadania druku dwustronnego. Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓. Zapoznaj się z częścią <a href="#">Ręczne drukowanie dwustronne</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>SYSTEM PLIKÓW DYSKU RAM PRZEPEŁNIONY</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Gotowość</b>  <b>Aby usunąć, naciśnij ✓</b>	Dotyczy tylko drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.  Drukarka przyjęła polecenie systemowe plików PJL przechowania jakiejś pozycji w systemie plików, ale system plików jest pełny.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Przy pomocy oprogramowania HP Web Jetadmin usuń pliki z pamięci dysku RAM i spróbuj ponownie.</li><li>2. Aby usunąć komunikat z wyświetlacza, naciśnij ✓.</li></ol> Zapoznaj się z częścią <a href="#">HP Web Jetadmin</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>SYSTEM PLIKÓW PAMIĘCI USB PRZEPEŁNIONY</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Gotowość</b>  <b>Aby usunąć, naciśnij ✓</b>	Dotyczy tylko drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.  Drukarka przyjęła polecenie systemowe plików PJL, które jest nieudaną próbą przechowania jakiejś pozycji w systemie plików, ponieważ system plików jest pełny.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Przy pomocy oprogramowania HP Web Jetadmin usuń pliki z urządzenia pamięci i spróbuj ponownie.</li><li>2. Aby usunąć komunikat z wyświetlacza, naciśnij ✓.</li></ol>




Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
		Zapoznaj się z częścią <a href="#">HP Web Jetadmin</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>ŚCIEŻKA PAPIERU ZACIĘCIE ZA PRZEDNIĄ POKRYWĄ</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?</b>	Na ścieżce drukowania znajduje się zacięty papier.	Otwórz przednie drzwiczki i usuń wszystkie zacięte arkusze.
<b>Tworzenie...STRONA CZYSZCZĄCA</b>	Drukarka generuje stronę czyszczenia. Po wydrukowaniu strony czyszczącej drukarka powróci do stanu <b>Gotowość</b> .	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Załaduj stronę czyszczącą do podajnika 1</li> <li>2. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li> <li>3. Wybierz <b>JAKOŚĆ DRUKU</b>, a następnie naciśnij .</li> <li>4. Wybierz <b>URUCHOM STRONĘ CZYSZCZĄCĄ</b>, a następnie naciśnij .</li> </ol>
<b>Uaktualnianie</b>	Przeprowadzana jest aktualizacja oprogramowania sprzętowego.	Nie trzeba podejmować żadnych działań. Nie wyłączaj drukarki.
<b>Ustawienia zachowane</b>	Pozycje wybrane w menu zostały zachowane.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>UŻYJ PODAJNIKA X &lt;TYP&gt; &lt;FORMAT&gt;</b>	Drukarka oferuje wybór różnych materiałów, które można wykorzystać w zadaniu drukowania.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Użyj przycisku  i , aby podświetlić inny format lub rodzaj, a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać format lub typ.</li> <li>2. Aby powrócić do poprzednich ustawień rozmiaru lub rodzaju, naciśnij przycisk .</li> </ol> <p>Zapoznaj się z częścią <a href="#">Konfiguracja podajników</a>, aby uzyskać dodatkowe informacje.</p>
<b>Włączony tryb uśpienia</b>	Drukarka znajduje się w trybie uśpienia. Naciśnięcie dowolnego klawisza lub odebranie danych przez drukarkę powoduje wyjście z trybu uśpienia.	Nie trzeba podejmować żadnych działań. Drukarka automatycznie wyjdzie z trybu uśpienia.
<b>Wstrzymane</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby powrócić do Gotowości, naciśnij przycisk STOP</b>	Drukarka wstrzymała pracę.	Aby wznowić drukowanie, naciśnij przycisk <b>Stop</b> .
<b>WSUŃ LUB ZAMKNIJ PODAJNIK XX</b>	Podajnik jest otwarty, a drukarka próbuje drukować z innego podajnika.	Zamknij wskazany podajnik, aby drukowanie mogło być kontynuowane.
<b>W użyciu nieprawidłowy materiał</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Gotowość</b>	Drukarka wykryła, że zainstalowano materiał, który nie jest produktem firmy HP i został naciśnięty przycisk  (ignorowanie).	<p>Jeśli materiał został zakupiony jako produkt firmy HP, odwiedź witrynę <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a>.</p> <p>Naprawy wszelkich usterek spowodowanych użyciem materiałów innego producenta nie podlegają gwarancji HP.</p>



Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
<b>WYBRANY JĘZYK JEST NIEDOSTĘPNY</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	Drukarka przyjęła żądanie języka, który nie istnieje w drukarce. Żądanie zostało anulowane i nie są drukowane żadne strony.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. Spróbuj użyć innego sterownika.</li> </ol> <div>  <b>Uwaga</b> W przypadku drukarek HP Color LaserJet 3600 Series konieczne jest zastosowanie specjalnie dla nich przeznaczonego sterownika. </div>
<b>WYJMIJ PRZYNAJMNIEJ JEDNĄ KASETĘ DRUKUJĄCĄ</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby wyjść, naciśnij przycisk STOP</b>	Drukarka przeprowadza wyłączenie sprawdzania kasety lub test elementów.	<p>Wyjmij jedną kasetę drukującą.</p> <p>Po zakończeniu testu ponownie zainstaluj kasetę drukującą.</p>
<b>WYJMIJ WSZYSTKIE KASETY DRUKUJĄCE</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby wyjść, naciśnij przycisk STOP</b>	Drukarka przeprowadza test elementów.	<p>Wyjmij wszystkie kasety drukujące.</p> <p>Po zakończeniu czynności diagnostycznych przeinstaluj wszystkie kasety drukujące.</p>
<b>Wykonywanie... TEST ŚCIEŻKI PAPIERU</b>	Drukarka przeprowadza test ścieżki papieru.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>WYMIEN KASETĘ - &lt;KOLOR&gt;</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby kontynuować, naciśnij ✓.</b>	Zbliża się koniec terminu trwałości kasety drukującej, a wybrana wartość ustawienia <b>WYMIEN MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE</b> w podmenu <b>USTAWIENIA SYSTEMOWE</b> to <b>ZATRZYMAJ PRZY MAŁEJ ILOŚCI</b> . Aby zignorować, naciśnij przycisk ✓.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zamów kasetę drukującą.</li> <li>2. Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓.</li> </ol> <p>lub</p> <p>Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?.</p> <p>Zapoznaj się z częścią <a href="#">Akcesoria i materiały eksploatacyjne</a>, aby uzyskać dodatkowe informacje.</p>
<b>WYMIEN KASETĘ - &lt;KOLOR&gt;</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ?</b>	Okres trwałości kasety drukującej zakończył się. Do wymiany kasety drukowanie nie będzie przeprowadzane.	<p>Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?.</p> <p>Zapoznaj się z sekcją <a href="#">Wymiana kasety drukującej</a> lub <a href="#">Wymiana materiałów eksploatacyjnych i części</a>, aby uzyskać dodatkowe informacje.</p> <p>Zapoznaj się z częścią <a href="#">Akcesoria i materiały eksploatacyjne</a>, aby uzyskać dodatkowe informacje.</p>
<b>WYMIEN MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby kontynuować, naciśnij przycisk ✓</b>	Niski poziom co najmniej jednego z materiałów eksploatacyjnych, a wybrana wartość ustawienia <b>WYMIEN MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE</b> w menu <b>USTAWIENIA SYSTEMOWE</b> to <b>ZATRZYMAJ PRZY MAŁEJ ILOŚCI</b> .	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>, aby przejść do menu <b>STAN MATERIAŁÓW EKSPLOATACYJNYCH</b> w celu sprawdzenia, który z materiałów należy zamówić.</li> <li>2. Zamów te materiały eksploatacyjne.</li> <li>3. Aby kontynuować drukowanie, naciśnij przycisk ✓.</li> </ol>

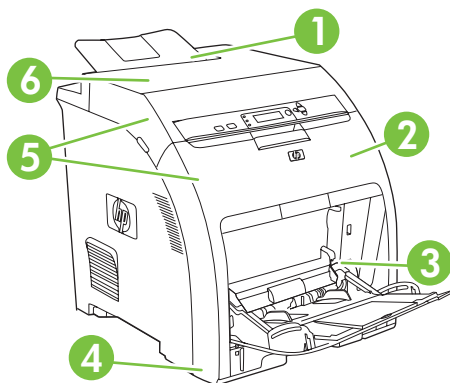
Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
		Zapoznaj się z częścią <a href="#">Akcesoria i materiały eksploatacyjne</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>WYMIEN MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby sprawdzić stan, naciśnij ✓</b>	Co najmniej dwie kasety drukujące wyczerpały się i konieczna jest ich wymiana.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby sprawdzić, który z materiałów należy wymienić, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?.</li> </ol> <p>Zapoznaj się z częścią <a href="#">Wymiana materiałów eksploatacyjnych i części</a>, aby uzyskać dodatkowe informacje.</p> <p>Zapoznaj się z częścią <a href="#">Akcesoria i materiały eksploatacyjne</a>, aby uzyskać dodatkowe informacje.</p>
<b>WYMIEN MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE</b>  <b>Opcja ignor. aktyw.</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Gotowość</b>	Co najmniej jedna kasetka wyczerpała się, ale drukowanie może być kontynuowane. Mogą wystąpić problemy z jakością druku.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby sprawdzić, który z materiałów należy zamówić, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. Zamów te materiały.</li> </ol> <p>Zapoznaj się z częścią <a href="#">Akcesoria i materiały eksploatacyjne</a>, aby uzyskać dodatkowe informacje.</p>
<b>WYMIEN MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE</b>  <b>Tylko czarny</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Gotowość</b>	Co najmniej jedna kasetka z kolorowym tonerem wyczerpała się. Drukowanie można kontynuować, ale wykorzystywana będzie tylko kasetka z czarnym tonerem.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby sprawdzić, który z materiałów należy zamówić, naciśnij przycisk ✓.</li> <li>2. Zamów te materiały.</li> </ol> <p>Zapoznaj się z częścią <a href="#">Akcesoria i materiały eksploatacyjne</a>, aby uzyskać dodatkowe informacje.</p>
<b>Zainstalowano oryginalne materiały ekspl. HP</b>	Została zainstalowana nowa kasetka HP. Po upływie ok. 10 sekund drukarka powraca do stanu <b>Gotowość</b> .	Nie trzeba podejmować żadnych działań.
<b>ZAINSTALUJ KASETĘ - &lt;KOLOROWĄ&gt;</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ?</b>	Kasetka drukująca nie jest zainstalowana w drukarce lub jest zainstalowana niewłaściwie.	<p>Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?.</p> <p>lub</p> <p>Zapoznaj się z częścią <a href="#">Wymiana kaset drukujących</a>, aby uzyskać dodatkowe informacje.</p>
<b>ZAINSTALUJ MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE</b>  <b>Aby sprawdzić stan, naciśnij ✓</b>	Brakuje co najmniej dwóch kaset drukujących.	<p>Zainstaluj brakujące kasety drukujące.</p> <p>Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ✓, a następnie naciśnij przycisk ?.</p> <p>lub</p> <p>Zapoznaj się z częścią <a href="#">Wskazówki dotyczące wymiany materiałów eksploatacyjnych</a>, aby uzyskać dodatkowe informacje.</p>
<b>ZAINSTALUJ UTRWALACZ</b>  <b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ?</b>	Utrwalacz nie jest zainstalowany w drukarce lub jest zainstalowany niewłaściwie.	<p>Aby uzyskać pomoc, naciśnij ?.</p> <p>lub</p>

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
		Skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy HP lub autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP.
<b>ZAŁADUJ PODAJNIK X &lt;TYP&gt; &lt;FORMAT&gt;</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby uzyskać pomoc, naciśnij przycisk ?</b>	Podajnik X jest pusty lub skonfigurowany dla innego rodzaju i formatu nośnika, niż nośnik określony dla tego zadania. Nie ma innego dostępnego podajnika.	Aby uzyskać pomoc, naciśnij <b>?</b> .  lub  Zapoznaj się z częścią <a href="#">Konfiguracja podajników</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>ZAŁADUJ PODAJNIK X &lt;TYP&gt; &lt;FORMAT&gt;</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Aby użyć innego podajnika, naciśnij ✓</b>	Podajnik X jest pusty lub skonfigurowany dla innego rodzaju i formatu nośnika, niż nośnik określony dla tego zadania.	Aby uzyskać pomoc, naciśnij <b>?</b> .  lub  Aby drukować z innego podajnika, naciśnij przycisk <b>✓</b> . Zapoznaj się z częścią <a href="#">Konfiguracja podajników</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
<b>ZA MAŁO PAMIĘCI DO ZAŁADOWANIA CZCIONEK/DANYCH</b>	Komunikat ten wyświetlany jest na zmianę z nazwą urządzenia pamięci. Urządzenie pamięci nie posiada wystarczającej ilości pamięci do załadowania czcionek lub innych danych.	Aby kontynuować drukowanie bez użycia danych, naciśnij przycisk <b>✓</b> .  Aby rozwiązać ten problem zwiększ ilość pamięci dla urządzenia. Aby uzyskać więcej informacji, naciśnij przycisk <b>?</b> .
<b>ZAMKNIJ GÓRNĄ POKRYWĘ I PRZEDNIE DRZWICZKI</b>	Należy zamknąć górną pokrywę i przednie drzwiczki.	Zamknij górną pokrywę i przednie drzwiczki.
<b>ZAMÓW KASETĘ - &lt;KOLOR&gt;</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Gotowość</b>	Okres trwałości określonej kasety drukującej kończy się. Drukarka jest w stanie gotowości i będzie kontynuować drukowanie szacunkowej ilości stron.	Zamów określoną kasety drukującą. Drukowanie można kontynuować, aż do osiągnięcia stanu <b>WYMIEN KASETĘ - &lt;KOLOR&gt;</b> .   <b>Uwaga</b> Szacunkowa liczba pozostałych stron oparta jest na zgromadzonych danych dotyczących pokrycia strony tym kolorem.  Zapoznaj się z częścią <a href="#">Akcesoria i materiały eksploatacyjne</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.   <b>Uwaga</b> Aby nie dopuścić do pojawienia się tego komunikatu, w menu <b>USTAWIENIA SYSTEMOWE</b> ustaw wartość opcji <b>ZAMÓW PRZEZ</b> na 0%.
<b>ZAMÓW MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE</b>  wyświetlany na zmianę z komunikatem  <b>Gotowość</b>	Niski poziom kilku materiałów eksploatacyjnych.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aby sprawdzić, który z materiałów należy zamówić, naciśnij przycisk <b>✓</b>.</li> <li>2. Zamów te materiały eksploatacyjne. Drukowanie można kontynuować, aż do osiągnięcia stanu <b>WYMIEN MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE</b>.</li> </ol> lub

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
		<p>Aby uzyskać pomoc, naciśnij <b>?</b>.</p> <p>Zapoznaj się z częścią <a href="#">Akcesoria i materiały eksploatacyjne</a>, aby uzyskać dodatkowe informacje.</p>
<b>ZŁE PODŁĄCZENIE DUPEKSERA</b> wyświetlany na zmianę z komunikatem <b>Aby kontynuować, wyłącz, a następnie włącz</b>	Duplexer nie został prawidłowo zainstalowany.	Wyłącz i ponownie włącz drukarkę, aby kontynuować.
<b>Żądanie przyjęte, proszę czekać</b>	Drukarka przyjęła zadanie wydrukowania strony wewnętrznej, ale przed jej wydrukowaniem należy zakończyć drukowanie aktualnego zadania.	Nie trzeba podejmować żadnych działań.

## Zacięcia

Poniższa ilustracja może być pomocna przy diagnozowaniu zacięcia papieru w drukarce. Aby uzyskać instrukcje odnośnie usuwania zacięcia papieru, należy zapoznać się z sekcją [Usuwanie zacięcia papieru](#).



**Rysunek 8-1** Miejsca zacięcia papieru (drukarka pokazana bez opcjonalnego podajnika 3)

1	Pojemnik wyjściowy
2	Ścieżka papieru
3	Podajnik 1
4	Podajniki 2 lub 3
5	Ścieżka druku dwustronnego (dla wydruków dwustronnych)
6	Utrwalacz

## Usuwanie zacięcia papieru

Drukarka ta wyposażona jest w funkcję automatycznego wznowienia druku po zacięciu papieru, która umożliwi określenie, czy drukarka ma podjąć próbę ponownego drukowania zaciętych stron.

- **AUTO** Drukarka podejmie próbę ponownego wydrukowania stron, które spowodowały zacięcie papieru.
- **WYŁ** Drukarka nie podejmie próby ponownego wydrukowania stron, które spowodowały zacięcie papieru.



**Uwaga** Podczas procesu wznowienia druku, drukarka może wydrukować ponownie kilka stron, które zostały wydrukowane przed wystąpieniem zacięcia papieru. Należy sprawdzić i usunąć zduplikowane strony.

W celu zwiększenia prędkości drukowania oraz zasobów pamięci można wyłączyć opcję wznowienia druku po wystąpieniu zacięcia papieru.


### Wyłączanie opcji automatycznego wznowienia druku po wystąpieniu zacięcia papieru

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.

3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **USTAWIENIA SYSTEMOWE**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **USUWANIE ZACIĘCIA PAPIERU**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **WYŁ**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
6. Naciśnij **Menu**, aby powrócić do stanu **Gotowość**.

# Typowe powody wystąpienia zacięć papieru

## Typowe powody wystąpienia zacięć papieru<sup>1</sup>

Przyczyna	Rozwiązanie
Używany materiał nie jest zgodny ze specyfikacjami.	Należy używać tylko materiałów zgodnych ze specyfikacjami firmy HP. Patrz <a href="#">Obsługiwane formaty materiałów</a> .
Element nie został prawidłowo zainstalowany.	Sprawdź, czy wszystkie kasety drukujące, zespół transferu i utrwalacz są zainstalowane prawidłowo.
W drukarce jest wykorzystywany materiał, który już uprzednio przeszedł przez drukarkę lub kopiarkę.	Nie należy używać materiałów, które były wcześniej używane do drukowania lub kopiowania.
Podajnik jest nieprawidłowo załadowany.	Usuń nadmiar materiału z podajnika. Upewnij się, że materiał w podajniku nie przekracza wskaźnika maksymalnej wysokości stosu. Patrz <a href="#">Konfiguracja podajników</a> .
Materiał jest przekrzywiony.	Ograniczniki w podajniku nie są prawidłowo ustawione. Wyreguluj ograniczniki podajnika, tak aby dokładnie utrzymywały stos w podajniku bez wyginania go.
Materiał jest złączony lub zlepiony.	Wyjmij materiał, wygnij go, obróć o 180 stopni lub odwróć. Załaduj materiał z powrotem do podajnika.
	 <b>Uwaga</b> Nie należy wachlować papierem. Wachlowanie powoduje naładowanie elektrostatyczne, które może powodować przyleganie papieru do siebie.
Materiał został wyjęty zanim znalazł się w pojemniku wyjściowym.	Zresetuj drukarkę. Przed wyjęciem strony należy poczekać, aż cały arkusz znajdzie się w pojemniku wyjściowym.
Podczas drukowania dwustronnego materiał został wyjęty przed wydrukowaniem drugiej strony dokumentu.	Zresetuj drukarkę i wydrukuj dokument jeszcze raz. Przed wyjęciem strony należy poczekać, aż cały arkusz znajdzie się w pojemniku wyjściowym.
Materiał jest w złym stanie.	Wymień materiał.
Materiał nie jest pobierany przez rolki wewnętrzne z podajnika 2 lub podajnika 3.	Wyciągnij górny arkusz materiału. Jeśli materiał jest cięższy niż 163 g/m <sup>2</sup> , może nie zostać pobrany z podajnika.
Materiał ma postrzępione lub nierówne brzegi.	Wymień materiał.
Materiał jest dziurkowany lub wytłaczany.	Dziurkowane lub wytłaczane arkusze materiału nie rozdzielają się łatwo. Należy podawać pojedyncze arkusze z podajnika 1.
Materiały eksploatacyjne drukarki osiągnęły kres swej używalności.	Sprawdź, czy na panelu sterowania drukarki nie ma komunikatów polecających wymianę materiałów eksploatacyjnych lub wydrukuj stronę stanu materiałów eksploatacyjnych, aby sprawdzić stan materiałów eksploatacyjnych. Patrz <a href="#">Wymiana materiałów eksploatacyjnych i części</a> .
Papier nie był prawidłowo przechowywany.	Wymień papier w podajnikach. Papier powinien być przechowywany w oryginalnym opakowaniu w stałych warunkach środowiskowych.

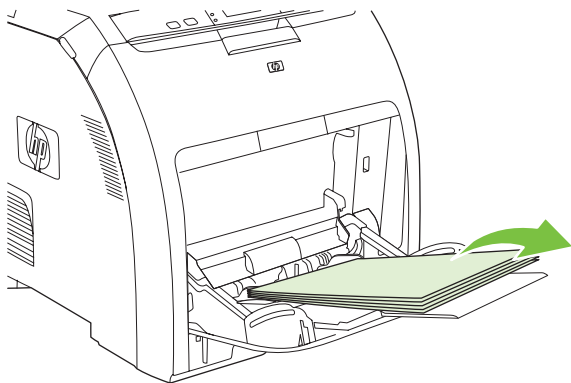
<sup>1</sup> Jeżeli nadal występują zacięcia papieru, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy HP lub autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP.

# Usuwanie zacięcia papieru

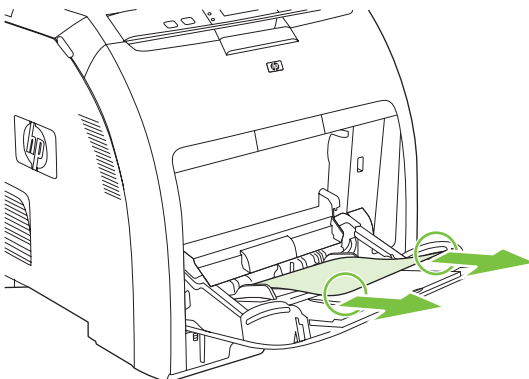
Procedury opisane w poniższej sekcji odpowiadają komunikatom o zacięciu papieru, które mogą pojawić się na panelu sterowania.

## Zacięcie papieru w podajniku 1

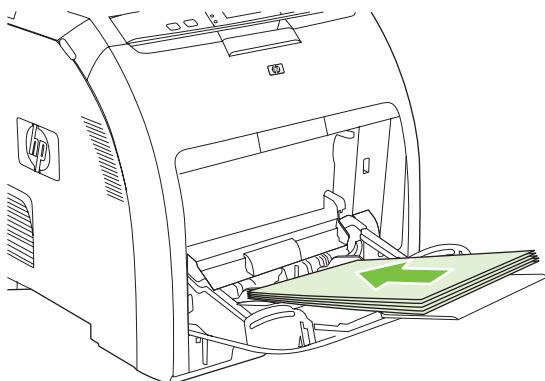
1. Usuń materiał z podajnika.



2. Chwyć zacięty arkusz za oba rogi i pociągnij.

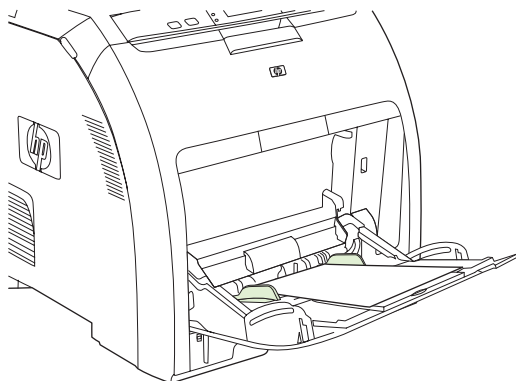


3. Umieść materiał w podajniku 1.





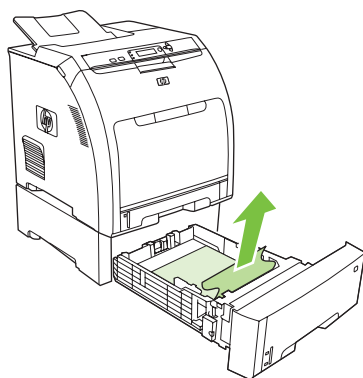
4. Upewnij się, że prowadnice materiału są dosunięte do materiału i że nie wyginają go, oraz że stos materiału nie wykracza poza ograniczniki.



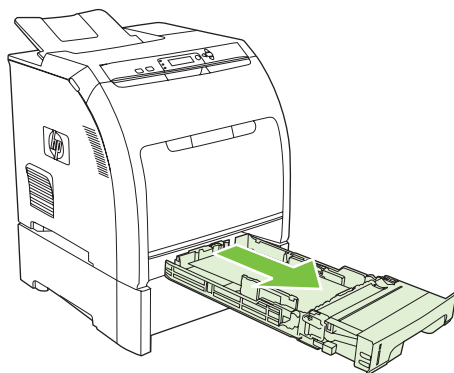
5. Aby wznowić drukowanie, naciśnij przycisk ✓.

### Zacięcie materiału w podajniku 2 lub podajniku 3

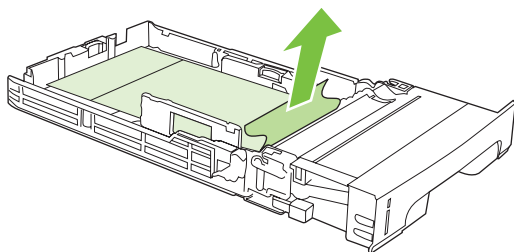
1. Jeżeli jest zainstalowany opcjonalny podajnik 3, wyjmij go i umieść na płaskiej powierzchni. Jeżeli zacięty arkusz jest widoczny, wyjmij go.



2. Jeżeli arkusz nie jest widoczny, sprawdź wewnątrz drukarki, w górnej części otworu podajnika. Wyjmij znajdujący się tam zacięty materiał.
3. Wyciągnij podajnik 2 i umieść go na płaskiej powierzchni.



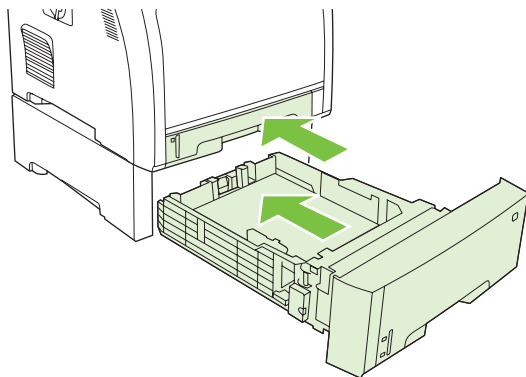
4. Jeżeli zacięty arkusz jest widoczny, wyjmij go.



5. Jeżeli arkusz nie jest widoczny, sprawdź wewnątrz drukarki, w górnej części otworu podajnika. Wyjmij znajdujący się tam zacięty materiał.



6. Wymień podajnik 2 i opcjonalny podajnik 3



**Uwaga** Do drukowania na ciężkim papierze należy używać podajnika 1. Zapoznaj się z częścią [Drukowanie na materiałach specjalnych](#), aby uzyskać dodatkowe informacje.

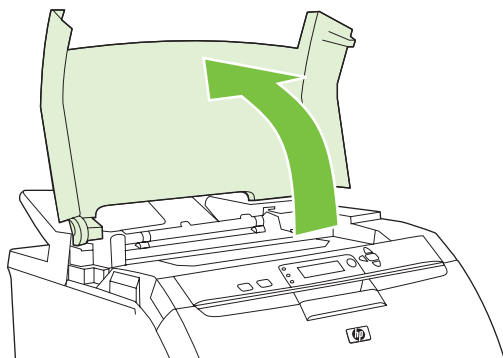
7. Aby wznowić drukowanie, naciśnij przycisk ✓.



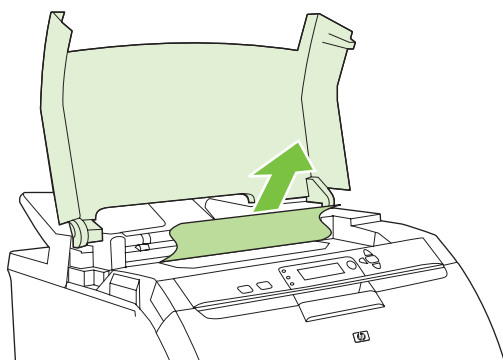
**Uwaga** Przy drukowaniu z podajnika 2, drukowanie zostanie wznowione automatycznie.

## Zacięcie papieru w okolicy utrwalacza (górna pokrywa)

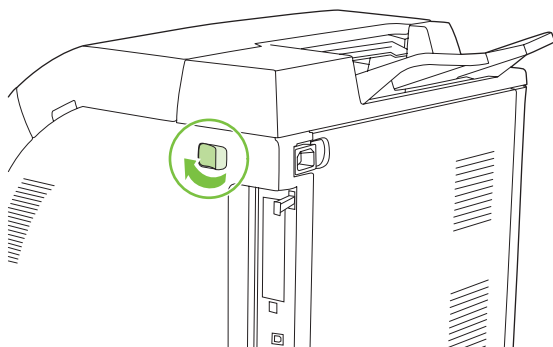
1. Otwórz górną pokrywę.



2. Jeżeli zacięty arkusz jest widoczny, usuń go, a następnie zamknij górną pokrywę.

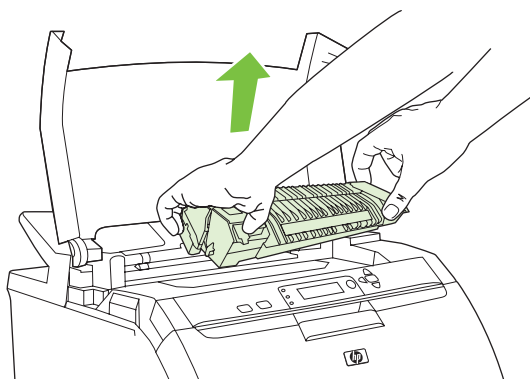


3. Jeżeli arkusz nie jest widoczny, wyłącz drukarkę.



**OSTRZEŻENIE!** Utrwalacz jest gorący. Poczekaj 10 minut, zanim wykonasz następną czynność.

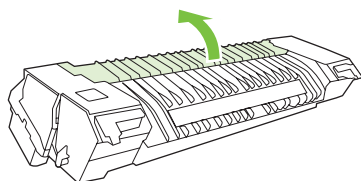
4. Umieść kciuki na niebieskich zatrzaskach utrwalacza, zwolnij zatrzaski, a następnie pociągnij w górę utrwalacz, aby go wyjąć.



5. Pociągnij w górę drzwiczki utrwalacza.



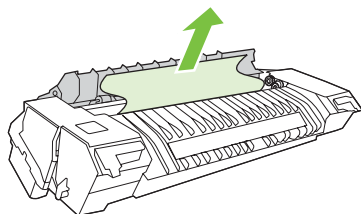
**OSTROŻNIE** Nie otwieraj drzwiczek, kiedy utrwalacz znajduje się w drukarce.



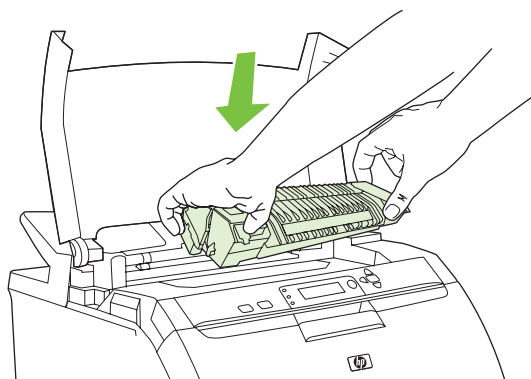
6. Wyjmij znajdujące się tam zacięte arkusze.



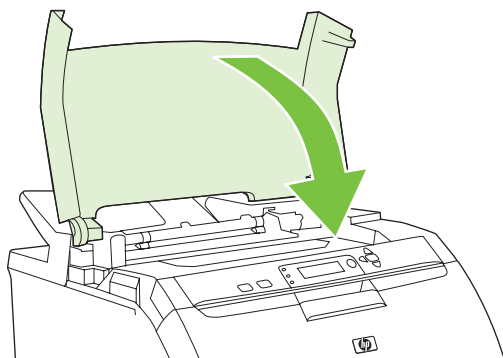
**Uwaga** Jeśli arkusz rozrywa się, upewnij się, że przed kontynuacją drukowania wszystkie kawałki papieru zostały usunięte.



7. Trzymając utrwalacz kciukami za zatrzaski, wsuń równomiernie obie strony utrwalacza do drukarki. Przyciśnij utrwalacz, aż do jego zatrzaśnięcia się.

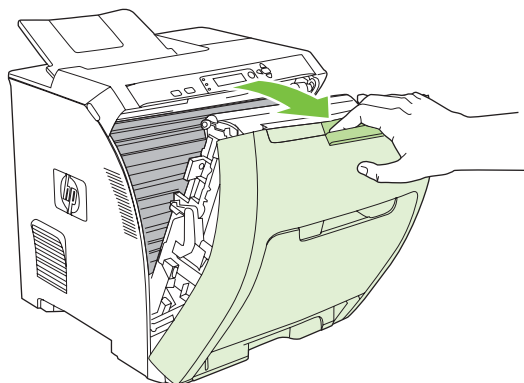


8. Zamknij górną pokrywę i włącz drukarkę.



### Zacięcie papieru w przednich drzwiczkach

1. Otwórz przednie drzwiczki.

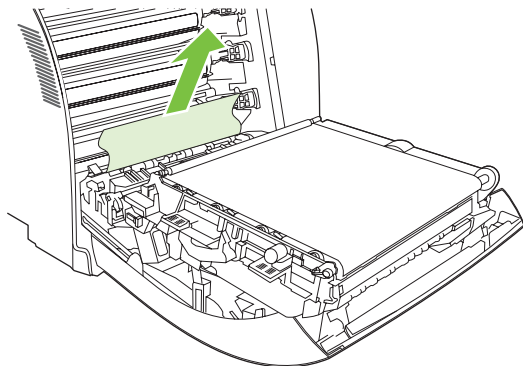


**OSTROŻNIE** Na module przenoszenia nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów. Nie należy dotykać górnej części modułu przenoszenia ani styków z jego lewej strony.

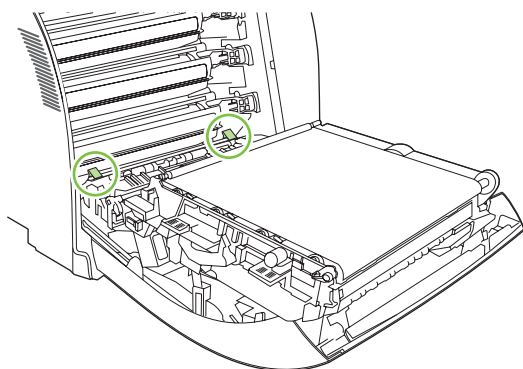


**Uwaga** Jeśli arkusz rozrywa się, upewnij się, że przed kontynuacją drukowania wszystkie kawałki papieru zostały usunięte.

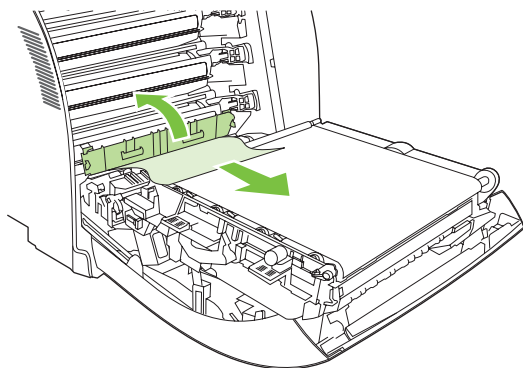
2. Wyjmij wszystkie widoczne materiały.



3. Znajdź zielone uchwyty płyty dopasowania, znajdujące się poniżej dolnej kasety drukującej.

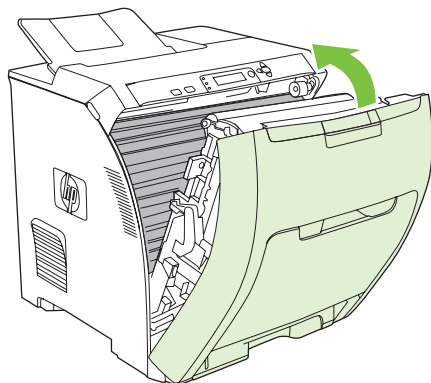


4. Naciśnij uchwyty i unieś płytę. Usuń zacięty materiał i ustaw płytę w pozycji zamkniętej.



**Uwaga** Jeśli arkusz rozrywa się, upewnij się, że przed kontynuacją drukowania wszystkie kawałki papieru zostały usunięte.

5. Zamknij przednie drzwiczki.

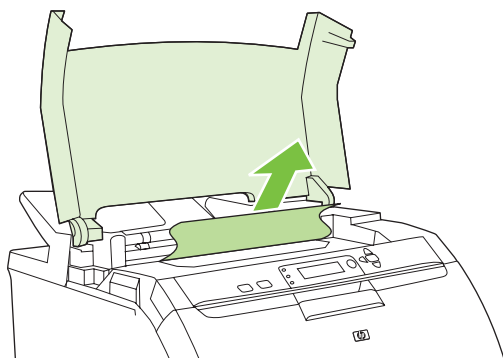


### Zacięcie papieru na ścieżce druku dwustronnego

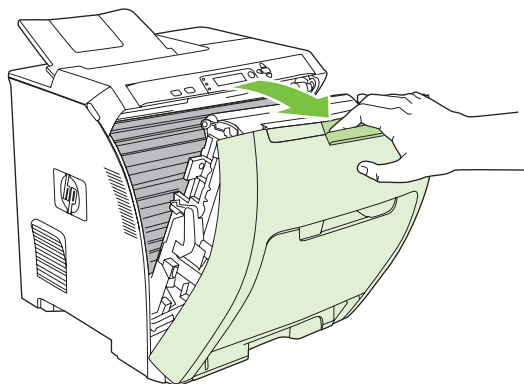


**Uwaga** Ten problem dotyczy jedynie modeli z funkcją automatycznego drukowania dwustronnego.

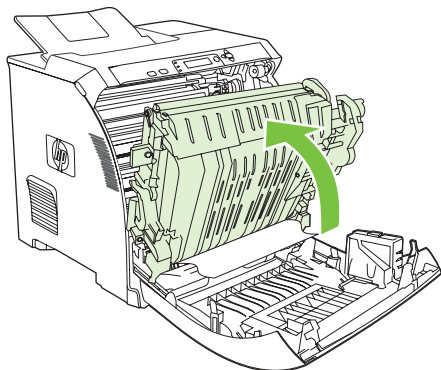
1. Wyłącz drukarkę i otwórz górną pokrywę.  
Jeżeli materiał jest widoczny, wyjmij go.



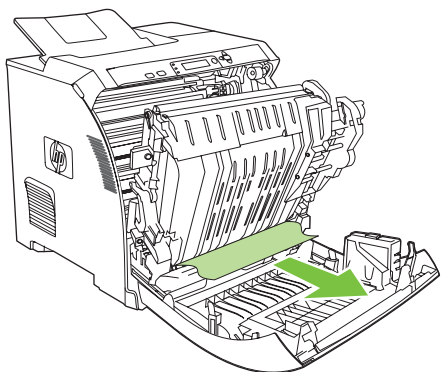
2. Otwórz przednie drzwiczki.



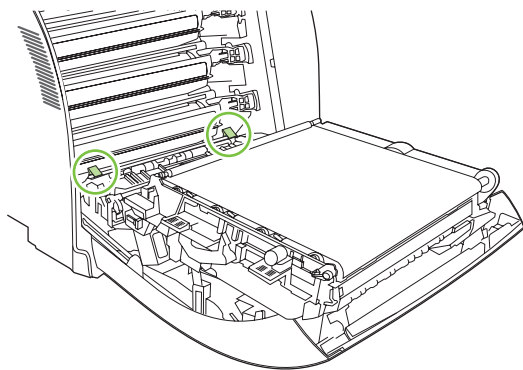
3. Obróć zespół transferu w górę, w kierunku od przednich drzwiczek.



4. Wyjmij zacięte arkusze znajdujące się pod zespołem transferu.

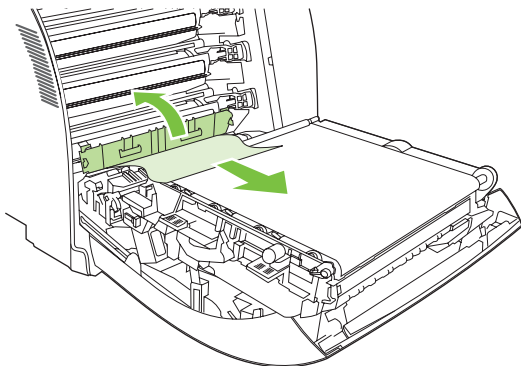


5. Znajdź zielone uchwyty płyty dopasowania, znajdujące się poniżej dolnej kasety drukującej.



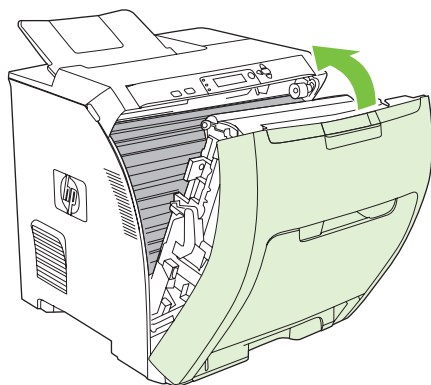


6. Naciśnij uchwyty i unieś płytę. Usuń zacięty materiał i ustaw płytę w pozycji zamkniętej.



**Uwaga** Jeśli arkusz rozrywa się, upewnij się, że przed kontynuacją drukowania wszystkie kawałki papieru zostały usunięte.

7. Zamknij przednie drzwiczki i włącz drukarkę.




## Problemy z obsługą papieru

Należy używać tylko materiału zgodnego ze specyfikacjami podanymi w przewodniku *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide*. Informacje na temat składania zamówień znajdują się w sekcji [Akcesoria i materiały eksploatacyjne](#).

Specyfikacje papieru dla tej drukarki podane są w sekcji [Obsługiwane formaty materiałów](#).

### Drukarka podaje kilka stron jednocześnie

Przyczyna	Rozwiązanie
Podajnik jest przepełniony.	Usuń nadmiar materiału z podajnika wejściowego.
Papier przekracza znacznik maksymalnej wysokości stosu w podajniku (podajniki 2 lub 3).	Otwórz podajnik i sprawdź, czy materiał znajduje się poniżej znacznika wysokości stosu.
Papier jest zlepiony.	Wyjmij arkusze materiału, wygnij je, obróć o 180 stopni lub odwróć i załaduj z powrotem do podajnika.
	 <b>Uwaga</b> Nie należy wachlować papierem. Wachlowanie powoduje naładowanie elektrostatyczne, które może powodować przyleganie papieru do siebie.
Używany materiał nie jest zgodny ze specyfikacjami dla tej drukarki.	Należy używać tylko materiałów HP zgodnych ze specyfikacjami dla tej drukarki. Patrz <a href="#">Obsługiwane formaty materiałów</a> .
Papier jest używany w otoczeniu o dużej wilgotności.	Użyj innego rodzaju papieru.

### Drukarka podaje nieprawidłowy format strony

Przyczyna	Rozwiązanie
Do podajnika nie załadowano prawidłowego formatu papieru.	Załaduj prawidłowy format papieru do podajnika.
Nie został wybrany prawidłowy format materiału w programie lub w sterowniku drukarki.	Sprawdź, czy ustawienia w programie i sterowniku drukarki są odpowiednie, pamiętając o tym, że ustawienia programu zastępują ustawienia sterownika drukarki i panelu sterowania, a ustawienia sterownika drukarki zastępują ustawienia panelu sterowania.
Na panelu sterowania drukarki nie został wybrany prawidłowy format materiału dla podajnika 1.	Wybierz z poziomu panelu sterowania prawidłowy format papieru dla podajnika 1.
Format materiału w podajniku nie jest prawidłowo skonfigurowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji lub użyj panelu sterowania do określenia formatu papieru, na jaki skonfigurowany jest podajnik.

### Drukarka pobiera materiał z niewłaściwego podajnika

Przyczyna	Rozwiązanie
Wykorzystywany jest sterownik innej drukarki.	Użyj sterownika do tej drukarki.
Określony podajnik jest pusty.	Załaduj materiał do określonego podajnika.

### Drukarka pobiera materiał z niewłaściwego podajnika

Przyczyna	Rozwiązanie
Działanie danego podajnika ustawione jest w podmenu <b>USTAWIENIA SYSTEMOWE</b> w menu <b>KONFIGURACJA URZĄDZENIA</b> na <b>PIERWSZY</b> .	Zmień ustawienie na <b>WYŁĄCZNIE</b> .
Format materiału w podajniku nie jest prawidłowo skonfigurowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji lub użyj panelu sterowania do określenia formatu papieru, na jaki skonfigurowany jest podajnik.
Ustawienie <b>UŻYJ ŻĄDANEGO PODAJNIKA</b> na panelu sterowania drukarki jest nastawione na opcję <b>WYŁĄCZNIE</b> , a wymagany podajnik jest pusty. Drukarka nie będzie używała innego podajnika.	Ładuj materiał do odpowiedniego podajnika. lub W menu <b>KONFIGURACJA URZĄDZENIA</b> zmień ustawienie z <b>WYŁĄCZNIE</b> na <b>PIERWSZY</b> . To umożliwi drukarce pobieranie materiałów z innych podajników, kiedy w określonym podajniku zabraknie papieru.

### Materiał nie jest podawany automatycznie

Przyczyna	Rozwiązanie
W programie wybrano opcję podawania ręcznego.	Ładuj papier do podajnika 1 lub, jeżeli podajnik jest załadowany, naciśnij przycisk ✓.
Do podajnika nie załadowano prawidłowego formatu papieru.	Ładuj prawidłowy format materiału.
Podajnik jest pusty.	Ładuj materiał do podajnika.
Materiał zacięty uprzednio w drukarce nie został całkowicie usunięty.	Otwórz drukarkę i usuń materiały znajdujące się na ścieżce papieru. Sprawdź dokładnie, czy w obszarze utrwalacza nie ma zaciętych arkuszy. Patrz <a href="#">Zacięcia</a> .
Format materiału w podajniku nie jest prawidłowo skonfigurowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji lub użyj panelu sterowania do określenia formatu papieru, na jaki skonfigurowany jest podajnik.
Prowadnice w podajniku nie są dosunięte do stosu materiału.	Sprawdź, czy prowadnice dotykają stosu.
Monit ręcznego podawania jest ustawiony na opcję <b>ZAWSZE</b> . Drukarka zawsze wyświetli monit podawania ręcznego, nawet, kiedy w podajniku będzie znajdował się papier.	Otwórz podajnik, załaduj ponownie materiał i zamknij podajnik. Lub, zmień monit podawania ręcznego na <b>JEŚLI NIE ZAŁADOWANE</b> , aby drukarka wzywała do podawania ręcznego tylko wtedy, gdy podajnik jest pusty.
Ustawienie <b>UŻYJ ŻĄDANEGO PODAJNIKA</b> na panelu sterowania drukarki jest nastawione na opcję <b>WYŁĄCZNIE</b> , a wymagany podajnik jest pusty. Drukarka nie będzie używała innego podajnika.	Ładuj papier do odpowiedniego podajnika. lub W menu <b>KONFIGURACJA URZĄDZENIA</b> zmień ustawienie z <b>WYŁĄCZNIE</b> na <b>PIERWSZY</b> . To umożliwi drukarce pobieranie papieru z innych podajników, kiedy w określonym podajniku zabraknie materiału.

### Material jest podawany z podajnika 2 i 3

Przyczyna	Rozwiązanie
W programie wybrane zostało ręczne podawanie lub podajnik 1.	załadowaj papier do podajnika 1 lub, jeżeli podajnik jest załadowany, naciśnij przycisk ✓.
Do podajnika nie załadowano prawidłowego formatu papieru.	załadowaj prawidłowy format materiału.
Podajnik jest pusty.	załadowaj papier do podajnika.
Na panelu sterowania drukarki nie został wybrany prawidłowy rodzaj materiału.	Z poziomu panelu sterowania wybierz prawidłowy rodzaj papieru dla podajnika.
Materiał zacięty uprzednio w drukarce nie został całkowicie usunięty.	Otwórz drukarkę i usuń materiały znajdujące się na ścieżce papieru. Sprawdź dokładnie, czy w obszarze utrwalacza nie ma zaciętych arkuszy. Patrz <a href="#">Zacięcie</a> .
Podajnik 3 (podajnik na 500 arkuszy) nie pojawia się jako opcja podajnika.	Podajnik 3 wyświetlany jest jako opcja tylko wtedy, gdy został zainstalowany. Sprawdź, czy sterownik drukarki został skonfigurowany do rozpoznawania podajnika 3 i czy podajnik ten jest poprawnie zainstalowany. Patrz: <a href="#">Uzyskiwanie dostępu do ustawień sterownika drukarki</a> .
Podajnik 3 jest zainstalowany nieprawidłowo.	Wydrukuj stronę konfiguracji, aby sprawdzić poprawność instalacji podajnika 3. Jeśli nie, sprawdź, czy opcjonalny podajnik na 500 arkuszy jest prawidłowo dołączony do drukarki.
Format materiału w podajniku nie jest prawidłowo skonfigurowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji lub użyj panelu sterowania do określenia formatu papieru, na jaki skonfigurowany jest podajnik.
Prowadnice w podajniku nie są dosunięte do stosu materiału.	Sprawdź, czy prowadnice dotyczą stosu.
Ustawienie <b>UŻYJ ŻĄDANEGO PODAJNIKA</b> na panelu sterowania drukarki jest ustawione na opcję <b>WYŁĄCZNIE</b> , a wymagany podajnik jest pusty. Drukarka nie będzie używała innego podajnika.	Zmień ustawienie z <b>WYŁĄCZNIE</b> lub załaduj papier do odpowiedniego podajnika.

### Folie lub papier błyszczący nie są podawane

Przyczyna	Rozwiązanie
Prawdopodobnie załadowane folie nie spełniają specyfikacji firmy HP.	Należy używać tylko folii przeznaczonych do drukarek HP Color LaserJet.
W oprogramowaniu lub sterowniku drukarki nie został wybrany prawidłowy rodzaj materiału.	Sprawdź, czy w oprogramowaniu lub w sterowniku drukarki wybrany został prawidłowy rodzaj papieru.
Podajnik jest przepełniony.	Usuń nadmiar materiału z podajnika wejściowego. Upewnij się, że stos papieru nie przekracza wskaźnika wysokości stosu w podajnikach 2 lub 3. Nie przekraczaj maksymalnej wysokości stosu w podajniku 1.
Materiał w innym podajniku jest tego samego formatu co folia, a drukarka domyślnie pobiera z innego podajnika.	Upewnij się, że w programie lub sterowniku drukarki wybrany został podajnik zawierający folie lub papier błyszczący. Użyj panelu sterowania drukarki, aby skonfigurować podajnik dla rodzaju załadowanego papieru. Patrz <a href="#">Konfiguracja podajników</a> .
Podajnik zawierający folie lub papier błyszczący nie jest prawidłowo skonfigurowany dla danego formatu.	Upewnij się, że w programie lub sterowniku drukarki wybrany został podajnik zawierający folie lub papier błyszczący. Użyj panelu sterowania drukarki, aby skonfigurować podajnik dla

### Folie lub papier błyszczący nie są podawane

Przyczyna	Rozwiązanie
	rodzaju załadowanego papieru. Patrz <a href="#">Konfiguracja podajników</a> .

### Koperty powodują zacięcie papieru lub nie są podawane do drukarki

Przyczyna	Rozwiązanie
Koperty są załadowane do nieobsługiwanego podajnika. Jedynie podajnik 1 może pobierać koperty.	Załaduj koperty do podajnika 1.
Koperty są zwinięte lub uszkodzone.	Spróbuj użyć innych kopert. Koperty należy przechowywać w stałych warunkach otoczenia. Zapoznaj się z częścią <a href="#">Koperty</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
Koperty zaklejają się, ponieważ zawartość wilgoci jest zbyt duża.	Spróbuj użyć innych kopert. Koperty należy przechowywać w stałych warunkach otoczenia.
Kierunek ustawienia kopert jest nieprawidłowy.	Sprawdź, czy koperty są prawidłowo załadowane. Patrz <a href="#">Konfiguracja podajników</a> .
Drukarka nie obsługuje kopert.	Zobacz <a href="#">Obsługiwane formaty materiałów</a> lub przewodnik <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide</i> .
Podajnik 1 jest skonfigurowany dla innego formatu niż format koperty.	Skonfiguruj podajnik 1 dla formatu kopert.

### Wydruk jest zwinięty lub zmarszczony

Przyczyna	Rozwiązanie
Używany materiał nie jest zgodny ze specyfikacjami dla tej drukarki.	Należy używać tylko materiałów spełniających specyfikacje firmy HP dla tej drukarki. Patrz <a href="#">Obsługiwane formaty materiałów</a> .
Materiał jest uszkodzony lub w złym stanie.	Wymij materiał z podajnika i załaduj materiał, który jest w dobrym stanie.
Drukarka pracuje w środowisku o nadmiernie wysokiej wilgotności.	Sprawdź, czy środowisko pracy jest zgodne z wymaganiami wilgotności w specyfikacjach.
Drukowane są duże wypełnione obszary.	Duże wypełnione obszary mogą powodować nadmierne zwijanie się materiałów. Spróbuj użyć innego wzoru.
Używany materiał nie był prawidłowo przechowywany i mógł wchłonąć wilgoć.	Wymij materiał i zastąp go materiałem z nowego, nieotwartego opakowania.
Materiał ma źle przycięte brzegi.	Wymij arkusze materiału, wygnij je, obróć o 180 stopni lub odwróć i załaduj z powrotem do podajnika. Nie należy wachlować papierem. Jeżeli problem nie ustępuje, wymień papier.
Określony format materiału nie został skonfigurowany dla podajnika lub nie został wybrany w oprogramowaniu.	Skonfiguruj oprogramowanie dla danego materiału (patrz dokumentacja oprogramowania). Skonfiguruj podajnik dla danego materiału. Patrz <a href="#">Konfiguracja podajników</a> .
Materiał był już używany.	Nie należy ponownie używać materiału.

### Drukarka nie drukuje dwustronnie lub nieprawidłowo drukuje dwustronnie.

Przyczyna	Rozwiązanie
Usiłujesz drukować dwustronnie na nieobsługiwany papierze.	Sprawdź, czy papier jest obsługiwany w drukowaniu dwustronnym. Patrz <a href="#">Obsługiwane formaty materiałów</a> . Jeżeli papier nie jest obsługiwany, patrz <a href="#">Ręczne drukowanie dwustronne</a> .
Sterownik drukarki nie jest poprawnie skonfigurowany na drukowanie dwustronne.	Skonfiguruj sterownik drukarki do drukowania dwustronnego. Patrz <a href="#">Uzyskiwanie dostępu do ustawień sterownika drukarki</a> .
Pierwsza strona drukowana jest na tylnej stronie formularza lub papieru firmowego.	Do podajnika 1 załaduj papier firmowy pierwszą stroną w dół, dolną krawędzią do przodu. Załaduj papier firmowy do podajnika 2 lub podajnika 3 pierwszą stroną skierowaną do góry, a górną krawędzią w kierunku tylnej strony podajnika. Zapoznaj się z częścią <a href="#">Korzystanie z funkcji drukowania dwustronnego (dupleksu)</a> , aby uzyskać dodatkowe informacje.
Ten model drukarki nie obsługuje automatycznego drukowania obustronnego.	Drukarki HP Color LaserJet 3000, 3000n, 3600, 3600n, 3800 i 3800n nie obsługują automatycznego drukowania dwustronnego. Patrz <a href="#">Ręczne drukowanie dwustronne</a> .
Drukarka nie jest poprawnie skonfigurowana do drukowania dwustronnego.	Uruchom funkcję automatycznej konfiguracji: <ol style="list-style-type: none"><li>1. Na pasku narzędzi systemu Windows kliknij kolejno <b>Start</b>, <b>Ustawienia</b> i <b>Drukarki</b>.<ul style="list-style-type: none"><li>• W systemie Windows 2000 i Windows XP kliknij <b>Start</b>, a następnie kliknij <b>Drukarki</b>.</li></ul></li><li>2. Wybierz drukarkę.</li><li>3. W menu <b>Plik</b> kliknij <b>Właściwości</b>.</li><li>4. Kliknij kartę <b>Ustawienia urządzenia</b> lub kartę <b>Konfiguruj</b>.</li><li>5. W opcji <b>Opcje instalacji</b> kliknij <b>Konfiguracja automatyczna</b>.</li><li>6. Kliknij <b>Aktualizuj teraz</b>.</li></ol>

### Wydruk jest jednostronny, nawet jeśli wybrano opcję druku dwustronnego.

Przyczyna	Rozwiązanie
Funkcja ręcznego drukowania dwustronnego jest wyłączona.	Skonfiguruj sterownik drukarki do ręcznego drukowania dwustronnego. Patrz <a href="#">Uzyskiwanie dostępu do ustawień sterownika drukarki</a> .
Wybrany format papieru nie obsługuje drukowania dwustronnego.	Załaduj i wybierz rodzaj oraz format papieru, obsługujący automatyczne drukowanie dwustronne.

# Strony pomocy w rozwiązywaniu problemów

Z poziomu panelu sterowania drukarki można drukować strony pomocy, pomagające w diagnostyce problemów z drukarką.

Strona	Opis
Strona testowa ścieżki papieru	<p>Strona testowa ścieżki papieru jest pomocna przy testowaniu funkcji obsługi papieru w drukarce. Można określić ścieżkę papieru, która ma zostać przetestowana, poprzez wybranie źródła oraz innych dostępnych opcji.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li><li>2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję <b>DIAGNOSTYKA</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li><li>3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję <b>TEST ŚCIEŻKI PAPIERU</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li></ol> <p>Komunikat <b>Wykonywanie... TEST ŚCIEŻKI PAPIERU</b> jest wyświetlany na panelu sterowania aż do zakończenia drukowania testu ścieżki papieru. Po wydrukowaniu strony testu ścieżki papieru drukarka powraca do stanu <b>Gotowość</b>.</p>
Strona rejestracji	<p>Strona rejestracji drukuje strzałkę poziomą i strzałkę pionową ukazujące, jak daleko od środka można wydrukować obraz na stronie. Ustaw wartości rejestracji podajnika, aby obraz z tyłu i z przodu strony był wycentrowany. Nastawienie rejestracji umożliwia też ustawienie drukowania do odległości 2 mm od krawędzi strony. Umieszczenie obrazu różni się nieco w zależności od podajnika. Proces rejestracji należy przeprowadzić dla każdego podajnika.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li><li>2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję <b>KONFIGURACJA URZĄDZENIA</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li><li>3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję <b>JAKOŚĆ DRUKU</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li><li>4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję <b>USTAW DOPASOWANIE</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li><li>5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję <b>ŹRÓDŁO</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li><li>6. Naciśnij przycisk ▼ lub ▲, aby podświetlić przycisk, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li><li>7. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję <b>DRUKUJ STRONĘ TESTOWĄ</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li><li>8. Postępuj zgodnie z instrukcjami na wydrukowanej stronie.</li></ol>
Dziennik zdarzeń	<p>Dziennik zdarzeń zawiera listę zdarzeń występujących w drukarce, takich jak zacięcie papieru, błędy obsługi i inne stany drukarki.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li><li>2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję <b>DIAGNOSTYKA</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li><li>3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję <b>DRUKUJ DZIENNIK ZDARZEŃ</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓.</li></ol> <p>Komunikat <b>Drukowanie... DZIENNIK ZDARZEŃ</b> jest wyświetlany aż do zakończenia drukowania dziennika zdarzeń. Po wydrukowaniu dziennika zdarzeń drukarka powraca do stanu <b>Gotowość</b>.</p>

Strona	Opis
Strona diagnostyczna	<p>Na tej stronie znajdują się informacje dotyczące kalibracji drukarki, gęstości kolorów i innych parametrów.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>.</li> <li>2. Naciśnij przycisk ▼ , aby podświetlić opcję <b>DIAGNOSTYKA</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓ .</li> <li>3. Naciśnij przycisk ▼ , aby podświetlić opcję <b>DRUKUJ STRONĘ DIAGNOSTYCZNĄ</b>, a następnie naciśnij przycisk ✓ .</li> </ol>
Strona diagnostyki jakości druku	Patrz <a href="#">Stron pomocy w problemach z jakością druku</a> .



# Problemy z reakcją drukarki

## Wyświetlacz panelu sterowania jest pusty

Przyczyna	Rozwiązanie
Przycisk zasilania drukarki jest w pozycji wyłączony.	Sprawdź, czy drukarka jest włączona. Wentylatory mogą pracować nawet jeśli drukarka znajduje się w trybie uśpienia (wyłączona).
Moduły DIMM pamięci drukarki (dostępne tylko dla drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series) są uszkodzone lub nieprawidłowo zainstalowane.	Sprawdź, czy moduły pamięci DIMM są prawidłowo zainstalowane oraz czy nie są wadliwe.
Kabel zasilający nie jest dokładnie podłączony do drukarki i gniazdka zasilania.	Wyłącz i odłącz drukarkę, a następnie podłącz ponownie kabel zasilający. Włącz drukarkę.
Napięcie linii zasilającej jest nieprawidłowe.	Podłącz drukarkę do źródła zasilania z prawidłowym napięciem, podanym na nalepce z wymaganiami zasilania, znajdującej się z tyłu drukarki.
Kabel zasilający jest uszkodzony lub zużyty.	Wymień kabel zasilający.
Gniazdko zasilania nie działa prawidłowo.	Podłącz drukarkę do innego gniazdka zasilania.
Formatyzator może nie być zainstalowany.	Wyjmij zespół formatyzatora. Aby zainstalować go ponownie, wyrównaj kartę formatyzatora z prowadnicami w górnej i dolnej części gniazda, a następnie wsuń kartę z powrotem do drukarki. Wciśnij formatyzator, dopóki nie zatrzaśnie się na właściwym miejscu.

## Wyświetlacz panelu sterowania jest trudno czytelny

Przyczyna	Rozwiązanie
Kontrast jest zbyt wysoki lub zbyt niski w stosunku do otoczenia biurowego.	Ustaw kontrast na wyświetlaczu panelu sterowania. Patrz <a href="#">Jasność wyświetlacza</a> .

## Drukarka jest włączona, lecz nic się nie drukuje

Przyczyna	Rozwiązanie
Kontrolka <b>Gotowość</b> drukarki nie świeci się.	Naciśnij przycisk <b>Stop</b> , aby drukarka powróciła do stanu <b>Gotowość</b> .
Górna pokrywa nie jest zamknięta.	Zamknij dokładnie górną pokrywę.
Kontrolka <b>Dane</b> pulsuje.	Drukarka prawdopodobnie nadal otrzymuje dane. Poczekaaj, aż kontrolka <b>Dane</b> przestanie pulsować.
Na wyświetlaczu panelu sterowania wyświetlony jest komunikat <b>WYMIEN KASETĘ - &lt;KOLOR&gt;</b> .	Wymień określoną kasetę drukującą.
Na panelu sterowania drukarki wyświetlony jest komunikat drukarki inny niż <b>Gotowość</b> .	Patrz <a href="#">Komunikaty panelu sterowania</a> .
W porcie równoległym mógł wystąpić błąd czasu oczekiwania systemu MS-DOS.	Dodaj polecenie MODE do pliku AUTOEXEC.BAT. Dodatkowe informacje zawiera podręcznik systemu MS-DOS.

### Drukarka jest włączona, lecz nic się nie drukuje

Przyczyna	Rozwiązanie
Nie został wybrany język PS (emulacja PostScript).	Wybierz <b>PS</b> lub <b>AUTO</b> jako język drukarki. Patrz <a href="#">Zmiana ustawień konfiguracyjnych drukarki z poziomu panelu sterowania</a> .
Nie został wybrany prawidłowy sterownik w programie lub sterowniku drukarki (tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series).	Wybierz sterownik PS w programie lub w sterowniku drukarki.
Drukarka nie jest prawidłowo skonfigurowana.	Patrz <a href="#">Zmiana ustawień konfiguracyjnych drukarki z poziomu panelu sterowania</a> .
Port komputera nie jest skonfigurowany lub nie działa prawidłowo.	Podłącz inne urządzenie peryferyjne do tego portu, aby sprawdzić działanie portu.
Drukarka nie została prawidłowo nazwana dla danej sieci lub komputera Macintosh.	Użytkownicy Macintosh muszą użyć prawidłowego programu narzędziowego do nadania nazwy drukarce w sieci. W oknie Chooser wybierz strefę AppleTalk oraz drukarkę.

### Drukarka jest włączona, ale nie otrzymuje danych

Przyczyna	Rozwiązanie
Kontrolka <b>Gotowość</b> drukarki nie świeci się.	Naciśnij przycisk <b>Stop</b> , aby drukarka powróciła do stanu <b>Gotowość</b> .
Przednie drzwiczki nie są zamknięte.	Zamknij mocno przednie drzwiczki.
Na panelu sterowania drukarki wyświetlony jest komunikat drukarki inny niż <b>Gotowość</b> .	Patrz <a href="#">Komunikaty panelu sterowania</a> .
Kabel przesyłania danych nie jest prawidłowy dla tej konfiguracji.	Wybierz prawidłowy kabel przesyłania danych dla używanej konfiguracji. Patrz <a href="#">Konfiguracja USB</a> .
Kabel przesyłania danych nie jest dokładnie podłączony do drukarki i komputera.	Odłącz i podłącz ponownie kabel przesyłania danych.
Drukarka nie jest prawidłowo skonfigurowana.	Patrz <a href="#">Zmiana ustawień konfiguracyjnych drukarki z poziomu panelu sterowania</a> .
Konfiguracja interfejsu na stronie konfiguracji drukarki nie jest zgodna z konfiguracją komputera hosta.	Skonfiguruj drukarkę, aby była zgodna z konfiguracją komputera.
Komputer nie działa prawidłowo.	Spróbuj użyć programu, o którym wiesz, że działa prawidłowo, aby sprawdzić swój komputer lub, w przypadku połączenia przez port równoległy, wpisz <code>Dir&gt;Prn</code> w wierszu poleceń systemu MS-DOS.
Port komputera, do którego podłączona jest drukarka nie jest skonfigurowany lub nie działa prawidłowo.	Podłącz inne urządzenie peryferyjne do tego portu, aby sprawdzić działanie portu.
Drukarka nie została prawidłowo nazwana dla danej sieci lub komputera Macintosh.	Użytkownicy Macintosh muszą użyć prawidłowego programu narzędziowego do nadania nazwy drukarce w sieci. W oknie Chooser wybierz strefę AppleTalk oraz drukarkę.

### Nie można wybrać drukarki z komputera

Przyczyna	Rozwiązanie
Jeżeli używasz urządzenia przełączającego, możliwe, że drukarka nie została wybrana dla używanego komputera.	Wybierz prawidłową drukarkę za pomocą urządzenia przełączającego.
Kontrolka <b>Gotowość</b> drukarki nie świeci się.	Naciśnij przycisk <b>Stop</b> , aby drukarka powróciła do stanu <b>Gotowość</b> .
Na panelu sterowania drukarki wyświetlony jest komunikat drukarki inny niż <b>Gotowość</b> .	Patrz <a href="#">Komunikaty panelu sterowania</a> .
W komputerze nie został zainstalowany prawidłowy sterownik drukarki.	Zainstaluj prawidłowy sterownik drukarki.
W komputerze nie została wybrana prawidłowa drukarka i port.	Wybierz prawidłową drukarkę i port.
Sieć nie jest prawidłowo skonfigurowana dla tej drukarki.	Użyj oprogramowania sieciowego do sprawdzenia konfiguracji sieciowej drukarki lub skontaktuj się z administratorem sieci.
Gniazdko zasilania nie działa prawidłowo.	Podłącz drukarkę do innego gniazdka zasilania.

### Został wyświetlony komunikat informujący o tym, że funkcja drukowania dwustronnego nie jest dostępna dla wybranego rodzaju i formatu

Przyczyna	Rozwiązanie
Wybrany papier nie jest obsługiwany przez funkcję automatycznego drukowania dwustronnego.	Upewnij się, że włączona jest funkcja ręcznego drukowania dwustronnego. Patrz <a href="#">Uzyskiwanie dostępu do ustawień sterownika drukarki</a> .

# Problemy z panelem sterowania drukarki

Poniższa tabela podaje listę częstych problemów z panelem sterowania oraz sugestii ich rozwiązania.

## Ustawienia panelu sterowania nie działają prawidłowo

Przyczyna	Rozwiązanie
Wyświetlacz panelu sterowania drukarki jest pusty nawet kiedy pracuje wentylator.	Wentylatory mogą pracować nawet kiedy drukarka jest w trybie gotowości (wyłączona). Naciśnij przycisk zasilania drukarki, aby ją włączyć.
Ustawienia drukarki w programie lub sterowniku drukarki są inne niż ustawienia panelu sterowania drukarki.	Upewnij się, że ustawienia w programie i sterowniku drukarki są poprawne. Ustawienia programu są nadrzędne w stosunku do ustawień sterownika drukarki i panelu sterowania, natomiast ustawienia sterownika drukarki są nadrzędne wobec ustawień panelu sterowania.
Ustawienia panelu sterowania nie zostały prawidłowo zapisane.	Wybierz ponownie ustawienia panelu sterowania, a następnie naciśnij przycisk ✓. Po prawej stronie ustawienia powinny pojawić się znak gwiazdki (*).
Kontrolka <b>Dane</b> świeci się, ale strony nie są drukowane.	W drukarce pozostają buforowane dane. Aby wydrukować buforowane dane, korzystając z aktualnych ustawień panelu sterowania, naciśnij przycisk ✓. Dopiero wtedy nowe ustawienia panelu sterowania będą mogły zostać zastosowane.
Jeżeli drukarka jest podłączona do sieci, być może inny użytkownik zmienił ustawienia panelu sterowania drukarki.	Skonsultuj się z administratorem sieci w sprawie koordynacji zmian ustawień panelu sterowania drukarki.

## Nie można wybrać podajnika 3 (opcjonalnego podajnika na 500 arkuszy papieru)

Przyczyna	Rozwiązanie
Podajnik 3 nie pojawia się jako opcja podajnika na stronie konfiguracji ani na panelu sterowania.	Podajnik 3 wyświetlany jest jako opcja tylko wtedy, gdy został zainstalowany. Sprawdź, czy podajnik 3 jest prawidłowo zainstalowany.
Podajnik 3 nie pojawia się jako opcja w sterowniku drukarki.	Sprawdź, czy konfiguracja sterownika drukarki rozpoznaje podajnik 3. Konfiguracja i instalacja dodatkowych podajników jest opisana w pomocy sterownika drukarki. Patrz <a href="#">Uzyskiwanie dostępu do ustawień sterownika drukarki</a> .

# Problemy z drukowaniem kolorów

## Druk jest w czerni zamiast w kolorze

Przyczyna	Rozwiązanie
Został wybrany tryb <b>Skala szarości</b> w używanym programie lub w sterowniku drukarki.	Wybierz tryb <b>Kolor</b> zamiast <b>Skali szarości</b> lub trybu <b>Monochromatyczny</b> w programie lub sterowniku drukarki.
W używanym programie nie został wybrany prawidłowy sterownik drukarki.	Wybierz prawidłowy sterownik drukarki.
Na stronie konfiguracji nie są drukowane kolory.	Skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.
Opcję panelu sterowania <b>BRAK KOLORU</b> ustawiono na <b>AUTOKONTYNUUJ CZARNY</b> , a jedna z kaset drukujących z kolorowym tonerem wyczerpała się. Drukarka kontynuuje drukowanie w skali szarości.	Wymień kasety drukującą z kolorowym tonerem.
Opcję panelu sterowania <b>OGRANICZ UŻYCIE KOLORU</b> ustawiono na <b>WYŁĄCZ KOLOR</b> lub jest ona ustawiona na <b>KOLOR, JEŚLI DOZWOLONY</b> , ale użytkownik nie posiada uprawnień do drukowania w kolorze.	Zmień ustawienie panelu sterowania na <b>WŁĄCZ KOLOR</b> .

## Nieprawidłowy wydruk barw

Przyczyna	Rozwiązanie
Używany materiał nie jest zgodny ze specyfikacjami dla tej drukarki.	<p>Zapoznaj się z przewodnikiem <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide</i>.</p> <p>Przejdź do witryny <a href="http://www.hp.com/support/clj3000">www.hp.com/support/clj3000</a>, <a href="http://www.hp.com/support/clj3600">www.hp.com/support/clj3600</a> lub <a href="http://www.hp.com/support/clj3800">www.hp.com/support/clj3800</a> w celu uzyskania informacji dotyczących zamówienia przewodnika <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide</i>. Po połączeniu się należy wybrać <b>Manuals</b> (Podręczniki).</p>
Drukarka pracuje w środowisku o zbyt wysokiej lub zbyt niskiej wilgotności.	<p>Sprawdź, czy środowisko pracy drukarki jest zgodne z wymaganiami wilgotności w specyfikacjach.</p> <p>Przechowuj materiały do drukowania w tym samym środowisku co drukarkę.</p> <p>Wykonaj kalibrację drukarki. Patrz <a href="#">Podmenu jakości druku</a>.</p> <div><p><b>Uwaga</b> Więcej informacji na temat problemów z jakością kolorów zawiera sekcja <a href="#">Rozwiązywanie problemów z jakością druku</a>.</p></div>


## Jeden z kolorów nie jest drukowany

Przyczyna	Rozwiązanie
Kaseta drukująca HP jest uszkodzona.	Wymień kasety drukującą.

### Niespójne wydruki kolorów po zainstalowaniu kasety drukującej

Przyczyna	Rozwiązanie
Czasami nowe kasety drukujące wymagają wydrukowania kilku stron, zanim ustabilizuje się jakość wydruku.	Wydrukuj około 50 stron z użyciem nowej kasety drukującej i ponownie uruchom zadanie drukowania.
Kaseta drukująca innego koloru może być prawie pusta.	Sprawdź wskaźnik ilości materiałów eksploatacyjnych na panelu sterowania lub wydrukuj stronę stanu materiałów eksploatacyjnych. Patrz <a href="#">Korzystanie ze stron informacyjnych drukarki</a> .
Konieczna może być kalibracja drukarki.	Wykonaj kalibrację drukarki. Patrz <a href="#">Kalibracja drukarki</a> .
Kaseta drukująca mogła być odnawiana.	Należy korzystać z oryginalnych kasiet drukujących firmy HP. Patrz <a href="#">Akcesoria i materiały eksploatacyjne</a> .

### Wydrukowane kolory nie odpowiadają kolorom na ekranie

Przyczyna	Rozwiązanie
Bardzo jasne kolory ekranowe nie są drukowane.	Używany program może interpretować bardzo jasne kolory jako białe. Jeżeli tak jest, należy unikać używania bardzo jasnych kolorów.
Bardzo ciemne kolory ekranowe są drukowane jako czarne.	Używany program może interpretować bardzo ciemne kolory jako czarne. Jeżeli tak jest, należy unikać używania bardzo ciemnych kolorów.
Konieczna może być kalibracja drukarki.	Wykonaj kalibrację drukarki. Patrz <a href="#">Kalibracja drukarki</a> .
Kolory na ekranie komputera różnią się od wydrukowanych.  Dotyczy tylko drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Na karcie <b>Kolor</b> sterownika drukarki w sekcji <b>Opcje kolorów</b> wybierz pozycję <b>Ręcznie</b>.</li> <li>2. Kliknij przycisk <b>Ustawienia</b>.</li> <li>3. W ustawieniu <b>Opcje ręcznego ustawiania kolorów</b>, w sekcji <b>Opcje kolorów</b>, wybierz <b>Domyślnie (sRGB)</b> dla każdego obiektu.</li> <li>4. Kliknij przycisk <b>OK</b>, aby zakończyć.</li> </ol>
	 <p><b>Uwaga</b> Na możliwość dopasowania wydrukowanych kolorów do kolorów na ekranie ma wpływ szereg czynników: papier, oświetlenie górne, używane programy, palety systemu operacyjnego, monitory oraz karty i sterowniki wideo. Patrz <a href="#">Kolor</a>.</p>

# Nieprawidłowy wydruk

## Problemy z wydrukiem

### Nieprawidłowy wydruk czcionek

Przyczyna	Rozwiązanie
Czcionka została nieprawidłowo wybrana w programie.	Wybierz ponownie czcionkę w programie.
Czcionka nie jest dostępna dla drukarki. (Tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series).	Załaduj czcionkę do drukarki lub użyj innej czcionki. (W systemie Windows sterownik wykonuje to automatycznie.)
Nie został wybrany prawidłowy sterownik drukarki.	Wybierz prawidłowy sterownik drukarki.
Czcionka może być prawidłowa, ale znaki wyglądają na rozmazane, ponieważ kolory nie zostały prawidłowo wyrównane.	Przeprowadź pełną kalibrację drukarki. Patrz <a href="#">Kalibracja drukarki</a> .

### Nie można drukować wszystkich liter z zestawu znaków

Przyczyna	Rozwiązanie
Nie została wybrana prawidłowa czcionka.	Wybierz prawidłową czcionkę.
Nie został wybrany prawidłowy zestaw znaków.	Wybierz prawidłowy zestaw znaków.
Używany program nie obsługuje wybranego znaku lub zestawu znaków.	Użyj czcionki, która obsługuje dany znak lub symbol.

### Przesunięty tekst między wydrukami

Przyczyna	Rozwiązanie
Używany program nie ustawia w drukarce położenia góry strony.	Dokładne informacje zawiera dokumentacja oprogramowania lub <i>PCL/PJL Technical Reference Package</i> (Pakiet informacji technicznych PCL/PJL).

### Nieregularne, brakujące znaki lub przerwany wydruk

Przyczyna	Rozwiązanie
Kabel przesyłania danych jest słabej jakości.	Spróbuj użyć innego kabla interfejsu, lepszej jakości, zgodnego z normą IEEE.
Kabel przesyłania danych jest obłuzowany.	Odłącz i podłącz ponownie kabel przesyłania danych.
Kabel przesyłania danych jest uszkodzony lub zły jakości.	Spróbuj użyć innego kabla przesyłania danych.
Kabel zasilający jest obłuzowany.	Odłącz i podłącz ponownie kabel zasilający.
Próbujesz drukować zadanie w języku PCL, ale drukarkę skonfigurowano do PS (tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series).	Wybierz z panelu sterowania drukarki prawidłowy język drukarki i prześlij ponownie zadanie drukowania.
Próbujesz drukować zadanie w języku PS, ale drukarkę skonfigurowano do PCL (tylko drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series).	Wybierz z panelu sterowania drukarki prawidłowy język drukarki i prześlij ponownie zadanie drukowania.

## Częściowy wydruk

Przyczyna	Rozwiązanie
Na panelu sterowania drukarki wyświetlony został komunikat o błędzie pamięci.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Zwiększ pamięć drukarki poprzez usunięcie niepotrzebnych załadowanych czcionek, arkuszy ze stylami i makropoleceń.  lub</li><li>2. Dodaj więcej pamięci do drukarki.</li></ol>
Drukowany plik zawiera błędy.	<p>Sprawdź program, aby upewnić się, że plik nie zawiera błędów.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Wydrukuj z tego samego programu inny plik, o którym wiesz, że nie zawiera błędów.  lub</li><li>2. Wydrukuj plik z innego programu.</li></ol>

## Na wydruku są plamy, poprzeczne linie, plamki toneru lub powtarzające się znaki

Przyczyna	Rozwiązanie
Należy wyczyścić drukarkę.	Wyczyść drukarkę. Patrz <a href="#">Czyszczenie drukarki</a> . Jeśli problem powtarza się, zajrzyj do sekcji <a href="#">Rozwiązywanie problemów z jakością druku</a> .

## Wskazówki dotyczące drukowania przy użyciu różnych czcionek



**Uwaga** Funkcja ta dostępna jest tylko w drukarkach HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.

- Dostępnych jest 80 czcionek wewnętrznych w trybie emulacji PostScript (PS) i PCL.
- W celu zaoszczędzenia pamięci drukarki, należy załadować tylko te czcionki, które są potrzebne.
- Jeżeli potrzebnych jest kilka załadowanych czcionek, należy rozważyć zainstalowanie dodatkowej pamięci w drukarce.

Niektóre programy automatycznie ładują czcionki na początku każdego zadania drukowania. Istnieje możliwość takiego skonfigurowania tych programów, aby łaadowały tylko te czcionki programowe, które nie są jeszcze zainstalowane w drukarce.



# Problemy występujące na systemach Macintosh

W tym rozdziale opisano problemy, które mogą się pojawić podczas pracy z systemem Mac OS 9.x lub Mac OS X.

## Rozwiązywanie problemów z systemem Mac OS 9.x



**Uwaga** Drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series są obsługiwane tylko w systemach Mac OS V9.x.

**Uwaga** Aby ustawić opcje drukowania dla połączeń USB i IP należy użyć programu Desktop Printer Utility (Narzędzie biurkowe służące do drukowania). Nazwa drukarki *nie* pojawi się w programie Chooser (Wybieracz).

**Nazwa lub adres IP drukarki nie pojawia się w narzędziu Desktop Printer Utility (Narzędzie biurkowe służące do drukowania).**

Przyczyna	Rozwiązanie
Drukarka może nie być gotowa.	Upewnij się, że wszystkie kable są podłączone prawidłowo, drukarka jest włączona i świeci się kontrolka gotowości. Jeśli drukarka jest podłączona za pośrednictwem koncentratora USB lub Ethernet, spróbuj podłączyć ją bezpośrednio do komputera lub użyj innego portu.
Być może wybrano niewłaściwy rodzaj połączenia.	Upewnij się, że w programie Desktop Printer Utility (Narzędzie biurkowe służące do drukowania) wybrano opcję <b>Printer (USB)</b> (Drukarka - USB) lub <b>Printer (LPR)</b> (Drukarka - LPR), w zależności od rodzaju połączenia.
Używana jest niewłaściwa nazwa drukarki lub adres IP.	Aby sprawdzić nazwę lub adres IP drukarki, wydrukuj stronę konfiguracji. Sprawdź, czy nazwa lub adres IP drukarki na stronie konfiguracji odpowiada nazwie i adresowi IP drukarki w programie Desktop Printer Utility (Narzędzie biurkowe służące do drukowania).
Przewód interfejsu może być uszkodzony lub niskiej jakości.	Wymień przewód interfejsu na przewód wysokiej jakości.

**Plik PPD (PostScript Printer Description) nie znajduje się na liście programu Desktop Printer Utility (Narzędzie biurkowe służące do drukowania).**

Przyczyna	Rozwiązanie
Być może oprogramowanie drukarki nie zostało zainstalowane lub zostało zainstalowane nieprawidłowo.	Upewnij się, że właściwy plik PPD drukarki znajduje się w następującej teczce na dysku twardym: System Folder (Folder systemowy)/Extensions (Rozszerzenia)/Printer Descriptions (Opisy drukarek). W razie konieczności przeprowadź ponownie instalację oprogramowania. Instrukcje znajdują się w podręczniku Getting Started Guide (Przewodnik czynności wstępnych).
Plik PPD jest uszkodzony.	Usuń plik PPD z następującego folderu na dysku twardym: System Folder (Folder systemowy)/Extensions (Rozszerzenia)/Printer Descriptions (Opisy drukarek). Zainstaluj oprogramowanie ponownie. Instrukcje znajdują się w podręczniku Getting Started Guide (Przewodnik czynności wstępnych).

#### Zadanie drukowania nie zostało wysłane do drukarki.

Przyczyna	Rozwiązanie
Być może kolejka drukowania została zatrzymana.	Uruchom ponownie kolejkę drukowania: Wybierz znaczek drukarki na biurku, otwórz menu <b>Printing</b> (Drukowanie) w górnym pasku menu, a następnie puknij polecenie <b>Start Print Queue</b> (Uruchom kolejkę drukowania).
Używana jest niewłaściwa nazwa drukarki lub adres IP.	Aby sprawdzić nazwę lub adres IP drukarki, wydrukuj stronę konfiguracji. Sprawdź, czy nazwa lub adres IP drukarki na stronie konfiguracji odpowiada nazwie i adresowi IP drukarki w programie Desktop Printer Utility (Narzędzie biurkowe służące do drukowania).
Drukarka może nie być gotowa.	Upewnij się, że wszystkie kable są podłączone prawidłowo, drukarka jest włączona i świeci się kontrolka gotowości. Jeśli drukarka jest podłączona za pośrednictwem koncentratora USB lub Ethernet, spróbuj podłączyć ją bezpośrednio do komputera lub użyj innego portu.
Przewód interfejsu może być uszkodzony lub niskiej jakości.	Wymień przewód interfejsu na przewód wysokiej jakości.

#### Nie można używać komputera podczas trwania wydruku na drukarce.

Przyczyna	Rozwiązanie
<b>Background Printing</b> (Drukowanie w tle) nie zostało wybrane.	W przypadku sterownika LaserWriter w wersji 8.6 i późniejszej: Włącz drukowanie w tle, wybierając opcję <b>Print Desktop</b> (Drukuj biurko) w menu <b>File</b> (Plik), a następnie pukając opcję <b>Background Printing</b> (Drukowanie w tle) w menu podręcznym.

#### Wydruk pliku zamkniętego formatu PostScript (EPS) zawiera nieprawidłowe czcionki.

Przyczyna	Rozwiązanie
Ten problem pojawia się w niektórych programach.	<ul style="list-style-type: none"><li>Wyślij plik w formacie ASCII, a nie w formacie dwójkowym.</li><li>Spróbuj przed rozpoczęciem drukowania pobrać do drukarki czcionki zawarte w pliku EPS.</li></ul>



#### Wydruk dokumentu nie zawiera czcionek New York, Geneva lub Monaco.

Przyczyna	Rozwiązanie
Prawdopodobnie drukarka zastępuje czcionki.	Puknij opcję <b>Options</b> (Opcje) w oknie dialogowym <b>Page Setup</b> (Ustawienia strony) w celu usunięcia zastępowanych czcionek.

#### Nie można drukować przy użyciu karty USB innego producenta.

Przyczyna	Rozwiązanie
Ten błąd pojawia się w przypadku braku oprogramowania dla drukarek USB.	Instalacja karty USB innego producenta może wymagać oprogramowania pomocniczego Apple USB Adapter Card Support. Najbardziej aktualna wersja tego programu jest dostępna na stronach internetowych firmy Apple.

W przypadku podłączania drukarki za pomocą przewodu USB drukarka nie jest wyświetlana w programie narzędziowym Desktop Printer Utility ani w programie Apple System Profiler po wybraniu sterownika.

Przyczyna	Rozwiązanie
Problem wywołany jest przez składnik oprogramowania lub sprzętu.	<b>Rozwiązywanie problemów związanych z oprogramowaniem</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź, czy dany komputer Macintosh obsługuje połączenia USB, oraz czy zainstalowano odpowiednie oprogramowanie USB firmy Apple.</li><li>• Upewnij się, że korzystasz z systemu Mac OS 9.1 lub nowszego.</li></ul> <div> <b>Uwaga</b> Systemy pulpitu iMac i Blue G3 spełniają wszystkie wymagania potrzebne do podłączenia urządzeń USB.</div> <b>Rozwiązywanie problemów związanych ze sprzętem</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź, czy drukarka jest włączona.</li><li>• Sprawdź, czy kabel USB jest poprawnie podłączony.</li><li>• Upewnij się, że używasz odpowiedniego przewodu USB do szybkiego przesyłania danych.</li><li>• Sprawdź, czy szereg nie zasila zbyt wielu urządzeń USB. Odłącz wszystkie urządzenia z szeregu i podłącz przewód bezpośrednio do portu USB komputera głównego.</li><li>• Sprawdź, czy w szeregu nie znajdują się więcej niż dwa niezasilane koncentratory USB. Odłącz wszystkie urządzenia z szeregu i podłącz przewód bezpośrednio do portu USB komputera głównego.</li></ul> <div> <b>Uwaga</b> Klawiatura iMac jest niezasilanym koncentratorem USB.</div>

## Rozwiązywanie problemów z systemem Mac OS X

Sterownik drukarki nie jest wypisany w programie Print Center (Centrum drukowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki).

Przyczyna	Rozwiązanie
Być może oprogramowanie drukarki nie zostało zainstalowane lub zostało zainstalowane nieprawidłowo.	Upewnij się, że plik PPD drukarki znajduje się w następującej teczce na dysku twardym: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;język&gt;.lproj</code> , gdzie <język> jest dwuliterowym kodem pożądanego języka. W razie konieczności przeprowadź ponownie instalację oprogramowania. Instrukcje znajdują się w podręczniku Getting Started Guide (Przewodnik czynności wstępnych).
Plik PPD jest uszkodzony.	Usuń plik PPD z następującej teczki na dysku twardym: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;język&gt;.lproj</code> , gdzie <język> jest dwuliterowym kodem pożądanego języka. Zainstaluj oprogramowanie ponownie. Instrukcje znajdują się w podręczniku Getting Started Guide (Przewodnik czynności wstępnych).

Nazwa, adres IP drukarki albo nazwa hosta Rendezvous nie są wyświetlane w programach Print Center (Centrum drukowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki).

Przyczyna	Rozwiązanie
Drukarka może nie być gotowa.	Sprawdź, czy kable są prawidłowo podłączone, drukarka jest włączona i świeci się kontrolka Gotowe. Jeśli drukarka jest podłączona za pośrednictwem koncentratora USB lub Ethernet, spróbuj podłączyć ją bezpośrednio do komputera lub użyj innego portu.
Być może wybrano niewłaściwy rodzaj połączenia.	Upewnij się, że zaznaczona jest opcja USB, IP Printing (Drukowanie IP) lub Rendezvous, w zależności od istniejącego połączenia.
Używana jest niewłaściwa nazwa drukarki, adres IP lub nazwa Rendezvous komputera głównego.	Wydrukuj stronę konfiguracji. Sprawdź, czy nazwa lub adres IP drukarki albo nazwa hosta Rendezvous na stronie konfiguracji odpowiada nazwie i adresowi IP drukarki lub nazwie hosta Rendezvous w programie Print Center (Centrum Drukowania) lub Desktop Printer Utility (Narzędzie biurowe służące do drukowania).
Przewód interfejsu może być uszkodzony lub niskiej jakości.	Wymień przewód interfejsu na przewód wysokiej jakości.

Sterownik drukarki nie ustawia automatycznie wybranej drukarki w programie Print Center (Centrum drukowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki).

Przyczyna	Rozwiązanie
Drukarka może nie być gotowa.	Sprawdź, czy kable są prawidłowo podłączone, drukarka jest włączona i świeci się kontrolka Gotowe. Jeśli drukarka jest podłączona za pośrednictwem koncentratora USB lub Ethernet, spróbuj podłączyć ją bezpośrednio do komputera lub użyj innego portu.
Być może oprogramowanie drukarki nie zostało zainstalowane lub zostało zainstalowane nieprawidłowo.	Upewnij się, że plik PPD drukarki znajduje się w następującej teczce na dysku twardym: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<język>.lproj, gdzie <język> jest dwuliterowym kodem pożądanego języka. W razie konieczności przeprowadź ponownie instalację oprogramowania. Instrukcje znajdują się w podręczniku Getting Started Guide (Przewodnik czynności wstępnych).
Plik PPD jest uszkodzony.	Usuń plik PPD z następującej teczki na dysku twardym: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<język>.lproj, gdzie <język> jest dwuliterowym kodem pożądanego języka. Zainstaluj oprogramowanie ponownie. Instrukcje znajdują się w podręczniku Getting Started Guide (Przewodnik czynności wstępnych).
Przewód interfejsu może być uszkodzony lub niskiej jakości.	Wymień przewód interfejsu na przewód wysokiej jakości.

Zadanie drukowania nie zostało wysłane do wybranej drukarki.

Przyczyna	Rozwiązanie
Być może kolejka drukowania została zatrzymana.	Uruchom ponownie kolejkę drukowania. Otwórz <b>monitor drukowania</b> i wybierz polecenie <b>Start Jobs</b> (Uruchom zadania).
Używana jest niewłaściwa nazwa drukarki, adres IP lub nazwa Rendezvous komputera głównego.	Wydrukuj stronę konfiguracji. Sprawdź, czy nazwa lub adres IP drukarki albo nazwa hosta Rendezvous na stronie konfiguracji odpowiada nazwie i adresowi IP drukarki lub nazwie hosta

Zadanie drukowania nie zostało wysłane do wybranej drukarki.

Przyczyna	Rozwiązanie
	Rendezvous w programie Print Center (Centrum Drukowania) lub Desktop Printer Utility (Narzędzie biurkowe służące do drukowania).

Wydruk pliku EPS zawiera nieprawidłowe czcionki.

Przyczyna	Rozwiązanie
Ten problem pojawia się w niektórych programach.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spróbuj przed rozpoczęciem drukowania pobrać do drukarki czcionki zawarte w pliku EPS.</li><li>• Wyślij plik w formacie ASCII, a nie w formacie dwójkowym.</li></ul>

Nie można drukować przy użyciu karty USB innego producenta.

Przyczyna	Rozwiązanie
Ten błąd pojawia się w przypadku braku oprogramowania dla drukarek USB.	Instalacja karty USB innego producenta może wymagać oprogramowania pomocniczego Apple USB Adapter Card Support. Najbardziej aktualna wersja tego programu jest dostępna na stronach internetowych firmy Apple.

Drukarka nie pojawia się w programie Print Center (Centrum drukowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki) po podłączeniu za pomocą kabla USB.

Przyczyna	Rozwiązanie
Problem wywołany jest elementem oprogramowania lub sprzętu.	<p><b>Rozwiązywanie problemów związanych z oprogramowaniem</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź, czy dany komputer Macintosh obsługuje połączenia USB, oraz czy zainstalowano odpowiednie oprogramowanie USB firmy Apple.</li><li>• Upewnij się, że korzystasz z systemu Mac OS X 10.1 lub nowszego.</li></ul> <p><b>Rozwiązywanie problemów związanych ze sprzętem</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź, czy drukarka jest włączona.</li><li>• Sprawdź, czy kabel USB jest poprawnie podłączony.</li><li>• Upewnij się, że używasz odpowiedniego przewodu USB do szybkiego przesyłania danych.</li><li>• Sprawdź, czy szereg nie zasilą zbyt wielu urządzeń USB. Odłącz wszystkie urządzenia z szeregu i podłącz przewód bezpośrednio do portu USB komputera głównego.</li><li>• Sprawdź, czy w szeregu nie znajdują się więcej niż dwa niezasilane koncentratory USB. Odłącz wszystkie urządzenia z szeregu i podłącz przewód bezpośrednio do portu USB komputera głównego.</li></ul>

Drukarka nie pojawia się w programie Print Center (Centrum drukowania) lub Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki) po podłączeniu za pomocą kabla USB.

---

Przyczyna	Rozwiązanie
-----------	-------------

---



**Uwaga** Klawiatura iMac jest niezasilanym koncentratorem USB.

---

# Problemy związane z oprogramowaniem

## Nie można zmienić wyborów systemu

Przyczyna	Rozwiązanie
Panel sterowania drukarki blokuje zmiany wyborów systemu.	Skontaktuj się z administratorem sieci.
Używany program nie obsługuje zmian systemowych.	Zapoznaj się z dokumentacją używanego programu.
Nie został załadowany prawidłowy sterownik drukarki.	załaduj prawidłowy sterownik drukarki.
Nie został załadowany prawidłowy sterownik używanego programu.	załaduj prawidłowy sterownik programu.

## Nie można wybrać czcionki z oprogramowania

Przyczyna	Rozwiązanie
Czcionka nie jest dostępna dla programu.	Zapoznaj się z dokumentacją używanego programu.

## Nie można wybrać kolorów

Przyczyna	Rozwiązanie
Używany program nie obsługuje kolorów.	Zapoznaj się z dokumentacją używanego programu.
Nie został wybrany tryb <b>Kolor</b> w używanym programie lub w sterowniku drukarki.	Wybierz tryb <b>Kolor</b> zamiast <b>Skali szarości</b> lub trybu <b>Monochromatycznego</b> .
Nie został załadowany prawidłowy sterownik drukarki.	załaduj prawidłowy sterownik drukarki.

## Drukarka nie rozpoznaje podajnika 3 lub urządzenia do druku dwustronnego

Przyczyna	Rozwiązanie
Sterownik drukarki nie został skonfigurowany do rozpoznawania podajnika 3 lub urządzenia do druku dwustronnego.	Instrukcje na temat konfiguracji sterownika w celu rozpoznawania dodatkowych urządzeń drukarki znajdują się w pomocy ekranowej.
Dodatkowe urządzenie może nie być zainstalowane.	Sprawdź czy dodatkowe urządzenie jest prawidłowo zainstalowane.

# Rozwiązywanie problemów z jakością druku

Jeżeli zdarzają się problemy z jakością druku, informacje zawarte w następnej sekcji mogą być pomocne przy rozpoznaniu przyczyny problemu.

## Problemy z jakością druku związane z materiałami

Niektóre problemy z jakością druku spowodowane są użyciem niewłaściwych materiałów.

- Używaj materiałów zgodnych ze specyfikacjami firmy HP. Patrz [Obsługiwane formaty materiałów](#).
- Powierzchnia materiału jest zbyt gładka. Używaj papieru zgodnego ze specyfikacjami firmy HP. Patrz [Obsługiwane formaty materiałów](#).
- Zawartość wilgoci jest nierówna, zbyt wysoka lub zbyt niska. Użyj materiału z innego źródła lub z nowej, nieotwartej rzyzy.
- Niektóre obszary materiału nie przyjmują dobrze toneru. Użyj materiału z innego źródła lub z nowej, nieotwartej rzyzy.
- Używany druk firmowy jest wydrukowany na szorstkim papierze. Użyj gładszego papieru kserograficznego. Jeżeli to rozwiąże problem, poproś dostawcę papieru firmowego o wykorzystywanie papieru zgodnego ze specyfikacjami dla tej drukarki. Patrz [Obsługiwane formaty materiałów](#).
- Papier jest nadmiernie szorstki. Użyj gładszego papieru kserograficznego.
- Ustawienie sterownika nie jest prawidłowe. Aby zmienić rodzaj materiału, zob. [Rodzaj i Format](#).
- Używany materiał jest zbyt ciężki dla wybranego rodzaju materiału, a toner nie jest utrwalany na materiale.

## Defekty na foliach do prezentacji

Folie do prezentacji mogą zawierać te same defekty druku co inne rodzaje materiałów, a oprócz tego defekty charakterystyczne dla folii. Ponadto, ponieważ stają się one miękkie podczas przechodzenia przez ścieżkę druku, mogą na nich wystąpić odciski powodowane przez elementy obsługi papieru.



**Uwaga** Drukarki HP Color LaserJet 3000 Series nie obsługują drukowania w kolorze na folii.

**Uwaga** Należy odczekać co najmniej 30 sekund na ochłodzenie się folii przed ich dotykaniem.

- W sterowniku drukarki, na zakładce **Papier** wybierz **Folie** jako rodzaj materiału. Należy również upewnić się, że podajnik materiałów jest prawidłowo skonfigurowany do podawania folii.
- Sprawdź, czy używane folie są zgodne ze specyfikacjami dla tej drukarki. Patrz [Obsługiwane formaty materiałów](#).
- Używane folie nie są przystosowane do prawidłowego przyjmowania toneru. Należy używać tylko folii przeznaczonych do drukarek HP Color LaserJet.
- Należy przytrzymywać folie za ich brzegi. Tłuszcz znajdujący się z palcach może spowodować plamy i smugi.



- Małe, nieregularne, ciemne miejsca na końcowych brzegach stron o jednokolorowym wypełnieniu mogą być spowodowane przez zlepianie się folii w pojemniku wyjściowym. Spróbuj drukować zadanie w mniejszych partiach.
- Jeśli jakość wydrukowanych kolorów nie jest zadowalająca, wybierz inne kolory w programie lub w sterowniku drukarki.
- Jeśli do wyświetlania folii używany jest projektor odblaskowy, należy użyć projektora standardowego.

## Problemy z jakością druku związane z otoczeniem

Jeżeli drukarka jest używana w wyjątkowo wilgotnym lub suchym pomieszczeniu, należy sprawdzić, czy środowisko pracy jest zgodne ze specyfikacjami. Specyfikacje dotyczące środowiska pracy drukarki można znaleźć w przewodniku czynności wstępnych drukarki.

## Problemy z jakością druku związane z zacięciem papieru

Upewnij się, że wszystkie arkusze zostały usunięte ze ścieżki papieru. Patrz [Usuwanie zacięcia papieru](#).

- Jeżeli w ostatnim czasie w drukarce wystąpiło zacięcie papieru, należy wydrukować dwie lub trzy strony, aby ją wyczyścić.
- Jeżeli arkusze nie przechodzą przez utrwalacz, co powoduje uszkodzenia obrazu na wydrukach, należy wydrukować dwie lub trzy strony, aby wyczyścić drukarkę. Jeśli jednak problem powtarza się, zajrzyj do sekcji [Stron pomocy w problemach z jakością druku](#).

## Problemy z jakością druku związane z osadzaniem się toneru wewnątrz drukarki

Z upływem czasu wewnątrz drukarki może zbierać się toner i inne elementy. Może to spowodować następujące problemy z jakością druku:



**Uwaga** Aby zmniejszyć problemy z osadzaniem się toneru, należy zawsze ustawiać rodzaj materiału w podajniku na aktualnie wykorzystywany. Drukowanie na materiale innego rodzaju niż ustawiony w konfiguracji może zwiększyć osadzanie się toneru.

- Znaki i przerwy na zadrukowanej stronie arkusza
- Łatwo rozmazujący się toner
- Plamy toneru na stronie
- Poprzeczne pasy i pręgi na stronie

Aby usunąć problemy tego typu, należy wyczyścić drukarkę. Patrz [Czyszczenie drukarki](#).

## Stron pomocy w problemach z jakością druku

Należy użyć wbudowanych stron diagnostyki jakości druku, aby diagnozować i rozwiązać problemy z jakością druku.

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **DIAGNOSTYKA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **DIAGNOSTYKA JAKOŚCI DRUKU**, a następnie naciśnij przycisk ✓, aby wydrukować strony.

Po zakończeniu drukowania stron diagnostyki jakości druku, drukarka powraca do stanu **Gotowość**. Jeżeli na stronach rozwiązywania problemów z jakością druku widoczne są te problemy, należy przeprowadzić kalibrację drukarki. Patrz [Kalibracja drukarki](#). Jeśli defekty będą nadal widoczne, przejdź na stronę sieci Web odpowiednią dla danej drukarki:

- [www.hp.com/go/printquality/clj3000](http://www.hp.com/go/printquality/clj3000)
- [www.hp.com/go/printquality/clj3800](http://www.hp.com/go/printquality/clj3800)

## Kalibracja drukarki

Kalibracja jest funkcją drukarki służącą do optymalizacji jakości wydruku. W przypadku pojawienia się jakichkolwiek problemów z jakością wydruku należy przeprowadzić kalibrację.

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **KONFIGURACJA URZĄDZENIA**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
3. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **JAKOŚĆ DRUKU**, a następnie naciśnij przycisk ✓.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję **DOKONAJ TERAZ PEŁNEJ KALIBRACJI**, a następnie naciśnij przycisk ✓.

# A Akcesoria i materiały eksploatacyjne

- Aby zamówić materiały eksploatacyjne na terenie Stanów Zjednoczonych, należy przejść do witryny [www.hp.com/sbso/product/supplies](http://www.hp.com/sbso/product/supplies).
- Aby zamówić materiały eksploatacyjne w innych częściach świata, należy przejść do witryny [www.hp.com/ghp/buyonline.html](http://www.hp.com/ghp/buyonline.html).
- Aby zamówić materiały eksploatacyjne w Kanadzie, należy przejść do witryny [www.hp.ca/catalog/supplies](http://www.hp.ca/catalog/supplies).
- Aby zamówić materiały eksploatacyjne w Europie, należy przejść do witryny [www.hp.com/go/supplies](http://www.hp.com/go/supplies).
- Aby zamówić materiały eksploatacyjne w Azji w obszarze Pacyfiku, należy przejść do witryny [www.hp.com/paper/](http://www.hp.com/paper/).
- Aby zamówić akcesoria, należy przejść do witryny [www.hp.com/go/accessories](http://www.hp.com/go/accessories).

## Części i materiały eksploatacyjne

Części zamienne i materiały eksploatacyjne do niniejszej drukarki będą dostępne przez okres co najmniej pięciu lat po zakończeniu produkcji wyrobu.

W poniższej tabeli wyszczególniono dostępne materiały eksploatacyjne i akcesoria dla drukarek HP Color LaserJet 3000, 3600 i 3800 Series.

**Tabela A-1** Materiały eksploatacyjne, akcesoria i numery katalogowe

Część	Numer katalogowy	Typ/rozmiar
Rozszerzenia pamięci (moduły DIMM)	Q7721A	128 MB synchronicznej pamięci DDR SDRAM DIMM
	Q7722A	256 MB synchronicznej pamięci DDR SDRAM DIMM
	Q7723A	512 MB synchronicznej pamięci DDR SDRAM DIMM
Akcesoria	Q5958A	Opcjonalny podajnik papieru na 500 arkuszy (podajnik 3)
Wewnętrzny port EIO dla drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series	J6073A/G	Dysk twardy o wysokiej wydajności HP Jetdirect (20 GB)
	J7934A	Serwer druku HP Jetdirect 620n (10/100base-TX Ethernet)
	J7960A	Serwer druku HP Jetdirect 625n (10/100/1000T Ethernet)
Zewnętrzny port (EX)	J3258C	Serwer druku HP Jetdirect 170x (Ethernet)
	J6035D	Serwer druku HP Jetdirect 175x (fast Ethernet, 10/100base Tx, USB 1.1)
	J6072A	Bezprzewodowy adapter Bluetooth drukarki HP bt1300 <sup>1</sup> (interfejs USB 1.1 lub portu równoległego)
	J7942A	Serwer druku HP Jetdirect en3700 (fast Ethernet, pełny zestaw funkcji, 10/100base-TX, USB 2.0)
	J7951A	Przewodowy/bezprzewodowy serwer druku HP Jetdirect ew2400 (fast Ethernet, podstawowy zestaw funkcji, USB 2.0)
Materiały eksploatacyjne dla drukarki HP Color LaserJet 3000 Series	Q7560A	Kaseta drukująca z tuszem czarnym
	Q7561A	Kaseta drukująca z tuszem turkusowym
	Q7562A	Kaseta drukująca z tuszem żółtym
	Q7563A	Kaseta drukująca z tuszem karmazynowym
Materiały eksploatacyjne dla drukarki HP Color LaserJet 3600 Series	Q6470A	Kaseta drukująca z tuszem czarnym
	Q6471A	Kaseta drukująca z tuszem turkusowym
	Q6472A	Kaseta drukująca z tuszem żółtym
	Q6473A	Kaseta drukująca z tuszem karmazynowym
Materiały eksploatacyjne dla drukarki HP Color LaserJet 3800 Series	Q6470A	Kaseta drukująca z tuszem czarnym
	Q7581A	Kaseta drukująca z tuszem turkusowym
	Q7582A	Kaseta drukująca z tuszem żółtym
	Q7583A	Kaseta drukująca z tuszem karmazynowym
Kable	C6518A	Kabel do drukarki USB 2.0 (2 metry)

**Tabela A-1** Materiały eksploatacyjne, akcesoria i numery katalogowe (ciąg dalszy)

Część	Numer katalogowy	Typ/rozmiar
Materiały	C2934A	50 arkuszy Folie HP Color LaserJet Transparencies (letter)
	C2936A	50 arkuszy Folie HP Color LaserJet Transparencies (A4)
	Q2419A	Papier HP LaserJet High Gloss (letter)
	C4179A	200 arkuszy Papier HP LaserJet Soft Gloss (letter)
	C4179B	200 arkuszy Papier HP LaserJet Soft Gloss (A4)
	Q1298A	Papier HP LaserJet Tough (letter)
	Q1298B	Papier HP LaserJet Tough (A4)
	HPU1132	Papier HP Premium Choice LaserJet Paper (letter)
	CHP410	Papier HP Premium Choice LaserJet (A4)
	HPJ1124	Papier HP LaserJet (letter)
	CHP310	Papier HP LaserJet (A4)
Podręczniki	5851-1468	<i>HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide</i>
	5021-0337	<i>PCL/PJL Technical Reference Package</i>  Wersje elektroniczne można pobrać z witryny <a href="http://www.hp.com/support/clj3000">www.hp.com/support/clj3000</a> , <a href="http://www.hp.com/support/clj3600">www.hp.com/support/clj3600</a> lub <a href="http://www.hp.com/support/clj3800">www.hp.com/support/clj3800</a> . Po połączeniu się należy wybrać <b>Manuals</b> (Podręczniki).

<sup>1</sup> Bluetooth jest znakiem handlowym należącym do jego właściciela i wykorzystywanym przez firmę Hewlett-Packard na zasadzie licencji.

# Zamawianie za pomocą wbudowanego serwera internetowego



**Uwaga** Funkcja ta dostępna jest tylko w drukarkach HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.

W celu zamówienia materiałów eksploatacyjnych przez wbudowany serwer internetowy, należy wykonać następujące czynności (patrz sekcja [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#)).

1. W przeglądarce internetowej w komputerze wprowadź adres IP drukarki. Zostanie wyświetlone okno stanu drukarki. Można również wprowadzić adres URL podany w alarmie e-mail.
2. W razie potrzeby wpisz hasło.
3. Po lewej stronie okna **Konfiguracja urządzenia** kliknij dwukrotnie pozycję **Zamów materiały eksploatacyjne**. Spowoduje to przejście do adresu URL, pod którym można zakupić materiały eksploatacyjne i uzyskać informacje na ich temat, takich jak numer części i dane dotyczące drukarki.
4. Wybierz numery katalogowe zamawianych materiałów i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

## **B    Obsługa i pomoc techniczna**

# Oświadczenie o ograniczonej gwarancji Hewlett-Packard

## PRODUKT HP

Drukarki HP Color LaserJet 3000, 3000n, 3000dn, 3000dtn, 3600, 3600n, 3600dn, 3800, 3800n, 3800dn oraz 3800dtn

## OKRES OGRANICZONEJ GWARANCJI

Roczna ograniczona gwarancja

Firma HP gwarantuje końcowemu użytkownikowi, że sprzęt firmy HP wraz z akcesoriami będzie pozbawiony defektów pod względem materiałów i wykonania po dacie zakupu w ciągu wyżej wymienionego okresu. Jeśli firma HP otrzyma zawiadomienie o takich defektach podczas trwania okresu gwarancyjnego, firma HP dokona według własnego uznania naprawy albo wymiany wadliwych produktów. Wymienione produkty mogą być nowe albo odpowiadające pod względem działania nowym produktom.

Firma HP gwarantuje, że oprogramowanie firmy HP nie zawiedzie w wykonywaniu poleceń programowych po dacie zakupu przez okres określony powyżej, na skutek defektów materiałów lub wykonania, w przypadku poprawnej instalacji i obsługi. Jeśli firma HP otrzyma powiadomienie o takich defektach podczas trwania okresu gwarancyjnego, firma HP wymieni oprogramowanie, które nie wykonuje swych poleceń programowych z powodu defektów.

Firma HP nie gwarantuje, że obsługa produktów firmy HP będzie nieprzerwana czy wolna od błędów. Jeśli firma HP nie będzie w stanie w rozsądnym czasie dokonać naprawy lub wymiany któregośkolwiek z produktów objętych gwarancją, klient jest upoważniony do zwrotu pieniędzy do wysokości zapłaconej kwoty po szybkim zwrocie produktu.

Produkty firmy HP mogą zawierać przetworzone części odpowiadające pod względem działania nowym, lub części przypadkowo użyte.

Gwarancji nie stosuje się do defektów wynikających z (a) niewłaściwych lub nieodpowiednich czynności serwisowych lub kalibracji, (b) konfliktu oprogramowania, części lub materiałów eksploatacyjnych nie dostarczonych przez firmę HP, (c) nieautoryzowanych modyfikacji lub niewłaściwego użycia, (d) działania poza opublikowanymi specyfikacjami środowiska dla produktu lub (e) niewłaściwego przygotowania miejsca lub konserwacji.

W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ PRZEPISY LOKALNE POWYŻSZE WARUNKI GWARANCJI SĄ JEDYNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI. FIRMA HP NIE UDZIELA ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI PISEMNEJ ANI USTNEJ, WYRAŻNEJ ANI DOROZUMIANEJ, A W SZCZEGÓLNOŚCI NIE UDZIELA GWARANCJI DOROZUMIANYCH LUB HANDLOWYCH DOTYCZĄCYCH ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. Niektóre kraje/regiony, stany czy prowincje nie pozwalają na ograniczenia w trwaniu dorozumianej gwarancji, zatem powyższe ograniczenie i wyjątki mogą nie obowiązywać konkretnego klienta. Na mocy tej gwarancji klientowi udzielane są określone prawa; może on również posiadać inne prawa, które różnią się w zależności od kraju/regionu, państwa czy prowincji. Ograniczona gwarancja firmy HP obowiązuje w każdym kraju/regionie czy miejscu, gdzie firma HP posiada wsparcie dla tego produktu i gdzie firma HP wprowadziła ten produkt na rynek. Poziom serwisu gwarancyjnego może się różnić według lokalnych standardów. Firma HP nie zmieni formy, dopasowania czy funkcji produktu w celu umożliwienia jego funkcjonowania w kraju/regionie, dla którego nigdy nie był przewidziany z powodów prawnych czy ze względu na regulacje.

W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO LOKALNE ŚRODKI ZARADCZE OKREŚLONE W TYM OŚWIADCZENIU STANOWIĄ JEDYNE I WYŁĄCZNE ŚRODKI ZARADCZE KLIENTA. OPRÓCZ POWYŻSZEGO WYJĄTKU, FIRMA HP LUB JEJ DOSTAWCY NIE ODPOWIADAJĄ ZA UTRATĘ DANYCH LUB ZA BEZPOŚREDNIE, SPECJALNE, PRZYPADKOWE LUB WYNIKOWE (ŁĄCZNIE Z UTRACONYM ZYSKIEM LUB DANymi) CZY TEŻ INNE USZKODZENIA, NA PODSTAWIE UMOWY, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA PRAWA LUB Z INNEGO TYTUŁU Niektóre kraje/regiony, państwa lub prowincje nie zezwalają na wyjątki czy ograniczenie przypadkowych lub wynikłych szkód, zatem powyższe ograniczenie lub wyjątek może nie mieć zastosowania.



WARUNKI GWARANCJI ZAWARTE W TYM OŚWIADCZENIU, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRZEZ PRAWO, NIE WYŁĄCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ ANI NIE ZMIENIAJĄ PRAW USTAWOWYCH MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE PRZY SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU UŻYTKOWNIKOWI I NIE STANOWIĄ ICH ROZSZERZENIA.

## Ograniczona gwarancja na kasetę drukującą

Firma HP gwarantuje, że ten produkt jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych.

Ta gwarancja nie obejmuje produktów, które (a) były odnawiane, przerabiane lub w inny sposób nieprawidłowo użytkowane, (b) działają nieprawidłowo z powodu niewłaściwego użytkowania, niewłaściwego przechowywania lub używania w otoczeniu nieodpowiadającym warunkom opisanym w specyfikacjach lub (c) uległy zużyciu w wyniku normalnej eksploatacji.

Aby skorzystać z usług gwarancyjnych, należy zwrócić produkt w miejscu zakupu (wraz z opisem problemu i próbkami wydruków) lub skontaktować się z działem obsługi klienta firmy HP. Firma HP, według własnego uznania, przeprowadzi wymianę lub zwróci koszty zakupu produktu uznanego za wadliwy.

W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ PRZEPISY LOKALNE POWYŻSZE WARUNKI GWARANCJI SĄ JEDYNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI. FIRMA HP NIE UDZIELA ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI PISEMNEJ ANI USTNEJ, WYRAŻNEJ ANI DOROZUMIANEJ, A W SZCZEGÓLNOŚCI NIE UDZIELA GWARANCJI DOROZUMIANYCH LUB HANDLOWYCH DOTYCZĄCYCH ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ PRZEPISY LOKALNE FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY NIE BĘDĄ ODPOWIADAĆ ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE (W TYM UTRATĘ ZYSKÓW LUB DANYCH) ANI INNE SZKODY, WYNIKAJĄCE Z UMOWY, NARUSZENIA PRAWA LUB Z INNEGO TYTUŁU.

WARUNKI GWARANCJI ZAWARTE W TYM OŚWIADCZENIU, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRZEZ PRAWO, NIE WYŁĄCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ ANI NIE ZMIENIAJĄ PRAW USTAWOWYCH MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE PRZY SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU UŻYTKOWNIKOWI I NIE STANOWIĄ ICH ROZSZERZENIA.

## Umowy konserwacyjne firmy HP

Istnieje kilka rodzajów umów serwisowych firmy HP, odpowiadających szerokiemu zakresowi potrzeb klientów. Umowy serwisowe nie są częścią standardowej gwarancji. Świadczone usługi mogą różnić się w zależności od danego regionu. Informacje o dostępnych usługach można uzyskać od miejscowego przedstawiciela firmy HP.

### Umowy serwisowe na miejscu

Aby zapewnić klientowi sposób świadczenia usług, najbardziej odpowiadający jego potrzebom, firma HP oferuje zawarcie umowy o świadczenie usług w miejscu użytkowania sprzętu z kilkoma opcjami czasowymi:

#### Serwis na miejscu następnego dnia

Ta umowa zapewnia obsługę w miejscu użytkowania sprzętu w ciągu następnego dnia pracy po otrzymaniu zgłoszenia. Większość umów serwisowych z obsługą na miejscu przewiduje możliwość zwiększenia liczby godzin przeznaczonych na usługi oraz możliwość dojazdu poza określone strefy (za dodatkową opłatą).

#### Cotygodniowy (zbiorczy) serwis na miejscu

Ten rodzaj usług zapewnia cotygodniową wizytę pracownika w organizacjach korzystających z większej liczby produktów firmy HP. Ta umowa jest przeznaczona dla zakładów używających 25 lub większej liczby stacji roboczych, takich jak drukarki, plotery, komputery i stacje dysków.

### Rozszerzona gwarancja

Gwarancja HP SupportPack obejmuje urządzenie HP i wszystkie jego elementy wewnętrzne dostarczane przez firmę HP. Gwarancja na urządzenie jest ważna przez rok do trzech lat od daty zakupu urządzenia firmy HP. Klient musi zakupić HP SupportPack w okresie trwania gwarancji fabrycznej. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z grupą obsługi i pomocy technicznej firmy HP.

## Ponowne pakowanie drukarki

Jeżeli istnieje konieczność przemieszczenia lub przewiezienia drukarki w inne miejsce, należy zapakować ją ponownie, postępując zgodnie z opisaną niżej procedurą.



**OSTROŻNIE** Za uszkodzenia powstałe podczas transportu, będące wynikiem niewłaściwego zapakowania, odpowiada klient. Podczas transportu drukarka musi pozostać w pozycji pionowej.

### Ponowne pakowanie drukarki



**OSTROŻNIE** Przed transportem drukarki *niezwykle ważne* jest wyjęcie kaset drukujących. Jeżeli kasety drukujące będą pozostawione w drukarce podczas transportu, toner się wysypie i pokryje zupełnie mechanizm napędowy drukarki oraz inne części.

Aby zapobiec uszkodzeniu kaset drukujących, nie należy dotykać wałka oraz należy umieścić kasety w ich oryginalnych opakowaniach lub zapakować je tak, aby nie były narażone na działanie światła.

1. Wyjmij wszystkie cztery kasety drukujące i przewieź je oddzielnie.
2. Usuń opcjonalny podajnik 3 i wyślij go oddzielnie.
3. Jeżeli to możliwe, użyj oryginalnego opakowania oraz materiałów zabezpieczających. Jeżeli nie posiadasz już opakowania drukarki, skontaktuj się z lokalnym dostawcą usług wysyłkowych, aby zasięgnąć rady dotyczącej pakowania drukarki. Firma HP zaleca ubezpieczyć drukarkę na przewóz.

## C Charakterystyka techniczna drukarki

Specyfikacje drukarki zawierają informacje dotyczące rozmiarów i wagi, dane dotyczące zasilania i zużycia mocy oraz produkowanego szumu drukarki. W specyfikacjach znajduje się też opis wpływu różnych trybów działania drukarki na zużycie mocy, ilość produkowanego ciepła i szumu.

## Parametry fizyczne

**Tabela C-1** Wymiary fizyczne drukarek HP Color LaserJet 3000, 3600 i 3800 Series

Produkt	Wysokość	Głębokość	Szerokość	Waga <sup>1</sup>
Model podstawowy	400 mm (15,7 cala)	450 mm (17,7 cala)	400 mm (15,7 cala)	20,3 kg (44,8 funta)
Model podstawowy z duplekserem	423 mm (16,7 cala)	450 mm (17,7 cala)	400 mm (15,7 cala)	21,5 kg (47,4 funta)
Model podstawowy z opcjonalnym podajnikiem 3	540 mm (21,3 cala)	450 mm (17,7 cala)	400 mm (15,7 cala)	25,4 kg (56 funtów)
Model podstawowy z duplekserem i opcjonalnym podajnikiem 3	563 mm (22,2 cala)	450 mm (17,7 cala)	400 mm (15,7 cala)	26,6 kg (58,6 funta)

<sup>1</sup> Waga drukarki nie obejmuje kaset drukujących.

## Parametry elektryczne



**OSTRZEŻENIE!** Wymagania dotyczące zasilania zależą od kraju/regionu sprzedaży drukarki. Nie wolno zmieniać napięcia pracy. Może to spowodować uszkodzenie drukarki i unieważnienie gwarancji na produkt.

**Tabela C-2** Parametry elektryczne drukarek HP Color LaserJet 3000 Series

Pozycja	Modele 110 V	Modele 220 V
Wymagania dotyczące zasilania	100 do 127 V (+/- 10%)	220 do 240 V (+/- 10%)
	50 do 60 Hz (+/- 2 Hz)	50 do 60 Hz (+/- 2 Hz)
Minimalna zalecana wydajność prądowa źródła zasilania	6,5 A	3,5 A

**Tabela C-3** Parametry elektryczne drukarki HP Color LaserJet 3600 Series

Pozycja	Modele 110 V	Modele 220 V
Wymagania dotyczące zasilania	100 do 127 V (+/- 10%)	220 do 240 V (+/- 10%)
	50 do 60 Hz (+/- 2 Hz)	50 do 60 Hz (+/- 2 Hz)
Minimalna zalecana wydajność prądowa źródła zasilania	6,5 A	3,5 A

**Tabela C-4** Parametry elektryczne drukarki HP Color LaserJet 3800 Series

Pozycja	Modele 110 V	Modele 220 V
Wymagania dotyczące zasilania	100 do 127 V (+/- 10%)	220 do 240 V (+/- 10%)
	50 do 60 Hz (+/- 2 Hz)	50 do 60 Hz (+/- 2 Hz)
Minimalna zalecana wydajność prądowa źródła zasilania	6,5 A	3,5 A

## Specyfikacje dotyczące zużycia energii

**Tabela C-5** Zużycie energii (średnie, w watach)<sup>1</sup>

Model produktu	Drukowanie <sup>2</sup>	Gotowość <sup>3</sup>	Tryb uśpienia <sup>4</sup>	Wyłączona	Wytwarzane ciepło – Gotowość (BTU/h) <sup>5</sup>
HP Color LaserJet 3000	409	29	13	0,5	100
HP Color LaserJet 3000n	409	29	13	0,5	100
HP Color LaserJet 3000dn	409	29	13	0,5	100
HP Color LaserJet 3000dtn	409	29	13	0,5	100
HP Color LaserJet 3600	337	51	15	0,5	171
HP Color LaserJet 3600n	337	51	15	0,5	171
HP Color LaserJet 3600dn	337	51	15	0,5	171
HP Color LaserJet 3800	437	48	15	0,5	162
HP Color LaserJet 3800n	437	48	15	0,5	162
HP Color LaserJet 3800dn	437	48	15	0,5	162
HP Color LaserJet 3800dtn	407	46	15	0,7	162

<sup>1</sup> Zużycie energii podano dla największych zmierzonych wartości dla drukowania w kolorze i monochromatycznego przy standardowym napięciu.

<sup>2</sup> HP Color LaserJet 3000: Prędkość drukowania wynosi 15 stron na minutę na materiałach formatu Letter oraz 29 stron na minutę na materiałach formatu A4. HP Color LaserJet 3600: Prędkość drukowania wynosi 17 stron na minutę na materiałach formatu Letter oraz 17 stron na minutę na materiałach formatu A4. HP Color LaserJet 3800: Prędkość drukowania wynosi 20 stron na minutę na materiałach formatu Letter oraz 21 stron na minutę na materiałach formatu A4.

<sup>3</sup> Standardowy czas przejścia z trybu gotowości do trybu uśpienia wynosi 30 minut.

<sup>4</sup> Czas powrotu z trybu uśpienia w celu rozpoczęcia drukowania wynosi 6 sekund.

<sup>5</sup> Maksymalne rozpraszanie ciepła dla wszystkich modeli drukarek wynosi 171 BTU na godzinę.



**Uwaga** Wartości te mogą ulec zmianie.



# Parametry akustyczne

**Tabela C-6** Emisja dźwięku przez drukarki HP Color LaserJet 3000 Series<sup>1</sup>

Poziom hałasu	Deklarowany wg normy ISO 9296
Drukowanie (15 str./min) <sup>2</sup>	$L_{WA_d} = 6,9$ bela (A) [69 dB (A)]
Gotowość	$L_{WA_d} = 5,3$ bela (A) [53 dB (A)]
Poziom ciśnienia akustycznego: pozycja obserwatora	Deklarowany wg normy ISO 9296
Drukowanie (15 str./min) <sup>2</sup>	$L_{pA_m} = 55$ dB (A)
Gotowość	$L_{pA_m} = 39$ dB (A)

- <sup>1</sup> Drukarka HP Color LaserJet 3000dn została przetestowana w trybie druku jednostronnego z materiałami formatu A4.
- <sup>2</sup> Prędkość drukowania kolorowego wynosi 15 stron na minutę na materiałach formatu Letter oraz 29 stron na minutę na materiałach formatu A4. Prędkość drukowania monochromatycznego wynosi 30 stron na minutę na materiałach formatu Letter oraz 29 stron na minutę na materiałach formatu A4.

**Tabela C-7** Emisja dźwięku drukarki HP Color LaserJet 3600 Series<sup>1</sup>

Poziom hałasu	Deklarowany wg normy ISO 9296
Drukowanie (17 str./min) <sup>2</sup>	$L_{WA_d} = 6,4$ bela (A) [64 dB (A)]
Poziom ciśnienia akustycznego: pozycja obserwatora	Deklarowany wg normy ISO 9296
Drukowanie (17 str./min) <sup>2</sup>	$L_{pA_m} = 49$ dB (A)

- <sup>1</sup> Drukarka HP Color LaserJet 3600 została przetestowana w trybie druku jednostronnego, monochromatycznego z materiałami formatu A4.
- <sup>2</sup> Prędkość drukowania wynosi 17 stron na minutę na materiałach formatu Letter oraz 17 stron na minutę na materiałach formatu A4.

**Tabela C-8** Emisja dźwięku przez drukarki HP Color LaserJet 3800 Series<sup>1</sup>

Poziom hałasu	Deklarowany wg normy ISO 9296
Drukowanie (20 str./min) <sup>2</sup>	$L_{WA_d} = 6,4$ bela (A) [64 dB (A)]
Gotowość	$L_{WA_d} = 5,4$ bela (A) [54 dB (A)]
Poziom ciśnienia akustycznego: pozycja obserwatora	Deklarowany wg normy ISO 9296
Drukowanie (20 str./min) <sup>2</sup>	$L_{pA_m} = 50$ dB (A)
Gotowość	$L_{pA_m} = 40$ dB (A)

- <sup>1</sup> Drukarka HP Color LaserJet 3800dn została przetestowana w trybie druku jednostronnego z materiałami formatu A4.
- <sup>2</sup> Prędkość drukowania wynosi 20 stron na minutę na materiałach formatu Letter oraz 21 stron na minutę na materiałach formatu A4.



**Uwaga** Wartości te mogą ulec zmianie.

## Specyfikacje dotyczące środowiska pracy

**Tabela C-9** Specyfikacje dotyczące środowiska pracy

Środowisko	Zalecane	Dozwolone
Temperatura	17 do 25°C	10 do 27°C
Wilgotność	20 do 60% wilgotności względnej	10 do 70% wilgotności względnej
Wysokość n.p.m.	Nie ma zastosowania.	0 do 2600 m



**Uwaga** Wartości te mogą ulec zmianie.

## D Informacje dotyczące przepisów

W niniejszej części zawarto następujące informacje dotyczące przepisów:

- [Przepisy FCC](#)
- [Program ochrony środowiska](#)
- [Deklaracja zgodności \(drukarka HP Color LaserJet 3000 series\)](#)
- [Deklaracja zgodności \(drukarka HP Color LaserJet 3600 series i drukarka HP Color LaserJet 3800 series\)](#)
- [Oświadczenia dotyczące środków bezpieczeństwa](#)

## Przepisy FCC

Niniejsze wyposażenie zostało poddane testom, stwierdzającym jego zgodność z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 zasad FCC. Te ograniczenia służą do zapewnienia odpowiedniego zabezpieczenia przed zakłóceniami przy stosowaniu urządzenia w pomieszczeniach. Urządzenie to wytwarza, używa i może emitować energię o częstotliwości radiowej. Jeśli nie zostanie ono zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcją, może zakłócać sygnały radiowe. Nie ma jednak gwarancji, że wspomniane zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeżeli sprzęt ten powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można stwierdzić przez wyłączenie i włączenie sprzętu, zachęca się użytkownika do próby usunięcia zakłóceń w jeden lub więcej z podanych sposobów:

- Zmiana pozycji lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy sprzętem a odbiornikiem.
- Podłączenie sprzętu do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym.



**Uwaga** Jakiegolwiek zmiany lub modyfikacje drukarki, które nie są wyraźnie zatwierdzone przez firmę HP, mogą spowodować utratę uprawnień do obsługi niniejszego urządzenia przez użytkownika.

W celu zapewnienia zgodności z ograniczeniami dla urządzeń klasy B, określonymi w rozdziale 15 przepisów FCC, należy używać ekranowanych kabli przesyłania danych.

# Program ochrony środowiska

## Ochrona środowiska naturalnego

Firma Hewlett-Packard Company jest zaangażowana w wytwarzanie produktów wysokiej jakości w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska. Produkty są projektowane tak, aby posiadały cechy minimalizujące wpływ na środowisko naturalne.

## Wytwarzanie ozonu

Niniejsze urządzenie nie wytwarza znaczących ilości ozonu (O<sub>3</sub>).

## Zużycie mocy

Zużycie mocy obniża się w znaczny sposób, kiedy urządzenie pracuje w trybie drzemki. Pozwala to na oszczędzanie zasobów naturalnych oraz kosztów bez wpływu na wydajność produktu. Niniejsze urządzenie zalicza się do urządzeń zgodnych z programem ENERGY STAR® (wersja 3.0), który jest dobrowolnym programem, ustanowionym w celu zachęcania do projektowania energooszczędnych urządzeń biurowych.



ENERGY STAR® i logo ENERGY STAR są znakami zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych. Jako partner w programie ENERGY STAR firma Hewlett-Packard sprawdziła, że ten produkt spełnia wytyczne programu ENERGY STAR dotyczące oszczędzania energii. Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.energystar.gov/](http://www.energystar.gov/).

## Zużycie toneru

W trybie ekonomicznym urządzenie używa znacznie mniej toneru, co może znacznie wydłużyć żywotność kasety drukującej.

## Zużycie papieru

Opcjonalna funkcja automatycznego druku dwustronnego (dupleksowego) i druku wielu arkuszy na jednej stronie pozwala zmniejszyć zużycie papieru i wynikające stąd zapotrzebowanie na zasoby naturalne.

## Tworzywa sztuczne

Elementy z tworzyw sztucznych ważące powyżej 25 gramów posiadają oznaczenia zgodne z międzynarodowymi standardami ułatwiające ich identyfikację w celu ponownego przetworzenia po zakończeniu eksploatacji urządzenia.

## Materiały eksploatacyjne HP LaserJet

Można łatwo i bez opłat zwrócić, w celu wtórnego przerobu, puste kasety drukujące HP LaserJet dzięki programowi HP Planet Partners. Firma HP jest zaangażowana w wytwarzanie produktów wysokiej

jakości i oferowanie usług zgodnych z zasadami ochrony środowiska, od projektu i produkcji, do procesów dystrybucji, działania i odzyskiwania produktu. Zagwarantowany jest właściwy proces odzysku zwróconych kaset drukujących; przetworzone są one w celu wykorzystania cennych materiałów plastikowych i metali w nowych produktach i usuwaniu ze składowisk milionów ton odpadów. Odzyskane i wykorzystane w nowych materiałach kasety nie wracają do użytkownika. Uczestnictwo w programie HP Planet Partners oznacza, że puste kasety drukujące są odzyskane w sposób bezpieczny. Jesteśmy wdzięczni za Państwa zaangażowanie w troskę o środowisko naturalne.

W wielu krajach/regionach materiały eksploatacyjne drukarki (na przykład kasety drukujące) mogą zostać zwrócone do firmy HP dzięki programowi zwrotu i recyklingu materiałów eksploatacyjnych HP. Prosty i bezpłatny program zwrotów dostępny jest w ponad 35 krajach/regionach. Informacje na temat programu i szczegółowe instrukcje w wielu językach można znaleźć na opakowaniach nowych kaset drukujących i materiałów eksploatacyjnych HP LaserJet.

## Informacje na temat programu zwrotów i odzysku materiałów eksploatacyjnych firmy HP

Od 1992 roku firma HP oferuje za darmo możliwość zwrotu materiałów eksploatacyjnych i powtórnego przetwarzania zużytych materiałów eksploatacyjnych dla urządzeń HP LaserJet. W roku 2004 program HP Planet Partners for LaserJet Supplies był dostępny na 85% światowego rynku, gdzie sprzedawane są materiały eksploatacyjne dla urządzeń HP LaserJet. W większości opakowań z kaseta drukującą dla urządzeń HP LaserJet do instrukcji obsługi dołączono opłacone z góry i zaadresowane nalepki pocztowe. Nalepki i duże pudełka są również dostępne w witrynie sieci Web pod następującym adresem: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

Przy zwrotach pustych oryginalnych kaset drukujących HP LaserJet należy użyć nalepki. Nie należy używać tej nalepki dla kaset drukujących innych producentów, kaset odnawianych lub przetworzonych, oraz zwrotów gwarancyjnych. Materiały eksploatacyjne drukarki lub inne obiekty nieumyślnie wysłane do programu HP Planet Partners nie mogą zostać zwrócone.

W 2004 roku na całym świecie ponad 10 milionów kaset drukujących dla urządzeń HP LaserJet zostało ponownie przetworzonych dzięki programowi odzysku materiałów eksploatacyjnych HP Planet Partners. Ta rekordowa liczba oznacza 13 milionów kilogramów kaset drukujących, które nie trafiły na wysypiska. Na całym świecie firma HP przetworzyła ponownie średnio 59% kaset drukujących, głównie części plastikowych i metalowych. Elementy plastikowe i metale są używane do produkcji nowych urządzeń, takich jak urządzenia firmy HP, plastikowe podajniki i wałki. Pozostałe materiały są utylizowane w sposób bezpieczny dla środowiska.

- **Zwroty w USA** Aby zwrot zużytych kaset drukujących oraz materiałów eksploatacyjnych nie był uciążliwy dla środowiska, firma HP zaleca wysyłanie ich w większych ilościach. Należy po prostu zapakować razem co najmniej dwie kasety i skorzystać ze zwykłej, opłaconej z góry i zaadresowanej nalepki pocztowej, dostarczonej w opakowaniu. Więcej informacji na ten temat można uzyskać pod numerem telefonu w USA — 800-340-2445 lub w witrynie sieci Web firmy HP pod adresem [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).
- **Zwroty spoza USA** Klienci spoza USA powinni odwiedzić witrynę sieci Web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) i poszukać dalszych informacji dotyczących dostępności programu zwrotu i recyklingu materiałów eksploatacyjnych firmy HP.

## Papier

W niniejszym produkcie można wykorzystywać papier z makulatury, jeżeli papier spełnia wymagania wytycznych, znajdujących się w instrukcji *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Produkt może wykorzystywać papier z makulatury zgodnie z normą EN12281:2002.

## Ograniczenia dotyczące materiałów

To urządzenie firmy HP nie zawiera rtęci.

Ten produkt firmy HP zawiera baterię, która może wymagać specjalnego sposobu pozbycia się jej po zużyciu. Baterie umieszczone w tym produkcie lub dostarczone przez firmę Hewlett-Packard, to:

Drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series	Drukarka HP Color LaserJet 3600 Series
Rodzaj: bateria węglowo-fluoro-litowa BR1632	Rodzaj: bateria węglowo-fluoro-litowa BR2032
Waga: 1,5 g	Waga: 2,0 g
Lokalizacja: Karta formatyzatora	Lokalizacja: Karta urządzenia sterującego
Wyjmowane przez użytkownika Nie	Wyjmowane przez użytkownika Nie

Informacje dotyczące odzysku można uzyskać pod adresem [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle), u lokalnych władz, lub w witrynie organizacji Electronics Industries Alliance pod adresem: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Usuwanie zużytych urządzeń przez użytkowników prywatnych na terenie Unii Europejskiej



Niniejszy symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza zakaz wyrzucania tego produktu razem z innymi odpadami komunalnymi. Do użytkownika należy pozbycie się zużytego urządzenia poprzez przekazanie go do wyznaczonego punktu zajmującego się recyklingiem zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Segregacja oraz recykling zużytych urządzeń pomagają zachować surowce naturalne i zapewniają proces recyklingu bezpieczny dla zdrowia ludzkiego oraz środowiska naturalnego. Aby uzyskać więcej informacji na temat usuwania zużytych urządzeń, należy skontaktować się z lokalnymi władzami, firmą usuwającą odpady komunalne lub sklepem, w którym urządzenie zostało kupione.

## Arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa materiału (MSDS)

Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiałów (Material Safety Data Sheets) można uzyskać w witrynie sieci Web firmy HP pod adresem [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) lub [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## Rozszerzona gwarancja

Gwarancja HP SupportPack obejmuje urządzenie firmy HP i wszystkie jego elementy wewnętrzne dostarczane przez firmę HP. Gwarancja na urządzenie jest ważna przez trzy lata od daty zakupu urządzenia firmy HP. Klient musi zakupić HP SupportPack w okresie trwania gwarancji fabrycznej. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z grupą obsługi i pomocy technicznej dla klientów firmy HP. Patrz [Oświadczenie o ograniczonej gwarancji Hewlett-Packard](#).

## Więcej informacji

Informacje na temat powyższych zagadnień dotyczących środowiska znajdują się w następującej dokumentacji:

- Arkusz profilu ochrony środowiska dla tego i innych urządzeń firmy HP
- Informacje dotyczące zaangażowania firmy HP w ochronę środowiska

- System zarządzania ochroną środowiska firmy HP
- Program zwrotów i odzysku zużytych urządzeń firmy HP
- Arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa materiałów

Odwiedź stronę [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) lub [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).



# Deklaracja zgodności (drukarka HP Color LaserJet 3000 series)

## Deklaracja zgodności

zgodnie z normą ISO/IEC Rozdział 22 oraz EN 45014

**Nazwa producenta:** Hewlett-Packard Company  
**Adres producenta:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

### deklaruje, że produkt

**Nazwa produktu:** Drukarka HP Color LaserJet 3000 series  
**Model związany z przepisami:<sup>3)</sup>** BOISB-0504-01

Wraz z

Q5985A – Opcjonalny podajnik o pojemności 500 arkuszy

**Opcje produktu:** WSZYSTKIE

**Kasety drukujące:** Q7560A, Q7561A, Q7562A, Q7563A

### spełnia następujące specyfikacje produktu:

**BEZPIECZEŃSTW** IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11

**O:** IEC 60825-1:1993 +A1+A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Klasa 1 Urządzenie laserowe/LED) GB4943-2001

**EMC:** CISPR22:1993 +A1 +A2 / EN55022:1994 +A1 +A2 - Klasa B<sup>1)</sup>

EN 61000-3-2:2000

EN 61000-3-3:1995 +A1

EN 55024:1998 +A1 +A2

FCC Rozdział 47 CFR, Część 15 Klasa B2) / ICES-003, Wydanie 4 GB9254-1998, GB17625.1-2003

### Dodatkowe informacje:

Niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami określonymi w dyrektywie 89/336/EWG dotyczącej zgodności elektromagnetycznej i dyrektywie 73/23/EWG dotyczącej niskiego napięcia, a także posiada odpowiednie oznaczenia CE.

1) Produkt był testowany w standardowej konfiguracji z systemami komputerowymi Hewlett-Packard.

2) To urządzenie jest zgodne z Częścią 15 Przepisów FCC. Działające urządzenie musi spełniać następujące dwa warunki: (1) urządzenie to nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie to musi być odporne na wszelkie odebrane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.

3) W celu zachowania zgodności z przepisami produktom tym przypisano numer modelu związany z przepisami. Nie należy mylić tego numeru z nazwą produktu ani z numerem produktu.

Boise, Idaho 83713, USA

**16 maja 2005**

### Tylko w celach dotyczących przepisów:

**Kontakt w Australii** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street., Blackburn, Victoria 3130, Australia

**Kontakt w Europie** Lokalne biuro sprzedaży i usług Hewlett-Packard lub Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, Böblingen, D-71034, Niemcy, (faks +49-7031-14-3143)

**Kontakt w USA** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, USA, (Telefon: 208-396-6000)

# Deklaracja zgodności (drukarka HP Color LaserJet 3600 series i drukarka HP Color LaserJet 3800 series)

## Deklaracja zgodności

zgodnie z normą ISO/IEC Rozdział 22 oraz EN 45014

**Nazwa producenta:** Hewlett-Packard Company  
**Adres producenta:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

### deklaruje, że produkt

**Nazwy produktów:<sup>4)</sup>** Drukarka HP Color LaserJet 3600 series / drukarka HP Color LaserJet 3800 series  
**Model związany z przepisami:<sup>3)</sup>** BOISB-0504-00

Wraz z

**Opcje produktu:** Q5985A – Opcjonalny podajnik o pojemności 500 arkuszy  
**Kasety drukujące:** WSZYSTKIE  
Q6470A, Q6471A, Q6472A, Q6473A, Q7581A, Q7582A, Q7583A

### spełnia następujące specyfikacje produktu:

**BEZPIECZEŃSTW** IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11  
**O:** IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Klasa 1 Produkt Laser/LED)  
GB4943-2001  
**EMC:** CISPR22:1993 +A1 +A2 / EN55022:1994 +A1 +A2 - Klasa B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2000  
EN 61000-3-3:1995 +A1  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
FCC Rozdział 47 CFR, Część 15 Klasa B<sup>2)</sup> / ICES-003, Wydanie 4  
GB9254-1998, GB17625.1-2003

### Dodatkowe informacje:

Niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami określonymi w dyrektywie 89/336/EWG dotyczącej zgodności elektromagnetycznej i dyrektywie 73/23/EWG dotyczącej niskiego napięcia, a także posiada odpowiednie oznaczenia CE.

- 1) Produkt był testowany w standardowej konfiguracji z systemami komputerowymi Hewlett-Packard.
- 2) To urządzenie jest zgodne z Częścią 15 Przepisów FCC. Działające urządzenie musi spełniać następujące dwa warunki: (1) urządzenie to nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie to musi być odporne na wszelkie odebrane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.
- 3) W celu zachowania zgodności z przepisami produktom tym przypisano numer modelu związany z przepisami. Nie należy mylić tego numeru z nazwą produktu ani z numerem produktu.
- 4) Drukarki CLJ3600 series i CLJ3800 series są zbliżone kształtem, ale wykorzystują inne karty interfejsu.

Boise, Idaho 83713, USA

**16 maja 2005**

### Tylko w celach dotyczących przepisów:

**Kontakt w Australii** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street., Blackburn, Victoria 3130, Australia  
**Kontakt w Europie** Lokalne biuro sprzedaży i usług Hewlett-Packard lub Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, Böblingen, D-71034, Niemcy, (faks +49-7031-14-3143)  
**Kontakt w USA** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, USA, (Telefon: 208-396-6000)

# Oświadczenia dotyczące środków bezpieczeństwa

## Bezpieczeństwo lasera

Ośrodek Badania Urządzeń i Szkodliwości Promieniotwórczej (Center for Devices and Radiological Health) przy Amerykańskim Ośrodku Administracji Żywności i Leków (U.S. Food and Drug Administration) od 1 sierpnia 1976 roku wprowadził przepisy, dotyczące produktów laserowych. Zgodność z tymi przepisami obowiązuje w odniesieniu do urządzeń, sprzedawanych na terenie Stanów Zjednoczonych. Niniejsza drukarka posiada certyfikat produktów laserowych Klasy 1, zgodnie ze standardem wydanym przez Amerykański Departament Zdrowia (DHHS) według ustawy o kontroli promieniowania (Radiation Control for Health and Safety Act) z roku 1968. Ponieważ promieniowanie emitowane z wnętrza drukarki jest izolowane dzięki odpowiednim zabezpieczeniom zewnętrznym, nie istnieje możliwość wydostania się promienia laserowego na zewnątrz w trakcie normalnego korzystania z urządzenia.



**OSTRZEŻENIE!** Używanie regulatorów, przeprowadzanie samodzielnych regulacji lub postępowanie według procedur innych niż opisane w niniejszej instrukcji może narazić użytkownika na szkodliwe promieniowanie.

## Kanadyjska deklaracja zgodności (DOC)

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

## Oświadczenie EMI (Korea)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서  
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

## Oświadczenie VCCI (Japonia)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境でを使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Oświadczenie o kablu zasilającym (Japonia)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Oświadczenie dotyczące używania lasera dla Finlandii

### **Luokan 1 laserlaite**

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet 3000, 3000n, 3000dn, 3000dtn, 3600, 3600n, 3600dn, 3800, 3800n, 3800dn, 3800dtn, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

### **VAROITUS !**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### **WARNING !**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### **HUOLTO**

HP Color LaserJet 3000, 3000n, 3000dn, 3000dtn, 3600, 3600n, 3600dn, 3800, 3800n, 3800dn, 3800dtn -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyykaluja.

### **VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### **WARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

# E Praca z pamięcią

## Pamięć drukarki



**Uwaga** Informacje z tego rozdziału dotyczą jedynie drukarek HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series.

Drukarki HP Color LaserJet 3000 i 3800 Series posiadają jedno gniazdo przeznaczone na moduły pamięci DIMM. Aby rozbudować pamięć drukarki, należy użyć tego gniazda dodając następujące pozycje:

- Dodatkowa pamięć drukarki - dostępne moduły DIMM: 128, 256 i 512 MB
- Dodawanie języków i opcji drukarki na bazie modułów DIMM



**Uwaga** Moduły SIMM stosowane w starszych typach drukarek HP LaserJet nie nadają się do wykorzystania w tej drukarce.

**Uwaga** Aby zamówić moduły DIMM, zapoznaj się z sekcją [Akcesoria i materiały eksploatacyjne](#).

W przypadku, gdy często drukowane są złożone dokumenty graficzne lub dokumenty w języku PostScript, bądź gdy używa się pobranych czcionek może zaistnieć potrzeba dodania większej ilości pamięci do drukarki. Dodatkowa pamięć umożliwia również drukowanie wielu posortowanych kopii z maksymalną prędkością.

Przed zamówieniem dodatkowej pamięci wydrukuj stronę konfiguracji i sprawdź rozmiar aktualnie zainstalowanej pamięci. Patrz [Korzystanie ze stron informacyjnych drukarki](#).

## Instalacja pamięci DIMM

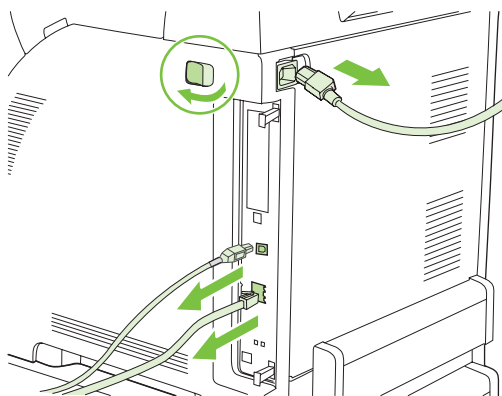
Istnieje możliwość rozszerzenia pamięci drukarki, a także zainstalowania modułu DIMM z czcionkami, umożliwiającego drukowanie znaków w różnych językach, takich jak np. chiński lub cyrylica.



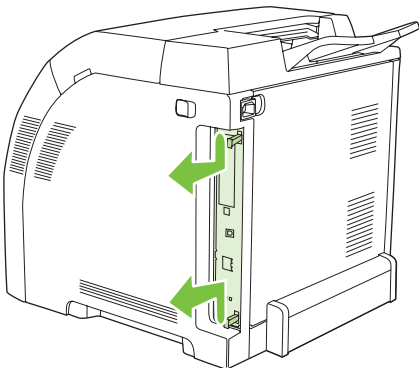
**OSTROŻNIE** Elektryczność statyczna może uszkodzić moduły DIMM. Podczas obchodzenia się z modułami DIMM należy założyć na rękę opaskę antystatyczną lub często dotykać powierzchni antystatycznego opakowania modułu, a następnie odsłoniętego metalu na drukarce.

## Instalacja modułu pamięci DIMM i modułu czcionek

1. Wyłącz drukarkę, a następnie odłącz wszystkie przewody zasilania i interfejsu.

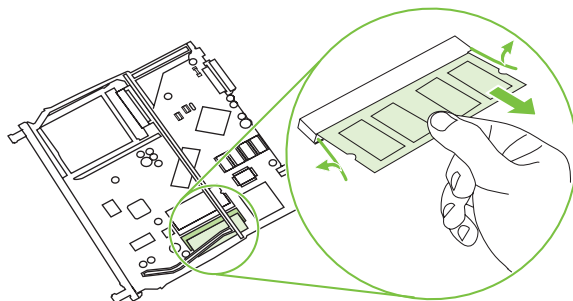


2. Delikatnie pociągnij czarne uchwyty znajdujące się z prawej strony urządzenia, a następnie wyciągnij zespół formatyzatora z drukarki.

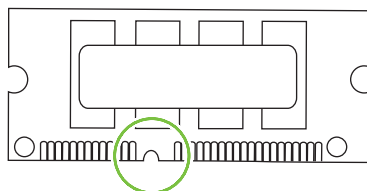


3. Umieść kartę formatyzatora na czystej, płaskiej, uziemionej powierzchni.

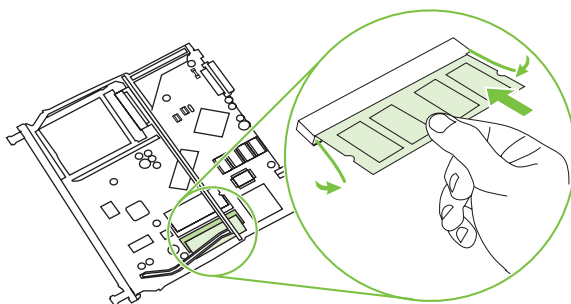
Aby wymienić aktualnie zainstalowane pamięci DIMM, rozchyl zatrzaski po obu stronach gniazda DIMM, unieś moduł DIMM w górę pod kątem i wyciągnij go.



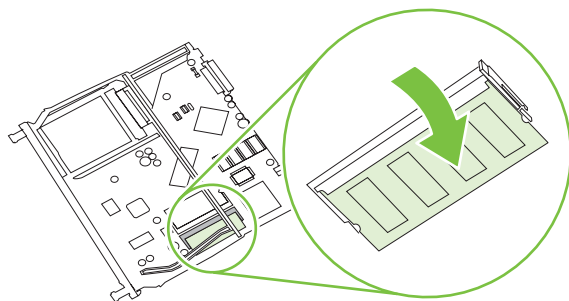
4. Wyjmij nowy moduł DIMM z opakowania antystatycznego, a następnie znajdź nacięcie na dolnej krawędzi modułu.



5. Przytrzymując moduł DIMM za brzegi, dopasuj nacięcie modułu DIMM z nacięciem gniazda DIMM pod odpowiednim kątem i dokładnie wciśnij moduł do gniazda. Przy prawidłowej instalacji metalowe styki nie są widoczne.

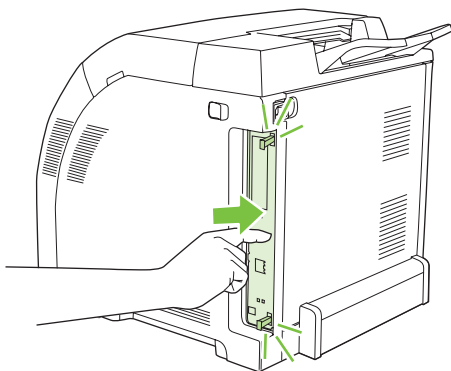


6. Wciśnij moduł DIMM tak, aby oba zatrzaski zatrzasknęły się na module.



**Uwaga** W przypadku problemów z włożeniem modułu DIMM należy upewnić się, że zatrzask na dole modułu DIMM jest wyrównany z nacięciem gniazda. Jeśli nadal nie można włożyć modułu DIMM, należy upewnić się, że używany jest prawidłowy typ modułu DIMM.

7. Dopasuj krawędź karty formatyzatora do przewodnic w górnej i dolnej części gniazda, a następnie wsuń kartę z powrotem do drukarki. Dokładnie wciśnij formatyzator, aż usłyszysz jak zatrzaski zaskoczą na swoje miejsce.



8. Podłącz ponownie przewód zasilania i kabel USB lub kabel sieciowy, a następnie włącz drukarkę.
9. Po zainstalowaniu pamięci DIMM zapoznaj się z sekcją [Uruchamianie pamięci](#).

## Uruchamianie pamięci

Jeśli zainstalowano moduł DIMM, ustaw sterownik drukarki w celu rozpoznania dodanej pamięci.

### Udostępnianie pamięci w systemie Windows

1. W menu **Start** wskaż **Ustawienia**, a następnie kliknij **Drukarki** lub **Drukarki i faksy**.
2. Wybierz tę drukarkę, a następnie wybierz **Właściwości**.
3. Na karcie **Konfiguracja** kliknij przycisk **Więcej**.
4. W polu **Całkowita ilość pamięci** wpisz lub wybierz całkowitą ilość pamięci, która jest obecnie zainstalowana.



5. Kliknij przycisk **OK**.
6. Przejdź do sekcji [Sprawdzanie instalacji modułów DIMM](#).

## Sprawdzanie instalacji modułów DIMM

Upewnij się, że moduły DIMM zostały poprawnie zainstalowane i że działają.

### Sprawdzanie instalacji modułów DIMM

1. Włącz drukarkę. Upewnij się, że po przeprowadzeniu sekwencji rozruchowej drukarka znajduje się w stanie **Gotowość**. Jeżeli pojawi się jakikolwiek komunikat błędu, podczas instalacji modułu DIMM mógł nastąpić błąd.
2. Wydrukuj stronę konfiguracji. Patrz [Korzystanie ze stron informacyjnych drukarki](#).
3. Sprawdź rozdział dotyczący ustawień własnych i opcji na stronie konfiguracji i porównaj dane ze stroną konfiguracji, wydrukowaną przed zainstalowaniem modułu DIMM.
4. Dodatkowy moduł DIMM może nie być zainstalowany prawidłowo. Powtórz proces instalacji.

**lub**

Moduł DIMM może być uszkodzony. Spróbuj zainstalować nowy moduł DIMM.



# Słownik

**administrator sieci** Osoba zarządzająca siecią.

**adres IP** Niepowtarzalny numer przyporządkowany do komputera podłączonego do sieci.

**BOOTP** Skrót wyrażenia „Bootstrap Protocol” (protokół programu ładującego) - protokół sieci Internet, umożliwiający komputerowi znalezienie własnego adresu IP.

**bufor strony** Tymczasowa pamięć drukarki, używana do przechowywania danych strony w czasie, kiedy drukarka tworzy wygląd strony.

**Chooser (Wybieracz)** Wyposażenie komputera Macintosh, umożliwiające wybór urządzenia.

**czcionka** Pełny zestaw liter, cyfr i symboli o określonym kroju pisma.

**DHCP** Skrót wyrażenia „dynamic host configuration protocol” (protokół dynamicznego konfigurowania hosta). Pojedyncze komputery lub urządzenia peryferyjne podłączone do sieci korzystają z protokołu DHCP do znajdowania informacji na temat własnej konfiguracji, łącznie z adresem IP.

**DIMM** Skrót wyrażenia „dual inline memory module” (moduł pamięci w obudowie podłużnej dwurzędowej). Mała karta z układem elektronicznym, na której znajdują się układy pamięci.

**domyślne** Zwykle lub standardowe ustawienia sprzętu lub oprogramowania.

**dupleks** Funkcja umożliwiająca drukowanie na obu stronach arkusza papieru. Nazywana również drukowaniem dwustronnym.

**EIO** Skrót wyrażenia „enhanced input/output” (ulepszone wejście/wyjście). Złącze sprzętowe, używane do dodawania wewnętrznego serwera druku, karty sieciowej, dysku twardego oraz innych dodatków do drukarek HP.

**Emulowany język PostScript** Oprogramowanie, emulujące Adobe PostScript, język programowania, opisujący wygląd wydrukowanej strony. Ten język drukarki widoczny jest jako „PS” w wielu menu.

**EPS** Skrót wyrażenia „encapsulated PostScript”. Jest to typ pliku graficznego.

**HP Jetdirect** Produkt firmy HP umożliwiający drukowanie w sieci.

**HP Web Jetadmin** Oprogramowanie sieciowe do obsługi drukarek, opatrzone znakiem handlowym firmy HP, umożliwiające wykorzystanie komputera do zarządzania wszystkimi urządzeniami peryferyjnymi, podłączonymi do serwera druku HP Jetdirect.

**I/O (WE/WY)** Skrót wyrażenia „input/output” (wejście/wyjście), odnoszącego się do ustawień portu komputera.

**IPX/SPX** Skrót wyrażenia „internetwork packet exchange/sequenced packet exchange” (międzyn sieciowa wymiana pakietów/sekwencyjna wymiana pakietów).

**język drukarki** Funkcje lub cechy charakterystyczne dla danej drukarki lub języka drukarki.

**kalibracja** Proces, w trakcie którego drukarka wykonuje wewnętrzny proces ustawiania w celu uzyskania najlepszej jakości wydruku.

**komunikacja dwukierunkowa** Dwukierunkowe przesyłanie danych.

**makro/makropolecenie** Skrót klawiszowy lub polecenie, powodujące wykonanie serii działań lub poleceń.

**materiały** Papier, nalepki, folie i inne materiały, na których drukarka drukuje obraz.

**materiały eksploatacyjne** Materiały wykorzystywane w drukarce, które muszą być wymieniane. Materiały eksploatacyjne dla tej drukarki obejmują cztery kasety drukujące.

**monochromatyczne** Czarno-białe. Brak koloru.

**obraz rastrowy** Obraz składający się z punktów.

**odwzorowywanie** Proces tworzenia tekstu lub grafiki.

**Oprogramowanie HP Easy Printer Care** Oprogramowanie umożliwiające nadzorowanie i konserwację drukarki za pomocą komputera stacjonarnego.

**oprogramowanie sprzętowe** Instrukcje programowe, przechowywane w jednostce pamięci tylko do odczytu wewnątrz urządzenia.

**panel sterowania** Miejsce na drukarce, gdzie znajdują się przyciski i ekran wyświetlacza. Panel sterowania służy do konfigurowania ustawień drukarki oraz do uzyskiwania informacji o stanie drukarki.

**PCL** Skrót wyrażenia „Printer Control Language” (język sterowania drukarką).

**piksel** Skrót wyrażenia „picture element” (element obrazu), najmniejsza jednostka w obszarze ekranu, w którym jest wyświetlany obraz.

**PJL** Skrót wyrażenia „printer job language” (język zadań drukowania).

**podajnik** Pojemnik na niezadrukowany papier.

**pojemnik na papier** Pojemnik na wydrukowane strony.

**PostScript** Język opisu strony, będący znakiem handlowym.

**PPD** Skrót wyrażenia „PostScript printer description” (opis drukarki postscriptowej).

**RAM** Skrót wyrażenia „random access memory” (pamięć o dostępie swobodnym): rodzaj pamięci komputerowej, używanej do przechowywania danych, które można zmieniać.

**ROM** Skrót wyrażenia „read-only memory” (pamięć tylko do odczytu): rodzaj pamięci komputerowej, używanej do przechowywania danych, które nie są zmieniane.

**sieć** System komputerów, połączonych wzajemnie za pośrednictwem kabli telekomunikacyjnych lub inaczej, w celu współdzielenia informacji.

**skala odcieni szarości** Różne odcienie szarości.

**sterownik drukarki** Oprogramowanie umożliwiające komputerowi dostęp do funkcji drukarki.

**TCP/IP** Protokół internetowy, który stał się ogólnosiątkowym standardem komunikacji.

**toner** Bardzo drobny, czarny lub kolorowy proszek, tworzący obraz na nośniku druku.

**urządzenie peryferyjne** Urządzenie pomocnicze, takie jak drukarka, modem lub system pamięci, współdziałające z komputerem.

**utrwalacz** Zespół wykorzystujący wysoką temperaturę do utrwalania toneru na papierze lub innym nośniku.

**wzór półtonów** Wzór półtonów, używający różnych rozmiarów kropek tuszu w celu utworzenia obrazu o jednolitym tonie, na przykład fotografii.

**zespół transferu** Czarny, plastikowy pasek, przenoszący materiały do środka drukarki i przenoszący toner z kaset drukujących na nośnik.

**znacznik pamięci** Fragment pamięci z określonym adresem.



# Indeks

## A

- A4
  - obsługiwane formaty 16
- A5
  - obsługiwane formaty 16
- adres, drukarka
  - Macintosh, rozwiązywanie problemów 171, 174
- adres IP
  - Macintosh, rozwiązywanie problemów 171, 174
- akcesoria
  - zamawianie 181
- alarmy wysyłane pocztą elektroniczną
  - konfiguracja 94
- anulowanie żądania druku 86
- automatyczna kontynuacja 41
- automatyczne wykrywanie materiałów 70

## B

- B5
  - obsługiwane formaty 16
- błędy, autokontynuacji 41
- brak materiałów
  - konfiguracja alarmów 94

## C

- czcionki
  - Macintosh, rozwiązywanie problemów 172
  - pliki EPS, rozwiązywanie problemów 172, 175
- czyszczenie drukarki 119

## D

- Desktop Printer Utility (Narzędzie biurkowe służące do drukowania), rozwiązywanie problemów 171

## dokumentacja

- w Internecie 2
- drukowanie dwustronne
  - opcje łączenia 84
  - ustawienia panelu sterowania 84
- drukowanie obustronne 16
- drukowanie w tle, rozwiązywanie problemów 172
- Drukuj dokument na 73
- drzwiczki, lokalizacja 7
- dupleks 16

## E

- EIO (ulepszone wejście/wyjście)
  - konfiguracja 50
- etykiety
  - obsługiwane rodzaje 15
- executive
  - obsługiwane formaty 16

## F

- folie
  - drukowanie 79
  - obsługiwane formaty 15
- formularze z nadrukiem 81
- funkcja Dupleks — Puste strony 38
- funkcja Monit formatu/typu 38
- funkcja Opóźnienie drzemki 39
- funkcja Tryb drzemki 39
- funkcja Użyj żadanego podajnika 36, 37
- funkcja Wybór modelu obsługi papieru 37
- funkcja zmiany języka 40
- funkcje 3, 5
- funkcje dostępu 6

## G

- gniazdo EIO 8
- górna pokrywa, lokalizacja 7
- gwarancja
  - kasety drukujące 188
  - produkt 186
  - rozszerzona 189

## H

- HP JetReady 9
- HP Printer Utility, Macintosh 14
- HP SupportPack 189
- HP Web Jetadmin
  - sprawdzenie poziomu toneru 113
  - używanie do konfiguracji alarmów wysyłanych pocztą elektroniczną 94

## I

- infolinia firmy HP zgłaszania oszustw 114
- instrukcje 2

## J

- jasność, wyświetlacz panelu sterowania 40
- Jetadmin, HP Web 12
- język, ustawienie domyślne 43

## K

- karta Usługi 76
- karton
  - drukowanie na 80
  - obsługiwane rodzaje 15
- kaseta drukująca
  - inni producenci 114
  - oryginalne produkty HP 114
  - przechowywanie 113

- sprawdzanie
    - oryginalności 114
  - sprawdzanie poziomu
    - toneru 112
  - wymiana 115
  - zarządzanie 112
- kaseta z tonerem. *Patrz* kasetą drukującą
- kasety
  - funkcje 6
  - gwarancja 188
  - wyświetlacz komunikatów stanu 21
- kasety drukujące
  - funkcje 6
  - gwarancja 188
  - komunikaty stanu 21
- kasety z tonerem. *Patrz* kasety drukujące
- kolor
  - dopasowywanie 109
  - druk w skali szarości 106
  - HP ImageREt 2400 104
  - HP ImageREt 3600 104
  - obsługa 106
  - opcje półtonowania 106
  - regulacja 106
  - sRGB 104
  - używanie 104
  - wydruk a monitor 109
- komunikaty o błędzie, panel sterowania 21
- konfiguracja
  - alarmy wysyłane pocztą elektroniczną 94
- konfiguracje 3
- kontrolki, panel sterowania 20, 21
- kontrolowanie zadań drukowania 52
- koperta
  - obsługiwane formaty 16
- koperty
  - drukowanie na 80
  - ładowanie do podajnika 1 62
  - obsługiwane rodzaje 15

**L**

- Legal
  - obsługiwane formaty 16

- Letter
  - obsługiwane formaty 16
- lista czcionek
  - drukowanie 93

**M**

- Macintosh
  - czcionki, rozwiązywanie problemów 172
  - drukowanie w tle 172
  - karta USB, rozwiązywanie problemów 172, 175
  - problemy, rozwiązywanie 171
  - sterowniki, rozwiązywanie problemów 173
  - sterowniki, uzyskiwanie dostępu 11
- Macintosh, obsługiwane wersje 9
- mała ilość materiałów
  - konfiguracja alarmów wysyłanych pocztą elektroniczną 94
- mapa menu
  - drukowanie 92
- maska podsieci 48
- materiał
  - folie 79
  - formularze z nadrukiem 81
  - papier firmowy 81
  - papier HP LaserJet Tough 81
  - papier z makulatury 81
- materiały
  - automatyczne wykrywanie 70
  - drukowanie dwustronne 16
  - format dokumentu, wybór 73
  - konfiguracja podajników 36
  - koperty 80
  - nalepki 80
  - nietypowy format, ustawienie 73
  - obsługiwane formaty 16
  - obsługiwane rodzaje 15
  - papier błyszczący 79
  - papier kolorowy 79
  - papier o dużej gramaturze 80
  - pierwsza strona 74, 78
  - podawanie ręczne 37
  - stron na arkuszu 74, 78
  - wybór 55

- materiały eksploatacyjne
  - okresy wymiany 112
  - zamawianie 181
- menu
  - diagnostyczne 35
  - druku 27
  - informacyjne 25
  - jakość druku 29
  - obsługa papieru 26
  - resetowania 34
  - ustawienia systemowe 30
  - we/wy 33
- menu diagnostyczne 35
- menu druku 27
- Menu działania podajników 36
- menu informacyjne 25
- menu jakości druku 29
- menu obsługi papieru 26
- menu resetowania 34
- menu ustawień systemowych 30
- menu we/wy 33

**N**

- nalepki
  - drukowanie na 80
- nieodpowiednia drukarka, wysyłanie do 172
- niestandardowy
  - obsługiwane formaty 16
- nietypowe sytuacje
  - materiał nietypowego formatu 86
  - pierwsza strona na innym papierze 86
- nietypowy format papieru
  - ustawienia sterownika 73
- n stron na arkuszu 74, 78

**O**

- obie strony, drukowanie na 16, 38
- obsługiwane systemy operacyjne 9
- odzysk
  - materiałów eksploatacyjnych do drukarki 199
- okładki 74, 78
- oprogramowanie
  - aplikacje 14
  - dołączone 6



- HP Easy Printer Care 12
  - HP Web Jetadmin 12
  - sieć 12
  - sterowniki 9
  - wbudowany serwer internetowy 13
  - witryny internetowe 9
  - oprogramowanie HP Easy Printer Care
    - używanie 98
  - Oprogramowanie HP-UX 12
  - Oprogramowanie Solaris 12
  - oprogramowanie systemu drukowania 9
  - oszczędzanie energii. *Patrz* funkcja Tryb drzemki
  - oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa
    - bezpieczeństwo lasera 205
  - oświadczenie dotyczące bezpieczeństwa
    - oświadczenie w sprawie promieniowania laserowego dla Finlandii 206
  - Oświadczenie EMI dla Korei 205
  - Oświadczenie VCCI dla Japonii 205
- P**
- pamięć
    - dodawanie 90
    - instalacja 208
    - rozszerzanie 207
    - uruchamianie 210
  - pamięć DIMM
    - instalacja 208
  - panel sterowania
    - jasność wyświetlacza 40
    - język, ustawienie domyślne 43
    - kontrolki 20
    - lokalizacja 7
    - menu 23
    - przegląd 19
    - przyciski 20
    - środowiska udostępniania 44
    - ustawienia 36
    - wyświetlacz 21
  - papier
    - błyszczący 79
    - drukowanie dwustronne 16
    - kolorowy 79
    - konfiguracja podajników 36
    - ładowanie do podajnika 1 60
    - nietypowy format, ustawienie 73
    - obsługiwane formaty 16
    - obsługiwane rodzaje 15
    - o dużej gramaturze 80
    - papier HP LaserJet Tough 81
    - pierwsza strona 74, 78
    - podawanie ręczne 37
    - rozmiar dokumentu, wybór 73
    - stron na arkuszu 74, 78
    - wybór 55
    - z makulatury 81
  - papier błyszczący
    - drukowanie na 79
    - obsługiwane rodzaje 15
  - papier firmowy 81
  - papier HP LaserJet Tough 81
  - papier kolorowy, drukowanie 79
  - papier o dużej gramaturze
    - drukowanie na 80
    - obsługiwane rodzaje 15
  - papier z makulatury 81
  - pierwsza strona
    - pusta 74
    - użyj innego papieru 74, 78
  - pliki EPS, rozwiązywanie problemów 172, 175
  - pliki PPD (PostScript Printer Description)
    - rozwiazywanie problemów 171
  - pobieranie oprogramowania 9
  - podajnik
    - lokalizacja 7
  - podajniki
    - konfiguracja 36
    - obsługiwane formaty papieru 16
    - obsługiwane rodzaje papieru 15
  - podajniki wejściowe
    - konfiguracja 26, 57
  - podawanie ręczne 37
  - pojemnik
    - lokalizacja 7
  - pojemniki wyjściowe
    - lokalizacja 7
  - ponowne pakowanie drukarki 190
  - port USB
    - lokalizacja 8
    - obsługiwane 6
    - rozwiazywanie problemów z systemem Macintosh 172, 175
  - porty
    - lokalizacja 8
    - obsługiwane 6
    - rozwiazywanie problemów z systemem Macintosh 172, 175
  - powiększanie dokumentów 73
  - PPD
    - rozwiazywanie problemów 171
  - PPD, Macintosh 14
  - prędkość procesora 5
  - przedłużenie pojemnika wyjściowego 60
  - przednie drzwiczki, lokalizacja 7
  - przełącznik Wł./Wył 8
  - przepisy
    - FCC 198
  - Przepisy FCC 198
  - przewodniki, informacje o drukarkach 2
  - przyciski, panel sterowania 20
- R**
- redukowanie dokumentów 73
  - ręczne drukowanie dwustronne 85
  - rozszerzona gwarancja 189
  - rozwiazywanie problemów
    - folie do prezentacji 178
    - jakość druku 178
    - lista kontrolna 122
    - nieprawidłowy wydruk 169
  - pliki EPS 172, 175
  - problemy na systemach Macintosh 171
  - strony pomocy 161
  - zacięcia 143

- S**
- serwer druku HP Jetdirect 6
  - Serwer druku Jetdirect 6
  - serwery druku HP Jetdirect 50
  - sieci
    - adres IP 47
    - domyślna brama 48
    - konfiguracja 47
    - maska podsieci 48
    - oprogramowanie 12
    - panel kontrolny w użyciu 44
    - porty, lokalizacja 8
    - serwery druku HP Jetdirect 6
    - wyłączanie AppleTalk 49
    - wyłączanie DLC/LLC 50
    - wyłączanie protokołów 49
    - wyłączenie IPX/SPX 49
  - skalowanie dokumentów 73
  - skrypty modelu UNIX 10
  - specyfikacje
    - funkcje 5
    - obsługiwane formaty materiałów 16
    - obsługiwane rodzaje papieru 15
    - rodzaje papieru 55
  - stan, materiały eksploatacyjne
    - funkcje drukarki 6
    - komunikaty panelu sterowania 21
    - ustawienia 42
  - stan materiałów eksploatacyjnych
    - funkcje drukarki 6
    - komunikaty panelu sterowania 21
    - ustawienia 42
  - statement
    - obsługiwane formaty 16
  - sterownik drukarki
    - karta Usługi 76
  - sterowniki
    - Macintosh, rozwiązywanie problemów 173
    - szybkie ustawienia 72
    - uzyskiwanie dostępu 11
    - wstępne ustawienia 77
  - sterowniki drukarki 9
  - sterowniki emulacji PS 9
  - sterowniki PCL 9
  - sterowniki systemu Linux 10
  - sterowniki systemu OS/2 10
  - sterownik PDL 9
  - strona katalogu plików
    - drukowanie 93
  - strona konfiguracji
    - drukowanie 92
  - strona rejestracji 161
  - strona stanu materiałów eksploatacyjnych
    - drukowanie 92
  - strona testowa ścieżki papieru 161
  - strona zużycia
    - drukowanie 92
  - stron na arkuszu 74, 78
  - strony informacyjne drukarki 92, 180
  - strony sieci Web
    - funkcje drukarki 5
  - SupportPack, HP 189
  - szybkie ustawienia 72
- Ś**
- środowiska udostępniania 44
- T**
- twardy papier 81
- U**
- umowy konserwacyjne 189
  - umowy serwisowe 189
  - umowy serwisowe na miejscu 189
  - ustawienia
    - szybkie ustawienia 72
    - wstępne ustawienia sterownika 77
  - ustawienia karty Kolory 75, 78
  - ustawienie Wymień materiały eksploatacyjne 42
  - usuwalne ostrzeżenia 41
  - Użyj innego papieru/okładki 74
- W**
- wbudowany serwer internetowy
    - korzystanie z 95
    - sprawdzenie poziomu toneru 113
  - używanie do konfiguracji
    - alarmów 94
    - zamawianie materiałów eksploatacyjnych 184
  - wiele stron na jednym arkuszu 74, 78
  - Windows
    - sterowniki, uzyskiwanie dostępu 11
  - Windows, obsługiwane wersje 9
  - witryny internetowe
    - oprogramowanie, pobieranie 9
  - wraz z czcionkami 5
  - wstępne ustawienia 77
  - wstrzymywanie żądania druku 86
  - wydruk w skali szarości 106
  - wyłącznik zasilania 8
  - wysyłanie drukarki 190
  - wyświetlacz, panel sterowania
    - jasność, ustawienie 40
    - język, ustawienie domyślne 43
    - komunikaty 21
  - wznowienie druku po zacięciu 42
- Z**
- zacięcia
    - konfiguracja alarmów wysyłanych pocztą elektroniczną 94
    - typowe powody 145
    - umiejscowienie 143
    - usuwanie 143
  - zatrzymywanie żądania druku 86
  - zgodność produktu z zasadami programu ochrony środowiska 199
  - zgodność z Engery Star 6
  - zmiana rozmiaru dokumentów 73
  - znaki wodne
    - okładka 78



© 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



Q5982-90986